



# O ULTRADENT PRODUCTS



W 1976 roku, po ukończeniu studiów na Loma Linda University i otwarciu własnej praktyki, dr Dan Fischer wynalazł przełomowy roztwór hemostatyczny Astringedent™, odpowiadając na zapotrzebowanie na produkt do tamowania krwawienia, umożliwiający szybszą, skuteczną hemostazę. Preparat hemostatyczny Astringedent z końcówką Metal Dento-Infusor™ Tip i nicią Ultrapak™ stały się podstawą systemu do chemicznego tamowania krwawienia firmy Ultradent. Po raz pierwszy lekarze mogli szybko i przewidywalnie uzyskać głęboką hemostazę. Sukces preparatu hemostatycznego Astringedent stał się siłą napędową doktora Fischera, aby nadal rozwijać i tworzyć innowacyjne, bardziej zaawansowane produkty stomatologiczne, prowadząc do założenia firmy Ultradent Products, Inc. Obecnie, po 45 latach działalności jako rodzinna, działająca na międzynarodowym rynku firma dostarczająca i produkująca wyroby stomatologiczne, Ultradent kontynuuje jego wizję poprawy stanu zdrowia jamy ustnej pacjentów z całego świata poprzez tworzenie lepszych produktów stomatologicznych, które wciąż ustalają nowe standardy w tej branży. Dr Fischer posiada wiele patentów na swoje nazwisko.

Firma Ultradent zajmuje się obecnie pracami badawczo-rozwojowymi, projektowaniem, wytwarzaniem i dystrybucją ponad 500 materiałów, wyrobów i instrumentów stosowanych przez lekarzy dentystów na całym świecie. Zalicza się tu renomowany, będący liderem branży system do wybielania zębów Opalescence™ Tooth Whitening System, jak też przełomowy, profesjonalny system do wybielania zębów w domu, Opalescence Go™. Rodzina produktów Ultradent obejmuje również wielokrotnie nagradzaną lampę polimeryzacyjną VALO™ LED, uszczelniacz do szczelin i bruzd UltraSeal XT™ hydro oraz wytrawiacz Ultra-Etch™.

Firma Ultradent była nagrodzona również tytułem Eksportera Roku i Bezpośredniego Dystrybutora Roku przez agencję rządu USA – Small Business Administration. Ostatnio firma Ultradent otrzymała nagrodę pt. Bohaterowie Ochrony Zdrowia w kategorii osiągnięć korporacyjnych. Firma Ultradent i dr Fischer zyskali uznanie za pozycję lidera w branży i za wkład w społeczność stomatologiczną. w 2013 roku Urząd Gubernatora stanu Utah ds. Rozwoju Ekonomicznego nadał dr Fischerowi tytuł „Międzynarodowego Człowieka Roku” za wkład w podtrzymywanie stosunków gospodarczych i kulturalnych między stanem Utah a Unią Europejską.

Dr Fischer dokłada wciąż wszelkich starań, aby „poprawiać stan zdrowia jamy ustnej na całym świecie”. Poza społecznością dentystyczną, firma Ultradent ofiarowuje produkty na cele humanitarne, w skali lokalnej, krajowej i międzynarodowej. Poza tym firma Ultradent jest sponsorem organizacji pożytku publicznego, Diversity Foundation, prowadzącej program zajmujący się przeciwdziałaniem przestępstwom z nienawiści i nietolerancji. Program ten promuje różnorodność i wspiera świadomość wielokulturowości wśród osób ze wszystkich środowisk.

Dr Fischer żyje według tych samych wartości, które są drogowskazem także dla firmy Ultradent: integralność, jakość, ciężka praca, innowacje i lubi pracować w ogrodzie i spędzać czas ze swoją żoną, dziećmi i licznymi wnukami.

**Śledź nas na naszych kanałach społecznościowych! Zeskanuj kod QR, aby śledzić naszą stronę Ultradent na Facebooku, Instagramie i LinkedIn, gdzie znajdziesz najlepsze oferty i nowości!**

Facebook



Instagram



LinkedIn





## WYBIELANIE • 3–26

Wybielanie domowe z użyciem indywidualnych nakładek  
Gotowe nakładki wybielające  
Żywica blokująca  
Płytki do formowania nakładek  
Akcesoria

Wybielanie w gabinecie  
Wybielanie zębów martwych (Walking Bleach)  
Pasta do mikroabrazji  
Akcesoria



## PROFILAKTYKA I HIGIENA • 27–34

Uszczelniacz do szczelin i bruzd  
Preparat osuszający  
Lakier z fluorkiem sodu

Lakier do znoszenia nadwrażliwości  
Wybielające pasty do zębów



## PRZYGOTOWANIE DO ZABIEGU • 35–44

Wykrywacz próchnicy  
Retraktor do języka, warg i policzków  
Koferdamy  
Interproksymalny ochraniacz zębów

Pasty Caulking i Putty  
Systemy formówek częściowych  
Jednorazowa formówka z napinaczem



## TAMOWANIE KRWAWIENIA I RETRAKCYJA • 45–56

Siarczan żelaza (III)  
Chlorek glinu  
Roztwór żelaza

Roztwór czyszczący  
Nić dziana  
Upychacz



## WYTRAWIANIE I SYSTEMY ŁĄCZĄCE • 57–66

System Self-Etch (bez spłukiwania)  
System Total-Etch (wytraw i wypłucz)  
Kwas fosforowy w postaci żelu  
Samowytrawiający primer  
System wiążący

Światłoutwardzalny system łączący  
Wytrawianie porcelany  
Kwas fluorowodorowy w postaci żelu  
Roztwór silanizujący  
Liner na bazie wodorotlenku wapnia



## KOMPOZYTY • 67–76

Kompozyt uniwersalny  
Płynny kompozyt

Composite Wetting Resin  
Uszczelniacz do kompozytów



## CEMENTY • 77–82

Cementy tymczasowe na bazie polikarboksylianów i żywic, niezawierające eugenolu  
Cement tymczasowy do licówek  
Podwójnie wiążąca żywica kompozytowa do cementowania/odbudowy



## OPRACOWANIE OSTATECZNE • 83–94

Jednorazowe gumki polerskie  
Dyski do kształtowania i wykańczania  
Oryginalny system do polerowania kompozytu  
Naturalny system do polerowania kompozytu  
Naturalny uniwersalny system do polerowania ceramiki

Uniwersalny system do polerowania ceramiki  
Szcoteczki do polerowania  
Pasta polerska z cząsteczkami diamentu  
Preparat osuszający  
Paski do wykańczania  
Uszczelniacz do kompozytów



## SPRZĘT • 95–114

Akcesoria lampy polimeryzacyjnej  
Szerokopasmowe lampy polimeryzacyjne LED

Laser diodowy  
Okulary ochronne  
Nożyczki



## ENDODONCJA • 115–130

Cement naprawczy na bazie mineralnego agregatu trójtlenkowego  
Uszczelniacz do kanałów  
Środki nadające poślizg pilnikom  
Pasta na bazie wodorotlenku wapnia

Kwas cytrynowy  
Końcówki endodontyczne  
Wkłady koronowo-korzeniowe  
Światłoutwardzalna żywica tymczasowa



## KOŃCÓWKI I STRZYKAWKI • 131–139

Końcówki do odbudowy  
Końcówki endodontyczne

Strzykawki i pokrowce  
Akcesoria



Białe zęby sprawiają, że Twój pacjent są pewni siebie i częściej się uśmiechają.

# Bielszy uśmiech może rozjaśnić Twój świat

Misją Opalescence jest pomoc w zapewnieniu pacjentom jaśniejszych, bielszych uśmiechów, aby mogli wyglądać i czuć się jak najlepiej. Jako światowy lider w dziedzinie profesjonalnego wybielania zębów,<sup>1</sup> Opalescence rozjaśniło ponad 100 milionów uśmiechów na całym świecie.<sup>1</sup>

Opalescence™  
tooth whitening systems



Dowiedz się więcej o naszych rozwiązaniach dot. wybielania zębów na [ultradent.eu/brighterworld](http://ultradent.eu/brighterworld) i daj swoim pacjentom więcej powodów do uśmiechu.

<sup>1</sup>. Dane z badań własnych.



DEREK HATCH – Bell Canyon Reservoir

# WYBIELANIE

Pytania dotyczące wybielania zębów

Wybielanie – Sposób postępowania

Instrukcja wybielania zębów produktem Opalescence

WYBIELANIE KOSMETYCZNE

Wybielanie domowe z użyciem indywidualnych nakładek

Gotowe nakładki wybielające

Żywica blokująca

Płytki do formowania nakładek

Akcesoria

WYBIELANIE MEDYCZNE

Wybielanie w gabinecie

Wybielanie zębów martwych (Walking Bleach)

Pasta do mikroabrazji

Akcesoria



## ROZJAŚNIJ SWÓJ UŚMIECH – Pytania dotyczące wybielania zębów

Znamy wiele przyczyn przebarwień zębów. Niektóre leki, urazy zębów, wypełnienia oraz produkty żywnościowe i napoje mogą z czasem powodować przebarwienia zębów.

Niektóre przebarwienia są powierzchniowe, inne zaś wewnętrzne. Oba te przypadki mogą być skutecznie wyleczone przez dentystę. Profesjonalne wybielanie jest najlepszą opcją do bezpiecznego rozjaśnienia przebarwionych zębów.

Rozjaśnianie takich przebarwień jest kosmetyczne i można to osiągnąć za pomocą sprawdzonych produktów kosmetycznych do wybielania, z opracowaną do uzyskiwania lepszych rezultatów formułą w naszych żelach wybielających Opalescence™ PF, które są stosowane z indywidualnymi nakładkami lub w naszych wypełnionych, jednorazowych nakładkach, oferowanych w Opalescence Go™ z nową nakładką UltraFit. Rezultatem jest większy, bielszy uśmiech. w przypadku ponownego ściemnienia szybki retusz przywraca idealny uśmiech.

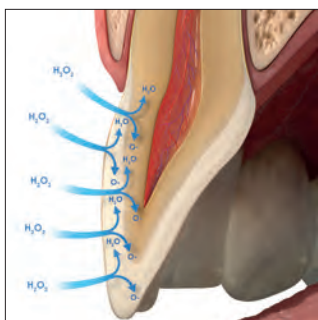
Inne rodzaje przebarwień mogą wnikać do szkliwa i zębiny z wewnątrz, wskutek chorób, urazów lub leczenia, są to np. czynniki wrodzone, ogólnoustrojowe, metaboliczne, farmakologiczne, urazowe lub jatrogenne, takie jak fluoroza zębów, żółtaczka, przebarwienia spowodowane przez tetracyklinę i monocyklinę u dorosłych, porfiria, uraz i choroba hemolityczna płodu i noworodka. w celu leczenia przebarwień powstałych z tych przyczyn konieczny jest system do wybielania medycznego, w gabinecie. w wielu przypadkach takie skoncentrowane wybielanie może sprawić, że uzupełnienia protetyczne, licówki lub korony będą niepotrzebne lub możliwe będzie odłożenie w czasie ich zastosowania.

Profesjonalne wybielanie jest najlepszą i najmniej inwazyjną opcją do bezpiecznego rozjaśnienia przebarwionych zębów.

### NA CZYM POLEGA WYBIELANIE?

Żele wybielające Opalescence zawierają silną substancję wybielającą, którą jest: nadtlenek karbamidu lub nadtlenek wodoru. Żele zawierające nadtlenek rozkładają się na wodę, tlen i reaktywne cząsteczki. Aktywne rodniki utleniają wiązania wielokrotnie cząsteczek tworzących przebarwienie. Dzięki zmianie cząsteczek przebarwień wygląd zębów staje się jaśniejszy.<sup>1</sup>

Reaktywne cząsteczki tlenu przenikają przez cały ząb, więc nie ma potrzeby, aby środek wybielający miał kontakt ze wszystkimi powierzchniami zęba, aby cały ząb został wybielony.



### CZY WYBIELANIE WPŁYWA NA SIŁĘ WIĄZANIA SYSTEMÓW ŁĄCZĄCYCH?

Mimo że substancje wybielające uwalniają do zęba tlen, nie osłabia to już istniejących wiązań.

**Uwaga:** Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek leczenia adhezyjnego<sup>2,4</sup> lub nałożeniem żywicy należy odczekać 7–10 dni. Wysokie stężenie tlenu w zębie mogłoby doprowadzić do silnego negatywnego wpływu na polimeryzującą żywicę.

### JAK DŁUGO UTRZYMUJĄ SIĘ REZULTATY WYBIELANIA?

Rezultaty wybielania są bardzo trwałe. Jednak w zależności od nawyków żywieniowych pacjenta i jego stylu życia może być konieczne okresowe powtórzenie zabiegu wybielania. Ze względu na specjalny skład materiału do wybielania jest to całkowicie bezpieczne.

### CZY WYBIELANIE POWODUJE NADWRAŻLIWOŚĆ ZĘBÓW?

W trakcie zabiegu wybielania może pojawić się nadwrażliwość zębów. Jeśli dochodzi do nadwrażliwości, ma ona charakter przejściowy i ustępuje po zakończeniu zabiegów wybielania. Jeśli wymagane są zabiegi znoszące nadwrażliwość, zalecamy zastosowanie żelu do znoszenia nadwrażliwości UltraEZ™ lub lakieru fluorkowego Enamelast™. Wybielającą pastę do zębów znoszącą nadwrażliwość Opalescence™ Whitening Toothpaste Sensitivity Relief można stosować również jako pomoc w zapobieganiu lub zmniejszeniu wrażliwości, jeśli występuje.

### CZY WYBIELANIE PRODUKTAMI OPALESCENCE OSŁABIA SZKLIWO ZĘBÓW?

Nie. Nie wykazano, aby wybielanie produktami Opalescence osłabiło szkliwo zębów.<sup>5-7</sup>

### WAŻNE: NADZÓR DENTYSTY JEST NAJLEPSZYM SPOSOBEM WYBIELANIA!

Zabiegi wybielania zębów produktami Opalescence są skuteczne i bezpieczne, jeśli są stosowane odpowiednio i przy użyciu prawidłowych materiałów. Obejmują to kompleksowe badanie, instruktaż na temat wybranej procedury wybielania oraz monitorowanie pacjenta w czasie fazy leczenia. Samodzielne leczenie pacjenta za pomocą produktów kupionych w sklepie często nie przynosi pożądanych rezultatów i pozostawia pacjenta bez możliwości radzenia sobie z potencjalną wrażliwością lub innymi problemami.

1. Kwon SR, Wertz PM. Review of the Mechanism of Tooth Whitening. J Esthet Restor Dent. 2015 Sep-Oct;240-57.  
2. Da Silva Machado J, et al. The influence of time interval between bleaching and enamel bonding. J Esthet Restor Dent. 2007;19(2):111-8; discussion 19. 3. Spyrides GM, et al. Effect of whitening agents on dentin bonding. J Esthet Restor Dent. 2000;12(5):264-70. 4. Unlu N, Cobankara FK, Ozer F. Effect of elapsed time following bleaching on the shear bond strength of composite resin to enamel. J Biomed Mater Res B Appl Biomater. 2008 Feb;84(2):363-8. 5. Metz MJ, Cochran MA, Matis BA, Gonzalez C, Platt JA, Pund MR. Clinical evaluation of 15% carbamide peroxide on the surface microhardness and shear bond strength of human enamel. Oper Dent. 2007;32(5):427-436. doi:10.2341/06-142  
6. Cadenaro M, Navarra CO, Mazzoni A, et al. An in vivo study of the effect of a 38 percent hydrogen peroxide in-office whitening agent on enamel. J Am Dent Assoc. 2010;141(4):449-454. doi:10.14219/jada.archive.2010.0198  
7. Cadenaro M, Breschi L, Nucci C, et al. Effect of two in-office whitening agents on the enamel surface in vivo: a morphological and non-contact profilometric study. Oper Dent. 2008;33(2):127-134. doi:10.2341/07-89



## Wybielanie – Sposób postępowania

Podczas wybielania i profesjonalnego badania przed wybielaniem zalecamy opisane poniżej postępowanie.

### 1. ZBIERZ WYWIAD MEDYCZNY

Określ pochodzenie przebarwień zębów i sprawdź, czy pacjent ma wypełnienia/uzupełnienia, które mogłyby wpłynąć na ostateczny efekt (w razie potrzeby wspomagając się badaniem RTG). Oceń przeznaczenie systemu wybielania (kosmetyczne do mniejszych odbarwień „dzień po dniu”; wyroby medyczne do zębów przebarwionych wskutek choroby, urazu lub leczenia). Rozważ uzupełnienie okresowego badania podmiotowego pacjenta o pytanie dotyczące zadowolenie z estetyki jego/jej uśmiechu. Wyjaśnij pacjentowi, że wypełnienia nie będą wybielone, i omów potrzebę wykonania ewentualnych nowych wypełnień po wybielaniu. Sprawdź występowanie nadwrażliwości i przeprowadź odpowiednie leczenie przed rozpoczęciem zabiegu wybielania. Kobiety w ciąży lub karmiące piersią nie powinny wybielać zębów.

Pacjenci z poważnymi problemami zdrowotnymi powinni przed rozpoczęciem leczenia skonsultować się ze swoim lekarzem podstawowej opieki zdrowotnej. Zabiegi kosmetycznego wybielania zębów nie są dozwolone u osób w wieku poniżej 18 lat.

### 2. PRZEPROWADŹ BADANIE STOMATOLOGICZNE

Ustal pochodzenie przebarwień, oceń stan zdrowia dziąseł i zębów. Sprawdź, czy nie ma uzupełnień w strefie estetycznej, które mogą nie pasować po wybielaniu. Omów ich wymianę lub zmianę powierzchni po wybielaniu.

### 3. UWZGLĘDNIJ OCZEKIWANIA PACJENTA

Omów możliwości i ograniczenia zabiegu wybielania w tym konkretnym przypadku. Pomóż pacjentowi określić jego realistyczne oczekiwania.

### 4. PRZEPROWADŹ ZABIEG HIGIENIZACJI

Przejdź do fazy zabiegu higienizacji. Przy użyciu pasty polerskiej usuń całą płytkę nazębną. U pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością zastosuj lakier fluorkowy Enamelast™ po polerowaniu.

### 5. OKREŚL POCZĄTKOWY KOLOR ZĘBÓW

Określ początkowy kolor zębów za pomocą kolornika. Zrób zdjęcie z próbką odcienia po zabiegu higienizacji.

### 6. POINSTRUUJ PACJENTA

Rezultaty wybielania zębów mogą utrzymywać się przez rok lub dłużej.<sup>1,2</sup> w zależności od nawyków pacjenta dotyczących odżywiania się i stylu życia może być konieczne okresowe powtarzanie wybielania w celu zachowania pożądanego wyglądu. Poinstruuj pacjenta, jak ma używać wybranych produktów wybielających, i odpowiedz na wszelkie pytania i wątpliwości.

### 7. STWÓRZ PLAN ZABIEGÓW WYBIELANIA

Wiele produktów wybielających Opalescence™ można wykorzystać jako część planów zabiegów wybielania, aby pomóc pacjentowi w osiągnięciu pożądanego rezultatu. Jeśli u pacjenta występuje nadwrażliwość zębów w wywiadzie, przed rozpoczęciem, w czasie i po zabiegu wybielania należy zastosować zabiegi znoszące nadwrażliwość oraz rozważyć zastosowanie żelu o mniejszym stężeniu i/lub skróceniu czasu użytkowania. Pacjenci mogą również stosować pastę do zębów znoszącą nadwrażliwość Opalescence™ przed rozpoczęciem i w czasie trwania zabiegu wybielania. Natomiast w przypadku pacjenta, który toleruje zabiegi wybielające bez występowania nadwrażliwości, można rozważyć zastosowanie żelu o większym stężeniu w celu szybszych rezultatów.

### 8. UZYSKAJ ZGODĘ PACJENTA

Poproś pacjenta o podpisanie formularza zgody na wybielanie, zawierającego informacje o wybielaniu i akceptację kosztów leczenia.

### 9. OKREŚL OSTATECZNY KOLOR ZĘBÓW

Określ ostateczny kolor zębów za pomocą kolornika i odnotuj go w karcie pacjenta. Zrób zdjęcie z próbką odcienia początkowego i końcowego. Ostateczną zmianę koloru należy rejestrować dopiero kilka dni po zakończeniu leczenia, ponieważ zęby mogą nadal się wybielać po końcowym zabiegu wybielania.

### 10. W RAZIE POTRZEBY ZAPEWNIJ LECZENIE NADWRAŻLIWOŚCI

U niektórych pacjentów może wystąpić długotrwała wrażliwość. Zalecamy zastosowanie żelu do znoszenia nadwrażliwości UltraEZ™ lub lakieru fluorkowego Enamelast™. Wybielającą pastę do zębów Opalescence™ w wersji znoszącej nadwrażliwość można stosować również jako pomoc w minimalizowaniu wrażliwości.

1. de Geus JL, de Lara MB, Hanzen TA, et al. One-year follow-up of at-home bleaching in smokers before and after dental prophylaxis. J Dent. 2015;43(11):1346–1351. 2. Wiegand A, Drebenstedt S, Roos M, Magalhães AC, Attin T. 12-month color stability of enamel, dentine, and enamel-dentine samples after bleaching. Clin Oral Investig. 2008;12(4):303–310.



## Instrukcja wybielania zębów produktami Opalescence™

\*Wyroby medyczne do wybielania zębów są niedostępne w niektórych krajach Unii Europejskiej. Należy zwrócić się z zapytaniem do sprzedawcy.

NAZWA PRODUKTU	ZAWARTOŚĆ	WSKAZANIA DO STOSOWANIA
----------------	-----------	-------------------------

### Kosmetyczne wybielanie zębów



**Opalescence™ PF 10%**

Azotan potasu, fluor i ksylitol

**KOSMETYCZNE, W DOMU**  
Pacjenci z problemami nadwrażliwości; można nosić w dzień lub w nocy



**Opalescence™ PF 16%**

Azotan potasu, fluor i ksylitol

**KOSMETYCZNE, W DOMU**  
Szybsze wybielanie, zalecane do noszenia w ciągu dnia



**Opalescence Go™ 6%**

Azotan potasu, fluor i ksylitol

**KOSMETYCZNE, W DOMU**  
Gotowe do użycia, profesjonalna alternatywa dla produktów kupionych w sklepie

### Medyczne wybielanie zębów\*



**Opalescence™ Quick PF 45%**

Azotan potasu, fluor i ksylitol

**MEDYCZNE, PRZEPROWADZANE PRZEZ DENTYSTÓW**  
Wybielanie zębów w gabinecie w celu leczenia ciemnych, wewnętrznie przebarwionych zębów



**Opalescence™ Endo**

—

**MEDYCZNE, PRZEPROWADZANE PRZEZ DENTYSTÓW**  
Wybielanie wewnętrzne zębów martwych leczonych endodontycznie



**Opalescence™ Boost™ 40%**

Azotan potasu i fluor

**MEDYCZNE, PRZEPROWADZANE PRZEZ DENTYSTÓW**  
Szybkie leczenie w gabinecie

### Inne zabiegi



**Pasta do mikroabrazji Opalustre™**

—

**PRZEPROWADZANE PRZEZ DENTYSTÓW**  
Leczenie w gabinecie w celu usunięcia powierzchniowych niedoskonałości szkliwa



**Żel do znoszenia nadwrażliwości UltraEZ™**

Azotan potasu i fluor

**W DOMU**  
Leczenie nadwrażliwości



Uwaga: Aby określić równoważność nadtlenu wodoru (HP) z oznaczonego stężenia nadtlenu karbamidu (CP), należy podzielić przez trzy. Na przykład 45% CP jest równoważne z ~15% HP. Jest to ważna informacja, jeśli mamy ocenić siłę produktów wybielających.

SMAKI	CZAS NOSZENIA	SUBSTANCJA CZYNNNA	 Stężenie nadtlenu wodoru w porównaniu ze stężeniem nadtlenu karbamidu
10% miętowy 10% arbuzowy 10% klasyczny	8–10 godzin na dobę	10% nadtlenek karbamidu	 ~3% HP 10% CP
16% miętowy 16% arbuzowy 16% klasyczny	4–6 godzin na dobę	16% nadtlenek karbamidu	 ~5,8% HP 16% CP
6% miętowy 6% arbuzowy	60–90 minut na dobę	6% nadtlenek wodoru	 6% HP
45% miętowy	15–30 minut na dobę	45% nadtlenek karbamidu	 ~15% HP 45% CP
—	1–5 dni na leczenie	35% nadtlenek wodoru	 35% HP
—	2–3 aplikacje 20-minutowe NIE przekraczaj 3 aplikacji na wizytę	40% nadtlenek wodoru	 40% HP
—	Wizyta w gabinecie	6,6% kwas chlorowodorowy węgiel krzemu	
—	15–60 minut na dobę	3% azotanu potasu i 0,25% obojętnego NaF	



Białe zęby sprawiają, że Twoi pacjenci są pewni siebie i częściej się uśmiechają.

# Bielszy uśmiech może rozjaśnić Twój świat

Misją Opalescence jest pomoc w zapewnieniu pacjentom jaśniejszych, bielszych uśmiechów, aby mogli wyglądać i czuć się jak najlepiej. Jako światowy lider w dziedzinie profesjonalnego wybielania zębów,<sup>1</sup> Opalescence rozjaśniło ponad 100 milionów uśmiechów na całym świecie.<sup>1</sup>

Opalescence™  
tooth whitening systems



Dowiedz się więcej o naszych rozwiązaniach dot. wybielania zębów na [ultradent.eu/brighterworld](http://ultradent.eu/brighterworld) i daj swoim pacjentom więcej powodów do uśmiechu.

<sup>1</sup>. Dane z badań własnych.



# Wybielanie – KOSMETYCZNE

## Dla jaśniejszego, bielszego uśmiechu




Jednym z najstarszych marzeń ludzkości jest posiadanie bielszych zębów. w czasach starożytnych próbowano osiągnąć ten cel stosując wiele różnych składników i metod, ale w większości przypadków próby te były bezskuteczne lub kończyły się nawet poważnymi uszkodzeniami zębów. Obecnie możliwe jest skuteczne wybielanie zębów bez skutków ubocznych. Jednak muszą zostać spełnione dwa warunki: potrzebne są właściwe produkty, takie jak nasze żele Opalescence, zawierające formułę PF (azotan potasu i fluor), które pomagają zachować zdrowe szkliwo podczas procedury wybielania. z drugiej strony niezbędne jest prawidłowe postępowanie.

W poprawce do Dyrektywy UE o produktach kosmetycznych\* pojawiło się wymaganie, które my zawsze wcielaliśmy w życie: konieczny jest udział lekarza dentystry w zabiegu kosmetycznego wybielania zębów. Całe leczenie jest tym samym przeprowadzane pod specjalistyczną opieką stomatologa, a zęby pacjenta są w bezpiecznych rękach.

„W każdym cyklu stosowania pierwsze zastosowanie przez lekarza dentystrę lub pod jego bezpośrednim nadzorem, o ile zapewnia to równoważny poziom bezpieczeństwa. Następnie wyrób wydaje się konsumentowi do dokończenia cyklu stosowania.”\*



dr Dan Fischer  
Założyciel, Ultradent Products, Inc.

NAZWA PRODUKTU	WSKAZANIA DO STOSOWANIA	SUBSTANCJA CZYNNNA	 Stężenie nadtlenu wodoru w porównaniu ze stężeniem nadtlenu karbamidu
 <b>Opalescence™ PF 10%</b>	KOSMETYCZNE, W DOMU Pacjenci z problemami nadwrażliwości; można nosić w dzień lub w nocy	10% nadtlenek karbamidu	 ~3% HP 10% CP
 <b>Opalescence™ PF 16%</b>	KOSMETYCZNE, W DOMU Szybsze wybielanie, zalecane do noszenia w ciągu dnia	16% nadtlenek karbamidu	 ~5,8% HP 16% CP
 <b>Opalescence Go™ 6%</b>	KOSMETYCZNE, W DOMU Gotowe do użycia, alternatywa dla produktów dostępnych bez recepty (OTC)	6% nadtlenek wodoru	 6% HP

\* Dyrektywa Rady 2011/84/UE



Najlepszy system do domowego wybielania kosmetycznego

## Opalescence™ PF 10% i 16%

NADTLENEK KARBAMIDU ORAZ AZOTAN POTASU I FLUOR

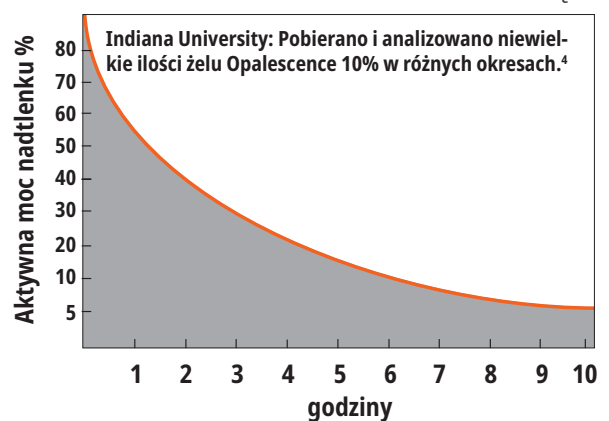
- Kosmetyczne wybielanie zębów z użyciem indywidualnych nakładek
- Żele do wybielania zębów Opalescence PF zawierają PF (azotan potasu i fluor)
- Żel do wybielania kosmetycznego Opalescence PF maksymalizuje komfort pacjenta
- Żel o lepkiej i kleistej konsystencji nie spływa do tkanek miękkich i zapewnia utrzymanie nakładki we właściwym miejscu<sup>2</sup>
- Formuła zapobiega odwodnieniu i ponownemu przebarwieniu po wybielaniu
- Dwa stężenia zapewniające elastyczność leczenia
- Dostępne smaki: **miętowy**, **arbusowy** i **klasyczny**
- Możliwość noszenia w dzień i w nocy

Lepka, kleista konsystencja żelu wybielającego Opalescence powoduje, że nie wypływa z nakładki jak inne żele wybielające<sup>2</sup>. Lepki żel utrzymuje nakładkę pewnie i komfortowo we właściwym miejscu. Żel Opalescence PF zawiera azotan potasu i fluor. Opalescence skutecznie pomaga ograniczyć ponowne przebarwienie po wybielaniu w porównaniu z konkurencyjnymi produktami do wybielania zębów.<sup>3</sup> Żel wybielający Opalescence składa się przynajmniej w 20% z wody, co pomaga zapobiegać odwodnieniu. W badaniu uniwersyteckim udowodniono, że żel jest aktywny przez 8–10 godzin w czasie wybielania nocnego,<sup>4</sup> co oznacza, że pacjenci szybko widzą rezultaty i tym samym łatwiej stosują się do zaleceń. Żel Opalescence jest dostępny w różnych stężeniach, postaciach, smakach i zestawach, aby spełniać potrzeby wszystkich pacjentów w zakresie wybielania.

Żel wybielający Opalescence zaleca się do wybielania przebarwionych zębów przed zastosowaniem kompozytu, licówek i/lub koron. Jest skuteczny w usuwaniu niektórych lub wszystkich wewnętrznych przebarwień zębów, spowodowanych takimi czynnikami jak wrodzone, układowe, farmakologiczne, urazowe itp., jak również starzeniem. Działa na przebarwienia spowodowane fluorozą i tetracyklinami.<sup>2</sup>



### UTRZYMUJE AKTYWNOŚĆ PRZEZ CAŁĄ NOC!



1. realityesthetics.com. 2. Caughman WF, DMD, Frazier KB, Haywood, VB. Carbamide peroxide whitening of non-vital single discolored teeth: Case reports. Quintessence Int. 1999;30(3):155-61. 3. Grobler, S.R., et al. A Clinical Study of the Effectiveness of Two Different 10% Carbamide Peroxide Bleaching Products: a 6-Month Follow-up; Int J Dent. May 5, 2011: 167525; doi: 10.1155/2011/167525. 4. Matis BA, Gaião U, Blackman D, Schultz FA, Eckert G. In vivo degradation of bleaching gel used in whitening teeth. J Am Dent Assoc. 1999;130(2):227-35.



## PRZED I PO

Zdjęcia: dr Robert Nixon



Przed wybielaniem.



Zęby górne po leczeniu żelem wybielającym Opalescence PF 10% przez 5 nocy, około 40 godzin.

Zdjęcia: dr Stephan Hoefler



Przed wybielaniem.



Po 8 dniach leczenia żelem wybielającym Opalescence PF 16%, codziennie przez 3 godziny.

Zdjęcia: dr Stephan Hoefler



Przed wybielaniem; zaplanowane są nowe wypełnienia.



Po 6 dniach leczenia żelem wybielającym Opalescence PF 10%, co noc przez 8 godzin. Założone nowe wypełnienia kompozytowe.

Zdjęcia: hg. Carol Jemt.



Przed wybielaniem.



Po jednym miesiącu wybielania.

Zdjęcia: Ultradent Products, Inc.



Umiarkowane do zaawansowanych przebarwienia spowodowane tetracyklinami.



Poprawa po 2 tygodniach. W przypadku przebarwień spowodowanych tetracyklinami leczenie może trwać od 2 do 6 miesięcy.<sup>1</sup>

## INSTRUKCJE DLA PACJENTA



1. Poinstruj pacjenta, aby przed napełnieniem i włożeniem nakładki umył zęby. Przejrzyj z pacjentem instrukcje, które znajdują się w zestawie do wybielania. Objasnij proces napełniania nakładki poprzez nałożenie jednej ciągłej kropli żelu, zaczynając w przybliżeniu w połowie łuku zębowego, umieszczając żel wybielający w zagłębieniu odpowiadającym brzegom siecznym siekaczy kontynuując aż do trzonowców. Wyjaśnij, że powinno to zużyć około 1/3 do 1/2 strzykawki.



2. Umieść nakładkę na zębach. Delikatnie dociśnij nakładkę, aby żel przesunął się na miejsce. Zbyt mocne dociśnięcie spowoduje wypłynięcie żelu z nakładki.



3. W przypadku nałożenia zbyt dużej ilości żelu lub wypłynięcia żelu z nakładki należy delikatnie zetrzeć go szczoteczką do zębów.



4. Oczyszcz nakładkę szczoteczką do zębów i wodą. Przechowuj nakładkę w etui, gdy nie jest używana. Przypomnij pacjentowi, aby postępował zgodnie z ustalonym schematem wybielania.

<sup>1</sup> Haywood VB, Leonard RH, Dickinson GL. Efficacy of six months of nightguard vital bleaching tetracycline-stained teeth. J Esthet Dent. 1997;9(1):13-19



## PROCEDURA POSTĘPOWANIA\*



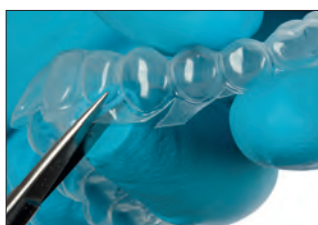
1. Zalej wycisk alginatowy szybko utwardzalnym gipsem. Tuż po zrobieniu wycisku dodaj alginat w celu zapewnienia dokładności. Przycinanie jest mniej pracochłonne, jeśli użyta jest minimalna ilość gipsu. Obszarów podniebienia i języka nie odlewa się lub należy je usunąć po utwardzeniu gipsu. Pozostaw model na dwie godziny do wysuszenia.



2. Aby uformować zbiorniczki na żel, nanieś około 0,5 mm grubości żywicy blokującej Ultradent™ LC Block-Out na powierzchnię wargowe i około 1,5 mm od brzegów przydziąsłowych. **NIE** przechodź poza krawędzie sieczne lub powierzchnie żujące. Lampą polimeryzacyjną VALO™ polimeryzuj każdy ząb przez 5 sekund. Wytrzyj warstwę inhibicji tlenowej.



3. Formierzem ciśnieniowym podgrzej materiał na nakładkę Sof-Tray™ Classic, aż zacznie zwiśać około 5–15 mm w przypadku płytek 0,9 mm i 25 mm w przypadku płytek 1,5 mm i 2,0 mm. Dopasuj tworzywo sztuczne na modelu. Pozostaw do schłodzenia i wyjmij model z formierza ciśnieniowego.



4. Nożyczkami (Ultra-Trim Scalloping Scissors) ostrożnie i dokładnie przytnij nakładkę do czystej linii, czyli na wysokości dziąsła. Wytnij krawędzie w półokrągłe ząbki, aby unikać kontaktu z tkanką dziąsła.



5. Ponownie nałóż nakładkę na model. Sprawdź rozszerzenie nakładki. Delikatnie wypoleruj krawędzie, kwadrant po kwadrancie, w razie potrzeby palnikiem butanowym. Przy nadal ciepłym materiale niezwłocznie przytrzymaj mocno brzeg każdego segmentu do modelu przez trzy sekundy palcem w zwilżonej wodą rękawicze. Jeśli spowoduje to, że materiał nakładki będzie zbyt cienki, wykonaj nową nakładkę.

## Zestawy dla pacjenta Opalescence PF Patient Kit



Smak	10%	16%
Miętowy	5364	4480
Arbuzowy	5365	4481
Klasyczny	5366	4482

8 strzykawkę po 1,2 ml (1,50 g)  
1 wybielająca pasta do zębów Opalescence 20 ml (28 g)  
1 pudełko na nakładki  
1 kolornik

## Zestawy dla lekarza Opalescence PF Doctor Kit



Smak	10%	16%
Miętowy	5379	4483
Arbuzowy	5380	4484
Klasyczny	5381	4485

8 strzykawkę po 1,2 ml (1,50 g) Opalescence PF  
1 strzykawka 1,2 ml (1,38 g) Ultradent LC Block-Out Resin  
2 płytki Sof-Tray 0,9 mm  
1 końcówka Black Mini Tip  
1 wybielająca pasta do zębów Opalescence 20 ml (28 g)  
1 pudełko na nakładki  
1 kolornik

## Opakowanie uzupełniające Opalescence PF Refill 40 szt.



Smak	10%	16%
Miętowy	5394	4486
Arbuzowy	5395	4487
Klasyczny	5396	4488

40 strzykawkę po 1,2 ml (1,50 g)

\*Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu.



Białe zęby sprawiają, że Twój pacjenci są pewni siebie i częściej się uśmiechają.

# Bielszy uśmiech może rozjaśnić Twój świat

Misją Opalescence jest pomoc w zapewnieniu pacjentom jaśniejszych, bielszych uśmiechów, aby mogli wyglądać i czuć się jak najlepiej. Jako światowy lider w dziedzinie profesjonalnego wybielania zębów,<sup>1</sup> Opalescence rozjaśniło ponad 100 milionów uśmiechów na całym świecie.<sup>1</sup>

Opalescence™  
tooth whitening systems



Dowiedz się więcej o naszych rozwiązaniach dot. wybielania zębów na [ultradent.eu/brighterworld](http://ultradent.eu/brighterworld) i daj swoim pacjentom więcej powodów do uśmiechu.

1. Dane z badań własnych.



**UP**  
ULTRADENT  
PRODUCTS, INC.



# Wybielanie – KOSMETYCZNE



Silne, profesjonalne  
wybielanie  
**poza  
gabinetem!**

## Opalescence Go™ 6%

FABRYCZNIE NAPEŁNIONE NAKŁADKI WYBIELAJĄCE  
– NADTLENEK WODORU



- Kosmetyczne wybielanie zębów z użyciem wypełnionych nakładek
- Unikalny materiał nakładki UltraFit™ zapewnia niezwykle wygodne dopasowanie i łatwo dostosowuje się do indywidualnego uśmiechu każdego pacjenta
- Zasięg nakładki od zęba trzonowego do zęba trzonowego zapewnia styczność żelu z większą liczbą zębów bocznych
- Żel do wybielania kosmetycznego Opalescence Go maksymalizuje komfort pacjenta
- Wygodne, fabrycznie napełnione nakładki można zakładać od razu po wyjęciu z opakowania
- Optymalna ilość żelu umożliwia łatwe oczyszczenie po wybielaniu
- Noszenie przez 60–90 minut
- Żel do wybielania zębów Opalescence Go zawiera PF (azotan potasu i fluor)
- Pyszny **miętowy** i **arbuzowy** smak

System do wybielania domowego Opalescence Go jest zalecany do profesjonalnego wybielania zębów poza gabinetem lub jako alternatywa dla kupionych w sklepie produktów wybielających. Bez wykonywania wycisków i modeli oraz bez pracy laboratorium, nakładki Opalescence Go stanowią również idealne uzupełnienie wcześniejszego zabiegu wybielania w gabinecie.



Miękki, cienki, elastyczny materiał nakładki dostosowuje się do budowy anatomicznej zębów, umożliwiając wygodniejsze dopasowanie

Łyżka służąca wyłącznie do nakładania

Żel Opalescence zawierający 6% nadtlenek wodoru dla nadzwyczajnych rezultatów wybielania



Nakładka UltraFit przedtem.



Po 10 minutach w jamie ustnej.



## PROCEDURA POSTĘPOWANIA\*



1. Wyjmij produkt z opakowania.  
„U” – nakładka górna „L” – nakładka dolna



2. Umieść górną nakładkę na zębach.



3. Mocno zagryź, a później ssij nakładkę przez 2 sekundy.



4. Wyjmij kolorową nakładkę zewnętrzną, a białą nakładkę wewnętrzną pozostaw na zębach. Powtórz dla dolnej nakładki.



5. Po wskazanym czasie noszenia wyjmij nakładki wybielające i umyj zęby.

\* Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu.

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE

### Zestawy dla pacjenta Opalescence Go Patient Kit



Smak	6%
Miętowy	4634
Arbuzowy	3592

Każdy zestaw zawiera 10 opakowań blistrowych po 1 nakładce górnej/1 nakładce dolnej  
1 wybielająca pasta do zębów Opalescence 20 ml (28 g)

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE

### Zestawy mini Opalescence Go Mini Kit



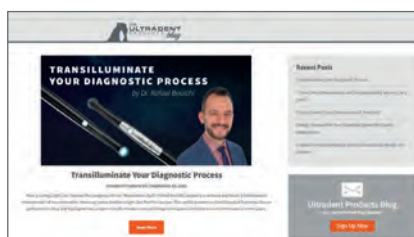
Smak	6%
Miętowy	4644
Arbuzowy	3599

Każdy zestaw zawiera 4 opakowań blistrowych po 1 nakładce górnej/1 nakładce dolnej



## Wiedza, która tworzy lepszą stomatologię

Odwiedź blog Ultradent Products, aby uzyskać doskonały wgląd w świat stomatologii.



Zeskanuj, aby odwiedzić blog  
Ultradent Products



## Płytki Sof-Tray™ Classic

PŁYTKI DO CIŚNIENIOWEGO FORMOWANIA  
NAKŁADEK



Zalecamy wybór 0,9 mm do większości nakładek wybielających,  
a 1,5 mm lub 2,0 mm do wybielania u pacjentów zgrzytających zębami.



Formierzem ciśnieniowym podgrzej materiał na nakładkę Sof-Tray™ Classic, aż zacznie zwiśać około 5–15 mm w przypadku płytek 0,9 mm i 25 mm w przypadku płytek 1,5 mm i 2,0 mm. Dopasuj tworzywo sztuczne na modelu. Pozostaw do schłodzenia i wyjmij model z formierza ciśnieniowego.

### 226 – Płytki Sof-Tray Sheets Regular

25 x 0,9 mm – 127 x 127 mm

0,9 mm grubości

### 227 – Płytki Sof-Tray Sheets Medium

20 x 1,5 mm – 127 x 127 mm

1,5 mm grubości

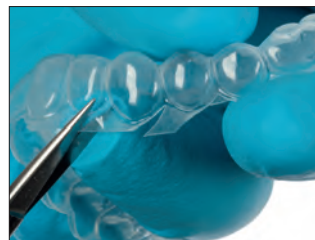
### 284 – Płytki Sof-Tray Sheets Heavy

20 x 2,0 mm – 127 x 127 mm

2,0 mm grubości

## Nożyczki ząbkowane Ultradent™ Ultra-Trim Scalloping Scissors

- Przeznaczone do precyzyjnego przycinania brzegów wokół brodawek dziąsłowych
- Nożyczki sprężynujące, zmniejszające zmęczenie palców
- Łatwe chwytanie nakładek
- Wykonane z trwałej stali nierdzewnej



### 605 – Nożyczki ząbkowane Ultradent Ultra-Trim Scalloping Scissors 1 szt.

## Kieszonkowe pudełka na nakładki Opalescence™



- Chronią nakładki poza czasem ich używania
- Płaski kształt o kieszonkowej wielkości
- Wymiary wewnętrzne: 7,5 x 7 x 1,5 cm

### 707 – Kieszonkowe pudełka na nakładki Pocket Tray Cases (Mieszane opakowanie) 20 szt. 6 niebieskich; 7 zielonych; 7 arbuзовych



## Ultradent™ LC Block-Out Resin

ŚWIATŁOUTWARDZALNA ŻYWICA BLOKUJĄCA



Black Mini™ Tip

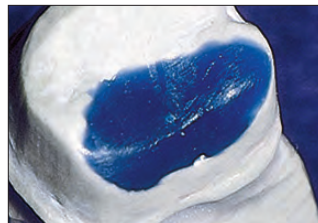
- Optymalna lepkość umożliwiającą właściwą aplikację
- Niebieski pigment zapewniający widoczność podczas aplikacji
- Żywica o dużej użyteczności do wielokrotnego stosowania

Żywica Ultradent LC Block-Out Resin służy do wytwarzania zbiorniczków na żel w nakładkach wybielających oraz jest przydatna w innych pracach laboratoryjnych, takich jak naprawy modeli. Aplikacja żywicy Ultradent LC Block-Out Resin za pomocą Black Mini Tip jest szybka i skuteczna. Konieczne jest utwardzanie światłem. Żywica nie jest przeznaczona do stosowania w jamie ustnej.

### ZASTOSOWANIE\*



Aby uformować zbiorniczki na żel, nanieś około 0,5 mm grubości żywicy blokującej Ultradent LC Block-Out na powierzchnię wargowe, pozostając ok. 1,5 mm od linii dziąseł, i polimeryzuj światłem. Nie przechodź poza krawędzie sieczne ani powierzchnie żujące.



Ultradent LC Block-Out Resin to utwardzony, mocny, niewymagający mieszania materiał do blokowania podcieni w modelach i do wypełniania pustych przestrzeni.

„Produkt Ultradent LC Block-Out Resin jest oryginalną żywicą blokującą do stosowania poza jamą ustną i nadal jest najlepszy.” —RZECZYWISTE OCENY

\* Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu. 1. realityesthetics.com.



### 240 – Zestaw Ultradent LC Block-Out Resin Kit

4 strzykawkę po 1,2 ml (1,38 g)  
20 końcówek Black Mini Tip



### 242 – Zestaw ekonomiczny Ultradent LC Block-Out Resin Econo Kit

20 strzykawkę po 1,2 ml (1,38 g)  
20 końcówek Black Mini Tip



### 241 – Opakowanie uzupełniające Ultradent LC Block-Out Resin Refill

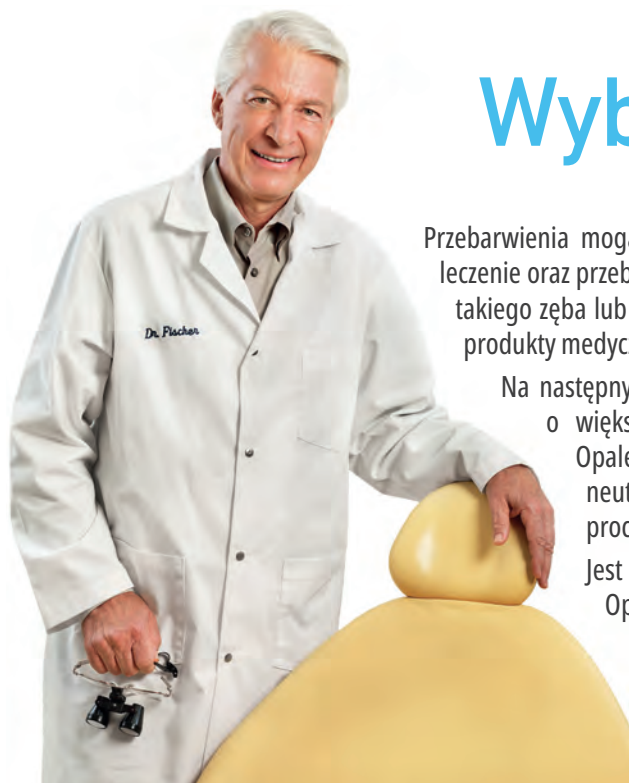
4 strzykawkę po 1,2 ml (1,38 g)



Użycie na zbiorniczki na żel.



Użycie również na nakładki  
periodontologiczne.



dr Dan Fischer  
Założyciel, Ultradent Products, Inc.

## Wybielanie MEDYCZNE

Przebarwienia mogą mieć wiele przyczyn. Jeśli przyczyną przebarwień jest choroba, uraz lub leczenie oraz przebarwienia przemieszczają się z wnętrza zęba do zębiny i szkliwa, do wybielania takiego zęba lub zębów konieczne są specjalistyczne metody medyczne – oraz specjalistyczne produkty medyczne.

Na następujących stronach można znaleźć produkty do medycznych zabiegów wybielania, o większej zawartości bardziej intensywnej substancji czynnych. Na przykład Opalescence Boost jest żelem o zawartości 40% nadtlenu wodoru. Jednak ma on neutralne pH, zawiera formułę PF, która pomaga zachować zdrowe szkliwo podczas procedury wybielania.

Jest on aktywowany chemicznie, czyli nie jest potrzebne światło. Produkty Opalescence Endo i Opalescence Quick są stosowane w innych specjalnych przypadkach medycznych. Wszystkie te materiały są nieocenione w rękach lekarza dentysty, który dzięki nim może leczyć przebarwienia u większości pacjentów, nawet trudne przypadki, w minimalnie inwazyjny sposób. Już nie jest konieczne stosowanie uzupełnień protetycznych, licówek lub koron do leczenia ciemnych zębów.



NAZWA PRODUKTU	WSKAZANIA DO STOSOWANIA	SUBSTANCJA CZYNNNA	<input type="checkbox"/> Stężenie nadtlenu wodoru <input type="checkbox"/> w porównaniu ze stężeniem nadtlenu karbamidu
<b>Opalescence™ Quick PF 45%</b>	<b>MEDYCZNE, PRZEPROWADZANE PRZEZ DENTYSTÓW</b> Wybielanie zębów w gabinecie w celu leczenia ciemnych, wewnętrznie przebarwionych zębów	45% nadtlenu karbamidu	
<b>Opalescence™ Endo</b>	<b>MEDYCZNE, PRZEPROWADZANE PRZEZ DENTYSTÓW</b> Wybielanie wewnętrzne zębów martwych leczonych endodontycznie	35% nadtlenu wodoru	
<b>Opalescence™ Boost™ 40%</b>	<b>MEDYCZNE, PRZEPROWADZANE PRZEZ DENTYSTÓW</b> Szybkie leczenie w gabinecie	40% nadtlenu wodoru	

Wyroby medyczne do wybielania zębów są niedostępne w niektórych krajach Wspólnoty Europejskiej. Należy zwrócić się z zapytaniem do sprzedawcy.

Uwaga: Nieprzeznaczony do stosowania w zębach po urazach, przy jakichkolwiek oznakach resorpcji w okolicy szyjki zęba ani po wielokrotnych poprzednich próbach wybielania.



## Opalescence™ Endo

WYBIELANIE ZĘBÓW MARTWYCH „WALKING BLEACH”  
– 35% NADTLENEK WODORU



Black Mini™ Tip

- Medyczne wybielanie zębów
- 35% nadtlenek wodoru
- Łatwa aplikacja do wnętrza komory miazgi
- Leczenie trwa 1–5 dni

Żel do medycznego wybielania zębów martwych Opalescence Endo jest opracowany specjalnie do wybielania martwych, leczonych endodontycznie zębów techniką „walking bleach”.

### PRZED I PO

Zdjęcia: dr Rich Tuttle



Przed.



Po.



Przed.



Po.

Zdjęcia: dr Jaleena Fischer-Jessop



Przed.



Po.

Zdjęcia: dr Arno Schoeler



Przed.



Po.

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



### 1270 – Zestaw Opalescence Endo Kit

2 strzykawkki po 1,2 ml (1,45 g)  
20 końcówek Black Mini Tip

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



### 1323 – Opakowanie uzupełniające Opalescence Endo

#### Mini Refill Kit

2 strzykawkki po 1,2 ml (1,45 g)



## J-Temp™

ŚWIATŁOUTWARDZALNA  
ŻYWICA TYMCZASOWA

### UZUPEŁNIENIE TYMCZASOWE: TECHNIKA WYBIELANIA ZĘBÓW MARTWYCH „WALKING BLEACH”



1. Oceń, oprucz i uszczelnij komorę miazgi zgodnie z instrukcją użycia.



2. Umieść żel wybielający w komorze miazgi, pozostawiając 3–5 mm miejsca na żywicę tymczasową J-Temp (nie jest konieczne stosowanie materiału barierowego między żelem wybielającym a żywicą tymczasową J-Temp).



3. Nanieś żywicę tymczasową J-Temp stopniowo, warstwami o grubości 2–3 mm.



4. Utwardzaj światłem między warstwami.



5. Żywicę tymczasową J-Temp można usunąć i wymienić przy każdej kolejnej wizycie związanej z wybielaniem.



Światłoutwardzalna żywica tymczasowa, 4 wskazania w 1, patrz strona 130.

**UWAGA:** Należy uważać, aby nie przemieścić żelu wybielającego na krawędzie, ponieważ może to spowodować naruszenie tymczasowego uszczelnienia.

\* Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu. 1. realityesthetics.com.



## Opalescence™ Boost™

MATERIAŁ DO WYBIELANIA W GABINECIE  
– 40% NADTLENEK WODORU



Black Mini™ Tip

- Medyczne wybielanie zębów
- BEZ KONIECZNOŚCI NAŚWIETLANIA!
- Niewymagane przechowywanie w lodówce
- Żel z silnym 40% nadtlakiem wodoru
- Dwie lub trzy 20-minutowe aplikacje, łącznie 40–60 minut zabiegu, nie więcej niż 3 aplikacje na wizytę
- Żel do wybielania medycznego Opalescence Boost maksymalizuje komfort pacjenta
- Precyzyjna aplikacja
- Dobra widoczność podczas aplikacji i usuwania
- Mieszanie w strzykawkach w gabinecie zapewnia maksymalną moc
- Żel do wybielania zębów Opalescence Boost zawiera PF (azotan potasu i fluor)

Materiał do wybielania w gabinecie Opalescence Boost (do zabiegów medycznych) jest aktywowany chemicznie, dlatego nie wymaga światła. Niektóre badania wykazują, że stosowanie światła do wybielania może być szkodliwe dla warg i dziąseł.<sup>2</sup> Mieszanie w strzykawkach aktywuje produkt tuż przed jego zastosowaniem. Aktywowany 40% nadtlak wodoru jest w wygodny sposób podawany za pomocą strzykawki i nakładany na zęby w celu ich wybielenia.

Wybielanie produktem Opalescence Boost stanowi alternatywną, zachowawczą metodę do leczenia ciemnych, wewnętrznie przebarwionych zębów (w porównaniu z koronami, licówkami itp.), których przebarwienia są spowodowane chorobą, urazem lub leczeniem, są to np. czynniki wrodzone, ogólnoustrojowe, metaboliczne, farmakologiczne, urazowe lub jatrogenne, takie jak fluorozę zębów, żółtaczkę, przebarwienia spowodowane przez tetracyklinę i monocyklinę u dorosłych, porfirię, uraz i choroba hemolityczna płodu i noworodka. Przy użyciu materiału do wybielania w gabinecie Opalescence Boost lekarze dentyści mogą leczyć przebarwienia w bardzo skoncentrowany i skuteczny sposób.

\* Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu. 1. realityesthetics.com. 2. Bruzell EM, Johnsen B, Aalerud, TN, Dahl JE, Christensen T. In vitro efficacy and risk for adverse effects of light-assisted tooth bleaching. Photochem Photobiol Sci. 2009;8(3) 377-85.

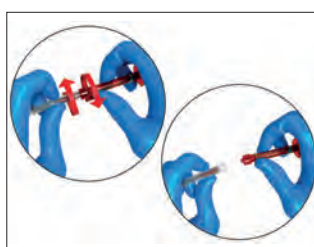
## PROCEDURA POSTĘPOWANIA\*



1. Skontroluj, czy strzykawki są mocno połączone. Wciśnij mały przezroczysty tłok (A) do środka małej przezroczystej strzykawki (B), aby rozzerwać wewnętrzną membranę i połączyć środek wybielający i aktywator. Wciśnij tłok czerwonej strzykawki do większej strzykawki przezroczystej.



2. Wciśnij zawartość przezroczystej strzykawki z powrotem do czerwonej strzykawki. Dokładnie i szybko mieszaj zawartość przez ciągle popychanie do tyłu i do przodu minimum 50 razy (25 razy na stronę).



3. Całość wymieszanego żelu wciśnij do CZERWONEJ strzykawki i odłącz obie strzykawki od siebie.



4. Podłącz końcówkę Black Mini™ Tip do czerwonej strzykawki. Przed użyciem materiału w obrębie jamy ustnej należy skontrolować wypływ materiału, wyciskając go na gazik lub na płytkę do mieszania materiałów. W przypadku napotkania oporu wymień końcówkę i ponownie sprawdź wypływ.

## PRZED I PO

Zdjęcia: dr Jörg Weiler



1. Przed zabiegiem wybielenia zębów produktem Opalescence™ Boost™. 20-letni mężczyzna z przebarwieniem w centralnym miejscu zęba 21. Wybielenie zębów rozpoczęte po zakończeniu leczenia ortodontycznego. Ząb 21 ma nieprzezroczystą brązową plamę na środku powierzchni licowej.



2. Pozostaw żel na zębach przez 20 minut na aplikację.



3. Po dwóch 20-minutowych aplikacjach zabiegu wybielenia Opalescence™ Boost™.

# VALO™ X

BROADBAND LED CURING LIGHT



KTÓRY NOWY  
ODCIEŃ JEST  
DLA CIEBIE?

Patrz strona 100-102.

Ważna uwaga: Po wymieszaniu żelu Opalescence™ Boost™ przechowywany w lodówce zachowuje swoje właściwości przez 10 dni. Przed wyrzuceniem strzykawek należy zassać wodę do strzykawki i wyłączyć ciec do kanalizacji. Powtórz kilka razy przed wyrzuceniem strzykawki. Upewnij się, że wszystkie używane gaziki są spłukane wodą.

**OSTRZEŻENIE:** Lekarz, asystent i pacjent muszą nosić okulary ochronne z osłonami bocznymi podczas mieszania i stosowania żelu Opalescence Boost do wybielania w gabinecie.



#### 4750 – Zestaw wprowadzający Opalescence Boost 40%

##### Intro Kit

- 4 strzykawki po 1,2 ml (1,49 g) Boost/Activator
- 2 strzykawki po 1,2 ml (1,34 g) OpalDam Green
- 2 adaptery do ssaka typu Luer
- 2 kolorniki kartonowe
- 2 bloczki IsoBlock
- 2 końcówki SST
- 20 końcówek Black Mini Tip



#### 4751 – Zestaw dla pacjenta Opalescence Boost 40%

##### Patient Kit

- 2 strzykawki po 1,2 ml (1,49 g) Boost/Activator
- 1 strzykawka 1,2 ml (1,34 g) OpalDam Green
- 1 kolornik kartonowy
- 1 bloczek IsoBlock
- 10 końcówek Black Mini Tip



#### 4754 – Opakowanie uzupełniające Opalescence Boost

##### 40% Refill Kit

- 20 strzykawek po 1,2 ml (1,49 g) Boost/Activator



# NOWY KOLOR



Materiał barierowy na bazie żywic OpalDam Green zapewnia skuteczne pokrycie tkanek jamy ustnej, co sprawia, że wybielanie w gabinecie jest łatwiejsze niż kiedykolwiek wcześniej.

## OpalDam™ i OpalDam™ Green

ŚWIATŁOUTWARDZALNE MATERIAŁY OCHRONNE NA BAZIE ŻYWIC



Black Mini™ Tip



Micro 20 ga Tip

- Ochrona tkanek miękkich z doskonałą szczelnością
- Łatwe usuwanie
- Bezpośrednia aplikacja

Światłoutwardzalny materiał barierowy na bazie żywic OpalDam to pasywnie adhezyjny (uszczelniający) żywiczny materiał ochronny na bazie metakrylanu, przeznaczony do izolowania tkanek sąsiadujących z wybielanymi zębami. w przypadku wybielania pojedynczego zęba można go stosować do ochrony zębów sąsiadujących. Materiał barierowy na bazie żywic OpalDam jest materiałem odbijającym światło, dzięki czemu chroni tkanki przed przegrzaniem i nadwrażliwością podczas polimeryzacji. Materiał barierowy na bazie żywic OpalDam Green to bezpieczny, zawsze wyraźnie widoczny materiał ochronny.

### PROCEDURA POSTĘPOWANIA\*



1. Zastosuj materiał barierowy na bazie żywic OpalDam o wysokości około 5–10 mm. Uszczelnij przestrzenie międzyzębowe. Dla zapewnienia szczelności należy pokryć żywicą szkliwo na szerokość ok. 2–3 mm. Żywicę nanieś na jeden ząb poza ostatnim zębem przeznaczonym do wybielania. Polimeryzuj światłem przez 20 sekund, ruchem skanującym.

2. Łatwo usuń utwardzoną żywicę w jednym kawałku lub w kilku większych kawałkach. Sprawdź przestrzenie interproksymalne pod kątem pozostałości żywicy. Opracowany do łatwego usuwania z przestrzeni międzyzębowych i podcieni.



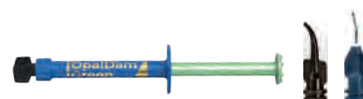
### 324 – Zestaw OpalDam Kit

4 strzykawki po 1,2 ml (1,34 g)  
10 końcówek Black Mini Tip  
10 końcówek Micro 20 ga



325 – OpalDam 4 szt.

326 – OpalDam 20 szt.  
Strzykawki po 1,2 ml (1,34 g)



### 1824 – Zestaw OpalDam Green Kit

4 strzykawki po 1,2 ml (1,34 g)  
10 końcówek Black Mini Tip  
10 końcówek Micro 20 ga



1825 – OpalDam Green 4 szt.

1826 – OpalDam Green 20 szt.  
Strzykawki po 1,2 ml (1,34 g)

\* Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu. 1. realityesthetics.com.



## Opalescence™ Quick PF 45%

MATERIAŁ DO WYBIELANIA W POCZEKALNI  
– NADTLENEK KARBAMIDU



- Medyczne wybielanie zębów
- Żel z 45% nadtlentkiem karbamidu
- Żele do wybielania zębów Opalescence Quick PF zawierają PF (azotan potasu i fluor)
- Do intensywnego leczenia wewnętrznych przebarwień
- Niewymagana ochrona dziąsła
- Rezultaty po 30 minutach leczenia
- Wybielanie w gabinecie bez zajmowania fotela dentystycznego

Do medycznego wybielania zębów z użyciem indywidualnych nakładek. Metoda ta jest szczególnie odpowiednia w przypadkach, gdy przebarwienia wewnętrzne muszą być intensywnie leczone, np. po stosowaniu tetracykliny. Po wykonaniu wycisków sporządzane są indywidualne nakładki, wypełniane następnie żelem zawierającym 45% nadtlenek karbamidu ( $\approx 15\% \text{H}_2\text{O}_2$ ) i umieszczane na zębach. Podczas zabiegu (ok. 30 min.) pacjent może pozostawać w poczekalni gabinetu stomatologicznego. Żel o dużej lepkości nie wypływa, lecz pozostaje w nakładce i wybiela przebarwione zęby.

### PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



#### 5346 – Opakowanie uzupełniające Opalescence Quick PF Refill

4 strzykawki po 1,2 ml (1,50 g)  
4 końcówki aplikacyjne

### PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



#### 5348 – Ekonomiczne opakowanie uzupełniające Opalescence Quick Econo Refill

20 strzykawkęk po 1,2 ml (1,45 g)  
20 końcówek aplikacyjnych

### PRZED I PO

dr Stephan Hoefler



Przed: zęby ze zwyrodnieniem dziedzicznym zębiny mają szary wygląd.



Po 4 sesjach zabiegów produktem Opalescence Quick, zęby są znacznie jaśniejsze.



Przed: ciężki przypadek przebarwień po tetracyklinie wymaga dłuższego leczenia. Alternatywą byłyby nieprzeziernie korony, co wymagałoby poświęcenia dużej ilości struktury zęba.



Po pół roku i około 18 zabiegach produktem Opalescence Quick: uzyskano przyjemny rezultat estetyczny; w tym celu nie była w ogóle konieczna redukcja struktury zęba!

## Newsletter Ultradent

Subskrybuj bezpłatne newslettery Ultradent, aby otrzymywać najnowsze informacje o produktach, wydarzeniach i innych.



Zeskanuj kod QR, aby zarejestrować się już dziś!

1. realityesthetics.com.



## Opalustre™ i OpalCups™

PASTA DO ABRAZJI CHEMICZNEJ I MECHANICZNEJ



Końcówka White Mac™ Tip



Gumki OpalCups z wypustkami

Gumki OpalCups do wykańczania

- Usuwa powierzchniowe niedoskonałości szkliwa
- Zapewnia minimalnie inwazyjne leczenie
- Umożliwia poprawę wyglądu łagodnych do umiarkowanych zmian spowodowanych fluorozą<sup>2</sup>
- Małe stężenie kwasu chlorowodorowego 6,6% pomaga w usuwaniu niedoskonałości powierzchni
- Mikrodrobinki węgliku krzemu zapewniają delikatną abrazję mechaniczną
- Gumki OpalCups minimalizują rozpryskiwanie

Pasta Opalustre z 6,6% kwasem chlorowodorowym zawiera drobinki węgliku krzemu. Przeznaczona jest do obróbki niedoskonałości powierzchni poprzez działanie na drodze chemicznej i mechanicznej. Gumki OpalCups Bristle są gumkami polerskimi w kształcie kubeczków z wypustkami, które stosuje się w technice mikroabrazji z użyciem pasty Opalustre w celu umożliwienia bardziej agresywnej pracy i minimalizacji rozpryskiwania. Gumki do wykańczania OpalCups w kształcie kubeczków stosuje się wraz z pastą Opalustre do mikropolerowania powierzchni szkliwa poddanej leczeniu.

Pasta Opalustre i gumki OpalCups są przeznaczone do szybkiego usuwania nieestetycznych odwapnień szkliwa o głębokości nie większej niż 0,2 mm. Opalustre jest skuteczny w leczeniu łagodnej fluorozы i przebarwień w powierzchniowej warstwie szkliwa.<sup>3</sup> Zalecamy stosowanie produktów do wybielania zębów Opalescence przed zabiegiem z użyciem pasty do abrazji Opalustre, ponieważ czasami można uniknąć tej procedury. Ponadto należy pamiętać, że ze względu na fakt, że tlen reaktywny musi rozproszyć się i zostać usunięty z zęba przed cementowaniem adhezyjnym, konieczne jest odczekanie 7-10 dni przed leczeniem adhezyjnym<sup>4-6</sup> po zabiegu wybielania zębów.

### PRZED I PO



Zdjęcia: dr Bahrat-Agrawal.

Za pomocą kilku aplikacji pasty Opalustre™ można usunąć lub znacznie zredukować łagodne przebarwienia spowodowane fluorozą. Aplikacja sztywną gumką z wypustkami i kątnicą z redukcją obrotów 10:1 przy mocnym nacisku.



Zdjęcia: dr Rich Tuttle.

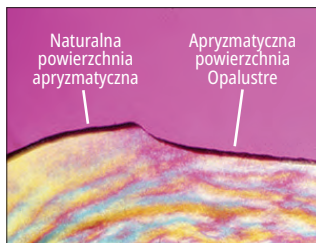
Odwapnienie szkliwa usunięte po jednej aplikacji pasty Opalustre™ przy użyciu gumki z wypustkami OpalCup Bristles i kątnicy z redukcją obrotów 10:1 przy mocnym nacisku.



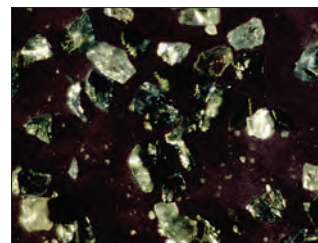
Zdjęcia: dr Jaleena Fischer-Jessop.

Za pomocą kilku aplikacji pasty Opalustre™ można usunąć lub znacznie zredukować łagodne lub umiarkowane odwapnienie.

Zdjęcia: dr Renato Herman Sundfeld.



Abrazja chemiczna i mechaniczna daje naturalnie wyglądającą powierzchnię.



Mikrodrobinki węgliku krzemu zawarte w paście Opalustre.

1. realityesthetics.com. 2. da Cunha Coelho ASE, Mata PCM, Lino CA, et al. Dental hypomineralization treatment: a systematic review. J Esthet Restor Dent. 2019;31(1):26–39. doi:10.1111/jerd.12420 3. Celik EU, Yazkan B, Yildiz G, Tunac AT. Clinical performance of a combined approach for the esthetic management of fluorosed teeth: three-year results. Niger J Clin Pract. 2017;20(8):943–951. 4. Da Silva Machado J, Cândido MS, Sundfeld RH, et al. The influence of time interval between bleaching and enamel bonding. J Esthet Restor Dent. 2007;19(2):111–119. doi:10.1111/j.1708-8240.2007.00077.x 5. Spyrides GM, Perdigão J, Pagani C, Araújo MA, Spyrides SM. Effect of whitening agents on dentin bonding. J Esthet Dent. 2000;12(5):264–270. doi:10.1111/j.1708-8240.2000.tb00233. 6. Unlu N, Cobankara FK, Ozer F. Effect of elapsed time following bleaching on the shear bond strength of composite resin to enamel. J Biomed Mater Res B Appl Biomater. 2008 Feb;84(2):363–368.

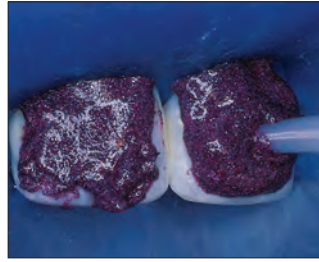


PROCEDURA\* POSTĘPOWANIA

Zdjęcia: dr. Ted Croll.



1. Przed.



2. Po założeniu koferdamu nanieś pastę Opalustre przy użyciu strzykawki wprost na przebarwione szkliwo.



3. Użyj gumki z wypustkami OpalCups™, aby skompresować pastę Opalustre na powierzchni zęba, wywierając średni lub duży nacisk. Odessij pastę z zębów, a potem wypłucz, oceń i powtórz w razie potrzeby. Zakończ leczenie poprzez polerowanie gumką do wykańczania OpalCups™.



4. Po zabiegu mikroabrazji szkliva i 21 dniach stosowania żelu wybielającego Opalescence™.

PROCEDURA\* POSTĘPOWANIA KOFERDAM W PŁYNIE OPALDAM

Zdjęcia: dr. Ted Croll.



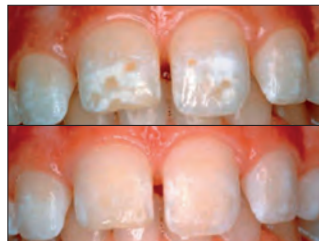
1. Zaizoluj zęby ze szkliwem plamkowym przy użyciu materiału barierowego na bazie żywicy OpalDam. Nanieś pastę Opalustre wprost ze strzykawki za pomocą końcówki White Mac™ Tip.



2. Dociśnij do powierzchni gumkę na wolnych obrotach.



3. Usuń pastę Opalustre za pomocą sprayu wodno-powietrznego. Należy pamiętać o dokładnym odsysaniu. Sprawdź, czy wskazane jest powtórzenie zabiegu. Następnie zastosuj gumkę do wykańczania OpalCups.



4. Efekt użycia pasty Opalustre. Górne zdjęcie: przed leczeniem. Dolne zdjęcie: po leczeniu.

\* Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu.



**554 – Zestaw Opalustre Kit**

2 strzykawki po 1,2 ml (1,87 g)

Po 5 gumek OpalCup z wypustkami i do wykańczania 10 końcówek White Mac Tip



**554 – Zestaw Opalustre Kit**

4 strzykawki po 1,2 ml (1,87 g)

Po 10 gumek OpalCup z wypustkami i do wykańczania 20 końcówek White Mac Tip



**555 – Opakowanie uzupełniające Opalustre Refill**

4 strzykawki po 1,2 ml (1,87 g)



**5800 – Gumki z wypustkami OpalCups Bristle 20 szt.**



**5799 – Gumki do wykańczania OpalCups Finishing 20 szt.**



## UltraEZ™

ŻEL ZNOSZĄCY WRAŻLIWOŚĆ Z AZOTANEM POTASU I FLUOREM



- Szybkie i skuteczne zniesienie nadwrażliwości zębów<sup>2,3,4</sup>
- Leczenie nadwrażliwości zębiny
- Żel bez dodatków smakowych jest dostępny w strzykawkach lub jednorazowych nakładkach

Żel UltraEZ to znoszący wrażliwość żel o przedłużonym uwalnianiu, zawierający 3% azotanu potasu i fluor (0,25% obojętnego NaF). Formuła o przedłużonym uwalnianiu szybko zaczyna działać, łagodząc nadwrażliwość spowodowaną wybielaniem zębów, odsłonięciem korzeni oraz zmianami termicznymi lub chemicznymi.<sup>2,3,4</sup>



**1008** – Opakowanie uzupełniające UltraEZ Refill **4 szt.**  
**1007** – Ekonomiczne opakowanie uzupełniające UltraEZ Econo Refill **20 szt.**  
 Strzykawki po 1,2 ml (1,48 g)



Przedstawiamy nakładkę UltraFit™

**5743** – Nakładki UltraEZ Mini Tray Combo **4 szt.**  
 Po 4 nakładki górne/dolne



Przedstawiamy nakładkę UltraFit™

**5721** – Nakładki UltraEZ Tray Combo **10 szt.**  
 Po 10 nakładek górnych/dolnych



## IsoBlock™

BLOCZEK DO NAGRYZANIA



- Zaprojektowany dla wygody pacjentów
- Zapewnia obustronne utrzymanie zwarcia i bloczek przytrzymujący język

Te jednorazowe bloczki do nagryzania IsoBlock rozluźniają wargi i policzki, umożliwiając pełny dostęp do powierzchni policzkowych do zabiegów wybielania w gabinecie, wypełnień ubytków klasy V, licówek, cementowania itp.



**331** – IsoBlock **10 szt.**

1. realityesthetics.com. 2. Ozen T, Orhan K, Avsever H, et al. Dentin hypersensitivity: a randomized clinical comparison of three different agents in a short-term treatment period. Oper Dent. 2009;34(4):392–398. 3. Leonard RH Jr, Smith LR, Garland GE, Caplan DJ. Desensitizing agent efficacy during whitening in an at-risk population. J Esthet Restor Dent. 2004;16(1):49–56. 4. Ibrahim PE, Ezzat MA, Ibrahim AH, Shaalan OO. Efficacy of fluoride varnish containing xylitol coated calcium phosphate or potassium nitrate gel versus conventional fluoride varnish in management of hypersensitivity of exposed root surfaces in adult patients: a randomized clinical trial. Int J Health Sci. 2022:2760–2776.



Retraktor do języka, warg i policzków, strona 37.

## Umbrella™

RETRAKTOR DO JĘZYKA, WARG I POLICZKÓW

- W naturalny i delikatny sposób pomaga pacjentowi utrzymać otwarte usta, bez ciągnięcia lub rozciągania warg
- Nowa, innowacyjna konstrukcja odsuwania języka umożliwia wygodne ułożenie języka za ochroniaczem języka, utrzymując go z tyłu i z dala od obszaru roboczego
- Konstrukcja z anatomicznie rozmieszczonymi/ukształtowanymi podpórkami umożliwia lekarzom oparcie dłoni na ustach pacjenta bez powodowania dyskomfortu



WADE SMITH – Zion National Park

# PROFILAKTYKA i HIGIENA

Uszczelniacze do szczelin i bruzd  
Preparat osuszający  
Lakier z fluorkiem sodu  
Lakier do znoszenia nadwrażliwości  
Wybielające pasty do zębów



## UltraSeal XT™ hydro™

HYDROFILNY USZCZELNIACZ DO SZCZELIN I BRUZZD



Inspiral™ Brush Tip

- Hydrofilny przed utwardzeniem, hydrofobowy po utwardzeniu, samoadhezyjny.
- Zaawansowana technologia adhezyjna
- Fluorescencja w czarnym świetle w celu zapewnienia, że uszczelniacz jest nadal na miejscu
- Żywica o dużej zawartości wypełniacza – 53%
- Tikotropowy/idealna lepkość i płynność<sup>2</sup>
- Dwa odcienie: Opaque White i Natural

Hydrofilowy uszczelniacz do szczelin i bruzd UltraSeal XT hydro to światłoutwardzalny, cieniujący na zdjęciach rentgenowskich uszczelniacz kompozytowy, który zawiera fluor. Jest on bardziej wytrzymały i odporny na ścieranie, ponieważ jest to żywica z zawartością wypełniacza wynoszącą 53%, jak również charakteryzuje się mniejszym skurczem polimeryzacyjnym niż konkurencyjne produkty.<sup>3</sup> W przypadku stosowania z końcówką Inspiral™ Brush Tip tikotropowa charakterystyka uszczelniacza UltraSeal XT hydro sprawia, że rozrzedza się on w miarę wypływania z końcówki, co pozwala na kompletne głębokie wnikanie w bruzdy i szczeliny. Po zatrzymaniu napływania żywicy zatrzymuje się proces zmniejszenia lepkości i zakończone jest nanoszenie<sup>2</sup>, co zapobiega wypłynięciu przed polimeryzacją światłem. Zaawansowane hydrofilne właściwości chemiczne działają po usunięciu całej widocznej wilgoci. Uszczelniacz UltraSeal XT hydro dopuszcza wilgoć znajdującą się głęboko w bruzdach i szczelinach.

### PRZED I PO

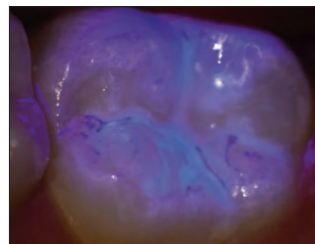


Przed.



Po.

Zdjęcia: dr. Jateena Fischer-Jessop.



Po naniesieniu uszczelniacza często trudne jest sprawdzenie brzegów i retencji. W uszczelniaczu UltraSeal XT hydro problem ten jest rozwiązany dzięki dodanym właściwościom fluorescencyjnym. Dzięki całkowitej widoczności w czarnym świetle właściwości fluorescencyjne uszczelniacza umożliwiają sprawdzanie spójności uszczelniacza w momencie naniesienia oraz podczas kolejnych wizyt.

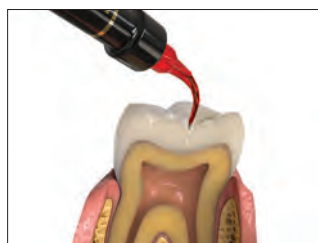
### CZTERY PROSTE KROKI\*



1. Wytrawiaj przez 30 sekund na nieopracowanym szkliwie, 15 sekund na opracowanym szkliwie. Wypłucz.



2. Usuń widoczną wilgoć.



3. Nanieś uszczelniacz UltraSeal XT hydro.



4. Polimeryzuj diodową lampą polimeryzacyjną VALO™ przez 3 sekundy w trybie Xtra Power lub przez 10 sekund w trybie standardowej mocy.

\* Pełne instrukcje znajdują się w instrukcji użycia. 1. realityesthetics.com. 2. Dane z badań własnych. 3. Dane z badań własnych.

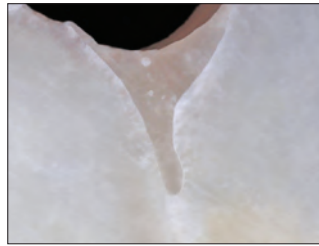


RETENCJA BRZEŻNA I MIKROPRZECIEK<sup>1</sup>

Uszczelniacz UltraSeal XT hydro Sealant

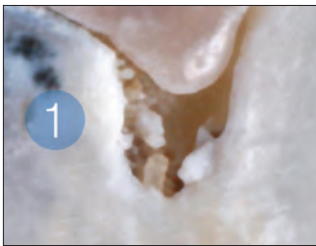


Bez mikroprzecieku.

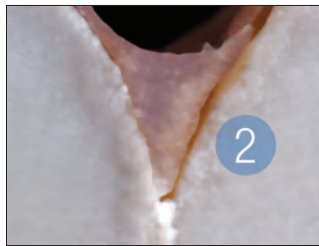


Szczelność brzeżna.

Porównawczy uszczelniacz hydrofilny



Mikroprzeciek.



Łuszczenie z brzegów.



Zestawy UltraSeal XT hydro Kit

Odcień	Zestaw
Opaque White	3532
Natural	3533

1 strzykawka 1,2 ml (2,04 g) UltraSeal XT hydro  
 1 strzykawka 1,2 ml (1,58 g) Ultra-Etch  
 20 końcówek Blue Micro Tip  
 20 końcówek Inspiral Brush Tip

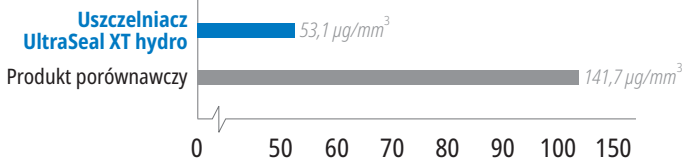


Opakowania uzupełniające UltraSeal XT hydro Refill

Odcień	4 szt.	20 szt.
Opaque White	3534	3536
Natural	3535	—

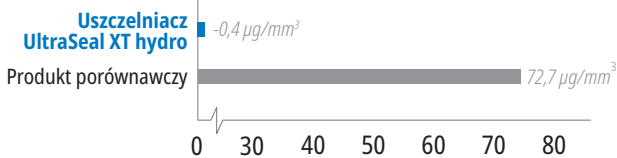
Strzykawki o pojemności 1,2 ml (2,04 g)

ABSORPCJA WODY<sup>2</sup>



Zrównoważona absorpcja wody dopuszcza wilgotne środowisko bez degradacji.

DEGRADACJA<sup>2</sup>



Brak degradacji jako rezultat zrównoważonej absorpcji wody.

1. Dane z badań własnych. 2. Dane z badań własnych.



### UltraSeal XT™ plus

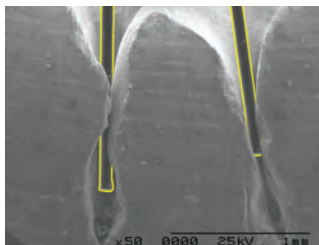
HYDROFOBOWY USZCZELNIACZ DO SZCZELIN I BRUZZ



Inspirational™ Brush Tip

- Uszczelniacze na bazie żywicy mają wysokie wskaźniki retencji<sup>2</sup>
- Bezpośrednia aplikacja do trudno dostępnych obszarów
- Nanoszenie bez kapania
- Żywica o dużej zawartości wypełniacza – 58%
- Dostaje się nawet do najgłębszych szczelin i bruzd<sup>3</sup>
- Tiksotropowy/idealna lepkość i płynność<sup>3</sup>
- Cztery odcienie: Opaque White, Clear, A1 i A2

Hydrofobowy uszczelniacz do szczelin i bruzd UltraSeal XT plus to światłoutwardzalny, cieniujący na zdjęciach rentgenowskich, zawierający fluor uszczelniacz kompozytowy. Średnia wielkość cząstek wynosi 1,4 mikrona, a uszczelniacz zawiera 58% wagowo wypełniacza.<sup>4</sup> Uszczelniacz UltraSeal XT plus charakteryzuje się mniejszym skurczem polimeryzacyjnym niż konkurencyjne produkty.<sup>5</sup> W przypadku stosowania z końcówką Inspirational™ Brush Tip tiksotropowa charakterystyka uszczelniacza UltraSeal XT plus sprawia, że materiał rozrzedza się w miarę wypływania z końcówki, co pozwala mu wnikać głęboko w bruzdy i szczeliny. Po zatrzymaniu napływania żywicy zatrzymuje się proces zmniejszenia lepkości i zakończone jest nanoszenie<sup>3</sup>, co zapobiega wypłynięciu przed polimeryzacją światłem. Stosowanie preparatu osuszającego PrimaDry™ razem z uszczelniaczem UltraSeal XT plus umożliwia kompletną penetrację UltraSeal XT plus w bruzdach i szczelinach poprzez usunięcie wilgoci, która może spowodować niewłaściwe działanie uszczelniaczy hydrofobowych.



Dzięki regulowanym włóknom i spiralnemu kanałowi końcówka Inspirational™ Brush Tip została zaprojektowana do optymalnej aplikacji uszczelniaczy UltraSeal XT. Zdjęcia wypustek i zęba (po prawej) zostały wykonane w tym samym powiększeniu, a następnie nałożone na siebie.

\*\* Pełne instrukcje znajdują się w instrukcji użycia. 1. realityesthetics.com. 2. Alirezaei M, Bagherian A, Sarraf Shirazi A. Glass ionomer cements as fissure sealing materials: yes or no?: a systematic review and meta-analysis. J Am Dent Assoc. 2018; 149(7):640-649.e9. doi:10.1016/j.adaj.2018.02.001 3. Dane z badań własnych. 4. Dane z badań własnych. 5. Dane z badań własnych. 6. Rzeczywiste oceny. Reality. Reality Publishing Company 1998–2017.

### PRZED I PO

Zdjęcia: dr. Jaleena Fischer-Jessop.



Przed.



Po zastosowaniu uszczelniacza UltraSeal XT plus.



Przed.



Po zastosowaniu uszczelniacza UltraSeal XT plus.

### PIĘĆ PROSTYCH KROKÓW\*\*



1. Wytrawiaj przez 30 sekund na nieopracowanym szkliwie, 15 sekund na opracowanym szkliwie. Wypłucz.



2. Usuń widoczną wilgość. Preparat osuszający PrimaDry™ wyschnie.



3. Nanoś preparat PrimaDry przez 5 sekund końcówką Black Micro™ FX™ Tip, następnie osusz powietrzem.



4. Nanieś uszczelniacz UltraSeal XT plus.

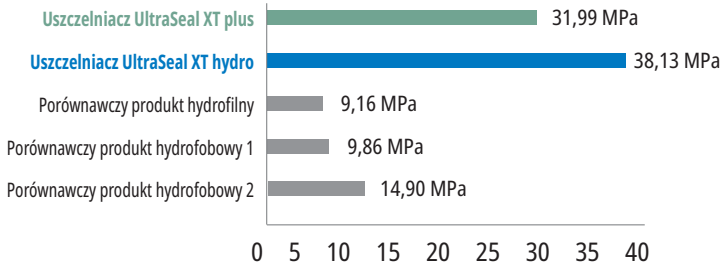


5. Polimeryzuj diodową lampą polimeryzacyjną VALO™ przez 3 sekundy w trybie Xtra Power lub przez 10 sekund w trybie standardowej mocy.



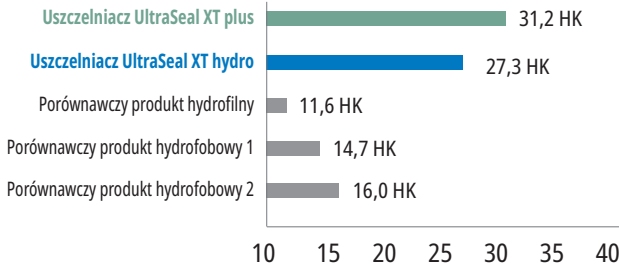
PORÓWNANIE WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNYCH

WYTRZYMAŁOŚĆ WIĄZANIA NA SIŁY TNĄCE<sup>1</sup>



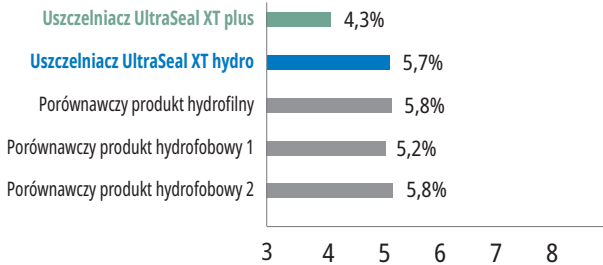
Duża wytrzymałość na odrywanie jest niezbędna w celu utrzymania uszczelniacza przy normalnym użyciu.

TWARDOŚĆ<sup>1</sup>



Duża twardość wskazuje na silny, trwały uszczelniacz, który nie oderwie się ani nie zetrze.

SKURCZ<sup>1</sup>



Mały skurcz zmniejsza ryzyko szczelin brzeżnych, mogących prowadzić do mikroprzecieku.

1. Dane z badań własnych.



Opakowania uzupełniające UltraSeal XT plus Refill

Odcień	4 szt.	20 szt.
Opaque White	726	727
Przezroczysty	565	—
A1	1289	—
A2	734	—

Strzykawki po 1,2 ml (2,04 g)

PrimaDry™

PREPARAT OSUSZAJĄCY



Black Micro™ FX™ Tip

- Do stosowania z uszczelniaczem do szczelin i bruzd UltraSeal XT plus
- Redukuje mikroprzecieki w uszczelniaczach hydrofobowych

Preparat osuszający PrimaDry jest optymalnym produktem do osuszania i przygotowywania bruzd i szczelin przed naniesieniem uszczelniaczy hydrofobowych. Zawiera 99% organicznych rozpuszczalników i 1% primera. Preparat osuszający PrimaDry powoduje szybkie odparowanie ze szczelin i bruzd wilgoci po wypłukaniu wytrawiacza za pomocą strzykawki wodno-powietrznej i osuszeniu strumieniem powietrza. Ultracienka warstwa primera pozwala na idealne zapływanie uszczelniacza do bruzd i szczelin UltraSeal XT plus do każdej szczeliny i bruzdy.

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



716 – Opakowanie uzupełniające PrimaDry

Syringe Refill

4 strzykawki po 1,2 ml (0,95 g)



## Enamelast™

LAKIER Z FLUORKIEM

WIĘCEJ NIŻ TYLKO  
WSPANIAŁY SMAK!



SoftEZ Tip



- Opatentowany system promujący adhezję w celu większej retencji
- Lepsze uwalnianie i pobór fluoru<sup>2</sup>
- Gładka, nieziarnista konsystencja
- Prawie niewidoczny wygląd
- Bezpieczniejszy dla alergików – bez zawartości orzechów i glutenu

Lakier fluorowy Enamelast to słodzony ksylitolem, 5% roztwór fluoru sodu w nośniku na bazie żywic. Na unikatową formułę składa się opatentowany system promujący adhezję w celu większej retencji, jednocześnie zapewniający lepsze uwalnianie i pobór fluoru.<sup>2</sup> Dostępny w strzykawkach w smaku **Walterberry™** i w opakowaniach jednodawkowych w smakach **Walterberry**, **Orange Cream**, **Cool Mint**, **Bubble Gum** i **Caramel** oraz w wersji **bez smaku**.

Lakier fluorowy Enamelast wytwarza okładkę mechaniczną kanałków zębiny w leczeniu nadwrażliwości zębów.<sup>3</sup>

## PRZED I PO



Przed zastosowaniem lakieru fluorowego Enamelast.

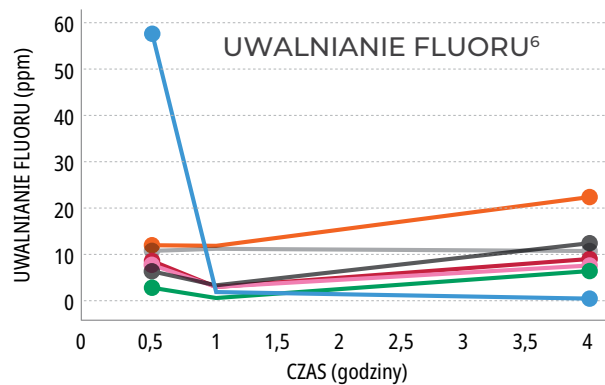
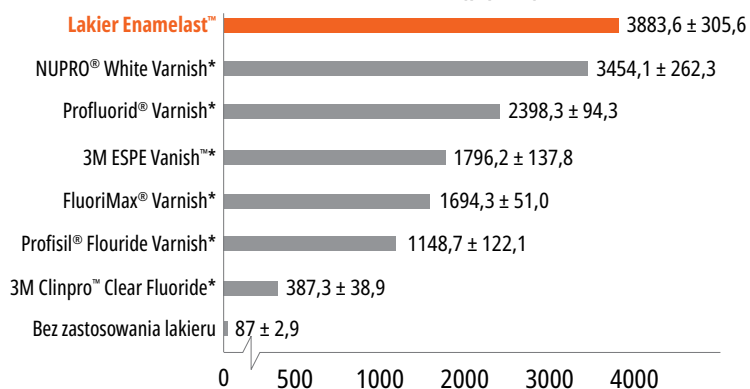


Bezpośrednio po zastosowaniu lakieru fluorowego Enamelast.



Lakier Enamelast wytwarza okładkę mechaniczną kanałków zębiny w leczeniu nadwrażliwości zębów.<sup>3</sup> Dzięki temu idealnie nadaje się do stosowania przed wybielaniem lub po wybielaniu zębów, aby zmniejszyć dyskomfort pacjenta w okolicy przyszyjkowej.

## POBÓR FLUORU 4 GODZ. (ppm)<sup>4,5</sup>



\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. 1. realityesthetics.com 2. Dane z badań własnych. 3. Dane z badań własnych. 4. McClure H. Fluoride Uptake into Sound Enamel Substrate Provided by Fluoride Varnishes and Resultant Surface Microhardness Effects via a Combination in Vitro Flow Model & PH Cycling Treatment Regimen Study Number 24-562. Therametric Technologies, Inc. Dental Product Testing Division; 2025. 5. McClure H. Fluoride Uptake into Sound Enamel Substrate Provided by Fluoride Varnishes and Resultant Surface Microhardness Effects via a Combination in Vitro Flow Model & PH Cycling Treatment Regimen Study Number 24-522. Therametric Technologies, Inc. Dental Product Testing Division; 2024. 6. Dane z badań własnych. \*\* Wyniki testów na podstawie smaku Walterberry.



**4521 – Zestaw Enamelast Walterberry Syringe Kit**  
2 strzykawki po 1,2 ml (1,23 g)  
4 końcówki SoftEZ Tip



**4523 – Zestaw ekonomiczny Enamelast Walterberry Syringe Econo Kit**  
20 strzykawek po 1,2 ml (1,23 g)

**Enamelast Unit-Dose 0,4 ml (0,41 g)**

Smak	50 szt.	200 szt.
Walterberry	4518	4528
Orange Cream	4344	4343
Cool Mint	4353	4352
Bubble Gum	4363	4362
Caramel	4819	4822
Bez smaku	5188	5187



**Ultradent™ Universal Dentin Sealant**  
DO ZNOSZENIA PRZEJŚCIOWEJ NADWRAŻLIWOŚCI KORZENI

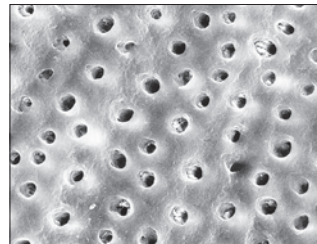


Black Mini™ Brush Tip

- Szybka aplikacja — wetrzyj i osusz
- Wspaniały produkt dla higienistek
- Idealny po zabiegach skalingu i wygładzania korzeni
- Tymczasowe zablokowanie kanalików

Ultradent Universal Dentin Sealant to biokompatybilna, niepolimeryzowalna żywica o wysokiej masie cząsteczkowej w lotnym rozpuszczalniku organicznym.

Uszczelniaacz Ultradent Universal Dentin pokrywa nadwrażliwe korzenie i zmniejsza dyskomfort<sup>1</sup> po zabiegu skalingu lub wygładzania korzeni poprzez uszczelnianie kanalików zębinowych.



Ultradent Universal Dentin Sealant pokrywa zębinę ochronnym uszczelnieniem. Obie powierzchnie poddano kondycjonowaniu kwasem fosforowym przez 20 sekund; SEM po prawej stronie uszczelniono najpierw produktem Ultradent Universal Dentin Sealant.<sup>2</sup>



**266 – Opakowanie uzupełniające Universal Dentin Sealant Refill**  
4 strzykawki po 1,2 ml (1,08 g)

**Uwaga: Ultradent Universal Dentin Sealant NIE jest systemem wiążącym.**  
Wyjątkowe produkty wiążące, patrz strona 60.  
Jeśli konieczne jest wyścielenie ubytku podkładem lub linerem, zastosuj liner Ultra-Blend™ plus, strona 66.

1. Milia E, Castelli G, Bortone A, et al. Short-term response of three resin-based materials as desensitizing agents under oral environmental exposure. Acta Odontol Scand. 2013;71(3-4):599-609. doi:10.3109/00016357.2012.700063. 2. Dane z badań własnych.



PRZED I PO



Rezultaty już po tygodniu<sup>1</sup>

## Wybielająca pasta do zębów Opalescence™

ORYGINALNA / ZNOSZĄCA NADWRAŻLIWOŚĆ



- Rozjaśnia zęby nawet o 2 odcienie w ciągu zaledwie 2 tygodni<sup>2</sup>
- Zawiera uwodnioną krzemionkę, która skutecznie usuwa przebarwienia<sup>1</sup>
- Delikatna dla dziąseł<sup>1</sup>
- Bezpieczna do długotrwałego codziennego stosowania
- Zawiera fluorek sodu w celu zapobiegania powstawaniu ubytków i wzmocnienia szkliwa<sup>3</sup>
- Nadzwyczajny pobór fluoru<sup>4</sup>
- 78 RDA<sup>5</sup>
- Bez zawartości triklosanu i TiO<sub>2</sub>
- Produkt wegański – nie zawiera produktów pochodzenia zwierzęcego

Produkty wybielające Opalescence™ są liderem w dziedzinie profesjonalnego wybielania zębów.<sup>6</sup> Częścią tej rodziny produktów jest wybielająca pasta do zębów Opalescence™<sup>7</sup>, opracowana przez lekarza dentystę. Aktywnie usuwa ona powierzchniowe przebarwienia<sup>2</sup> i jest wystarczająco delikatna do codziennego stosowania<sup>5</sup> dzięki unikatowej mieszance krzemionki.

- Trzy rodzaje egzotycznej mięty łączą się w świeży, czysty, chłodny smak
- Słodzona ksylitolem, który zmniejsza ryzyko próchnicy zębów
- Nasza formuła znosząca nadwrażliwość zawarta w paście Sensitivity ma wszystkie korzyści pasty wybielającej Original, z dodatkową korzyścią w postaci maksymalnej mocy 5% azotanu potasu



20 ml (28 g)	<b>24 szt.</b>
<b>Oryginalna</b>	<b>402</b>
<b>Znosząca nadwrażliwość</b>	<b>3472</b>



100 ml (133 g)	<b>12 szt.</b>
<b>Oryginalna</b>	<b>4860</b>
<b>Znosząca nadwrażliwość</b>	<b>4858</b>

1. Çakmakçıoğlu O, Yılmaz P, Topbaşı BF. Clinical evaluation of whitening effect of whitening toothpastes: a pilot study. OHDMBMC. 2009;3(4):613. 2. Dursun MN, Ergin E, Tekce AU, Gurgan S. Which whitening toothpaste with different contents is more effective on colour and bond strength of enamel?. J Esthet Restor Dent. 2023;35(2):397-405.doi:10.1111/jerd.12968 3. Sivapriya E, Sridevi K, Periasamy R, Lakshminarayanan L, Pradeepkumar AR. Remineralization ability of sodium fluoride on the microhardness of enamel, dentin, and dentinoenamel junction: An in vitro study. J Conserv Dent. 2017;20(2):100-104. doi:10.4103/JCD.JCD\_353\_16. 4. Dane z badań własnych. 5. Dane z badań własnych. 6. Dane z badań własnych. 7. Pasta do zębów nie zawiera nadtlenu.



DARREN BECKSTEAD – Grafton

# PRZYGOTOWANIE

Wykrywacz próchnicy  
Retraktor do języka, warg i policzków  
Koferdamy  
Interproksymalny ochroniacz zębów  
Pasty Caulking i Putty  
Systemy formówek częściowych  
Jednorazowa formówka z napinaczem



## Sable™ Seek™

WYKRYWACZ PRÓCHNICY

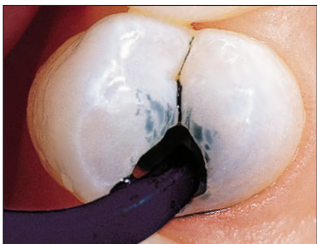


Black Mini™ Brush Tip

- Wybarwia zębinę próchnicową i zdeminiaralizowaną
- Zapewnia precyzyjną aplikację bez bałaganu
- Ciemnozielony kolor jest idealny do pracy w pobliżu miazgi

Wykrywacz próchnicy Sable Seek zawiera barwniki FD&C, aby wybarwić próchnicową i zdeminiaralizowaną zębinę. Może być bardzo przydatny w trudno widocznych miejscach, np. w przypadku podcieni preparacji, ciemnej zębiny i obszarów wzdłuż połączenia zębinowo-szklivnego. Zielony kolor wykrywacza próchnicy Sable Seek umożliwia wizualizację próchnicy w przypadku głębokiej próchnicy, pomagając uniknąć odstąpienia miazgi.

## POSTĘPOWANIE\*



1. Nanieś wykrywacz Sable Seek za pomocą końcówki Black Mini Brush Tip.



2. Wypłucz sprayem wodno-powietrznym i ssakiem. Łatwe wykrycie zębiny próchnicowej.



3. Usuń zielono-czarny kolor (zębinę próchnicową) za pomocą okrągłego wiertła na mikrosilnik lub ekskawatora. Aby kontrolować nadmierne pogłębienie ubytku w pobliżu miazgi, usuń ostatnią część próchnicy przy użyciu ekskawatora ręcznego.



4. Nałoż ponownie. Soplucz i sprawdź, czy próchnica została odpowiednio usunięta.

\* Pełne instrukcje znajdują się w instrukcji użycia. 1. realityesthetics.com.



## 233 – Zestaw Sable Seek Kit

4 strzykawki po 1,2 ml (1,22 g)  
20 końcówek Black Mini Brush Tip



## 234 – Opakowanie uzupełniające Sable Seek Refill

4 strzykawki po 1,2 ml (1,22 g)



## 1805 – Ekonomiczne opakowanie uzupełniające Sable Seek Econo Refill

20 strzykawek po 1,2 ml (1,22 g)



## J-Temp™

ŚWIATŁOUTWARDZALNA  
ŻYWICA TYMCZASOWA



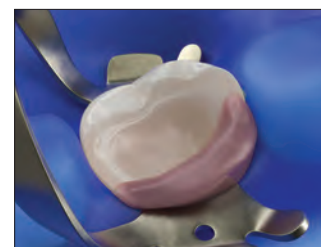
DO ZAPEWNIENIA STRUKTURY  
DO MOCOWANIA IZOLACJI I DO  
DZIAŁANIA JAKO BARIERA DLA  
ENDODONTYCZNYCH ŚRODKÓW  
PŁUCZĄCYCH\*



1. Niewystarczająca struktura zębów utrudnia założenie zacisku i koferdamu.



2. Uzupełnij brakującą strukturę zęba, nakładając tymczasową żywicę J-Temp warstwami o grubości 2–3 mm i utwardzając światłem. Użyj wiertła, aby dokonać korekty, jeśli to konieczne.



3. Teraz można bezpiecznie założyć koferdam, który stanowi barierę dla płynów płuczących.

Światłoutwardzalna żywica tymczasowa,  
4 wskazania w 1, patrz strona 130.

\* Pełne instrukcje znajdują się w instrukcji użycia.



## Umbrella™

RETRAKTOR DO JĘZYKA, WARG I POLICZKÓW



- Opracowany z myślą o zapewnieniu wyraźnego pola zabiegowego przy zachowaniu najwyższego priorytetu, jakim jest komfort pacjenta
- Łatwa aplikacja
- Produkt jednorazowy
- W naturalny i delikatny sposób pomaga pacjentowi utrzymać otwarte usta, bez ciągnięcia lub rozciągania warg
- Nowa, innowacyjna konstrukcja odsuwania języka umożliwia wygodne ułożenie języka za ochroniaczem języka, utrzymując go z tyłu i z dala od obszaru roboczego
- Konstrukcja z anatomicznie rozmieszczonymi/uksztalowanymi podpórkami umożliwia lekarzom oparcie dłoni na ustach pacjenta bez powodowania dyskomfortu
- Zapewnia ulgę i komfort wrażliwym pacjentom – u większości osób nie wywołuje odruchu wymiotnego
- Może pozostać na miejscu podczas kontroli zgryzu

Retraktor do policzków Umbrella jest idealny do różnych zabiegów, które wymagają wyraźnego dostępu bez ograniczania komfortu pacjenta, w tym między innymi: wybielania w gabinecie, uzupełnień protetycznych w odcinku przednim, skanowania, pobierania wycisków, rejestracji zgryzu, zabiegów chirurgicznych i innych.

### SKĄD WIADOMO, JAKIEGO ROZMIARU UŻYĆ?

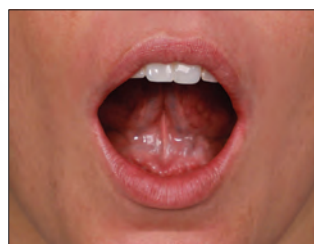
- W przypadku używania dla pacjenta łyżki wyciskowej o rozmiarze XS, S, M należy użyć średniego retractora.
- W przypadku używania dla pacjenta łyżki wyciskowej o rozmiarze L, XL należy użyć dużego retractora.
- W razie wątpliwości lepiej postawić na duży rozmiar.

## POSTĘPOWANIE\*



1. Dociśnij do siebie wypustki retractora do języka, warg i policzków Umbrella, upewniając się, że strzałki na górnej wypustce są skierowane do góry, aby przygotować się do wprowadzenia.

**NIE** umieszczaj retractora w pozycji odwróconej.



2. Poproś pacjenta, aby umieścić czubek języka na podniebieniu.



3. Wybierz jedną stronę jamy ustnej, od której zaczniesz, a następnie wygodnie wprowadź drugą stronę retractora do policzka.



4. Użyj wypustek, aby wyśrodkować retractor w stosunku do jamy ustnej pacjenta.



5. Sprawdź, czy język pacjenta leży wygodnie za ochroniaczem, zapewniając łatwy dostęp.



**NIE** umieszczaj ochroniacza języka na języku pacjenta.

\* Pełne instrukcje znajdują się w instrukcji użycia.

- 4870 – Retraktor Umbrella **średni 5 szt.**
- 4871 – Retraktor Umbrella **średni 20 szt.**
- 5162 – Retraktor Umbrella **średni 40 szt.**
- 5256 – Retraktor Umbrella **duży 5 szt.**
- 5257 – Retraktor Umbrella **duży 20 szt.**
- 5258 – Retraktor Umbrella **duży 40 szt.**



## DermaDam™ Synthetic

KOFERDAM



Koferdam DermaDam Synthetic nie jest wykonany z naturalnej gumy lateksowej, ale jest tak zaprojektowany, że jest tak samo elastyczny i trwały jak koferdam lateksowy.

Bez zawartości uczulających białek



299 – DermaDam Medium Synthetic 0,20 mm 20 szt.

330 – DermaDam Medium Synthetic 0,20 mm 60 szt.

15 cm x 15 cm

## DermaDam™

KOFERDAM



- Niskie ryzyko wystąpienia zapalenia skóry
- Mocny i wytrzymały na rozrywanie
- Beztalkowy w celu zmniejszenia ryzyka występowania reakcji alergicznych

Koferdam DermaDam jest wykonany z czystej gumy lateksowej i jest beztalkowy, co zmniejsza ryzyko wystąpienia reakcji alergicznych na lateks. Wysokiej jakości obróbka zapewnia niską zawartość białek w warstwie powierzchniowej.



311 – DermaDam Medium 0,20 mm 36 szt.

314 – DermaDam Heavy 0,25 mm 36 szt.

15 cm x 15 cm

## InterGuard™

INTERPROKSYMALNY OCHRANIACZ ZĘBÓW



Interproksymalny ochroniacz zębów InterGuard zmniejsza ryzyko uszkodzenia jatrogennego sąsiednich zębów.<sup>2,3</sup> Stabilne zwoje na każdym końcu pozostawiają wolny kąt przejściowy w celu pełnego dostępu. Wykonany ze stali nierdzewnej o grubości 0,1016 mm ochroniacz zębów InterGuard jest doskonały do preparacji metodą tunelową i do ochrony sąsiednich zębów podczas abrazji powietrznej.



Obróć zwoje w taki sposób, aby były skierowane w kierunku zęba przeznaczonego do opracowania. W celu ochrony pacjenta przed połknięciem ochroniacza zębów InterGuard przeciągnij nić dentystyczną przez otwór w sposób przedstawiony na zdjęciu.



3097 – Zestaw InterGuard Kit  
Po 5 sztuk w rozmiarze 4,0 mm i 5,5 mm

### Opakowania uzupełniające InterGuard Refill

Rozmiar	10 szt.	50 szt.
4,0 mm	4016	4011
5,5 mm	4017	4012



1. realityesthetics.com.

1. realityesthetics.com. 2. Lenters M, van Amerongen WE, Mandari GJ. Iatrogenic damage to the adjacent surfaces of primary molars, in three different ways of cavity preparation. Eur Arch Paediatr Dent. 2006;1(1):6–10. 3. de la Peña VA, García RP, García RP. Sectional matrix: Step-by-step directions for their clinical use. Br Dent J. 2016;220(1):11–14.



## OraSeal™

PASTA CAULKING DO USZCZELNIANIA KOFERDAMU I PASTA PUTTY DO BLOKOWANIA PODCIENI



Końcówka White Mac™ Tip



Black Mini™ Tip

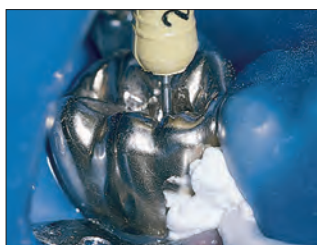
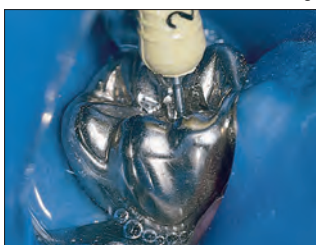
- Przylega zanurzona w wodzie i ślinie
- Zapewnia uszczelnienie ochronne przed narażeniem dziąseł na działanie nadtlenu lub kwasu fluorowodorowego
- Idealny produkt do blokowania niepożądanych przestrzeni do wycisków
- Skutecznie przylega do wilgotnych koferdamów, tkanek, zębów i metali
- OraSeal Putty ma bardziej sztywną konsystencję niż materiał Caulking, co preferują niektórzy lekarze

OraSeal Caulking można stosować w sytuacjach, gdy trudne jest uzyskanie odpowiedniego uszczelnienia z uszkodzonymi zębami lub korzeniami. Można również stosować do uszczelnienia koferdamu. Materiał uszczelnia koferdam podczas wykonywania napraw porcelany, chroniąc dziąsła przed kwasem fluorowodorowym. Materiał można stosować do podcięcia i pod belki implantów, łączniki precyzyjne itp., aby zapobiegać blokowaniu polimeryzującego na zimno akrylu lub materiału wyciskowego w pustych przestrzeniach. Materiałem można wypełniać przestrzenie międzyzębowe szyn i mostów, aby ułatwić czyszczenie cementu stałego.



Materiał OraSeal Caulking może uszczelniać przecieki koferdamu, nawet w przypadku zanurzenia w płynie. Nanieś wokół pobrzeża, a następnie przeciągnij nad otworem, do momentu kiedy otwór zostanie całkowicie uszczelniony.

## POSTĘPOWANIE\*



Nałóż OraSeal przy użyciu końcówek Black Mini™ lub White Mac aby uszczelniać koferdam.2 Dzięki temu leczenie może być przeprowadzone w czystym, suchym polu.

## ZASTOSOWANIE\*



Zapewnij szczelność koferdamu podczas wybielania zębów żywych silnym preparatem na bazie nadtlenu lub podczas stosowania kwasu fluorowodorowego do wytrawiania porcelany.



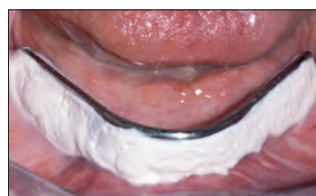
Zablokuj podcienie poniżej i wokół zacisku implantu protetycznego. Wyginany element zacisku jest pokrywany pastą putty, aby dostosować wygięcie zacisku podczas wprowadzania i usuwania.



Zapewnij kontrolę wilgotności podczas naklejania dolnych zamków ortodontycznych. Uszczelnij materiałem Caulking lub Putty, aby zapobiec przeciekaniu śliny przez przestrzenie międzyzębowe i kontaminacji powierzchni.



Zablokuj większe przestrzenie interproksymalne w celu umożliwienia łatwego usunięcia wycisku bez odształceń.



Zastosuj przed wykonaniem wycisku pod stałe uzupełnienia częściowe lub belki implantów.



Stosuj do blokowania przed mocowaniem elementów łączących, zacisków itp. za pomocą akrylu polimeryzującego na zimno.



### 352 – Zestaw OraSeal Kit

- 2 strzykawkki 1,2 ml (1,28 g) OraSeal Caulking
- 2 strzykawkki 1,2 ml (1,44 g) OraSeal Putty
- 4 końcówki Black Mini Tip
- 20 końcówek White Mac Tip



### Opakowania uzupełniające OraSeal Refill

Strzykawkka o pojemności 1,2 ml	4 szt.	20 szt.
Caulking (1,28 g)	351	354
Putty (1,44 g)	353	355

\* Pełne instrukcje znajdują się w instrukcji użycia 1. realtyesthetics.com. 2. Cohen S, Burns RC. Pathways of the Pulp. 7th ed. St. Louis, MO: Mosby-Year Book; 1998:123–124.



## Halo™

SYSTEM FORMÓWEK CZĘŚCIOWYCH



Maksymalna separacja zębów jest osiągnięta dzięki sile pierścienia nitinolowego i aktywnym klinom. Ten idealny system separacji pozwala z łatwością odbudować pojedynczy ząb, jak również wykonanie uzupełnień sąsiadujących zębów. Anatomicznie wyprofilowana budowa pierścienia Halo w połączeniu z aktywnym klinowaniem zapewnianym przez kliny umożliwia pełną adaptację formówki do preparacji od brzegu dziąsłowego do listewki brzeżnej i utrzymanie kształtu nawet w rozległych ubytkach, co pomoże uzyskać anatomiczne kształty uzupełnień. W przypadku idealnych styknych i dobrze dopasowanych formówek o anatomicznej krzywiznie można zaoszczędzić czas przeznaczony na kształtowanie i wykańczanie. Dzięki systemowi Halo dokładnie tak się dzieje z każdą odbudową.



System formówek sekcyjnych Halo jest łatwy w użyciu i pozwala na tworzenie w krótszym czasie pięknych, anatomicznie wyprofilowanych wypełnień kompozytowych.



### 4831 – Oryginalne formówki Halo **Original Bands** z zestawem instrumentów

Po 2 pierścienie uniwersalne  
Po 25 oryginalnych formówek  
3,5 mm, 4,5 mm, 5,5 mm, 6,5 mm i 7,5 mm  
Po 25 klinów w rozmiarach *Small*, *Medium* i *Large*  
1 organizator karuzela Halo  
1 pęseta  
1 kleszcze



### 4832 – Zestaw oryginalnych formówek Halo

#### **Original Bands Kit**

Po 2 pierścienie uniwersalne  
Po 25 oryginalnych formówek  
3,5 mm, 4,5 mm, 5,5 mm, 6,5 mm i 7,5 mm  
Po 25 klinów w rozmiarach *Small*, *Medium* i *Large*  
1 organizator karuzela Halo

### 4835 – Minizestaw oryginalnych formówek Halo

#### **Original Bands Mini Kit**

Po 2 pierścienie uniwersalne  
Po 5 oryginalnych formówek  
3,5 mm, 4,5 mm, 5,5 mm, 6,5 mm i 7,5 mm  
Po 5 klinów w rozmiarach *Small*, *Medium* i *Large*  
1 organizator karuzela Halo

### 4833 – Zestaw mocnych nieprzywierających formówek Halo

#### **Firm Nonstick Bands Kit**

Po 2 pierścienie uniwersalne  
Po 20 mocnych nieprzywierających formówek  
3,5 mm, 4,5 mm, 5,5 mm, 6,5 mm i 7,5 mm  
Po 25 klinów w rozmiarach *Small*, *Medium* i *Large*  
1 organizator karuzela Halo

### 4834 – Zestaw Halo **Firm Bands Kit**

Po 2 pierścienie uniwersalne  
Po 25 mocnych formówek 3,5 mm, 4,5 mm, 5,5 mm, 6,5 mm i 7,5 mm  
Po 25 klinów w rozmiarach *Small*, *Medium* i *Large*  
1 organizator karuzela Halo



## Formówki Halo™

PASKI DO FORMÓWEK



- Anatomiczny kształt dla idealnych stycznych
- Krzywizna na listewce brzeżnej stwarza idealną przestrzeń okluzyjną, redukując wykończenie
- Otwory na pęsetę ułatwiają umieszczenie
- Odginana wypustka umożliwia łatwe zakładanie i zdejmowanie przy lepszej widoczności
- Opcjonalne kodowanie barwne w zależności od rozmiaru dla łatwej identyfikacji (grubość powłoki z materiału teflon™ 0,013 mm)
- Formówki oryginalne umożliwiają większą adaptację do ubytku i dopracowanie, podczas gdy mocne formówki (Firm) są odporne na odkształcenia i sprawdzają się w ciasnych przestrzeniach interproksymalnych
- Formówki oryginalne i mocne (Firm) są wykonane z ultracienkiej stali nierdzewnej 0,038 mm

Oryginalna	50 szt.	100 szt.
3,5 mm	5448	5449
4,5 mm	5450	5451
5,5 mm	5452	5453
6,5 mm	5454	5455
7,5 mm	5456	5457



Mocne	50 szt.	100 szt.
3,5 mm	5059	—
4,5 mm	5062	5063
5,5 mm	5064	5065
6,5 mm	5066	5067
7,5 mm	5068	—



Mocne nieprzywierające	50 szt.	100 szt.
3,5 mm	5049	—
4,5 mm	5051	5052
5,5 mm	5053	5054
6,5 mm	5055	5056
7,5 mm	5057	—



## Pęseta Halo™

PEŃSETA KRZYŻOWA

- Pasywne przytrzymywanie klinów i formówek
- Łatwiejsze umieszczanie i usuwanie formówek Halo
- Kulista końcówka do upychania
- Działanie krzyżowe
- Kształtowe połączenie mechaniczne zapewniające bezpieczną obsługę i mocny chwyt



5048 – Pęseta 1 szt.

## Pierścienie nitalolowe Halo™

PIERŚCIENIE UNIWERSALNE



- Superelastyczny nitalolowy metal utrzymuje siłę docisku podczas zabiegów i zmniejsza zmęczenie cykliczne
- Pierścienie wytrzymują ponad 1,000 użyć<sup>1</sup>
- Nylonowe ząbki są wzmocnione włóknem szklanym dzięki czemu się nie złamią, nie zapadną w preparację i nie spowodują podcięcia w uzupełnieniach
- Kontury pierścienia utrzymują formówki w naturalnym i anatomicznym kształcie, pomagając wyeliminować przebłyski i zmniejszając ilość koniecznych poprawek<sup>2</sup>
- Można je zakładać jeden na drugi, co umożliwia odbudowy MOD i inne uzupełnienia klasy II
- Zapewnia idealną separację w uzupełnieniach sąsiadujących zębów

Rozmiar	1 szt.	2 szt.
Uniwersalny	5008	5009



## Kliny Halo™



- Mocny klin dopasowuje pasek formówki do brzegu dziąsłowego przy jednocześnie mniejszym ucisku brodawki
- Dzięki odpowiedniej budowie łatwo się je zakłada, również jeden na drugi w razie potrzeby
- Łatwe do rozróżnienia kolory pomagają wybrać odpowiedni rozmiar klinów
- Wklęsła część środkowa zapewni anatomiczną adaptację formówki

Rozmiar	100 szt.
Small	5042
Medium	5043
Large	5044



## Kleszcze Halo™

KLESZCZE DO ZAKŁADANIA PIERŚCIENI

Funkcja blokowania i kątowne ramiona chwytne kleszczy Halo zapewniają maksymalną stabilność pierścienia podczas umieszczania go zarówno mezjalnie, jak i dystalnie.



5047 – Kleszcze Halo 1 szt.

1. Dane z badań własnych. 2. Dane z badań własnych.



## DLACZEGO WARTO WYBRAĆ FORMÓWKĘ CZĘŚCIOWĄ?



- Duża przestrzeń u góry na zbieranie się pokarmu
- Nie udaje się odtworzyć anatomii proksymalnej
- Cienki kontakt na listewce brzożnej
- Prawdopodobieństwo złamań, zaburzeń zgryzu, nawracającej próchnicy i chorób przyzębia

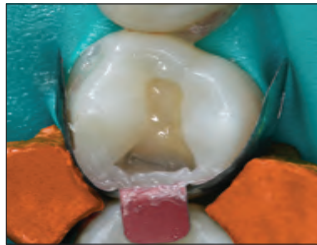
- System przyjazny dla użytkownika
- Naturalne kontury
- Ciasne, anatomicznie poprawne punkty stykowe na właściwej wysokości konturu

## DYSTALNO-OKLUZYJNY PRZYPADEK KLINICZNY

Zdjęcia: dr James Wright.



1. Przed zabiegiem.



2. Preparacja przy użyciu systemu Halo.



3. Po zabiegu.

## DYSTALNO-OKLUZYJNY PRZYPADEK KLINICZNY

Zdjęcia: dr Brett Richins.



1. Przed zabiegiem.



2. Preparacja przy użyciu systemu Halo.

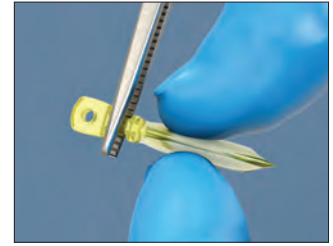


3. Po zabiegu.

## PRZEWODNIK „KROK PO KROKU”\*



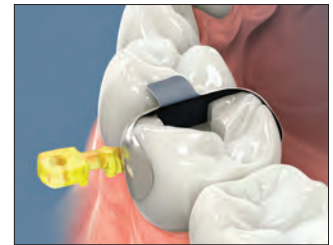
1. Wybierz odpowiedni pasek formówki na podstawie wymaganej wysokości dźgastowo-okluzyjnej. Peśetą chwyć wypustkę paska formówki i wygnij ją w razie potrzeby, a następnie umieść ją w obszarze międzyzębowym, tak aby jej wklęsła powierzchnia była skierowana w stronę odbudowywanego zęba.



2. Wybierz klin, który będzie najlepiej dociskał pasek formówki do części dźgastowej preparacji. Chwyć klin peśetą.



3. Może zaistnieć potrzeba lekkiego docięnięcia formówki palcem, aby zapobiec jej przemieszczeniu podczas zakładania klina.



4. W razie potrzeby można zastosować dodatkowy klin, aby zapewnić lepszą adaptację do powierzchni dźgastowej ubytku.



5. Ostrożnie umieść pierścień Halo przy użyciu kleszczy do pierścieni.



6. Pierścień powinien być umieszczony jak najniżej, a końce ząbków pierścienia powinny przylegać do klina po obu stronach zęba.



7. Sprawdź położenie paska formówki, klina i pierścienia, aby upewnić się, że formówka jest dobrze dostosowana do brzegów powierzchni dźgastowej ubytku i że styka się z sąsiednim zębem.

\* Pełne instrukcje znajdują się w instrukcji użycia.



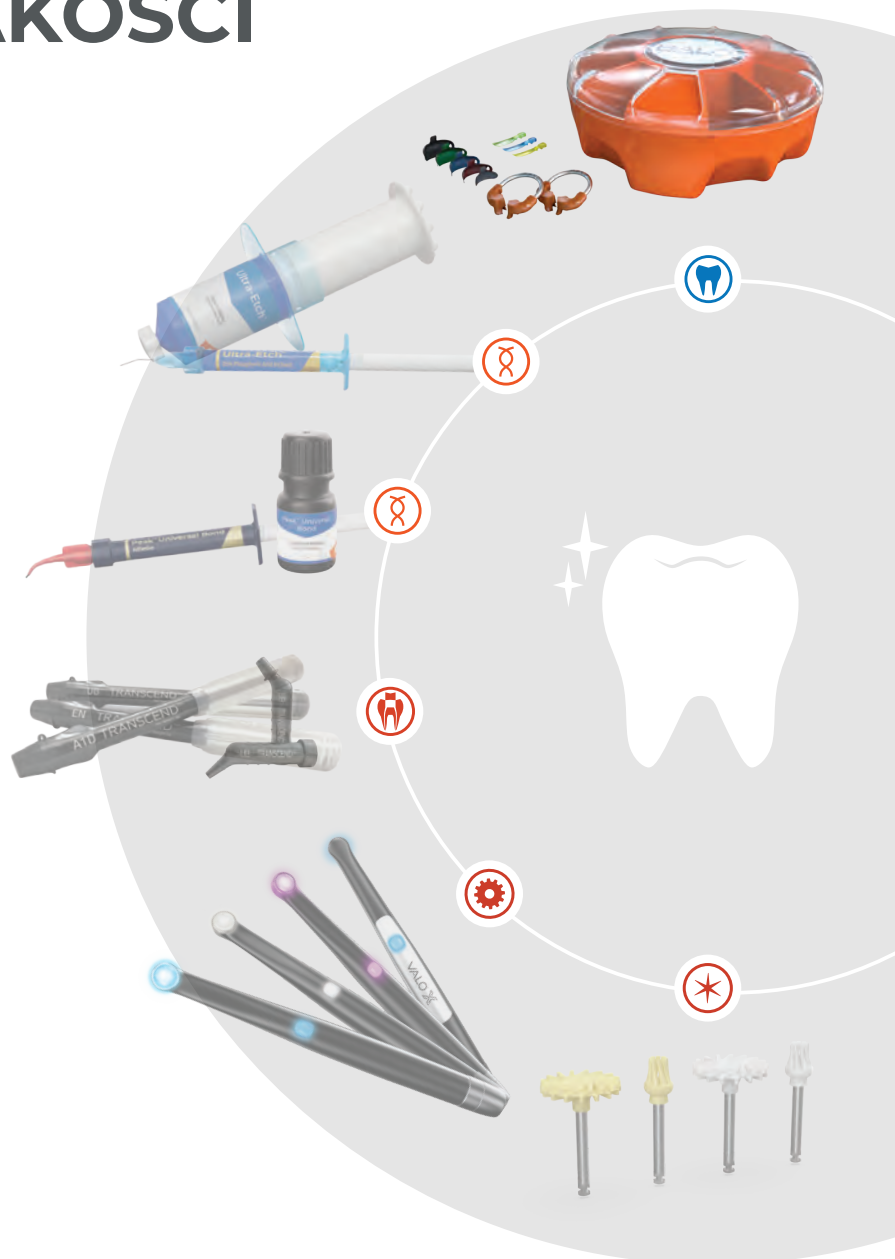
# RESTORATIVE SOLUTION

Pełna gama produktów dla kompleksowej  
**ODBUDOWY NAJWYŻSZEJ  
 JAKOŚCI**

## Halo™

Elementy systemu formówek sekcyjnych Halo mają anatomiczny kształt, co zapewnia idealne dopasowanie i skraca czas potrzebny na kształtowanie i wykańczanie. Wraz z pozostałymi produktami systemu do odbudowy Ultradent dostępne jest wszystko, co potrzebne, aby krok po kroku tworzyć piękne i trwałe odbudowy.

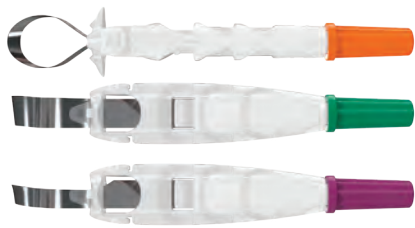
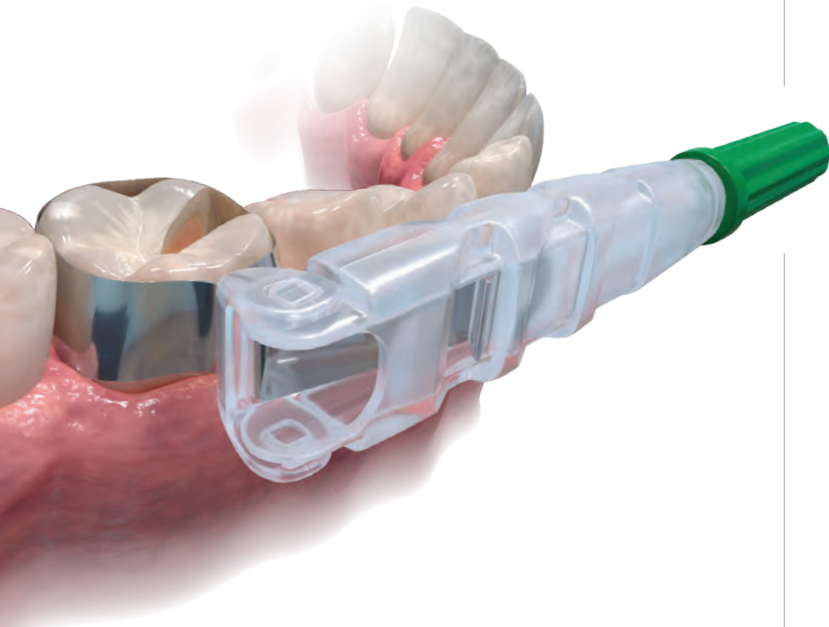
**DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ NA  
 STRONIE ULTRADENT.EU**





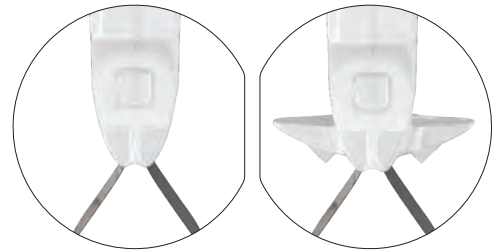
## Omni-Matrix™

JEDNORAZOWA FORMÓWKA Z NAPINACZEM



- Innowacyjny kształt zapewnia widoczność podczas zabiegu i komfort pacjenta<sup>2</sup>
- Ultracienka, polerowana stal nierdzewna dopasowuje się do wszystkich preparacji<sup>3</sup>
- Unikalna budowa ze skrzydełkami i bez skrzydełek spełnia indywidualne potrzeby
- Jednorazowa konstrukcja pozwala zaoszczędzić czas i pieniądze

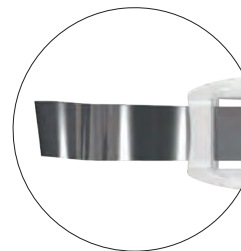
Jednorazowa formówka z napinaczem Omni-Matrix jest pierwszorzędnym rozwiązaniem w zakresie formówek. Jest to prosty przyrząd, zaprojektowany do doskonałego dostosowywania się do każdej preparacji. Obwód formówki można łatwo regulować poprzez przekręcenie uchwytu, a obrotowa główka umożliwia dostęp do każdej części jamy ustnej. Po zakończeniu odbudowy można bez trudu zdjąć formówkę Omni-Matrix, nie uszkadzając materiału do wypełnień.



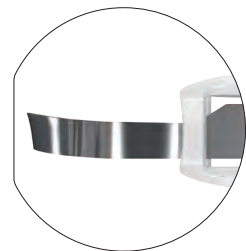
WINGLESS – BEZ SKRZYDEŁEK



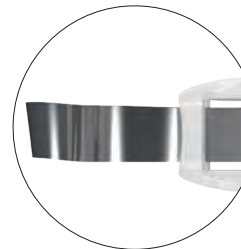
WINGED – ZE SKRZYDEŁKAMI



UNIwersalna



WĄSKA



STAL NIERDZEWNA



Stal nierdzewna	Bez skrzydełek	Ze skrzydełkami
	<b>48 szt.</b>	<b>48 szt.</b>
6,5 mm — 0,025 mm	7701	8801
6,5 mm — 0,038 mm	7702	8802
5,2 mm — 0,038 mm	7704	8804

1. realityesthetics.com. 2. Dane z badań własnych. 3. Dane z badań własnych.



GRANT BAUMAN – Great Salt Lake

# TAMOWANIE KRWAWIENIA i RETRAKCJA

Siarczan żelaza (III)  
Chlorek glinu  
Roztwór żelaza  
Roztwór czyszczący  
Nić dziana  
Upychacze



## DLA PEŁNEJ HEMOSTAZY



### Tamowanie krwawienia i retrakcja

Niezrównane tamowanie krwawienia i retrakcja rozpoczynają się od szybkiej, pełnej hemostazy. Od ponad 40 lat lekarze dentyści polegali na produktach systemu tissue management firmy Ultradent w zakresie natychmiastowej hemostazy, dokładnych wycisków i eliminacji krwawienia powierzchniowego i wypływu płynu tkankowego.

### DO HEMOSTAZY I KONTROLI PŁYNÓW

Nasza kompletna linia rozwiązań stale ustanawia standardy dla lepszej kontroli i przewidywalności, jednocześnie oferując dentystom szybkie, niezawodne produkty w przystępnej cenie.

Nikt nie oferuje bardziej kompletnej linii rozwiązań w zakresie tamowania krwawienia i kontroli wypływu płynu dziąsłowego.



Zakażenia krzyżowe i konieczność sterylizacji można zmniejszyć poprzez zażądanie jednodawkowej strzykawki bezpośrednio ze strzykawki IndiSpense™.

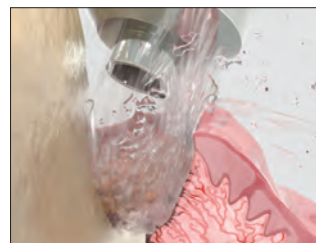
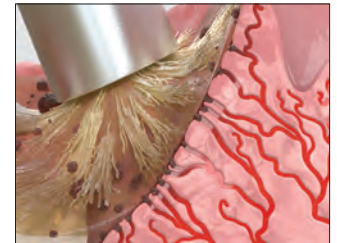


Mocno wcieraj preparaty hemostatyczne Viscostat™, Astringedent™ lub Astringedent™ X w rozciętą, krwawiącą tkankę w celu uzyskania hemostazy.

### SIARCZAN ŻELAZA (III) – AKTYWNA HEMOSTAZA\*



1. Za pomocą końcówki Dento-Infusor™ Tip wcieraj środek hemostatyczny mocno w rozciętą, krwawiącą tkankę aż do zatrzymania krwawienia.



2. Użyć mocnego sprayera wodno-powietrznego do usunięcia resztek skrzepu i skontrolowania jakości hemostazy. Jeśli krwawienie nadal się utrzymuje, powtórzyć.



3. Po całkowitym zatamowaniu krwawienia doskonałą retrakcję uzyskuje się poprzez zastosowanie dzianej nici Ultrapak™, umieszczonej przy użyciu upychacza Ultrapak™.

\* Pełne instrukcje znajdują się w instrukcji użycia.



## DO POŚREDNIEGO LECZENIA ADHEZYJNEGO (CEMENTOWANIE)\*

### USUNIĘCIE PRACY TYMCZASOWEJ



1. Prawidłowo wygojona tkanka 2 tygodnie od zabiegu.

### ZANIECZYSZCZENIE



2. Wysięki płynu dziąsłowego i krew zanieczyszczają wiązanie.

### USZCZELNIENIE/ OSUSZENIE



3. Środki hemostatyczne, takie jak siarczany żelaza i chlorek glinu, zmniejszają lub ułatwiają uszczelnienie nabłonka, czyniąc go nieprzepuszczalnym dla płynu dziąsłowego.

### PŁUKANIE/SUSZENIE



4. Wytrawiaj przez 2–3 sekundy, a następnie przemyj/osusz, a następnie przejdź do procedury wiązania/cementowania.

### OSADZENIE WYPEŁNIENIA



5. Zastosuj materiał wiążący/zacementuj ostateczną koronę.

## DO BEZPOŚREDNIEGO LECZENIA ADHEZYJNEGO\*

### MIKROPRZECIEK



Zdjęcia: dr Dan Fischer.

1. Przeciek pod niedawno związanym kompozytem.

### PRZEBARWIENIE



2. Po usunięciu części kompozytu zakres przecieku jest bardziej widoczny. Doszło do zanieczyszczenia, co spowodowało uszkodzenie uszczelnienia. Źródłem zanieczyszczenia mogą być środki hemostatyczne, krew, płyn dziąsłowy, ślina i produkty uboczne bakterii beztlenowych. Konieczne jest ponowne leczenie.

### IZOLACJA



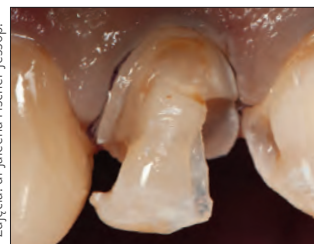
3. Należy odizolować tkanki przy użyciu nici Ultrapak® namoczonej w preparacie hemostatycznym. Przejdź do zabiegu odtwórczego.

### WYPEŁNIENIE



4. Naprawione uzupełnienie.

### ZATAMOWANIE



Zdjęcia: dr Jaleena Fischer-Jessop.

1. W przypadku uzupełnień ubytków środek hemostatyczny Astringedent™ X i nić Ultrapak są idealne do zatamowania wypływu krwi i wysięków płynu dziąsłowego oraz mogą również chronić tkanki przed wiertłami. Za pomocą strzykawki wodno-powietrznej usunąć nadmiar roztworu hemostatycznego.

### WIĄZANIE



2. Wypełnienie adhezyjne.

## RETRAKCJA LICÓWEK POŚREDNICH



1. Wprowadzenie nici Ultrapak szybko odsuwa tkanki i poprawia dostęp do cementowania licówek pośrednich.

**Uwaga: Idealna kontrola wypływu płynu dziąsłowego jest obowiązkowa, jeśli wiązanie i cementowanie sąsiaduje ze szczeliną dziąsłową.<sup>1</sup>**

\* Pełne instrukcje znajdują się w instrukcji użycia. 1. Bailey JH, Fischer DE. Procedural hemostasis and sulcular fluid control: a prerequisite in modern dentistry. Pract Periodontics Aesthet Dent. 1995;7(4):65–75; quiz 76.



# TAMOWANIE KRWAWIENIA I RETRAKCJA

## DO POBIERANIA WYCISKÓW\*

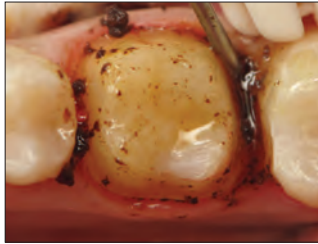
Środek obkurczający eliminuje przepuszczalność nabłonka dla wysięku płynu tkankowego, rezultatem jest suchy obszar. Idealny wycisk, umożliwiający wykonanie dobrej korony, licówek czy mostu, musi precyzyjnie odzwierciedlać krawędzie preparacji. Można to osiągnąć wyłącznie poprzez prawidłową hemostazę i odsunięcie dziąseł.

### KRWAWIENIE



1. Krwawienie po przeprowadzonej preparacji poddziąsłowej.

### HEMOSTAZA



2. Wcieraj środek hemostatyczny Astringedent™ X mocno w krwawiące tkanki za pomocą końcówki Metal Dento-Infusor™ Tip.

### OCZYSZCZENIE/ KONTROLA



3. Mocny aerozol wodno-powietrzny usuwa resztki skrzepu. Jest to jednocześnie dla tkanek test jakości hemostazy.

### ODSUNIĘCIE DZIĄŚŁA



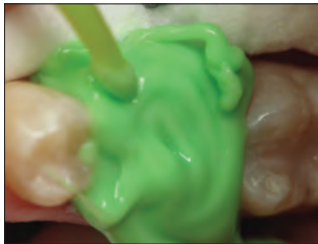
4. Nasącz dzianą nić Ultrapak™ środkiem hemostatycznym Astringedent™ X, załóż i pozostaw na 5 minut.

### SUSZENIE/ TESTOWANIE



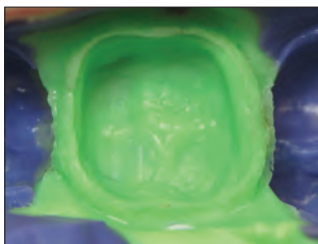
5. Usuń nić dzianą Ultrapak, a następnie zastosuj mocny spray wodno-powietrzny i osusz.

### POBRANIE WYCISKU



6. Wyciśnij masę wyciskową.

### REZULTAT

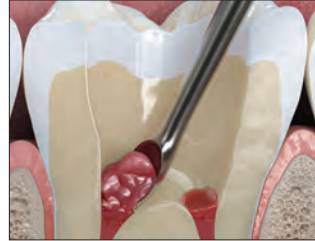


7. Przewidywalne wyciski wysokiej jakości.

*„W stomatologii jest wiele produktów i procedur, które są zależne od techniki, dotyczy to zwłaszcza tamowania krwawienia. Po właściwym wykonaniu efekt jest wspaniały! Rezultaty są widoczne prawie natychmiast. w przypadku niewłaściwego postępowania krwawienie nie jest zatamowane, a koszmarny skrzep jest wszędzie.” — DR DAN FISCHER*

## ROZSZERZONA APLIKACJA DO PULPOTOMII PRZYŻYCIOWEJ W ZĘBACH MLECZNYCH\*

### OCZYSZCZENIE MIAZGI



1. Usuń mechanicznie tkankę miazgi.

### HEMOSTAZA



2. Zatamuj krwawienie. Użyj końcówki Metal Dento-Infusor z preparatem hemostatycznym ViscoStat lub Astringedent™.<sup>1</sup> Do tej procedury używaj sterylnej wody.

### OCHRONA



3. Nałóż ciekłą warstwę cementu naprawczego MTAFlow™ White na otwór kanału korzeniowego.

### BARIERA



4. Nanieś ciekłą warstwę materiału Ultra-Blend™ liner plus.

### WYTRAWIANIE



5. Nanieś kwas fosforowy Ultra-Etch™ lub primer Peak™ SE.

### WIĄZANIE



6. Nanieś system wiążący Peak™ Universal Bond. Do ostatecznej odbudowy użyj preferowanego materiału do odbudowy.

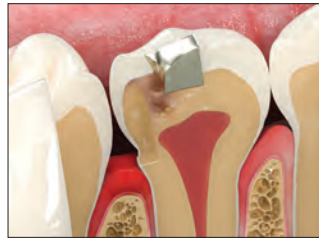
\* Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu. 1. Fuks AB, Eidelman E, Cleaton-Jones P, Michaeli Y. Pulp response to ferric sulfate, diluted formocresol and IRM in pulpotomized primary baboon teeth. ASDC J Dent Child. 1997;64(4):254-259.



## DO TRUDNYCH PRZYPADKÓW\*



1. Stare, pęknięte wypełnienie amalgamowe. Pacjent przez kilka miesięcy powodował podczas żucia nacisk na połamane fragmenty, co doprowadziło do stanu zapalnego dziąsła.



2. Usunięty stary amalgamat. Na razie pozostaw tkankę próchnicową w charakterze bariery ze względu na ryzyko obnażenia miazgi.



3. Przed założeniem koferdamu odstoń brzeg przydziąsłowy ubytku. w razie potrzeby przejdź do etapu 4., aby poprawić widoczność.



4. W razie konieczności zaaplikuj preparat hemostatyczny ViscoStat™ albo preparat hemostatyczny Astringedent™ X za pomocą szczoteczki umieszczonej na końcu metalowej końcówki Metal Dento-Infusor™ Tip w celu zapewnienia pełnej hemostazy.



5. Załóż koferdam, a następnie usuń pozostałe tkanki próchnicowe. w razie obnażenia miazgi zaopatrz miejsce obnażenia. Jeśli ząb jest odbudowywany techniką całkowitego wytrawiania, nałóż wytrawiacz, następnie system łączący Peak™ Universal Bond. w przypadku używania techniki selektywnego wytrawiania szkliwa, nałóż wytrawiacz, następnie primer Peak™ SE, a następnie system łączący Peak™ Universal Bond.



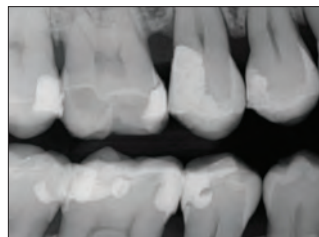
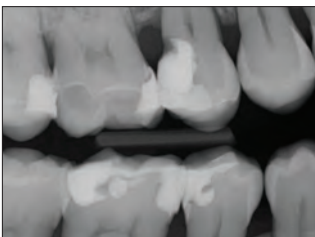
6. NIE dociskaj formówki klinem, dopóki nie położysz pierwszej warstwy kompozytu.



7. Najpierw załóż formówkę, aby wytworzyć barierę dziąsłową, po założeniu formówki wytraw i zastosuj środek wiążący, a następnie połóż pierwszą warstwę materiału kompozytowego.



8. Po położeniu pierwszej warstwy załóż klin. Poluzuj pasek formówki i ukształtuj go w taki sposób, aby zapewnić dobry kontakt interproksymalny. Załóż warstwę adaptacyjną z płynnego kompozytu PermaFlo™, a następnie wypełnij ubytek jednym z naszych kompozytów wysokiej jakości.



## Końcówki Dento-Infusor™ Tip



Użycie odpowiedniej końcówki ma kluczowe znaczenie dla osiągnięcia głębokiej, niezawodnej hemostazy i kontroli wypływu płynu dziąsłowego.

Systemy aplikacyjne środka hemostatycznego powinny być równie skuteczne jak jego działanie. Końcówki Dento-Infusor Tip wprowadzają środek hemostatyczny do wnętrza krwawiących naczyń włosowatych. Puszysty pędzelek na końcu wciera preparat do naczyń krwionośnych i ściiera krzepnącą krew. w efekcie uzyskujemy czystą, suchą powierzchnię preparacji, gotową do pobrania wycisku.

Zdjęcia: dr Jaleena Fischer-Jessop.



Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek procedury cementowania adhezyjnego metodą bezpośrednią konieczne jest zatamowanie krwawienia.



Uzyskana głęboka hemostaza, preparacja jest gotowa do odbudowy.

Generalnie końcówką pierwszego wyboru do aplikacji środków hemostatycznych ViscoStat™, ViscoStat™ Clear, Astringedent™ i Astringedent™ X jest Metal Dento-Infusor. Pozwala ona na wywieranie dostatecznego nacisku, umożliwiającego zatkanie naczyń włosowatych środkiem hemostatycznym. Jeśli potrzebna jest tylko kontrola wypływu płynu dziąsłowego, zastosowanie wybranych preparatów hemostatycznych przy użyciu plastikowych końcówek Blue Mini™ Dento-Infusor™ o bardziej miękkim końcu może być delikatniejsze dla świeżo wygojonego nabłonka na etapie cementowania adhezyjnego poddziąsłowych uzupełnień ostatecznych.

Oba rodzaje końcówek umożliwiają celowane i oszczędne wcieranie preparatów hemostatycznych w tkanki, co nie jest możliwe w przypadku innych rozwiązań, takich jak wacików, aplikatorów Microbrush, specjalnych pędzelków.



Końcówka dostarcza środek hemostatyczny z siarczanem żelaza do naczyń włosowatych, tworząc podobną do korka „zatyckę”, a następnie usuwa krzepnącą krew.



W przypadku stosowania preparatu hemostatycznego ViscoStat Clear końcówka Metal Dento-Infusor™ Tip zakończona rozkloszowanym pędzelkiem umożliwia tymczasowe zamknięcie przez środek hemostatyczny końców naczyń włosowatych poprzez spowodowanie pęcznienia kolagenu.

**Końcówki Dento-Infusor Tip, patrz strona 133.**

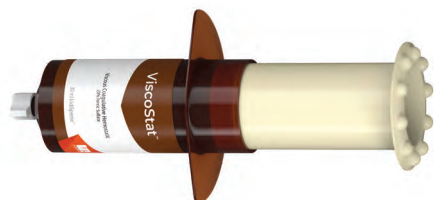
\* Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu.



# TAMOWANIE KRWAWIENIA I RETRAKCJA

## ViscoStat™

LEPKI, HEMOSTATYCZNY PREPARAT POWODUJĄCY  
KRZEPNIĘCIE  
20% SIARCZAN ŻELAZA (III)



Metal Dento-Infusor™ Tip  
z funkcją Comfort Hub™



- Zapewnia pełną hemostazę
- Tamuje umiarkowane krwawienie
- W ciągu kilku sekund tamuje krwawienie, oszczędzając czas zajmowania fotela dentystycznego
- Nie zakłóca gojenia tkanek twardych i miękkich
- Eliminuje zanieczyszczenie płynem dziąsłowym, zapewniając optymalne wiązanie
- Redukuje liczbę kosztownych powtórnych wycisków

Środek hemostatyczny ViscoStat jest preparatem hemostatycznym równoważnym 20% siarczanu żelaza (III) z obojętnymi środkami wiążącymi w lepkim, wodnym roztworze. Zawiera zmatowioną krzemionkę koloidalną w celu ograniczenia aktywności kwasowej, co sprawia, że jest łagodny dla tkanek twardych i miękkich.

Roztwór hemostatyczny ViscoStat jest przeznaczony do stosowania w wielu różnych zabiegach w chirurgii stomatologicznej i chirurgii jamy ustnej w celu zatamowania powierzchniowego krwawienia z naczyń włosowatych. Zabiegi takie obejmują protetykę stałą, leczenie odtwórcze i operacyjne oraz periodontologiczne itp. Środek hemostatyczny ViscoStat jest również zalecany do wypełnień wstecznych, w zatrzymaniu kłków, wycięciu dziąsła oraz jako „środek utrwalający” w pulpotomii.

**Porada:** Zapobiegaj przeciekowi spowodowanemu przez zanieczyszczenie płynem dziąsłowym w leczeniu adhezyjnym metodą bezpośrednią. Zanurz nić Ultrapak™ w środku hemostatycznym i zaizoluj tkanki. Następnie użyj mocnego sprayu wodno-powietrznego.

**Uwaga:** Nie należy stosować produktów na bazie siarczanu żelaza (ViscoStat, Astringedent, Astringedent X) w połączeniu z preparatami zawierającymi epinefrynę ze względu na wytrącający się niebieski/czarny osad.



### 3093 – Zestaw ViscoStat Dento-Infusor Syringe Kit

4 strzykawki po 1,2 ml (1,47 g)  
20 końcówek Metal Dento-Infusor Tip



### 647 – Zestaw ViscoStat Dento-Infusor IndiSpense™ Syringe Kit

1 strzykawka 30 ml (36,69 g) IndiSpense  
20 końcówek Metal Dento-Infusor Tip  
20 pustych strzykawek 1,2 ml



### 645 – Strzykawka ViscoStat IndiSpense Syringe 1 szt.

Strzykawka o pojemności 30 ml (36,69 g)



### 1278 – Strzykawka do aplikacji preparatów hemostatycznych 20 szt.

Puste strzykawki o pojemności 1,2 ml



## ViscoStat™ Clear

LEPKI ŻEL HEMOSTATYCZNY  
25% CHLOREK GLINU



Metal Dento-Infusor™ Tip  
z funkcją Comfort Hub™

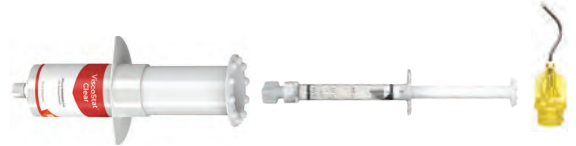
- Nie przebarwia dziąseł
- Tamuje niewielkie krwawienie<sup>2</sup>
- Łatwo się soplukuje<sup>2</sup>
- Lepki żel
- Nie ma negatywnego wpływu na wiązanie<sup>3</sup>

Preparat hemostatyczny ViscoStat Clear to żel o zawartości 25% chlorku glinu w lepkim, wodnym roztworze. Jego łagodna dla tkanek formuła krzemionkowa tymczasowo tamuje niewielkie krwawienia. Nie tworzy się skrzep, a pozostałości nie przylegają do preparacji, co jest szczególnie istotne w „strefie estetycznej”. Preparat hemostatyczny ViscoStat Clear nie przebarwia tkanek twardych i miękkich.

Preparat hemostatyczny ViscoStat Clear jest przeznaczony do retrakcji bruzd przed pobraniem wycisku i do tamowania krwawienia oraz kontroli wypływu płynu dziąsłowego w stomatologii odtwórczej i operacyjnej. Jest przeznaczony do stosowania z nicią retrakcyjną Ultrapak i końcówką Dento-Infusor Tip. Żel ułatwia wprowadzanie nici do szczeliny.

### 6409 – Zestaw ViscoStat Clear Dento-Infusor Syringe Kit

4 strzykawki po 1,2 ml (1,42 g)  
20 końcówek Metal Dento-Infusor Tip



### 6407 – Zestaw ViscoStat Clear Dento-Infusor

#### IndiSpense™ Syringe Kit

1 strzykawka 30 ml (38,52 g) IndiSpense  
20 końcówek Metal Dento-Infusor Tip  
20 pustych strzykawek 1,2 ml



### 6410 – Strzykawka ViscoStat Clear 20 szt.

Strzykawki po 1,2 ml (1,54 g)



### 6408 – Strzykawka ViscoStat Clear

#### IndiSpense Syringe 1 szt.

Strzykawka o pojemności 30 ml (38,52 g)

1. realityesthetics.com. 2. Dane z badań własnych. 3. Dane z badań własnych.

## POSTĘPOWANIE\*



1. Preparacja poddziąsłowa i krwawienie ze szczeliny.



2. Wcieraj mocno żel hemostatyczny w krwawiące miejsce za pomocą końcówki Dento Infusor Tip. Przezroczysty żel zapewnia dobrą widoczność i szybko się soplukuje.



3. Umieść nasączoną nić Ultrapak™ w bruzdzie. Pozostaw na 5 minut.



4. Usuń nić. Oczyszć powierzchnię 35% kwasem ortofosforowym, dokładnie soplucz i następnie osusz. Ułatwia doskonałą kontrolę w strefie estetycznej bez barwienia dziąsła.



5. Gotowe wypełnienie, 2 tygodnie od zabiegu.



\* Pełne instrukcje znajdują się w instrukcji użycia.



# TAMOWANIE KRWAWIENIA I RETRAKCJA

## Astringedent™

PREPARAT HEMOSTATYCZNY,  
POWODUJĄCY KRZEPNIĘCIE  
15,5% ROZTWÓR SIARCZANU ŻELAZA (III)



- „Klasyczny” środek hemostatyczny zapewniający pełną hemostazę
- Tamuje krwawienie w ciągu paru sekund
- Eliminuje zanieczyszczenie płynem dziąsłowym, zapewniając optymalne wiązanie
- Redukuje liczbę kosztownych powtórnych wycisków

Środek hemostatyczny Astringedent to wodny, hemostatyczny 15,5% roztwór siarczanu żelaza (III) o wartości pH ~1,0.

Roztwór hemostatyczny Astringedent nadaje się bardzo dobrze do stosowania w wielu różnych zabiegach w chirurgii stomatologicznej i chirurgii jamy ustnej w celu zatamowania krwawienia. Środek hemostatyczny Astringedent można również stosować do zapobiegania przeciekowi spowodowanemu przez zanieczyszczenie płynem dziąsłowym w leczeniu adhezyjnym metodą bezpośrednią.

Wymieniany w kategorii „PRODUKT NIEZBĘDNY” przez uznany niezależny instytut badawczy.<sup>2</sup>

Uwaga: Środki hemostatyczne ViscoStat™ i Astringedent należy stosować z metalową końcówką Metal Dento-Infusor™ Tip. Końcówkę Blue Mini™ Dento-Infusor™ Tip z tworzywa sztucznego należy stosować z wybranymi środkami hemostatycznymi w przypadku niedawno wygojonego nabłonka, ponieważ bardziej miękka końcówka może być wtedy nieznacznie mniej agresywna.

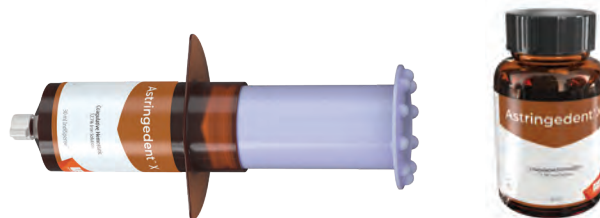


111 – Butelka Astringedent Bottle 1 szt.

686 – Strzykawką Astringedent IndiSpense™ Syringe 1 szt.  
30 ml (34,41 g)

## Astringedent™ X

PREPARAT HEMOSTATYCZNY,  
POWODUJĄCY KRZEPNIĘCIE  
12,7% ROZTWÓR ŻELAZA

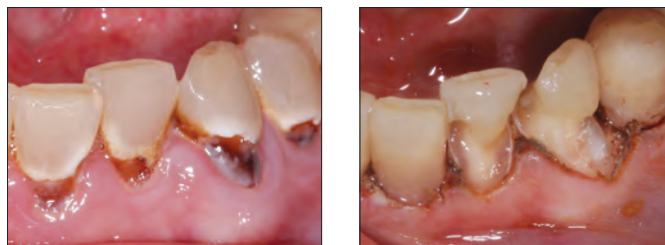


- Najlepszy preparat hemostatyczny dla lekarzy we wszystkich przypadkach
- Najszybszy i najsilniejszy preparat hemostatyczny Ultradent<sup>1</sup>
- Tamuje krwawienie zarówno niewielkie jak i poważne

Preparat hemostatyczny Astringedent X jest wodnym 12,7% roztworem żelaza, który zatrzymuje krwawienie w kilka sekund.<sup>2,3</sup> Zawiera równoważny siarczan żelaza (III) i pentasiarczan (VI) diwodoro-tlenku tetrażelaza (III). **Uwaga: rozcieńczony preparat hemostatyczny Astringedent X nie jest równoważny z preparatami hemostatycznymi ViscoStat lub Astringedent.**

Zalecany we wszystkich przypadkach, w szczególności, kiedy potrzebny jest silniejszy środek hemostatyczny lub gdy potrzebujemy uzyskać długotrwałą hemostazę w przypadkach trudnych do zatamowania.

Zdjęcia: dr Bruce LeBlanc

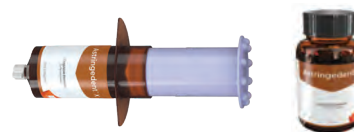


Środek hemostatyczny Astringedent X i końcówka Metal Dento-Infusor Tip ułatwiają uzyskanie pełnej hemostazy, nawet w trudnych przypadkach.



5881 – Strzykawką Astringedent X Syringe 20 szt.

Strzykawki po 1,2 ml (1,63 g)



112 – Butelka Astringedent X Bottle 1 szt.

690 – Strzykawką Astringedent X IndiSpense™ Syringe 1 szt.  
30 ml (40,71 g)

1. realityesthetics.com. 2. "Can't Live Without" Clinical Research Associates Newsletter, Volume 21, Issue 7, July 1997.

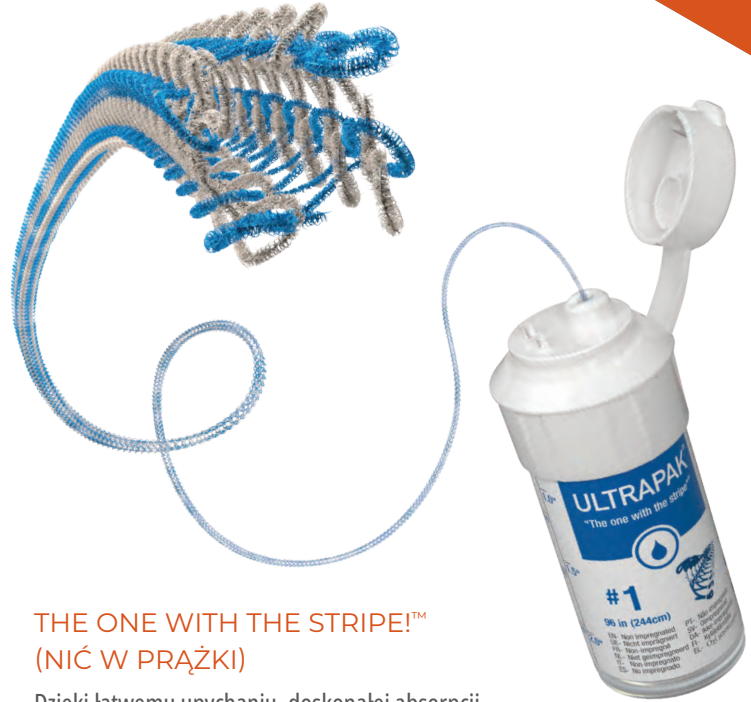
1. Dane z badań własnych. 2. Bandi M, Mallineni SK, Nuvvula S. Clinical applications of ferric sulfate in dentistry: a narrative review. J Cons Dent. 2017 Jul-Aug;20(4):278–281. DOI: 10.4103/jcd.jcd\_259\_16. 3. Spera S. Keeping blood under control in restorative procedures. Dent Prod Rep. 2023;57(10):32–33.



## Ultrapak™ NIĆ DZIANA



Najlepszy materiał  
do retrakcji dziąseł



### THE ONE WITH THE STRIPE!™ (NIĆ W PRAŻKI)

Dzięki łatwemu upychaniu, doskonałej absorpcji i nadzwyczajnej retencji, opatentowanej oraz dzianej strukturze nić Ultrapak jest już od wielu lat preferowanym produktem.

Wymieniany w kategorii „PRODUKT NIEZBĘDNY”  
przez uznany niezależny instytut badawczy.<sup>2</sup>

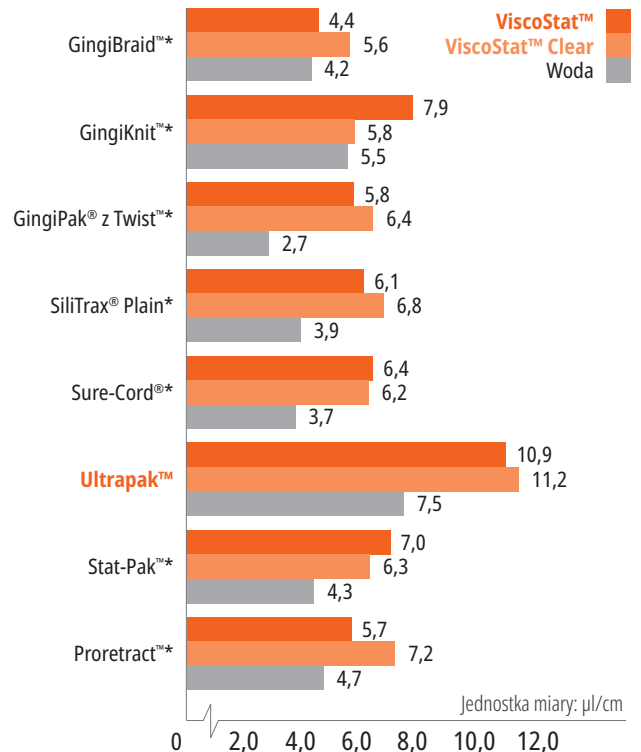
- Oryginalna nić dziana
- Zapewnia optymalne odsunięcie tkanek i dokładne krawędzie w celu uzyskania wycisków wysokiej jakości
- Ułatwia upychanie i pozostaje na miejscu lepiej niż inne nici skręcane lub splatane
- Ulega kompresji podczas zakładania, a następnie rozszerza się w celu optymalnej retrakcji

Niść Ultrapak jest w 100% wykonana z bawełny, uformowanej w tysiące drobnych pętelek, tworzących długie ząbki się łańcuszki. Po uzyskaniu hemostazy, dzięki takiemu wyjątkowemu utkaniu nici wywierają po upchnięciu lekki i stały ucisk na zewnątrz, gdy pętelki próbują się rozprężyć. Optymalne odsunięcie tkanek występuje po 5 minutach.

Niść Ultrapak można również stosować do dostarczania roztworów na bazie siarczynu żelaza pod dziąsła w celu zatamowania wypływu płynu dziąsłowego. Niść Ultrapak jest przeznaczona do wspomaganie technik tamowania krwawienia i działania środków hemostatycznych ViscoStat™ i Astringedent™. Tradycyjne techniki wykorzystujące ałun, chlorek glinu itp. są również udoskonalone dzięki użyciu dzianych nici Ultrapak, które są nasączone znacznie większą ilością roztworu hemostatycznego niż tradycyjne nici.

### PORÓWNANIE ABSORPCJI NICI ULTRAPAK I PRODUKTÓW KONKURENCYJNYCH

Właściwości absorpcyjne nici dzianej Ultrapak™ w porównaniu z produktami konkurencyjnymi.<sup>3</sup>



\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. 1. realityesthetics.com. 2. "Can't Live Without" Clinical Research Associates Newsletter, Volume 21, Issue 7, July 1997. 3. Dane z badań własnych.



## TECHNIKA ZAKŁADANIA NICI PRZED PREPARACJĄ

W celu zapewnienia retencji nici podczas preparacji należy stosować nić wystarczająco dużą, aby móc ją mocno wcisnąć w szczelinie.

### WSTĘPNE ZAŁOŻENIE



1. Umieść dzianą nić Ultrapak™, nasączoną roztworem hemostatycznym. Użyj rozmiaru nici, który wydaje się nieznacznie za duży, aby zapewnić retencję nici. Cienkim upychaczem Ultrapak™ można szybko założyć nić na miejsce. Wyjątkowa dziana struktura nici (zazębiające się pętelki) ułatwia jej łatwe zakładanie i utrzymuje nić na miejscu.

### PREPARACJA



2. Przesuń granicę preparacji poddziąsłowo, częściowo zagłębiając się w nić dziana, która nie wkręci się w wiertło diamentowe. Usuń pozostałości nici zgłębnikiem lub innym instrumentem. Krwawienie jest minimalne, jeśli w ogóle występuje. Mała część nierozciętego zęba powyżej przyczepu nabłonkowego jest zachowana w celu rejestracji wycisku. Jeśli konieczna jest dodatkowa retrakcja, załóż ponownie nić o odpowiednim rozmiarze. Wyplucz, osusz powietrzem i pobierz wycisk.

## TECHNIKA „DWÓCH NICI”

Najczęstszymi wyzwaniami podczas wykonywania wycisków wysokiej jakości są odpowiednia retrakcja tkanek i wystarczająca kontrola wilgoci. W celu poradzenia sobie z tymi wyzwaniami radzimy zastosować technikę dwóch nici do retrakcji w połączeniu ze skutecznymi środkami hemostatycznymi.

### PIERWSZA NIĆ



1. Po uzyskaniu hemostazy ostrożnie umieść pojedynczą nić, taką jak nić dziana Ultrapak™ nr 0, 00 lub 000, na dnie bruzdy. Za pomocą upychacza Fischera do nici Ultrapak prawidłowo i sprawnie zastosuj nić.

### DRUGA NIĆ



2. Umieść drugą, grubszą nić nasączoną środkiem hemostatycznym w celu bocznego rozszerzenia tkanek.

### PŁUKANIE/SUSZENIE



3. Dokładnie przepłucz obszar, delikatnie osusz i pobierz wycisk.

## DO POBIERANIA WYCISKÓW CYFROWYCH – PEŁNA HEMOSTAZA

### HEMOSTAZA

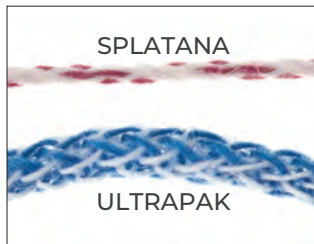


1. Pełna hemostaza jest niezbędna, zwłaszcza podczas pobierania wycisków cyfrowych, w celu uzyskania najdokładniejszego dopasowania brzeżnego uzupełnienia protetycznego.

### CZYSTE POLE



2. Po uzyskaniu hemostazy i odsunięciu tkanek preparacja jest gotowa do pobrania wycisku cyfrowego.



Dziana nić Ultrapak jest wykonana z tysięcy drobnych pętelek, tworzących zazębiające się łańcuszki, dzięki czemu ściska i rozszerza się łatwiej niż inne nici. 100% włókien bawełnianych zapewnia wysoką absorpcję<sup>1</sup> środków hemostatycznych i wysięków płynu dziąsłowego.



Niść Ultrapak ulega kompresji podczas zakładania, a następnie rozszerza się w celu optymalnego odsunięcia tkanek.



Niść Ultrapak, nasączona roztworem hemostatycznym, tamuje krwawienie i wypływ płynu dziąsłowego do preparacji przydziąsłowych i poddziąsłowych.



Ultrapak CleanCut jest wyposażony w gilotyń w zatyczce, zapewniającą wydajne cięcie. Specjalny otwór dozownika uniemożliwia wpadnięcie nici do pudełka po odcięciu.

<sup>1</sup> Dane z badań własnych.

# TAMOWANIE KRWAWIENIA I RETRAKCJA



Każde pudełko zawiera  
244 cm nici.

## PORÓWNANIE NICI

	NR 000 – 0,889 mm
	NR 00 – 1,041 mm
	NR 0 – 1,143 mm
	NR 1 – 1,245 mm
	NR 2 – 1,422 mm
	NR 3 – 1,6 mm

### 9330 – Zestaw Ultrapak Kit

1 zestaw nici zawierający po 1 nici  
nr 00, 0, 1 i 2  
1 stojak na nici Ultrapak



### NR 000 – 0,889 mm

- Dolna nić w technice dwóch nici
- Zęby przednie



9331 – Nić Ultrapak nr 000 1 szt.



### NR 00 – 1,041 mm

- Preparacja i cementowanie licówek
- Zabiegi odtwórcze w przypadku cienkich, delikatnych tkanek



9332 – Nić Ultrapak nr 00 1 szt.



### NR 0 – 1,143 mm

- Dolne zęby przednie
- Podczas cementowania w pobliżu licówek dziąsłowych i poddziąsłowych
- Wypełnienia ubytków klasy III, IV i V
- Górna nić w technice dwóch nici



9333 – Nić Ultrapak nr 0 1 szt.



### NR 1 – 1,245 mm

- Nieimpregnowane nici w rozmiarach nr 1 i nr 2 są szczególnie skuteczne do kontroli i/lub odsuwania tkanek, gdy są nasączone w powodującym krzepnięcie roztworze hemostatycznym przed i/lub po preparacjach koron
- Ochronna nić przed preparacją do zębów przednich



9334 – Nić Ultrapak nr 1 1 szt.



### NR 2 – 1,422 mm

- Górna nić w technice dwóch nici
- Ochronna nić przed preparacją



9335 – Nić Ultrapak nr 2 1 szt.



### NR 3 – 1,6 mm

- Obszary, które mają całkiem grube tkanki dziąsłowe, w których wymagana jest znaczna siła
- Górna nić w technice dwóch nici



9336 – Nić Ultrapak nr 3 1 szt.



Uwaga: Nie należy stosować preparatów zawierających epinefrynę w połączeniu z roztworami na bazie siarczynu żelaza, w tym preparatami hemostatycznymi ViscoStat, Astringedent i Astringedent X, ze względu na wytrącający się niebieski/czarny osad.

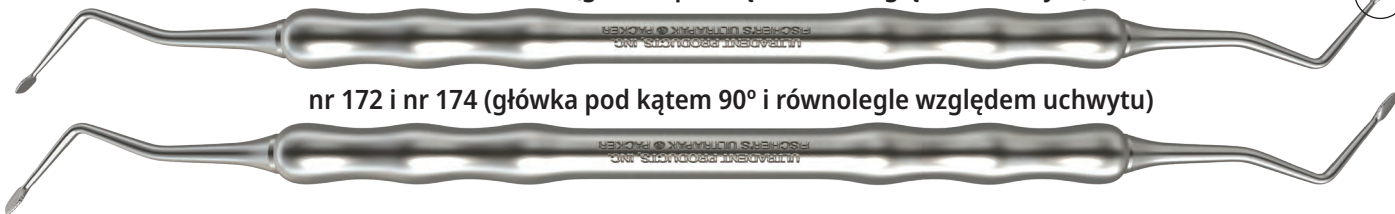


## Upychacze Fischera do nici Ultrapak™

CIENKIE, ZĄBKOWANE UPYCHACZE

nr 170 i nr 171 (główka pod kątem 45° względem uchwyty)

nr 172 i nr 174 (główka pod kątem 90° i równoległe względem uchwyty)



Te specjalnie opracowane upychacze ułatwiają zakładanie nici Ultrapak™. Ich cienkie krawędzie i drobne ząbki wciskają się w nitkę, zapobiegając jej ześlizgiwaniu się i zmniejszając ryzyko rozcięcia przyczepu nabłonkowego.

**GŁÓWKA POD KĄTEM 45° WZGLĘDEM UCHWYTU:** Nasze najpopularniejsze upychacze, z główkami pod kątem 45° względem uchwyty i trzema stronami do upychania. Nić może być wprowadzana wokół opracowanego zęba bez konieczności zmiany położenia końcówki narzędzia. Do dolnych zębów przednich i górnych drugich zębów siecznych należy stosować mały upychacz.

**GŁÓWKA POD KĄTEM 90° I RÓWNOLEGŁA WZGLĘDEM UCHWYTU:** Głównki takiego samego rozmiaru jak w upychaczu z główką pod kątem 45° względem uchwyty, z takim wyjątkiem, że jedna z główek jest w linii z trzonkiem, a druga jest pod kątem prostym względem trzonka.

171 – Mały upychacz

- główka pod kątem 45° względem uchwyty 1 szt.

170 – Normalny upychacz

- główka pod kątem 45° względem uchwyty 1 szt.

174 – Mały upychacz

- główka pod kątem 90° względem uchwyty 1 szt.

172 – Normalny upychacz

- główka pod kątem 90° względem uchwyty 1 szt.



## RESTORATIVE SOLUTION

Pełna gama produktów dla kompleksowej  
**ODBUDOWY NAJWYŻSZEJ  
JAKOŚCI**

DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ NA STRONIE [ULTRADENT.EU](http://ULTRADENT.EU)





AMY HIBBARD – Cedar Breaks National Monument

# WYTRAWIANIE i SYSTEMY ŁĄCZĄCE

System Self-Etch (bez spłukiwania)  
System Total-Etch (wytraw i wypłucz)  
Kwas fosforowy w postaci żelu  
Samowytrawiający primer  
System wiążący  
Światłoutwardzalny system łączący  
Wytrawianie porcelany  
Kwas fluorowodorowy w postaci żelu  
Roztwór silanizujący  
Liner na bazie wodorotlenku wapnia



Lider rynku od ponad 35 lat

## Ultra-Etch™

WYTRAWIACZ „WYTRAW I WYPŁUCZ”



Blue Micro™ Tip



Inspiral™ Brush Tip



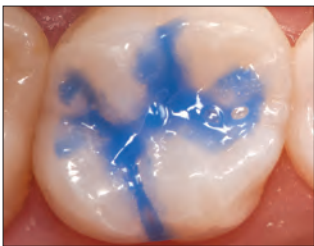
- Samoograniczenie działania na zębinie<sup>2</sup>
- Penetruje nawet najmniejsze szczeliny i nie spłynie po pionowych płaszczyznach<sup>3</sup>
- Precyzyjne nanoszenie
- „Wytraw i wypłucz”
- Spłukuje się do czysta, nie pozostawiając resztek

Wytrawiacz Ultra-Etch, 35% roztwór kwasu fosforowego, charakteryzuje się idealną lepkością, która zapewnia precyzyjną aplikację i doskonałą kontrolę. Posiada właściwość samoograniczenia głębokości wytrawiania (średnia głębokość 1,9 µm po 15 sekundach wytrawiania)<sup>2</sup>, tworząc taki wzór wytrawiania, który materiały adhezyjne mogą penetrować, co prowadzi do uzyskania zwiększonej wytrzymałości wiązania. Badania wykazują, że unikatowy skład chemiczny wytrawiacza Ultra-Etch zapewniający samoograniczenie działania na zębinie wytwarza optymalną powierzchnię do przyjęcia żywicy.<sup>2,4,5</sup> Chociaż wytrawiacz Ultra-Etch jest lepki, jest w stanie penetrować szczeliny okluzyjne lub pionowe powierzchnie dzięki właściwościom fizycznym i chemicznym sprzyjającym zjawisku kapilarnemu. Idealna lepkość powoduje zachowanie warstwy, która jest wystarczająco gruba do zapobiegania przedwczesnemu osuszeniu.

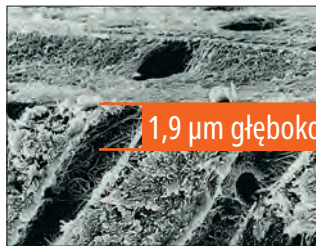
Wytrawiacz Ultra-Etch jest wskazany do stosowania na zębinie i szklivię do stworzenia optymalnej powierzchni do wiązania. Wytrawiacz Ultra-Etch można stosować przez 5 sekund w celu usunięcia soli powstałych wskutek wytrawiania porcelany.

**Uwaga: Nie używać wytrawiacza fosforowego na metalach lub tlenku cyrkonu, ponieważ spowoduje to zmniejszenie wytrzymałości wiązania.**

Zdjęcia: dr. Jaleena Fischer-Jessop.



Doświadczenie kliniczne i badania za pomocą mikroskopu FE-SEM dowodzą, że wytrawianie zarówno zębiny, jak i szklivię przez 15 sekund zapewnia optymalne przygotowanie obu podłoży.<sup>2,4,5</sup>



1,9 µm głębokości

Wykazano, że kwas fosforowy wytrawiacza Ultra-Etch samoczynnie ogranicza głębokość wytrawiania.<sup>2</sup> Kwasy o większej sile penetracji niż wytrawiacz Ultra-Etch przekraczają optymalną głębokość wytrawiania, zwiększając ryzyko niecałkowitego wypełnienia przestrzeni przez żywicę.<sup>5,6</sup>

Wymieniany w kategorii „PRODUKT NIEZBĘDNY” przez uznany niezależny instytut badawczy przez ponad 20 lat.<sup>7</sup>



### 163 – Zestaw Ultra-Etch Kit

4 strzykawki po 1,2 ml (1,58 g)  
20 końcówek Blue Micro Tip

### 167 – Zestaw ekonomiczny Ultra-Etch Econo Kit

20 strzykawek po 1,2 ml (1,58 g)  
40 końcówek Blue Micro Tip



### 383 – Zestaw Ultra-Etch IndiSpense™ Syringe Kit

1 strzykawka 30 ml (39,60 g) IndiSpense  
20 pustych strzykawek 1,2 ml  
20 końcówek Blue Micro Tip



- 164 – Strzykawka Ultra-Etch Syringe 4 szt.
  - 168 – Strzykawka Ultra-Etch Syringe 20 szt.
  - 1407 – Strzykawka Ultra-Etch Syringe 50 szt.
- Strzykawki po 1,2 ml (1,58 g)



### 685 – Strzykawka Ultra-Etch IndiSpense Syringe 1 szt.

Strzykawka o pojemności 30 ml (39,60 g)



### 129 – Pusta strzykawka Ultra-Etch Empty Syringe 20 szt.

Puste strzykawki o pojemności 1,2 ml

1. realityesthetics.com. 2. Perdigão J, Lopes M. The effect of etching time on dentin demineralization. Quintessence Int. 2001;32(1):19–26 3. Dane z badań własnych. 4. Dane z badań własnych. 5. Perdigão J, Lambrechts P, Van Meerbeek B, Vanherle G. A FE-SEM study of the ultra-morphology of etched dentin. J Dent Res 75 (IADR Abstracts); 1996. 6. Dane z badań własnych. 7. “Can’t Live Without” Clinical Research Associates Newsletter, tom 21, wydanie 7, lipiec 1997.

## Peak™ SE Primer

SAMOWYTRAWIAJĄCY PRIMER BEZ SPŁUKIWANIA



Black Mini™ Brush Tip

- W przypadku stosowania z materiałem wiążącym Peak Universal Bond zapewnia najwyższą ocenianą wytrzymałość wiązania według opinii niezależnej organizacji non-profit, zajmującej się edukacją stomatologiczną i testami produktów<sup>2</sup>
- Zapewnia świeżą i stabilną mieszankę pod względem chemicznym
- Łatwa technika jednowarstwowa
- Precyzyjna i wygodna aplikacja
- Bez konieczności płukania

Peak SE Primer jest samowytrawiającym primerem mieszanym w wyjątkowej strzykawce JetMix™, służącej również do aplikacji. Technologia JetMix oddziela precyzyjną ilość silnego kwasu (wartość pH 1,2) i zoptymalizowanej żywicy wytrawiającej, co zapobiega rozkładowi hydrolytycznemu i degradacji, występującym w przypadku innych samowytrawiających mieszanin chemicznych. Składniki są oddzielone aż do ich aktywacji przez lekarza. Wymieszane składniki chemiczne są stabilne i mogą być stosowane przez 120 dni. Peak SE Primer jest stosowany przed materiałem wiążącym Peak Universal Bond w celu uzyskania nierównanej siły wiązania.<sup>3</sup>

Idealny do procedur adhezyjnych, w których możliwy jest dostęp światła lampy polimeryzacyjnej. Systemu adhezyjnego Peak Self-Etch, obejmującego primer Peak SE i materiał wiążący Peak Universal Bond, można używać do procedur natychmiastowego pokrycia zębiny (ang. immediate dentin sealing, IDS) przed pobraniem wycisków i założeniem uzupełnienia tymczasowego.

### DO POŚREDNIEGO LECZENIA ADHEZYJNEGO\*\*

Zdjęcia: dr Rich Turitte.



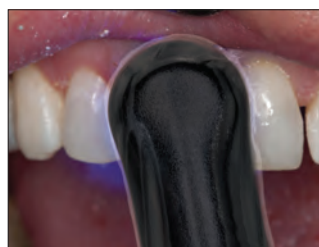
1. Nanoś Peak SE Primer w powierzchnię preparacji przez 20 sekund.



2. Rozdmuchaj/osusz przez 3 sekundy.



3. Nanieś warstwę materiału wiążącego Peak Universal Bond i wcieraj przez 10 sekund w zębinę.



4. Rozdmuchaj/osusz przez 10 sekund i polimeryzuj przez 10 sekund lampą polimeryzacyjną VALO™ w trybie standardowej mocy.

## Najwyższe siły wiązania do zębiny i szkliwa!<sup>3</sup>

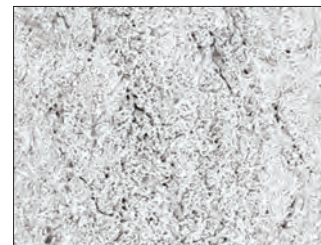
PORÓWNANIE 3 SAMOWYTRAWIAJĄCYCH SYSTEMÓW ADHEZYJNYCH, UNIVERSITY OF IOWA COLLEGE OF DENTISTRY<sup>4</sup>



SEM przeciętego szkliwa leczonego materiałem Peak SE Primer. Wytrawione pryzmaty szkliwa wyglądają jak oczka.



SEM przeciętego szkliwa leczonego Clearfil® SE Bond.



SEM przeciętego szkliwa leczonego Adper®\* Prompt L-Pop.



### 5135 – Opakowanie uzupełniające Peak SE Primer Refill 4 szt.

Strzykawki po 1,0 ml (0,993 g)



### 4541 – Zestaw Peak Universal Bond Self-Etch Bottle Kit

1 butelka 4 ml (4,5 g) Peak Universal Bond  
4 strzykawki po 1,0 ml (0,993 g) Peak SE Primer  
40 końcówek Black Mini Brush Tip  
50 studzienek do mieszania  
50 szczoteczek Micro Applicator

\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. \*\* Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu. 1. realityratings.com 2. Clinicians Report, Volume 5, Issue 8, August 2012. 3. Dane z badań własnych. 4. Vargas M. Ultramorphological evaluation of the resin-dentin-enamel interface produced by three proprietary self-etching adhesive systems. 2007. Dane z badań własnych.



## Peak™ Universal Bond

ŚWIATŁOUTWARDZALNY SYSTEM ŁĄCZĄCY

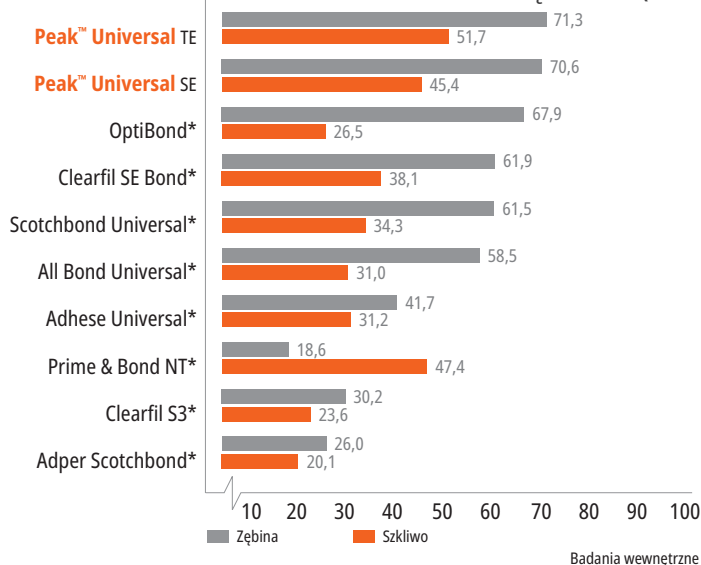


Inspiral™ Brush Tip

- Charakteryzuje się mieszaniną monomerów fosforanów Dymetech™ firmy Ultradent dla większej wytrzymałości i wszechstronności
- Zawiera 0,2% chlorheksydynę, która zapewnia trwałą siłę wiązania<sup>2,3</sup>
- Wiąże się ze wszystkimi podłożami stomatologicznymi
- Produkt idealny do leczenia adhezyjnego metodą bezpośrednią i pośrednią, jak również do wkładów korzeniowych
- Do stosowania w technikach Self-Etch i Total-Etch
- Po zastosowaniu materiału wiążącego Peak Universal Bond u pacjentów obserwuje się mniejszą nadwrażliwość pozabiegową<sup>4</sup>
- Dostępny w strzykawce lub butelce

Uniwersalny skład materiału wiążącego Peak Universal Bond jest idealny do leczenia adhezyjnego metodą bezpośrednią i pośrednią, w tym do wkładów korzeniowych. Dzięki mieszaninie specjalnie syntetyzowanych monomerów fosforanowych jego lepkość jest zoptymalizowana do minimalnej grubości warstwy i większej siły. Zawiera 7,5% rozpuszczalnika na bazie alkoholu etylowego i jest utwardzalny przy zastosowaniu większości lamp polimeryzacyjnych, w tym lamp LED.

### PORÓWNANIE SIŁY WIĄZANIA<sup>5</sup> (MPa)

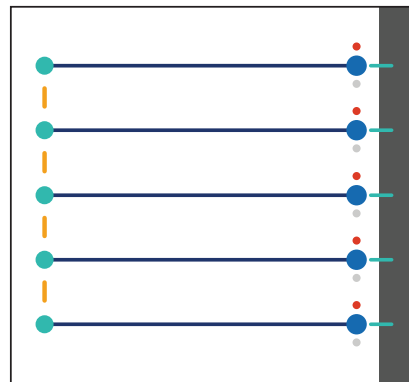


\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. 1. realityesthetics.com 2. Breschi L, Maravic T, Comba A, et al. Chlorhexidine preserves the hybrid layer in vitro after 10-years aging. Dent Mater. 2020;36(5):672-680. doi:10.1016/j.dental.2020.03.009. 3. Yaghmoor RB, Jamal H, Abed H, et al. Incorporation of MMP inhibitors into dental adhesive systems and bond strength of coronal composite restorations: a systematic review and meta-analysis of in vitro studies. Jpn Dent Sci Rev. 2022;58:298-315. doi:10.1016/j.jdsr.2022.09.004. 4. Dane z badań własnych. 5. Dane z badań własnych.

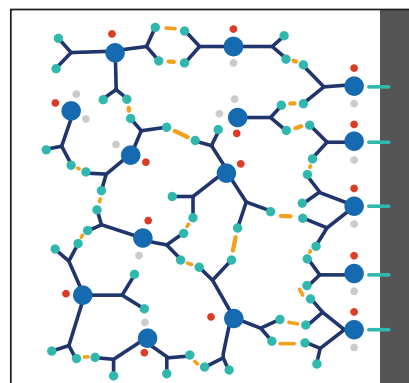


## MIESZANINA MONOMERÓW

Na przestrzeni dziesięcioleci prac nad udoskonalaniem i ulepszeniem produktów zespół badawczo-rozwojowy firmy Ultradent opracował materiał wiążący, który przewyższa produkty konkurencji.<sup>5</sup> Zamiast opierać się na jednym monomerze, takim jak 10-MDP, zdaliśmy sobie sprawę, że lepszym rozwiązaniem jest precyzyjna kombinacja monomerów. Mieszanina monomerów fosforanowych Dymetech™ to opatentowana mieszanina trzech monomerów fosforanowych i dwunastu grup metakrylanowych tworzących wiązania krzyżowe, która zapewnia sprawdzoną wytrzymałość i wszechstronność na praktycznie wszystkich podłożach.<sup>5</sup> Stanowi ona podstawę najsilniejszego środka wiążącego, jaki kiedykolwiek testowaliśmy.<sup>5</sup>



Zdjęcie 1. 10-MDP



Zdjęcie 2. Mieszanina monomerów fosforanowych Dymetech

Ilustracje mają charakter wyłącznie poglądowy i mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego wyglądu monomerów.

Monomer 10-MDP (zdjęcie 1) jest monomerem o długim łańcuchu, który składa się z grupy metakrylanowej na jednym końcu i grupy fosforanowej na drugim. Może to ograniczyć liczbę interakcji wiązań. Mieszanina monomerów Dymetech (zdjęcie 2) zawiera więcej grup funkcyjnych (fosforanów i monomerów) niż 10-MDP, co powoduje większą liczbę interakcji wiązań.

LEGENDA ILUSTRACJI	
	grupy metakrylanowe
	grupy fosforanowe
	inne komponenty struktury organicznej
	interakcje wiązań



Dzięki mieszance monomerów Dymetech materiał wiążący Peak Universal Bond łączy się z zębina, szkliwem, porcelaną, tlenkiem cyrkonu, metalem i dwukrzemianem litu. Jest idealny do leczenia adhezyjnego metodą bezpośrednią i pośrednią, jak również do wkładów korzeniowych. Można stosować zarówno w technice Self-Etch, jak i technice Total-Etch. Podsumowując, materiał wiążący Peak Universal Bond charakteryzuje się większą siłą wiązania w przypadku większej liczby materiałów do uzupełnień pośrednich niż wiodące produkty konkurencji.<sup>1</sup>



Zębina i szkliwo

Porcelana/ceramika

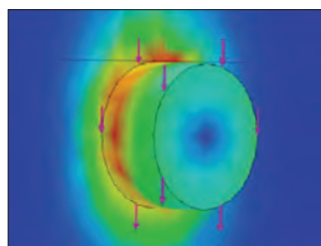


Tlenek cyrkonu

Kompozyt



Metal



Opracowana przez firmę Ultradent metoda badania wytrzymałości na siły tnące stała się normą ISO (ISO 29022). Wiele ośrodków badawczych wykorzystuje teraz tę wysoce dokładną metodę do dokładnego oznaczenia siły wiązania.

<sup>1</sup> Siqueira F, Cardenas AM, Gutierrez MF, et al. Laboratory performance of universal adhesive systems for luting CAD/CAM restorative materials. J Adhes Dent. 2016;18(4):331-340. doi:10.3290/jad.a36519.



## 4551 – Zestaw Peak Universal Bond Total-Etch Syringe Kit

- 1 strzykawka 1,2 ml (1,35 g) Peak Universal Bond
- 1 strzykawka 1,2 ml (1,58 g) Ultra-Etch
- 20 końcówek Blue Micro Tip
- 20 końcówek Inspiral Brush Tip



## 4542 – Zestaw Peak Universal Bond Total-Etch Bottle Kit

- 1 butelka 4 ml (4,5 g) Peak Universal Bond
- 4 strzykawki po 1,2 ml (1,58 g) Ultra-Etch
- 40 końcówek Blue Micro Tip
- 50 studzienek do mieszania
- 50 szczoteczek Micro Applicator



## 4553 – Opakowanie uzupełniające Peak Universal Bond Syringe Refill 4 szt.

## 4552 – Ekonomiczne opakowanie uzupełniające Peak Universal Bond Syringe Econo Refill 20 szt.

- Strzykawki po 1,2 ml (1,35 g)

## 4543 – Butelka Peak Universal Bond Bottle 1 szt.

- 4 ml (4,5 g) butelka





## PQ1™

JEDNOSKŁADNIKOWY SYSTEM WIĄŻĄCY

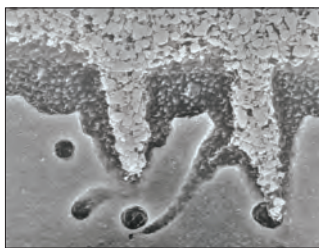


Inspirál™ Brush Tip

- Duża siła wiązania<sup>2</sup> z zębina, tworząca długotrwałe połączenia
- Idealna do leczenia adhezyjnego metodą bezpośrednią
- Duża zawartość wypełniacza zapewnia wygodną aplikację i łatwość użycia
- Ulega polimeryzacji pod wpływem wszystkich stomatologicznych lamp polimeryzacyjnych

Żywica PQ1 to aplikowana ze strzykawki, jednoskładnikowa, światłoutwardzalna żywica wiążąca, zawierająca alkohol etylowy jako rozpuszczalnik. Zawiera 40% wypełniacza i cieniuje na zdjęciach rentgenowskich.

Wyjątkowa, opatentowana mieszanina związków chemicznych żywicy PQ1 łączy się z zębina/szklivem, stopami metali, porcelaną i kompozytami. Żywica PQ1 jest również skuteczna w procedurach bezpośrednich, w których możliwa jest polimeryzacja światłem.



Zdjęcia: prof. Marcos Vargas.

Nadzwyczajna penetracja wypełniacza w celu uzyskania wiązania o wysokiej wytrzymałości.

### PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



641 – Opakowanie uzupełniające PQ1 Syringe Refill 4 szt.

1806 – Ekonomiczne opakowanie uzupełniające PQ1

Syringe Econo Refill 20 szt.

Strzykawki po 1,2 ml (1,67 g)

<sup>1</sup>. realityesthetics.com. <sup>2</sup>. Porównanie wytrzymałości na siły tnące wiązania PQ1 bezpośrednio z zębina. 2001. Dane z badań własnych.

# HALO™

SECTIONAL MATRIX SYSTEM

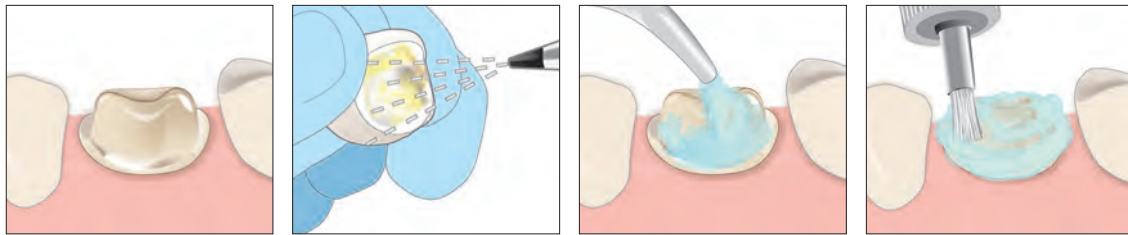


## Piękne wypełnienia w krótszym czasie

System formówek sekcyjnych Halo jest łatwy w użyciu i pozwala na tworzenie w krótszym czasie pięknych, anatomicznie wyprofilowanych wypełnień kompozytowych.

Patrz strona 40–42.

## PROCEDURA NAKŁADANIA PRIMERA NA PODBUDOWĘ Z CYRконU/ METALU



1. Oczyszć, spłucz i osusz preparację. Skontroluj dopasowanie protezy z tlenku cyrkonu lub metalu.

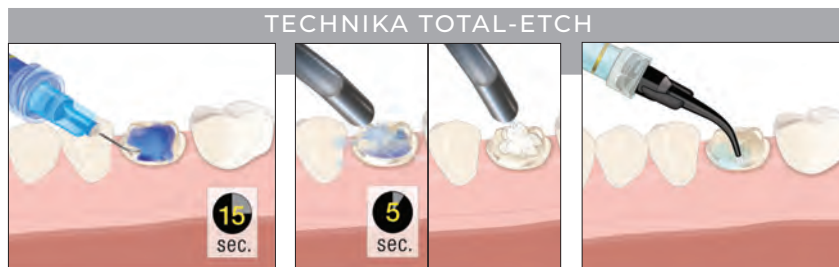
2. Ścieraj wewnętrzną powierzchnię powietrzem za pomocą 50 µ AlO<sub>02</sub> przy 50–80 psi. Zwracaj uwagę na jednolitą, matową powierzchnię. Oczyszć powietrzem i odstaw na bok.

**UWAGA:** Zanieczyszczenie wewnętrznej powierzchni protezy spowoduje zmniejszenie siły wiązania. Utrzymuj obszar w czystości i pozbawiony wytrawiacza z kwasem fosforanowym i śliny.

3. Oczyszć powierzchnię zęba poprzez aplikację środka ściernego niezawierającego oleju ani fluoru.

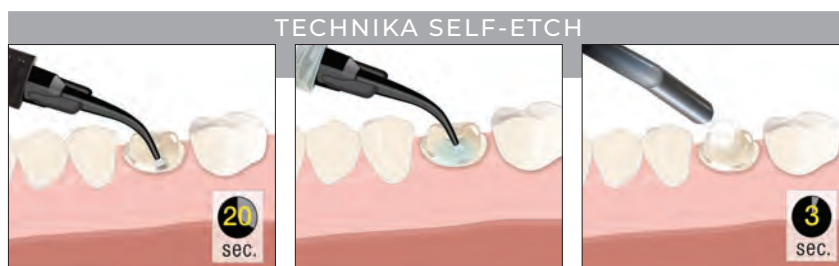
4. Wetrzyj środek ścierny szczoteczką wewnątrzkoronową w celu oczyszczenia i usunięcia pozostałości cementu. Spłucz i osusz strumieniem powietrza.

## WYBÓR:

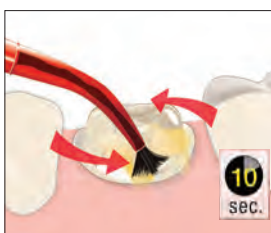


5. Nanieś wytrawiacz Ultra-Etch™ na 15 sekund. Płucz przez 5 sekund, delikatnie osusz, pozostawiając lekko wilgotne.  
**Zalecane:** Nanieś roztwór antybakteryjny na preparację, odessij nadmiar.

## LUB



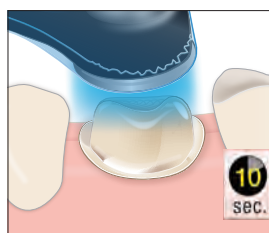
5a. Nanieś Peak™ SE Primer końcówką Black Mini™ Brush Tip na 20 sekund.  
**Zalecane:** Nanieś roztwór antybakteryjny na preparację, odessij nadmiar.



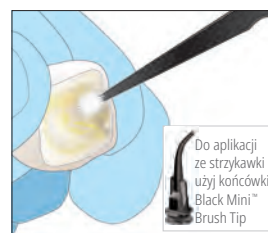
6. Nanoś warstwę materiału wiążącego Peak™ Universal Bond ruchem wcierającym przez 10 sekund.



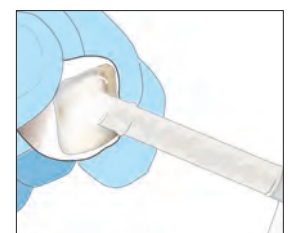
7. Rozdmuchaj agresywnie powietrzem i podciśnieniem.



8. Polimeryzuj materiał wiążący Peak Universal Bond przez 10 sekund lampą polimeryzacyjną VALO™ w trybie standardowej mocy.



9. Przez 3 sekundy wcieraj primer na wypłaskowaną powierzchnię uzupełnienia, następnie przedmucha/ osusz używając maksymalnego ciśnienia. **UWAGA:** Nie należy używać primera, jeśli używasz cementu gwasjonomerowego lub modyfikowanego żywicy.



10. Nanieś cienką warstwę cementu na bazie żywicy (żywica PermaFlo™ DC) na protezę i mocno osadź na miejscu. Polimeryzuj zgodnie z instrukcją. Usuń nadmiar cementu.



## Ultradent™ Porcelain Etch i Silane

90 sekund wytrawianie — 60 sekund silanizacja



Inspirational™ Brush Tip



Black Mini™ Brush Tip

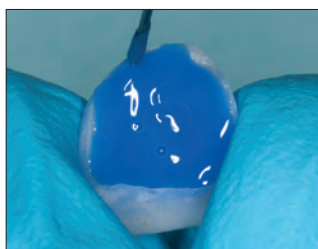
- Wytrawiacz łatwy do kontroli i aplikacji
- Umożliwia uzyskanie największej siły wiązania porcelany do żywicy<sup>2</sup>
- Silane w postaci jednoskładnikowej
- Do stosowania na uzupełnieniach skalenionych i z dwukrzemianu litu (IPS e.max®\*)

Ultradent Porcelain Etch to lepki, buforowany, 9% kwas fluorowodorowy. Silane to preparat jednoskładnikowy.

Porcelain Etch jest przeznaczony do wytrawiania porcelany w jamie ustnej i poza jamą ustną. Można stosować do wytrawiania w gabinecie przed założeniem na zęby uzupełnień wykonanych techniką pośrednią, takich jak licówek, wkładów itp. Po wytrawianiu porcelany należy oczyścić pozostałości tkankowe wytrawiaczem Ultra-Etch™ przez 5 sekund i dokładnie wypłukać, następnie zastosować silan. Badania wykazały, że silan, stosowany wraz z preparatami Porcelain Etch i żywicą łączącą wysokiej jakości, zapewniał najwyższą siłę wiązania z porcelaną w porównaniu do innych systemów wiążących do porcelany.<sup>2</sup>



1. Wytrawiaj powierzchnię wiązania ceramicznego materiałem Porcelain Etch przez 90 sekund, spłucz i wysusz.

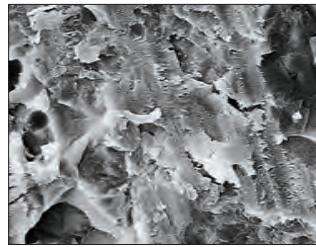


2. Nanieś wytrawiacz Ultra-Etch™ na pięć sekund, aby usunąć sole na porcelanie i pozostałości wytworzone wskutek wytrawiania kwasem fluorowodorowym.

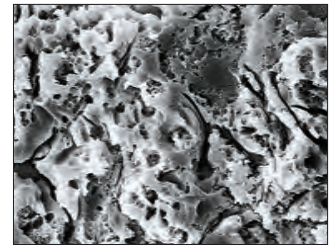


3. Nanieś warstwę materiału Silane na wewnętrzną powierzchnię protezy na 60 sekund, osusz i odstaw na bok. Nie płucz. Praca jest teraz gotowa do cementowania.

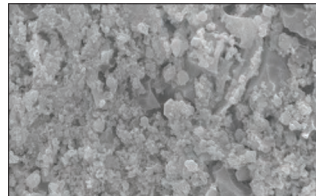
Zdjęcia: dr. Cornelis Pameijer.



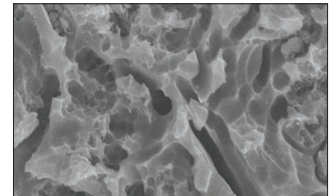
Powierzchnia porcelany przecięta wiertłem diamentowym.



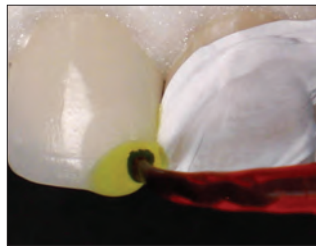
Ta sama powierzchnia porcelany po wytrawianiu przez 90 sekund preparatem Ultradent Porcelain Etch.



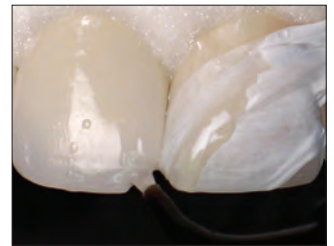
Pozostałości soli krzemionkowych na porcelanie, po wytrawianiu kwasem fluorowodorowym przez 90 sekund preparatem Ultradent Porcelain Etch.



Przez 5 sekund stosować wytrawiacz Ultra-Etch i wypłukać w celu oczyszczenia pozostałości tkankowych, wytwarzając czystą powierzchnię do wiązania.



Preparat Porcelain Etch jest nakładany z końcówki Inspirational Brush Tip na opracowaną porcelanę.



Po usunięciu soli z porcelany podczas wytrawiania preparatem Ultra-Etch nakładamy silan Ultradent™ Silane, osuszamy i nakładamy system łączący Peak™ Universal Bond.



**405 – Zestaw Porcelain Etch Kit**  
 2 strzykawki 1,2 ml (1,33 g) Porcelain Etch  
 2 strzykawki 1,2 ml (0,96 g) Silane  
 20 końcówek Black Mini Brush Tip  
 20 końcówek Inspirational Brush Tip

**1019 – Zestaw Porcelain Etch Mini Kit**  
 1 strzykawka 1,2 ml (1,33 g) Porcelain Etch  
 1 strzykawka 1,2 ml (0,96 g) Silane  
 10 końcówek Black Mini Brush Tip  
 10 końcówek Inspirational Brush Tip



**406 – Strzykawka Porcelain Etch Syringe 2 szt.**  
**407 – Strzykawka Porcelain Etch Syringe 4 szt.**  
 Strzykawki po 1,2 ml (1,33 g)



**410 – Strzykawka Silane Syringe 2 szt.**  
 Strzykawki po 1,2 ml (0,96 g)

\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. 1. realityesthetics.com. 2. Pameijer CH, Louw NP, Fischer D. Repairing fractured porcelain: how surface preparation affects shear force resistance. J Amer Dent Assoc. 1996;127(2):203-9.



## Ultradent™ Porcelain Repair Kit

WYTRAWIACZ, SILAN, ŻYWICA ŁĄCZĄCA I PŁYNNY KOMPOZYT



- Zawiera wszystkie niezbędne materiały aplikowane przed położeniem kompozytu
- Umożliwia uzyskanie największej siły wiązania porcelany do żywicy<sup>2</sup>
- Szybkie, proste naprawy bez konieczności mieszania

Zabiegi naprawy porcelany stają się coraz powszechniejsze. Naprawa odpryśniętej porcelany jest tańsza i mniej inwazyjna niż wymiana całego uzupełnienia. Zestaw Ultradent Porcelain Repair Kit zawiera wszystkie produkty i końcówki niezbędne użycia podczas napraw związanych z mocowaniem kompozytu do porcelany, porcelany do metalu i porcelany do porcelany.

Oceniony jako doskonały przez uznany niezależny instytut badawczy.<sup>3</sup>

### PRZECHOWYWANIE W ŁODÓWCE



### 1108 – Zestaw Ultradent Porcelain Repair Syringe Kit

- 1 strzykawka 1,2 ml (2,30 g) PermaFlo Dentin Opaquer
- 1 strzykawka 1,2 ml (1,58 g) Ultra-Etch
- 1 strzykawka 1,2 ml (1,34 g) OpalDam
- 1 strzykawka 1,2 ml (1,35 g) Peak Universal Bond
- 1 strzykawka 1,2 ml (1,33 g) Porcelain Etch
- 1 strzykawka 1,2 ml (0,96 g) Ultradent Silane
- 20 końcówek Black Mini Brush Tip
- 20 końcówek Blue Micro Tip
- 20 końcówek Micro 20 ga
- 20 końcówek Inspiral Brush Tip

## PRZEWODNIK PO NAPRAWIE PORCELANY „KROK PO KROKU”

**Uwaga:** Powyższy Szybki przewodnik ma jedynie dostarczyć ogólnych informacji; nie zastępuje on instrukcji dołączonych do poszczególnych produktów. Przed użyciem poszczególnych produktów należy uważnie przeczytać dołączone do nich instrukcje i ostrzeżenia.

W razie potrzeby założyć koferdam i/lub osłonić otaczające zęby/dziąsła żywicą ochronną OpalDam™ za pomocą końcówki Black Mini™ Tip. Polimeryzować lampą polimeryzacyjną VALO™ w trybie standardowej mocy przez 10 sekund.



Schropowacić powierzchnię porcelany i/lub metalu do naprawy za pomocą systemu do mikroabrazji przy użyciu cząstek tlenku glinu o średnicy 50 µm przez co najmniej 60 sekund. Metoda alternatywna (choć mniej skuteczna) to użycie wiertła diamentowego.

**Opcja:** Nanieść na pękniętą powierzchnię porcelany preparat Porcelain Etch za pomocą końcówki Inspiral™ Brush Tip.



Wytrawiać powierzchnię przez 90 sekund; następnie odessać żel i ostrożnie spłukać wodą.

**Opcja:** Wytrawiać wytrawiaczem Ultra-Etch™ przez 5 sekund w celu usunięcia soli z porcelany.



Wypłukać i dokładnie osuszyć powietrzem pękniętą powierzchnię.

Nanieść za pomocą końcówki Black Mini™ Brush Tip silan na pękniętą powierzchnię porcelany.



Pozostawić do odparowania na 1 minutę i następnie dmuchać delikatnym strumieniem powietrza do momentu całkowitego wyschnięcia.

Za pomocą końcówki Inspiral Brush Tip nanieść materiał wiążący Peak™ Universal Bond na pękniętą powierzchnię. Delikatnie, ale dokładnie rozdmuchać powietrzem. NIE szorować.



Polimeryzować materiał wiążący Peak Universal Bond diodową lampą polimeryzacyjną VALO przez 10 sekund.



Pokryć obnażony metal cienką warstwą kompozytu PermaFlo™ Dentin Opaquer za pomocą końcówki Micro 20 ga Tip, następnie polimeryzować światłem przez 10 sekund lampą polimeryzacyjną VALO™ w trybie standardowej mocy. W przypadku stosowania innej lampy polimeryzacyjnej należy utwardzać zgodnie z instrukcjami producenta.



Naprawić pęknięcie, nakładając metodą warstwową kompozyt polimeryzowany światłem.



Wykończyć i wypolerować naprawianą okolicę.

1. realityesthetics.com. 2. Pameijer CH, Fischer D. Repairing fractured porcelain: how surface preparation affects shear force resistance. J Amer Dent Assoc. 1996; 127(2):203–209. 3. Clinical Research Associates Newsletter, Volume 24, Issue 11, November 2000.



## Ultra-Blend™ plus

LINER DO ZĘBINY I PODKŁAD OCHRONNY



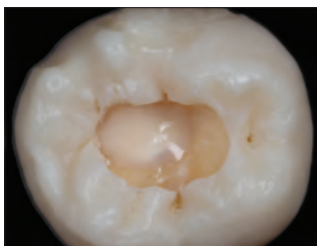
Black Micro™ Tip



Black Mini™ Tip

- Bioaktywny<sup>2</sup> liner i materiał do pokrywania miazgi
- Lepsze uwalnianie wapnia<sup>3</sup>
- Światłoutwardzalny
- Kontrolowana, precyzyjna aplikacja ze strzykawki
- Bez konieczności mieszania
- Nie ulega rozpuszczeniu
- Cieniuje na zdjęciach rentgenowskich
- Duża zawartość wypełniacza
- Do pokrycia cementu MTAFlow™ używanego do procedury pokrycia miazgi przed wykonaniem wypełnienia.

Liner Ultra-Blend plus to aktywowany światłem, cieniujący na zdjęciach rentgenowskich materiał z wodorotlenkiem wapnia w dimetakrylanie uretanu (UDMA). Jest idealny do pokrywania miazgi i nie ulegnie rozpuszczeniu. Liner Ultra-Blend plus jest wypełniony w dużym stopniu w celu minimalnego skurczu.



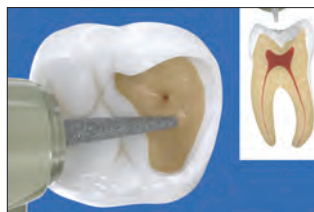
Liner Ultra-Blend plus stosowany do pokrywania miazgi.



**416 – Strzykawka Ultra-Blend plus Dentin Syringe 4 szt.**

**417 – Strzykawka Ultra-Blend plus Opaque White Syringe 4 szt.**  
Strzykawki po 1,2 ml (1,64 g)

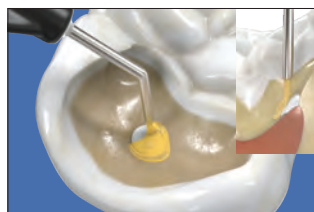
## ŚWIATŁOUTWARDZALNY MATERIAŁ DO POKRYWANIA MIAZGI



1. Małe obnażenie – Liner Ultra-Blend plus można stosować w pobliżu miazgi (różowe miejsca) i w przypadku niewielkich obnażeń miazgi bez przekrwienia. w przypadku obnażeń o dużej powierzchni i/lub przekrwienia miazgi należy rozważyć leczenie endodontyczne.



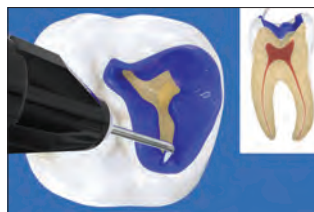
2. Roztwór przeciwbakteryjny – Za pomocą plastikowej końcówki Blue Mini™ Dento-Infusor™ Tip lub Black Mini™ Tip nanosi się roztwór przeciwbakteryjny przez 60 sekund. Nie szorować. Osuszyć za pomocą powietrza.



3. Cement MTAFlow – Opcjonalnie: jeśli obnażenie jest większe niż otwór, naniesić na nie cement MTAFlow™ i trochę wokół obnażonej miazgi. Usunąć nadmiar materiału suchym wacikiem.



4. Liner Ultra-Blend plus – Za pomocą końcówki Black Micro™ Tip naniesić liner Ultra-Blend plus na suchą zębinę w celu bezpośredniego lub pośredniego przykrycia miazgi i spolimeryzować materiał światłem. w jak najmniejszym stopniu pokrywaj zębinę, aby jak najwięcej została odsłonięta do wiązania.



5. Wytrawiacz Ultra-Etch – Naniesić wytrawiacz 35% roztwór kwasu fosforowego Ultra-Etch™ na 15 sekund. Odessij, spłucz i osuszyć, pozostawiając wilgotne. UWAGA: W razie potrzeby przed użyciem materiału wiążącego zastosuj roztwór antybakteryjny, a następnie umieść go ponownie na 60 sekund. Osuszaj, aż zębina będzie lekko wilgotna i przejdź do nakładania materiału wiążącego.



6. Materiał wiążący/Peak Universal Bond – Końcówką Inspiral™ Brush Tip naniesić materiał wiążący Peak™ Universal Bond poprzez nałożenie na szklivo i wcieranie w zębinę przez 10 sekund. Rozdmuchaj powietrzem przy połowie maksymalnego ciśnienia przez 10 sekund i polimeryzuj przez 10 sekund lampą polimeryzacyjną VALO™ w trybie standardowej mocy. Odbuduj kompozytem wysokiej jakości.



**415 – Zestaw Ultra-Blend plus Syringe Kit**

- 2 strzykawki 1,2 ml (1,64 g) Dentin
- 2 strzykawki 1,2 ml (1,64 g) Opaque White
- 20 końcówek Black Micro Tip
- 20 końcówek Black Mini Tip

**1016 – Zestaw Ultra-Blend Plus Mini Kit**

- 1 strzykawka 1,2 ml (1,64 g) Dentin
- 1 strzykawka 1,2 ml (1,64 g) Opaque White
- 20 końcówek Black Micro Tip

1. realityesthetics.com. 2. Pameijer CH, Stanley HR. The disastrous effects of the "total etch" technique in vital pulp capping in primates [published correction appears in Am J Dent 1998 Jun;11(3):148]. Am J Dent. 1998;11:45-54. 3. Dane z badań własnych.



BRICE TOLBERT – Big Cottonwood Canyon

# KOMPOZYTY

Kompozyt uniwersalny  
Płynny kompozyt  
Composite Wetting Resin  
Uszczelniacz do kompozytów



## Transcend™

KOMPOZYT UNIWERSALNY



- Odcień Universal Body pięknie wtapia się w niemal wszystkie kolory zębów
- Bez konieczności stosowania blokera
- Opatentowana technologia Resin Particle Match™
- Odcień Universal Body dopasowuje się do otaczającego uzębienia nawet po wybielaniu<sup>5</sup>
- Doskonałe właściwości mechaniczne i optyczne
- Idealna konsystencja robocza ułatwia modelowanie<sup>6</sup>
- Wysoka polerowalność<sup>6</sup>
- Dodatkowe odcienie do szkliwa i zębiny dla bardziej wymagających estetycznie przypadków w odcinku przednim
- Fluorescencja podobna do naturalnego uzębienia<sup>7</sup>

### RESIN PARTICLE MATCH™

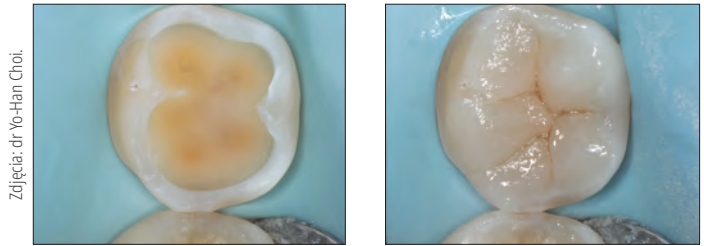
Kompozyt Transcend umożliwia wykonanie uzupełnień tylko przy użyciu jednego odcienia. Dzięki technologii Resin Particle Match firmy Ultradent współczynniki załamania światła żywicy i cząsteczek współpracują ze sobą, umożliwiając kompozytowi Transcend wtopienie się w kolor otaczającego zęba.<sup>5</sup> Oznacza to, że można stosować kompozyt Transcend w odcieniu Universal Body niemal w każdym miejscu jamy ustnej i mieć pewność, że będzie on wyglądał naturalnie i pięknie, nawet w przypadku większych uzupełnień. Dodatkowo kompozyt Transcend charakteryzuje się idealnymi właściwościami modelującymi i plastycznością.<sup>6</sup>

### STAŁE DOPASOWANIE DO OTACZAJĄCEGO UZĘBIENIA



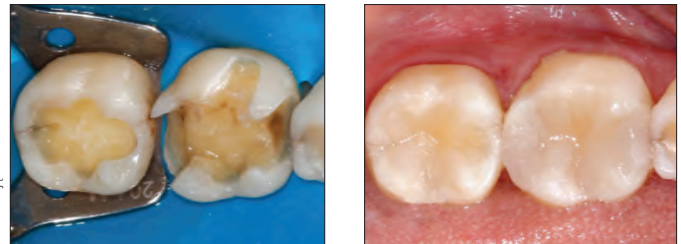
Po zakończeniu wybielania zębów, które były wcześniej odbudowywane kompozytem Transcend, może nie być konieczne wykonywanie nowych wypełnień kompozytowych, ponieważ odcień kompozytu dostosowuje się do właściwości optycznych otaczającego uzębienia w miarę wybielania zębów.<sup>5</sup>

## UZUPEŁNIENIA PRZY UŻYCIU JEDNEGO ODCIENIA BEZ UŻYCIA OPAKERA



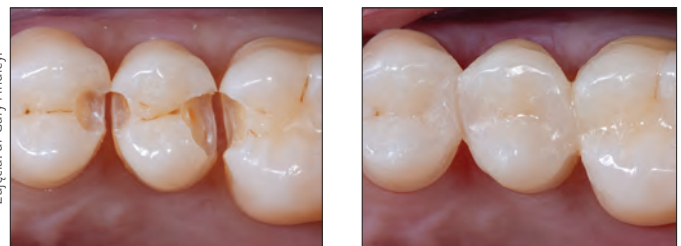
Przed.

Po.



Przed.

Po.



Przed.

Po.



Przed.

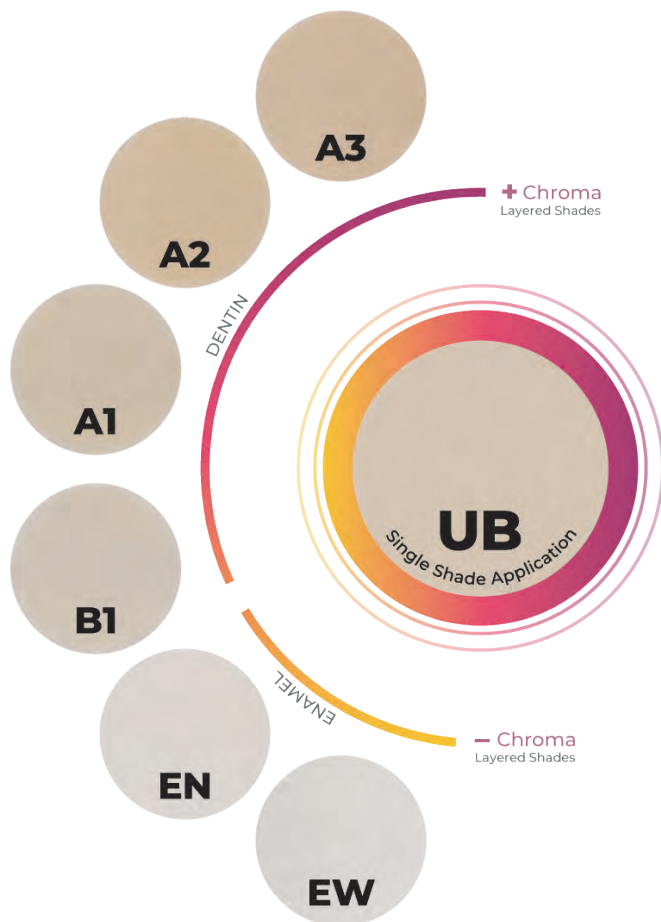
Po.



Przed.

Po.

1. Dentistry Today (nagroda) Nagroda za innowacyjne produkty 2024, wydanie ze stycznia/lutego 2024 r., tom 43, nr 1, strona 40. 2. Dentistry Today (nagroda) Nagroda dla 100 najlepszych produktów 2024, wydanie z lipca/sierpnia 2024, tom 43, nr 6, strona 28. 3. Dentistry Today (nagroda) Nagroda za innowacyjne produkty 2025, wydanie ze stycznia/lutego 2025 r., tom 44, nr 1, strona 44. 4. Dentistry Today (nagroda) Nagroda dla 25 najlepszych produktów do estetycznej odbudowy zębów – wydanie z maja 2025, tom 44, nr 4, strona 54. 5. Dane z badań własnych. 6. Dane z badań własnych. 7. Dane z badań własnych.

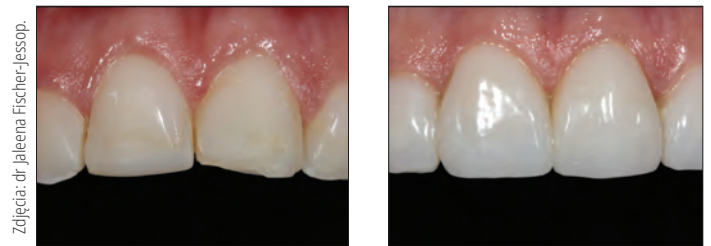


## Po prostu piękne rezultaty W PRZYPADKU KAŻDEJ ODBUDOWY

Oprócz odcienia Universal Body kompozyt Transcend obejmuje również cztery odcienie do zębiny i dwa odcienie do szkliwa, które można stosować w przypadkach, gdy wskazana jest technika warstwowa.

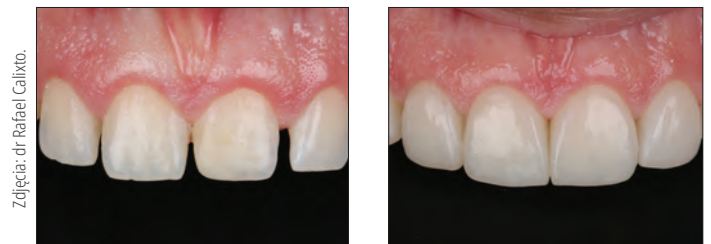
Do odbudowy zębów przednich, w przypadku których występuje wyraźna różnica między obszarem szyjki a obszarem siecznym (obszary nieprzezroczyste i przeziernie) i/lub w przypadku większych uzupełnień, takich jak sporadyczne przypadki klasy III i IV, w których brakuje struktury zęba, z której czerpie odcień Universal Body, piękne efekty można osiągnąć poprzez nakładanie dodatkowych odcieni do zębiny i szkliwa.

## ODBUDOWY O WIELU ODCIENIACH



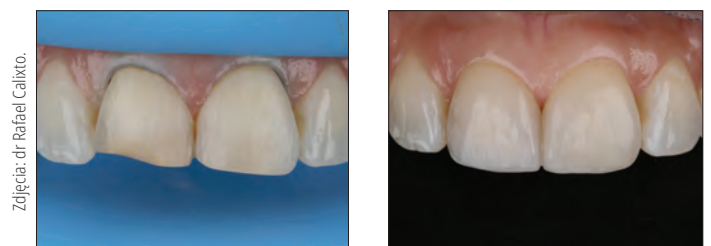
Przed.

Po.



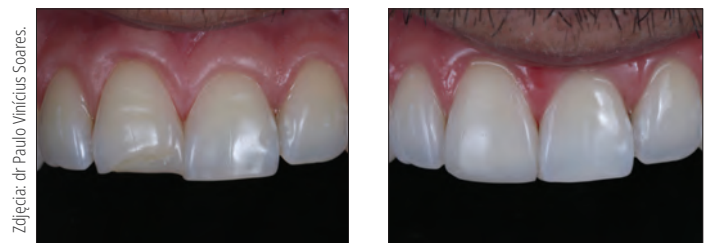
Przed.

Po.



Przed.

Po.



Przed.

Po.

## WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE<sup>1</sup>

	TRANSCEND UB
Odporność na ściskanie	450,7 MPa
Twardość	60,3 HK
Odporność na zginanie	156,17 MPa
Współczynnik elastyczności zgięciowej	11,85 GPa
Skurcz objętościowy	1,60%
Połysk początkowy	93,5 GU
Połysk końcowy	91,2 GU
Głębokość utwardzania	2,85 mm
Cieniowanie na zdjęciach RTG	3,2 mm-Al
% obj. zawartości wypełniacza	60–61%
Wypełniacz wagowo	79%

1. Dane z badań własnych.



## ODCIEŃ UNIVERSAL BODY



**4733 – Strzykawka Transcend UB Syringe 1 szt.**  
1 strzykawka 4 g w odcieniu Universal Body

**4734 – Strzykawka Transcend UB Syringe 4 szt.**  
4 strzykawki 4 g w odcieniu Universal Body



**4757 – Transcend UB Singles 10 szt.**  
10 opakowań jednostkowych 0,2 g w odcieniu Universal Body

**4817 – Transcend UB Singles 40 szt.**  
40 opakowań jednostkowych 0,2 g w odcieniu Universal Body

Połącz Composite Wetting Resin z dowolnym kompozytem Ultradent, aby poprawić poślizg instrumentu i kompozytu podczas modelowania i konturowania.

### PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



**3059 – Strzykawka Composite Wetting Resin Syringe 2 szt.**  
2 strzykawki po 1,2 ml (1,85 g)

## ODCIEŃIE UZUPEŁNIAJĄCE



### Strzykawka Transcend Syringe 4 g

Zębina	1 szt.	Szklivo	1 szt.
A1D	4727	Enamel Neutral	4731
A2D	4728	Enamel White	4732
A3D	4729		
B1D	4730		

1 strzykawka 4 g



### Opakowania jednostkowe Transcend Singles 0,2 g

Zębina	10 szt.	Szklivo	10 szt.
A1D	4744	Enamel Neutral	4748
A2D	4745	Enamel White	4749
A3D	4746		
B1D	4747		

10 opakowań jednostkowych 0,2 g



### 4726 – Zestaw wprowadzający Transcend Syringe Intro Kit

1 strzykawka 4 g w każdym odcieniu:  
A1D, A2D, A3D, B1D, EN, EW, UB



### 4814 – Zestaw wprowadzający Transcend Singles Intro Kit

10 opakowań jednostkowych 0,2 g w każdym odcieniu:  
A1D, A2D, A3D, B1D, EN, EW, UB



## Mosaic™

KOMPOZYT UNIWERSALNY



- Gładka i miękka konsystencja
- Łatwo się ucina i nie przykleja do instrumentów
- Nie spływa ani nie opada po wymodelowaniu
- Dłuższy czas pracy w świetle otoczenia

Uniwersalny kompozyt Mosaic łączy piękno i wydajność dla trwałych, naturalnych rezultatów. Kompozyt Mosaic można stosować do wszystkich uzupełnień: podstawowych i skomplikowanych. Jego nanohybrydowa formuła składa się z krzemionkowo-cytrkonowej ceramiki szklanej i 20 nm krzemionki. Zawartość wypełniacza wynosi 68% objętościowo w przypadku odcieni do zębiny i 56% w przypadku odcieni do szkliwa.<sup>2</sup> Nadzwyczajnie łatwe użycie, naturalna estetyka i duża trwałość kompozytu Mosaic umożliwiają lekarzom tworzenie uzupełnień o najwyższej jakości.

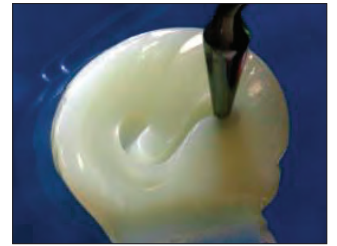
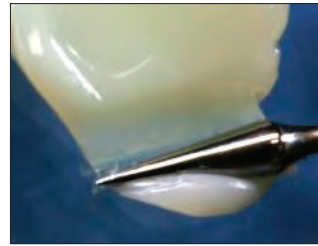
Kompozyt Mosaic stosuje się do uzupełnień metodą bezpośrednią i pośrednią (wkłady, nakłady i licówki) w odcinku przednim i bocznym.

### DWADZIEŚCIA INTUICYJNYCH ODCIENI DLA PRZEWIDYWALNEGO, NATURALNEGO REZULTATU.

	A0.5, A1, A2, A3, A3.5, A4, A5 B0.5, B1, B2, C2, C3, D2	ZĘBINA
	Enamel Blush Enamel Neutral Enamel Yellow Enamel Gray Enamel White	SZKLIWO
	Enamel Trans	TRANS
	Opaque White	OPAKER



### DUŻA PLASTYCZNOŚĆ



Znakomite właściwości modelujące zapewniają całkowitą kontrolę podczas użycia.

### PRZED I PO



Zdjęcia: dr Rafael Beolchi

Uzupełnienie estetyczne kompozytem Mosaic w odcieniach: A4, A3, A2 i A1 od szyjki do brzegu siecznego. Enamel White i Opaque White na brzegach siecznych. Uniwersalne zastosowanie do wypełnień ubytków klasy I-V w odcinku przednim i bocznym.

### POSTĘPOWANIE\*



Zdjęcia: dr Gaetano Paolone.

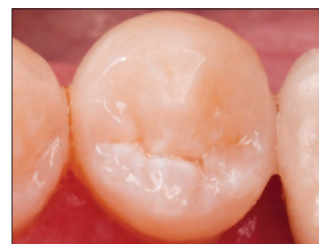
1. Ubytek klasy II przed opracowaniem.

2. Preparacja z założeniem formówki.



3. Odbudowa grzebienia brzożnego odcieniem Enamel Neutral.

4. Odcień do zębiny A5 użyty do warstwy początkowej.



5. Odcień Enamel Neutral użyty do warstwy końcowej.

\* Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu. 1. realityesthetics.com. 2. Dane z badań własnych.

Wypełnienie klasy II systemem wiążącym Peak™ Universal Bond i kompozytem Mosaic w odcieniach A5 i Enamel Neutral.

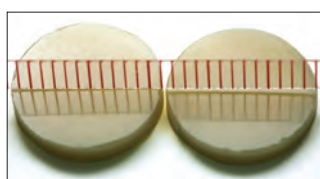
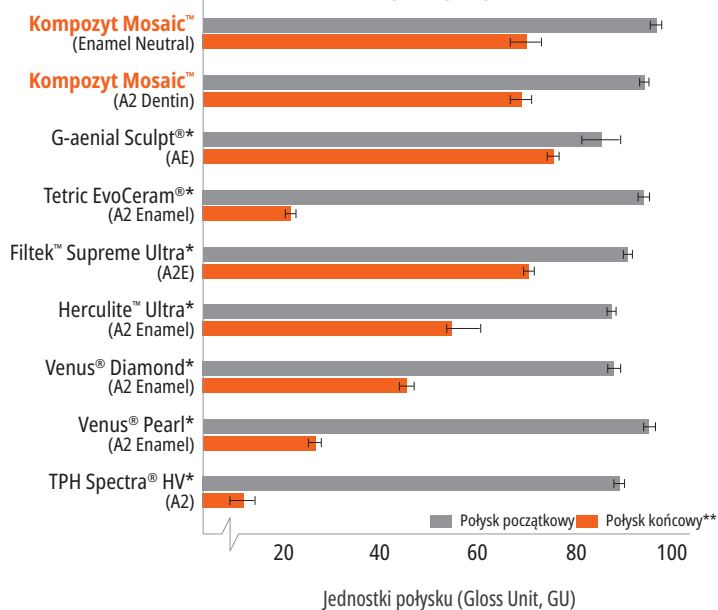


## WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE<sup>1</sup>

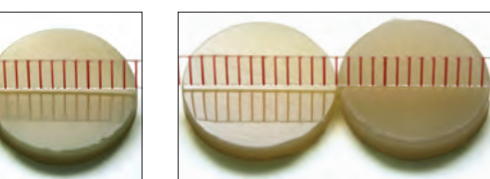
	ODCIEŃ DO ZĘBINY	ODCIEŃ DO SZKLIWA
Skurcz objętościowy	2,6%	3,7%
Napężenie skurczowe	3,9 MPa	6,1 MPa
Odporność na ściskanie	486,4 MPa	447,6 MPa
Twardość	66,9 HK	65,4 HK
Odporność na zginanie	166,1 MPa	176,7 MPa
Współczynnik elastyczności zgięciowej	17,3 GPa	11,7 GPa
Sorpcja wody	≤40 µg/mm <sup>3</sup>	≤40 µg/mm <sup>3</sup>
Rozpuszczalność w wodzie	≤7,5 µg/mm <sup>3</sup>	≤7,5 µg/mm <sup>3</sup>
Cieniowanie na zdjęciach RTG	≥2 mm Al (200%)	≥2 mm Al (200%)
Czas pracy (światło otoczenia)	4:00 min	4:00 min
Głębokość utwardzania	2 mm	2 mm
% obj. zawartości wypełniacza	68%	56%

Zrównoważona efektywność zapewnia zarówno funkcjonalną wytrzymałość, jak również estetyczną trwałość.

## PORÓWNIANIE TRWAŁOŚCI POŁYSKU<sup>1</sup>



Kompozyt Mosaic wypolerowany przed szcztokowaniem



Kompozyt Mosaic po 5000 cyklach szcztokowania<sup>1</sup>

Kompozyt konkurencyjny wypolerowany przed szcztokowaniem

Kompozyt konkurencyjny po 5000 cyklach szcztokowania<sup>1</sup>



## 4803 – Mosaic Shade Guide—20 odcieni

A0.5, A1, A2, A3, A3.5, A4, A5, B0.5, B1, B2, C2, C3, D2, EY, EB, EG, EN, EW, OW, ET

## Strykawka Mosaic™ 1 szt. 4 g

Zębina	1 szt.	Szkliwo	1 szt.
A0.5	4760	Enamel Yellow	4773
A1	4761	Enamel Blush	4774
A2	4762	Enamel Gray	4775
A3	4763	Enamel Neutral	4776
A3.5	4764	Enamel White	4777
A4	4765	Enamel Trans	4779
A5	4766	Opaque White	4778
B0,5	4767		
B1	4768		
B2	4769		
C2	4770		
C3	4771		
D2	4772		



x 1

## Kapsułki jednostkowe Mosaic™ Single Capsules 10 szt. 0,2 g

Zębina	10 szt.	Szkliwo	10 szt.
A0.5	4799	Enamel Yellow	4792
A1	4780	Enamel Blush	4793
A2	4781	Enamel Gray	4794
A3	4782	Enamel Neutral	4795
A3.5	4783	Enamel White	4796
A4	4784	Enamel Trans	4798
A5	4785	Opaque White	4797
B0,5	4786		
B1	4787		
B2	4788		
C2	4789		
C3	4790		
D2	4791		



x 10

\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. \*\* Końcowy połysk zmierzony po 5000 symulowanych cyklach szcztokowania w jednostkach połysku (Gloss Unit, GU). 1. Dane z badań własnych.



## PermaFlo™ PŁYNNY KOMPOZYT



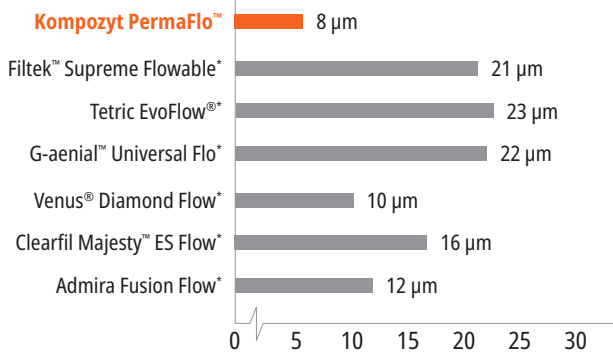
- Duża zawartość wypełniacza, duża płynność
- Dobrze cieniuje na zdjęciach rentgenowskich<sup>2</sup>
- Preparat uwalniający fluor<sup>3</sup>
- Ulepszona polerowalność
- Mocny i wytrzymały na zużycie
- Dostępny w 5 odcieniach

PermaFlo to płynny, światłoutwardzalny kompozyt, cieniujący na RTG, na bazie metakrylanu i dostępny w 5 odcieniach. Dzięki właściwościom tiksotropowym charakteryzuje się idealną płynnością i ulepszoną możliwością adaptacji.

Kompozyt PermaFlo zawiera 67–68% wagowo wypełniacza, 42–44% objętościowo wypełniacza<sup>4</sup>, a średnia wielkość cząstek wynosi 0,7 µm.<sup>4</sup>

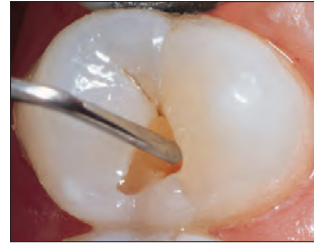
Płynny kompozyt PermaFlo jest przeznaczony do stosowania do wypełnień w odcinku przednim i bocznym: klasy I, II, III, IV i V. Można również stosować do odtwarzania brakującej poddziąsłowej struktury zęba przed leczeniem endodontycznym („technika obwarzanka”).

### GRUBOŚĆ WARSTWY<sup>5</sup>

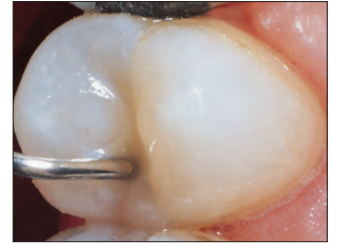


Kompozyt PermaFlo oferuje bardzo małą grubość warstwy.

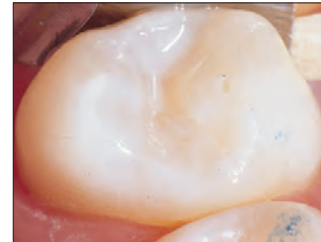
### MIKROOBDUDOWA



1. Niewielki ubytek klasy I, w którym zastosowano system wiązcy do zębiny. Wypełnij ubytek płynnym kompozytem PermaFlo™ za pomocą końcówki Micro 20 ga Tip.



2. Płynny kompozyt oferuje doskonałą możliwość adaptacji, ponieważ jest nakładany poczynając od dna ubytku.



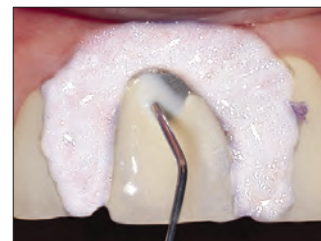
3. Gotowe wypełnienie z materiału hybrydowego o wielkości cząstek wypełniacza 0,7 µm, cieniującego na zdjęciach rentgenowskich.

### MASKOWANIE



Maskowanie ciemnych kolorów kompozytem PermaFlo ułatwia uzyskanie wspaniałej estetyki na powierzchni.

### MASKOWANIE METALU

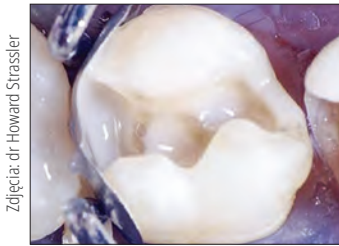


Nanieś na odsłonięty metal cienką warstwę preparatu PermaFlo Dentin Opaquer i polimeryzuj lampą polimeryzacyjną VALO™ w trybie standardowej mocy przez 10 sekund.

\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. 1. realityesthetics.com. 2. Dane z badań własnych. 3. Dane z badań własnych. 4. Dane z badań własnych. 5. Dane z badań własnych.



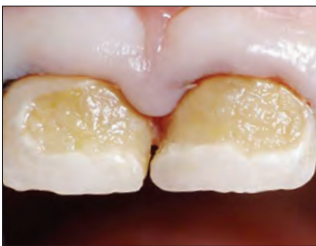
## ADAPTACYJNA WARSTWA POCZĄTKOWA



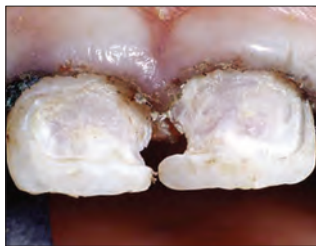
Zdjęcia: dr Howard Strassler

Po systemie wiążącym nanieś ciekłą warstwę kompozytu PermaFlo przy brzegach dodziaślowych oraz wzdłuż wszystkich ścian ubytku w celu zapewnienia wysokiej jakości adaptacji kompozytu.

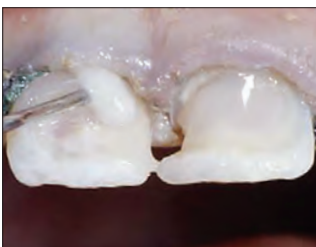
## WYPEŁNIANIE UBYTKÓW U DZIECI



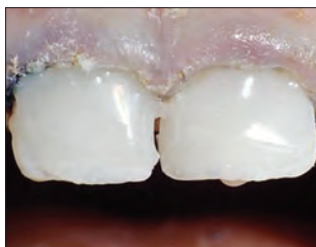
1. Próchnica kwitnąca u 3-letniego dziecka.



2. Usuń doszczętnie tkanki próchnicowe za pomocą dużego okrągłego wiertła na mikrosilnik. Skontroluj wykrywaczem próchnicy Sable™ Seek™, aby upewnić się, czy cała powierzchnia preparacji leży w obrębie twardej, zmineralizowanej zębiny. Absolutną koniecznością jest właściwe zaopatrzenie tkanek miękkich; należy założyć wcześniej nić Ultrapak™, nasączoną środkiem hemostatycznym.



3. Wytraw opracowane powierzchnie i zastosuj materiał wiążący Peak™ Universal Bond. Polimeryzuj lampą polimeryzacyjną VALO w trybie standardowej mocy przez 10 sekund. Nanieś pierwszą, ciekłą warstwę kompozytu PermaFlo za pomocą końcówki Micro 20 ga Tip w ścisłym kontakcie z warstwą systemu wiążącego. Polimeryzuj światłem.



4. Nanieś 1 lub 2 dodatkowe warstwy i spolimeryzuj światłem. Szybko wykończ wypełnienia za pomocą wiertła do wykańczania i ściernych kieliszków.



5. Rok później.



PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



Zestawy PermaFlo Syringe Kit

Odcień	Zestaw	Odcień	Zestaw
A1	947	B1	956
A2	948	Dentin Opaquer	1005
A3	949		

2 strzykawki po 1,2 ml (2,30 g)  
4 końcówki Micro 20 ga

\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. \*\* Dostarczone przez producenta. 1. Dane z badań własnych.



## Composite Wetting Resin

ŻYWICA ZWILŻAJĄCA

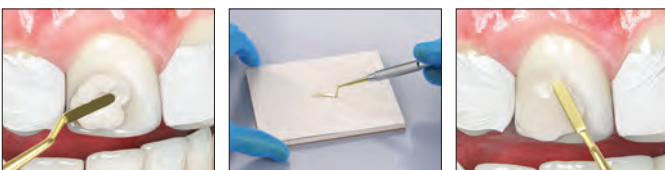


Inspirational™ Brush Tip

- Ułatwia adaptację materiału kompozytowego
- Zwilża suchy materiał kompozytowy podczas jego kształtowania
- Żywica hydrofobowa, nie zawiera rozpuszczalników

Composite Wetting Resin to zawierająca 45% wypełniacza<sup>2</sup>, światłoutwardzalna, płynna żywica. Znacznie przewyższa jednoskładnikowe materiały adhezyjne, które zawierają rozpuszczalniki i hamują polimeryzację kompozytów.

Materiał Composite Wetting Resin można stosować podczas nakładania warstwowego materiałów kompozytowych oraz w przypadku usunięcia lub zaburzenia warstwy inhibicji tlenowej (np. płukanie powierzchni kompozytu po zanieczyszczeniu). Materiał poprawia poślizg. Należy go używać na odpowiednim instrumencie lub używając pędzelka. Można umieścić go na powierzchni kompozytu, który zrobił się suchy podczas modelowania. Materiał Wetting Resin znacząco poprawia pracę z kompozytem podczas odbudowy, czy aplikacji.



1. Przed zastosowaniem Composite Wetting Resin.
2. Zanurz narzędzie w Composite Wetting Resin lub nałoż bezpośrednio na ząb.
3. Aplikacja Composite Wetting Resin umożliwia poprawę poślizgu instrumentu i adaptacji kompozytu.

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



### 3059 – Opakowanie uzupełniające Composite Wetting Resin Refill

2 strzykawki po 1,2 ml (1,85 g)

1. realityesthetics.com. 2. Dane z badań własnych.

## PermaFlo™ Pink

KOMPOZYT



Micro 20 ga Tip

- Atrakcyjne rozwiązanie do estetycznego zastąpienia dziąsła

Kompozyt PermaFlo Pink to nadzwyczajna alternatywa dla przeszczepu dziąsłowego, który nie zawsze jest możliwy. Do stosowania jako środek maskujący w wypełnieniach ubytków klasy V, w których struktura korzenia jest odsłonięta. Do stosowania również do maskowania recesji dziąsła.

### PRZED I PO



Zdjęcia: dr Anna Kylova.

1. Po preparacji zęba i aplikacji materiału wiążącego Peak™ Universal Bond warstwowo wykonaj odbudowę przy użyciu kompozytu PermaFlo Pink.

2. Końcowa odbudowa może maskować odsłonięte powierzchnie korzeniowe w sytuacjach, gdy przeszczep dziąsłowy nie jest możliwy.

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



### 963 – Zestaw PermaFlo Pink Kit

2 strzykawki po 1,2 ml (2,30 g)

4 końcówki Micro 20 ga





## PermaSeal™

USZCZELNIACZ DO MATERIAŁÓW KOMPOZYTOWYCH



Black Micro™ FX™ Tip

- Wiąże się z kompozytem i wytrawionym szkliwem
- Uszczelnia mikropęknięcia
- Chroni i odświeża wypełnienia z materiałów kompozytowych

PermaSeal to światłoutwardzalny, złożony uszczelniacz na bazie metakrylanu, nie zawiera wypełniaczy. Jego niska lepkość umożliwia doskonałą penetrację, a bardzo cienka warstwa minimalizuje konieczność korekty zwarcia.

Uszczelniacz do kompozytów PermaSeal minimalizuje przebarwienia brzeżne oraz wydłuża żywotność wypełnień poprzez zapłynięcie w puste przestrzenie i nierówności powstałych podczas polerowania. Do nakładania na brzegi kompozytu klasy V, aby zmniejszyć mikroprzecieki.<sup>2</sup> Uszczelniacz PermaSeal wiąże się dobrze z wypełnieniami tymczasowymi z materiałów kompozytowych i można go również stosować do odświeżenia starych kompozytów.

### NOWE WYPEŁNIENIA



Przed: przestrzenie interproksymalne i lekkie zrotowania zęba do korekty materiałem Peak™ Universal Bond i kompozytem.



Po wykonaniu odbudowy i polerowaniu wytrawiaj przez 5 sekund i nanieś uszczelniacz do kompozytów PermaSeal w celu uszczelnienia kompozytu i lśniącego wykończenia. Rozdmuchaj powietrzem i polimeryzuj przez 10 sekund.

### ISTNIEJĄCE WYPEŁNIENIA



Oczyść dokładnie powierzchnię i krawędzie, które mają być uszczelnione, pastą antybakteryjną, mikrowytrawiaczem lub odśwież je wiertłem i dokładnie spłucz. Wytrawiaj niezwłocznie przez 15 sekund szkliwo bezpośrednio przylegające do uzupełnienia oraz wszystkie dostępne powierzchnie kompozytowe. Jeśli szkliwo nie było opracowane w sposób opisany powyżej, wytrawiaj je przez 30 sekund. Następnie nanieś uszczelniacz PermaSeal.



Odbudowa bezpośrednio po nałożeniu uszczelniacza do kompozytów PermaSeal.



Wygląd powierzchnię uzupełnień tymczasowych. Wytrawiaj przez 5 sekund, nanieś uszczelniacz PermaSeal na powierzchnię, delikatnie rozdmuchaj powietrzem i polimeryzuj światłem przez 10 sekund.

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



#### 631 – Zestaw PermaSeal Kit

4 strzykawki po 1,2 ml (1,30 g)  
10 końcówek Black Micro FX Tip

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



#### 1013 – Zestaw PermaSeal Mini Kit

2 strzykawki po 1,2 ml (1,30 g)  
10 końcówek Black Micro FX Tip

**Uwaga:** Preparat osuszający PrimaDry jest wspañiały w połączeniu z suszeniem powietrzem tuż przed naniesieniem uszczelniacza do kompozytów PermaSeal.

## PrimaDry™

PREPARAT OSUSZAJĄCY



Black Micro™ FX™ Tip

Preparat osuszający PrimaDry zawiera 99% rozpuszczalników organicznych i 1% primera oraz jest optymalnym produktem do osuszania i przygotowywania bruzd i szczelin. Powoduje szybkie odparowanie ze szczelin i bruzd wilgoci. Ultracienka warstwa primera pozwala na idealne zapływanie uszczelniacza UltraSeal XT™ plus do każdej szczeliny i bruzdy.

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



#### 716 – Opakowanie uzupełniające PrimaDry Syringe Refill

4 strzykawki po 1,2 ml (0,95 g)

1. realityesthetics.com. 2. Dane z badań własnych.



KODA PEARCE – Snowbasin

# CEMENTY

Cementy tymczasowe na bazie polikarboksylianów i żywic, niezawierające eugenolu

Cement tymczasowy do licówek

Podwójnie wiążąca żywica kompozytowa do cementowania/odbudowy



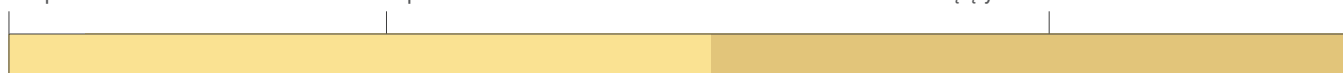
	UltraTemp™	UltraTemp™ REZ II	ClearTemp™ LC	PermaFlo™ DC
Opis	Tymczasowy cement wiążący	Tymczasowy cement wiążący	Cement tymczasowy do licówek	Cement wiążący/odbudowujący
Skład chemiczny	Podwójna pasta, polikarboksylan bez zawartości eugenolu	Podwójna pasta, na bazie żywicy, bez zawartości eugenolu	Żywica kompozytowa o małej/średniej zawartości wypełniacza	Żywica kompozytowa o małych cząstkach i o dużej zawartości wypełniacza
Wskazania do stosowania	Czasowe cementowanie tymczasowych koron, mostów, wkładów i nakładów	Czasowe cementowanie tymczasowych protez lub uzupełnień protetycznych (tzn. tymczasowych koron, mostów, wkładów i nakładów)	Czasowe cementowanie tymczasowych licówek	Trwałe cementowanie koron, wkładów, nakładów, mostów, cementowanie wkładów endodontycznych i odbudowy zębów
Aplikacja	Strzykawką 5 ml o podwójnym cylindrze i z końcówką mieszającą	Strzykawką 5 ml o podwójnym cylindrze i z końcówką mieszającą	0,67 g strzykawką kątową	Strzykawką 5 ml o podwójnym cylindrze i z końcówką mieszającą. Dodatkowo końcówka doustna zapewniająca precyzyjną aplikację.
Rodzaj utwardzenia	Chemoutwardzalny	Chemoutwardzalny	Światłoutwardzalny	Podwójnie utwardzalny
Czas pracy/czas utwardzania	2–3 minuty	Fast Set 1–2 minuty	Polimeryzuj przez 10 sekund lampą polimeryzacyjną VALO™	2,5 minuty czasu pracy, pełne utwardzenie w ciągu 5-8 minut Polimeryzuj lampą polimeryzacyjną VALO™ zgodnie z instrukcją.
Lepkość	Płynny	Płynny	Średnia	Płynny
Odcienie	Prawie biały	Prawie biały	Przezierny (fluorescencja w świetle UV)	A2, Translucent, Opaque White
Rozróżnienie	Mieszanie i aplikacja jednym ruchem. Hydrofilna, niepowodująca podrażnień formuła polikarboksylanowa jest delikatna dla miążgi. Idealny do zamykania ubytku dostępowego w technice „walking bleach”. Łatwe usuwanie od preparacji.	Mieszanie i aplikacja jednym ruchem. Hydrofilna formuła na bazie żywicy jest zalecana w przypadkach, w których wymagana jest dłuższa retencja. Dostępny w wersji szybko wiążącej. Jest nieprzepuszczalny dla promieni rentgenowskich i fluoruje, aby zapewnić pełne usunięcie cementu.	Zapewnia dodatkową siłę wymaganą do mocowania licówek tymczasowych. Fluorescencja w świetle UV umożliwiającą łatwe wykrycie.	Najmniejsza grubość warstwy (8 µm) stwierdzona dla cementu wiążącego. <sup>1</sup> Większa odporność wiązania na ściskanie niż inne cementy wiążące. <sup>2</sup> Przystępna cena.

	TYMCZASOWE			STAŁE
Wskazania do stosowania	Chemoutwardzalny	Chemoutwardzalny	Światłoutwardzalny	Podwójnie utwardzalny
Korona	X	X		X
Most	X	X		X
Licówka			X	
Cementowanie wkładu				X
Odbudowa zębów				X
Wybielanie zębów martwych (Walking Bleach)	X			
Korony i mosty na implanty		X		X
Otwór do dostępu endodontycznego	X			
Pierścienie ortodontyczne				
Pedodoncja				
Wkłady/nakłady	X	X		X

Cement tymczasowy UltraTemp

Cement tymczasowy ClearTemp LC

Cement na bazie żywicy PermaFlo DC z materiałem wiążącym Peak Universal Bond



← Tymczasowe ————— SIŁY WIĄZANIA: od najmniejszej do największej ————— Stałe →

1. Dane z badań własnych. 2. Dane z badań własnych. 3. Dane z badań własnych.



## UltraTemp™ i UltraTemp™ REZ II

CEMENTY TYMCZASOWE NA BAZIE  
POLIKARBOKSYLANÓW I ŻYWIC, NIEZAWIERAJĄCE  
EUGENOLU

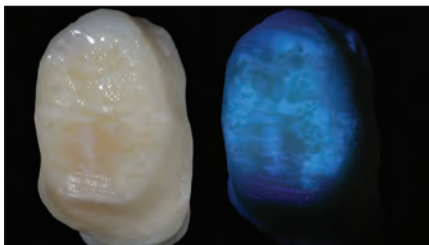


Ultradent™ Mixing Tip

- Formuła bez eugenolu nie wpływa negatywnie na wiązanie żywicy<sup>2</sup>
- Łatwe usuwanie wodą przed wiązaniem/utwardzaniem
- Wygodna aplikacja materiału w postaci dwóch past ze strzykawki o podwójnym cylindrze
- Końcówki Mixing Tip zapewniają dokładne mieszanie w celu uzyskania niezawodnej adhezji
- Optymalne uszczelnienie po utwardzeniu
- Wytrzymuje normalne siły żucia<sup>3</sup>
- Hydrofilne właściwości chemiczne zapewniają uszczelnienie wysokiej jakości

Cement tymczasowy UltraTemp™ jest hydrofilnym, polikarboksylowym materiałem, który nie powoduje podrażnień mięzi i zapewnia uszczelnienie wysokiej jakości.<sup>4</sup> Można go łatwo usunąć wodą przed wiązaniem. Cement tymczasowy UltraTemp jest zalecany do rutynowego, czasowego cementowania indywidualnych uzupełnień tymczasowych lub standardowych, wstępnie uformowanych uzupełnień tymczasowych na okres 1–2 tygodni.

Cement tymczasowy UltraTemp™ REZ charakteryzuje się hydrofilną formułą na bazie żywicy i dlatego jest zalecany do osadzenia uzupełnień tymczasowych, w tym na implantach kiedy wymagana jest dłuższa retencja (2–4 tygodnie) pracy. Jest nieprzepuszczalny dla promieni rentgenowskich i wykazuje fluorescencję pod wpływem czarnego światła, co ułatwia jego usunięcie. Preparat jest dostępny w postaci szybko wiążącej Fast Set (1–2 minuty).

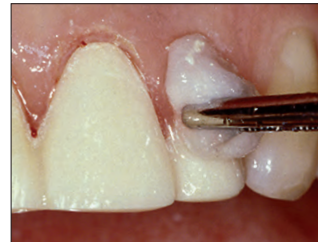


Cement UltraTemp REZ II jest nieprzepuszczalny dla promieni rentgenowskich oraz wykazuje zjawisko fluorescencji przy czarnym świetle - co ułatwia jego usunięcie.

## DWA RÓŻNE CEMENTY

do różnych opcji retencji

### CEMENTOWANIE UZUPEŁNIEŃ TYMCZASOWYCH



1. Przed całkowitym związaniem można usunąć nadmiar cementu tymczasowego UltraTemp wilgotnym wacikiem lub gazą. Po 1–2 minutach czasu wiązania usunąć zgłębnikiem pozostałości cementu z okolicy poddziąsłowej.



2. Po zdjęciu uzupełnienia tymczasowego po dwóch tygodniach cement pozostaje powiązany zarówno do uzupełnienia, jak i do powierzchni preparacji. Jest to podstawowy wskaźnik jakości uszczelniania cementu.



3. Usuń pozostały cement tępo zakończonym narzędziem ręcznym.



4. Użyj ścierniej pasty antybakteryjnej CHX z gumowym kieliszkiem lub szczoteczką koronową w celu usunięcia pozostałości cementu.



5916 – Zestaw UltraTemp Regular Set Kit  
(czas utwardzania 2–3 minuty)

#### PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



6061 – Zestaw UltraTemp REZ II Fast Set Kit  
(czas utwardzania 1–2 minuty)  
1 strzykawka 5 ml (7,96 g)  
20 końcówek Mixing Tip

1. realityesthetics.com. 2. Millstein PL, Nathanson D. Effects of temporary cementation on permanent cement retention to composite resin cores. J Prosthet Dent. 1992;67(6):856–859. 3. Dane z badań własnych. 4. Dane z badań własnych.



## ClearTemp™ LC

CEMENT TYMCZASOWY DO LICÓWEK



- Odcień przezierny jest przeznaczony do tymczasowych licówek zębów przednich
- Światłoutwardzalna formuła na bazie żywicy zapewnia uszczelnienie wysokiej jakości i nadzwyczajną retencję
- Fluorescencja w czarnym świetle, ułatwiająca całkowite usunięcie
- Aplikacja za pomocą ergonomicznej strzykawki umożliwia precyzyjne nakładanie

Cement tymczasowy do licówek ClearTemp LC jest przeznaczony specjalnie do licówek tymczasowych. Jego opatentowana, światłoutwardzalna formuła żywiczna zapewnia dodatkową siłę wymaganą do mocowania licówek tymczasowych. Do licówek tymczasowych żaden inny materiał nie jest mocniejszy ani nie wygląda tak naturalnie jak cement tymczasowy do licówek ClearTemp LC.

### ESTETYKA



Zdjęcia: dr Richard Tuttle.

Obecnie uzupełnienia tymczasowe wyglądają bardziej naturalnie niż kiedykolwiek. Cement ClearTemp LC umożliwia stworzenie na krótki czas uśmiechu, który pacjenci z dumą będą prezentować.

### PORÓWNANIE



Tradycyjny cement tymczasowy prześwituje przez koronę tymczasową na 11. Cement ClearTemp LC nie prześwituje przez licówkę tymczasową na 21.

### WŁAŚCIWOŚCI FLUORESCENCYJNE



Zdjęcia: dr Jaleena Fischer-Jessop.

Cement ClearTemp LC świeci w czarnym świetle w celu łatwego wykrywania. Za pomocą czarnego światła UV można upewnić się, że cement ClearTemp LC został całkowicie usunięty. Ten etap minimalizuje potencjalne ryzyko uszkodzenia gotowej pracy protetycznej. Zastosowanie soczewki czarnego światła VALO® umożliwiła lepszą widoczność.

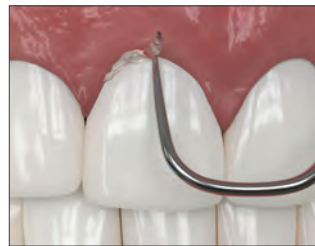
## POSTĘPOWANIE



1. Wymij produkt z lodówki i doprowadź do temperatury pokojowej. Oczyszcz, spłucz i delikatnie osusz preparację. Wyciśnij wystarczającą ilość cementu ClearTemp LC w celu pokrycia wewnętrznej powierzchni uzupełnienia tymczasowego.



2. Osadź tymczasową licówkę.

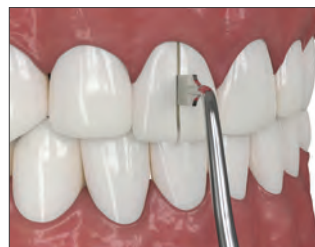


3. Usuń nadmiary.

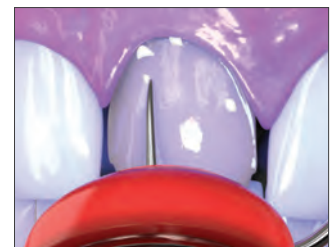


4. Polimeryzuj lampą polimeryzacyjną VALO w trybie standardowej mocy przez 10 sekund.

## USUWANIE



5. Za pomocą narzędzia ręcznego złam uszczelnienie przy brzegu dziąsłowym i usuń uzupełnienie tymczasowe. Cement ClearTemp LC jest bardzo mocny i wykazuje dużą adhezję, tak że licówki tymczasowe mogą złamać się podczas usuwania. Usuń pozostały cement tępo zakończonym narzędziem ręcznym.



6. Oświetl powierzchnię zęba czarnym światłem w celu uwidocznienia pozostałości cementu ClearTemp LC. Usuń pozostałości cementu i ponownie skontroluj. Oczyszcz preparację pastą abrazyjną na kielichu lub szczoteczkę polerskiej. Dokładnie przepłucz i przygotuj do końcowego cementowania.

**Uwaga:** Ze względu na swoją dużą siłę wiązania w porównaniu z innymi cementami tymczasowymi cement tymczasowy do licówek ClearTemp LC należy stosować TYLKO do licówek tymczasowych, a nigdy do ostatecznego cementowania uzupełnień protetycznych, koron całkowitych, wkładów lub nakładów.

### PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



**3518 – Opakowanie uzupełniające ClearTemp LC Refill**  
4 strzykawki po 0,67 g (0,5 ml)



## PermaFlo™ DC

PODWÓJNIE WIĄŻĄCA ŻYWICA DO CEMENTOWANIA/ODBUDOWY RDZENIA



Ultradent™ Mixing Tip

- Wielorakie zastosowania, w tym cementowanie wkładów, odbudowa zrębu i cementowanie
- Wytrzymałość na zużycie
- Maksymalna odporność
- Cieniuje na zdjęciach rentgenowskich
- Niski skurcz polimeryzacyjny
- Automatyczne mieszanie
- Strzykawka o zmienionej konstrukcji ułatwiająca aplikację
- 2,5 minuty czasu pracy, 5–8 minut czasu utwardzania chemicznego
- Można stosować w technice self-etch lub total-etch

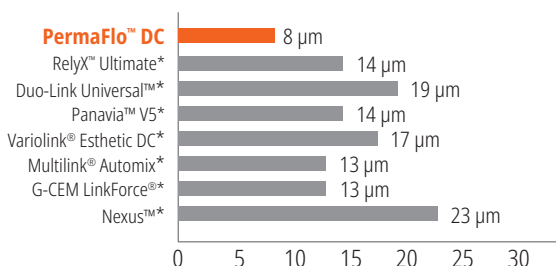
Żywica do cementowania PermaFlo DC to zawierająca dużą ilość wypełniacza, podwójnie wiążąca żywica o małym rozmiarze cząstek, która bez trudu przepływa przez wąskie końcówki, sprawiając, że osadzanie wkładów korzeniowych jest łatwe i wygodne. Ma ona najmniejszą grubość warstwy wynoszącą tylko 8 µm.<sup>1</sup>

Żywica do cementowania PermaFlo DC jest zalecana do trwałego cementowania przezroczystych lub opakerowych koron itp. Do cementowania wkładów korzeniowych i do odbudowy zrębów można stosować taką samą metodę mieszania i aplikacji. Dzięki optymalnej lepkości materiał bez trudu przepływa do głębokich warstw preparacji wkładu korzeniowego, a następnie blisko wokół wystających wkładów korzeniowych wprowadzanych bezpośrednio. w celu zatrzymania przepływu materiału podczas odbudowy zrębu należy utwardzić go lampą polimeryzacyjną. Żywicę PermaFlo DC można stosować w połączeniu z materiałem wiążącym Peak™ Universal Bond do wiązania i cementowania z utwardzaniem światłem.

### DANE TECHNICZNE<sup>2</sup>

Wytrzymałość na siły tnące wiązania ze szkliwem (Total-Etch)	53,38 MPa
Wytrzymałość na siły tnące wiązania z zębina (Total-Etch)	62,07 MPa
Odporność na zginanie	128,5 MPa
Współczynnik elastyczności zgięciowej	9,37 GPa
Odporność na ściskanie	355,91 MPa
Współczynnik ściskania	4,22 GPa

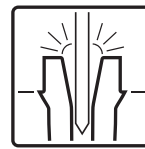
### GRUBOŚĆ WARSTWY<sup>3</sup>



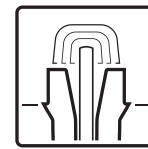
Żywica PermaFlo DC ma najmniejszą grubość warstwy stwierdzoną dla żywicy do cementowania.<sup>3</sup>

## WIELE OPCJI

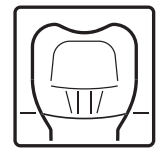
Niepowodzenie NIE jest jedną z nich



Cementowanie wkładu



Odbudowa zrębu

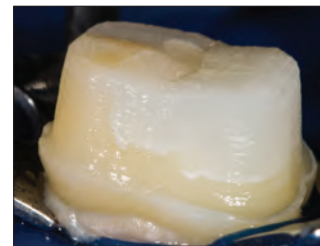


Cementowanie

### POSTĘPOWANIE\*\*



Zdjęcia: dr Gary Findley.



Żywica PermaFlo DC ma uniwersalną, podwójnie wiążącą formułę na bazie żywicy, którą można stosować do cementowania wkładów endodontycznych i odbudowy zrębów.

### ZASTOSOWANIE



Końcówka Intraoral Tip zatrzymuje się na końcówce dwucylindrowej strzykawki w celu precyzyjnego naniesienia materiału do cementowania.



Cementowanie adhezyjne koron, mostów, wkładów i nakładów. Przy nakładaniu ze strzykawki/końcówki materiał aplikuje się do korony od dołu do góry w celu zapewnienia, że nie będzie pęcherzyków powietrza.

### PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



### Zestawy PermaFlo DC Syringe Kit

Odcień	Zestaw	Odcień	Zestaw
A2	5912	Przezierny	5914
		Opaque White	5915

1 strzykawka 5 ml (9,5 g) PermaFlo DC  
A2 – 5 ml (9,63 g), Translucent – 5 ml (9,42 g), Opaque White – 5 ml (9,5 g)  
20 końcówek Mixing Tip  
20 końcówek Intraoral Tip

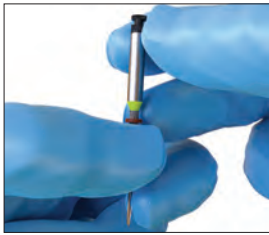
\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. \*\* Pełna instrukcja znajduje się w instrukcji użycia dołączonej do produktu. 1. Dane z badań własnych. 2. Dane z badań własnych. 3. Dane z badań własnych.



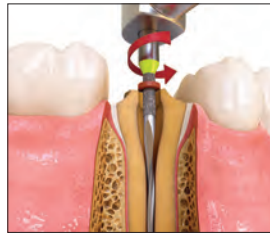
## INSTRUKCJA CEMENTOWANIA WKŁADÓW ENDODONTYCZNYCH ŻYWICĄ PERMAFLO DC



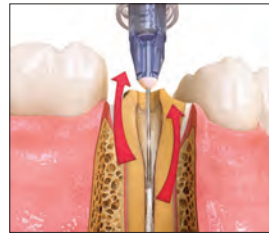
1. Określ wielkość i długość wkładu za pomocą próbnego wkładu lub zdjęcia RTG i oceny klinicznej.



2. Na wiertle UniCore™ Drill umieść gumowy ogranicznik na żądanej wysokości.



3. Umieść końcówkę UniCore w otworze pilotowym. Stosując lekki nacisk usuń materiał do wypełniania kanału do wysokości wskazanej przez gumowy ogranicznik. z wiertłem nadal pracującym na pełnej prędkości wiertła, wycofaj z kanału.



4. Za pomocą adaptera do strzykawek TriAway™ z końcówką Endo-Eze™ 22 ga Tip oczyść pozostałości z miejsca pod wkład wodą i ssakiem, zaczynając od dołu.



5. Skontroluj wielkość i długość wkładu poprzez umieszczenie odpowiedniego wkładu UniCore. Po przymiarce oczyść wkład alkoholem izopropylowym.

### WYBIERZ TECHNIKĘ „WYTRAW I WYPŁUCZ”



6. Wytrawiaj przez 15 sekund wytrawiaczem Ultra-Etch™ wprowadzonym za pomocą końcówki Endo-Eze 22 ga Tip. Zaczynj od strony wierzchołkowej i wypełniaj w stronę korony.

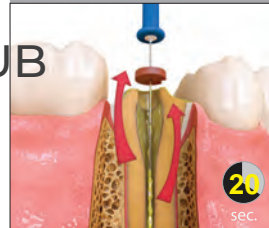


7. Za pomocą końcówki 30 ga NaviTip FX lub mikroaplikatora nanieś materiał wiążący Peak™ Universal Bond. Pocieraaj całą długość łoża pod wkład i całą preparację zęba przez 10 sekund.

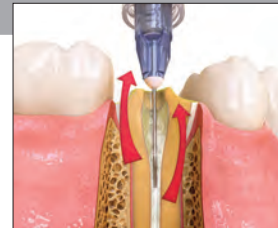


Użyj adaptera TriAway\* i końcówki Endo-Eze 22 ga Tip do dokładnego przepłukania wodą i delikatnego osuszenia powietrzem, pozostawiając preparację lekko wilgotną.

### LUB TECHNIKĘ „WYTRAW I NIE PŁUCZ”



6a. Podłącz końcówkę 30 ga NaviTip™ FX™ Brush Tip do strzykawki z primerem Peak™ SE. Nanoś do łoża pod wkład i preparacji koronowej przez 20 sekund, wstrząsając przy tym.



Wydychaj nadmiar od góry za pomocą adaptera do strzykawek TriAway™ z końcówką 22 ga Endo-Eze Tip i ssaka. Nie przesuszaj.



8. Usuń nadmiar materiału wiążącego Peak Universal Bond przy użyciu adaptera TriAway\* z końcówką 22 ga Endo-Eze i ssaka. Kontynuuj przez 10 sekund, stosując pełne ciśnienie powietrza, a następnie rozdmuchuj powietrzem materiał adhezyjny na powierzchni koronowej przez 10 sekund.



9. Materiał adhezyjny polimeryzuj światłem przez 20 sekund. Jeśli w pobliżu dziąsła, zastosuj dwa interwały 10-sekundowe lub 6 sekund w trybie Xtra Power na lampie polimeryzacyjnej VALO™.



10. Przed umieszczeniem cementu wiążącego skontroluj osadzenie wkładu UniCore Post.



11. Nanieś wymieszany cement PermaFlo DC do łoża pod wkład, zaczynając od wierzchołka i przesuując się w kierunku korony.



12. Powoli włóż wkład i osadź na wstępnie określonej głębokości.



13. Utwardzaj punktowo cement PermaFlo DC w kanale przez 5 sekund.



14. Wyciśnij cement PermaFlo DC wokół wkładu w celu odbudowy zębū. Warstwowo wykonaj odbudowę zębū i polimeryzuj światłem przez 10 sekund pomiędzy warstwami. Jeśli cement znacznie spływać, utwardzaj punktowo pomiędzy warstwami. Warstwowo wykonaj odbudowę zębū.

\* Adaptery TriAway nie są dostępne w UE.



RACHEL NILSEN – Neffs Canyon

# OPRACOWANIE OSTATECZNE

Jednorazowe gumki polerskie  
Dyski do kształtowania i wykańczania  
Oryginalny system do polerowania kompozytu  
Naturalny system do polerowania kompozytu  
Naturalny uniwersalny system do polerowania ceramiki  
Uniwersalny system do polerowania ceramiki  
Szczoteczki do polerowania  
Pasta polerska z cząsteczkami diamentu  
Preparat osuszający  
Paski do wykańczania  
Uszczelniacz do kompozytów



## Jiffy™ One

JEDNORAZOWE GUMKI POLERSKIE



- Bez konieczności przygotowania gumek polerskich do użycia
- Uzyskaj połysk, jakiego oczekujesz Ty i Twoi pacjenci, dzięki specjalnie opracowanej ziarnistości diamentu
- Bez możliwości zakażenia krzyżowego
- Bez obaw o przypadkowe wyrzucenie gumek polerskich wielorazowego użytku

PROSTE, NIESKOMPLIKOWANE I BEZPIECZNE

Zalecana prędkość: 3000–8000 RPM



Wypoleruj.



Wyrzuć do kosza.



Szybko. Łatwo. Pięknie.

Do polerowania jednoetapowego zacznij od średnioziarnistych. Potrzebny większy połysk? Użyj drobnoziarnistych.

Maksymalnie dwuetapowy system do szybkiego i łatwego polerowania. Jednorazowy system do polerowania Jiffy One zapewnia piękny, naturalny połysk, oszczędzając jednocześnie czas.



Średnioziarniste



Drobnoziarniste

Kieliszki, dyski i płomyki Jiffy One 20 szt.

	Kieliszki 20 szt.	Dyski 20 szt.	Płomyki 20 szt.
Średnioziarniste	7024	7026	7028
Drobnoziarniste	7025	7027	7029



7030 – Zestaw próbny Jiffy One Single Use Polisher Sample Kit

- 4 średnioziarniste żółte kieliszki, 2 średnioziarniste żółte dyski, 2 średnioziarniste żółte płomyki
- 4 drobnoziarniste białe kieliszki, 2 drobnoziarniste białe dyski, 2 drobnoziarniste białe płomyki



## Jiffy™ Spin

DYSKI DO NADAWANIA KSZTAŁTU I OPRACOWYWANIA KOMPOZYTU



- Ultracienkie dyski są idealne do wykańczania i kształtowania przestrzeni międzyzębowych
- Wszystkie elementy systemu Jiffy współdziałają ze sobą, tworząc gładką, estetyczną odbudowę
- Odpowiednie do stosowania na materiałach kompozytowych
- Dyski drobno-, średnio- i gruboziarniste są przeznaczone do wygładzania i polerowania
- Bardzo gruba ziarnistość diamentowa do szybkiego kształtowania i usuwania zgrubień
- Tworzy nieskazitelnie gładką powierzchnię, którą pacjenci uwielbiają

Zalecana prędkość: 7000–10000 RPM

System krążków do nadawania kształtu i opracowywania kompozytu Jiffy Spin to rozwiązanie wysokiej jakości pozwalające zaoszczędzić czas. Klinicyści uwielbiają końcowe rezultaty uzyskiwane za pomocą dowolnego zestawu z linii produktów Jiffy; ale jeśli poszukiwany jest szybszy produkt do polerowania w ramach własnego repertuaru, ten produkt jest tym, który należy wybrać.



### 5570 – Jiffy Spin

**Zestaw do kształtowania i opracowywania 10 mm**  
**Shaping & Finishing Disk Kit**

2 mandrylki, 50 dysków o bardzo grubej ziarnistości, 50 dysków o grubej ziarnistości, 50 dysków o średniej ziarnistości, 50 dysków o drobnej ziarnistości



### 5571 – Jiffy Spin

**Zestaw do kształtowania i opracowywania 14 mm**  
**Shaping & Finishing Disk Kit**

2 mandrylki, 50 dysków o bardzo grubej ziarnistości, 50 dysków o grubej ziarnistości, 50 dysków o średniej ziarnistości, 50 dysków o drobnej ziarnistości



### 5581 – Mandrylka Jiffy Spin **Mandrel 10 szt.**

**Dyski do kształtowania i wykańczania Jiffy Spin**  
**Shaping & Finishing Disks 75 szt.**

75 szt.	<b>Bardzo gruba ziarnistość</b>	<b>Grubo-ziarniste</b>	<b>Średnio-ziarniste</b>	<b>Drobno-ziarniste</b>
<b>10 mm</b>	<b>5582</b>	<b>5572</b>	<b>5573</b>	<b>5574</b>

75 szt.	<b>Bardzo gruba ziarnistość</b>	<b>Grubo-ziarniste</b>	<b>Średnio-ziarniste</b>	<b>Drobno-ziarniste</b>
<b>14 mm</b>	<b>5583</b>	<b>5576</b>	<b>5578</b>	<b>5579</b>



## Jiffy™

ORYGINALNY SYSTEM KOMPOZYTOWY



- Unikalny kształt dysku zapewnia odpowiedni nacisk na powierzchnie robocze
- Kieliszki do polerowania mają elastyczną, cienkościenną konstrukcję, która jest idealna do polerowania w okolicach dziąseł
- Dostępny z nadających się do sterylizacji w autoklawie bloczkami aluminiowymi lub bez takich bloczków\*
- Ziarnista struktura Jiffy daje piękne wykończenie na każdym materiale kompozytowym
- Nie zawiera lateksu, z naturalnej gumy



### 1. Kształtowanie do polerowania

Do szybkiego kształtowania kompozytów z nadbudową i niewielkimi nierównościami stosuje się zielone (grube) gumki do polerowania Jiffy. Do polerowania stosuje się żółte (średnie), a następnie białe (drobne) gumki do polerowania Jiffy.



### 2. Polerowanie na wysoki połysk

Jako dodatkowy etap polerowania można użyć niebieskiego (ultradrobnoziarnego) systemu Jiffy HiShine, który zapewnia wyjątkowo gładkie i wypolerowane wykończenie.



### 3. Opracowanie końcowe

Szczoteczka do polerowania używana z pastą Ultradent™ Diamond Polish Mint nadaje końcowe estetyczne wykończenie uzupełnieniom kompozytowym lub ceramicznym.



### 7010 – Mieszane opakowanie gumek polerskich Jiffy Original 18 szt.

6 kieliszków Jiffy RA Original Cups (2 grubo-, 2 średnio-, 2 drobnociarniste)  
3 dyski Jiffy RA Original Disks (1 grubo-, 1 średnio-, 1 drobnociarnisty)  
9 płomyków Jiffy RA Original Points (3 grubo-, 3 średnio-, 3 drobnociarniste)

### Kieliszki, dyski i płomyki Jiffy 12 szt.

	Kieliszki 12 szt.	Dyski 12 szt.	Płomyki 12 szt.
Gruboziarniste	7011	7015	7019
Średnioziarniste	7012	7016	7020
Drobnociarniste	7013	7017	7021

### Kieliszki, dyski i płomyki Jiffy HiShine 10 szt.

	Kieliszki 10 szt.	Dyski 10 szt.	Płomyki 10 szt.
HiShine	7014	7018	7022

\* Ultradent zaleca używanie bloczka aluminiowego podczas sterylizacji w autoklawie, aby zapobiec wypaczeniu i deformacji. 1.realityesthetics.com.



## KONTUROWANIE I KSZTAŁTOWANIE W JAMIE USTNEJ

Zalecana prędkość: 3000–8000 RPM



Kieliszek Jiffy Coarse Green nadaje kształt guzkom, powierzchni wargowym/policzkowym i przyszyjkowym.



Dysk Jiffy Coarse Green nadaje kształt powierzchni wargowym/policzkowym.



Płomyk Jiffy Coarse Green stosuje się do kształtowania powierzchni okluzyjnych i wargowych/policzkowych.

## WYKAŃCZANIE I POLEROWANIE W JAMIE USTNEJ

Zalecana prędkość: 3000–8000 RPM



Kieliszek Jiffy Medium Yellow stosuje się do polerowania krawędzi i powierzchni wargowych/policzkowych.



Dysk Jiffy Medium Yellow poleruje powierzchnie wargowe/policzkowe.



Płomyk Jiffy Medium Yellow poleruje powierzchnie okluzyjne i wargowe/policzkowe.

## POLEROWANIE W JAMIE USTNEJ

Zalecana prędkość: 3000–8000 RPM



Kieliszek Jiffy Fine White umożliwia końcowe wypolerowanie na guzkach, powierzchniach wargowych/policzkowych i przyszyjkowych.



Dysk Jiffy Fine White umożliwia końcowe wypolerowanie na powierzchniach wargowych/policzkowych.



Płomyk Jiffy Fine White umożliwia końcowe wypolerowanie na powierzchniach okluzyjnych i wargowych/policzkowych.

## KOŃCOWE POLEROWANIE W JAMIE USTNEJ

Zalecana prędkość: 3000–8000 RPM



Jako dodatkowy etap można użyć kieliszka Jiffy Ultrafine Blue HiShine, aby uzyskać wyjątkowo gładkie i wypolerowane wykończenie na guzkach, powierzchniach wargowych/policzkowych i przyszyjkowych.



Jako dodatkowy etap można użyć dysku Jiffy Ultrafine Blue HiShine, aby uzyskać wyjątkowo gładkie i wypolerowane wykończenie na powierzchniach wargowych/policzkowych.



Jako dodatkowy etap można użyć płomyka Jiffy Ultrafine Blue HiShine, aby uzyskać wyjątkowo gładkie i wypolerowane wykończenie na powierzchniach okluzyjnych i wargowych/policzkowych.



## Jiffy™ Natural

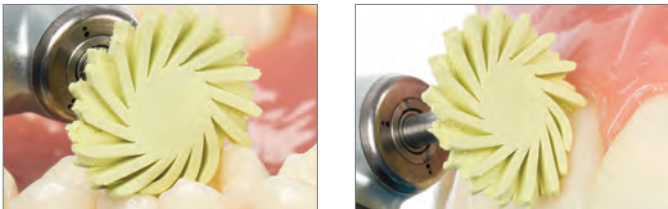
SYSTEM DO POLEROWANIA KOMPOZYTU



- Łatwe odtworzenie blasku naturalnego szkliwa
- Specjalnie opracowana ziarnistość diamentowa Ultradent daje piękne wykończenie na każdym materiale kompozytowym
- Idealny do wykańczania kompozytu uniwersalnego Mosaic™ firmy Ultradent
- Dostępny z nadającymi się do sterylizacji w autoklawie bloczkami aluminiowymi lub bez takich bloczków\*

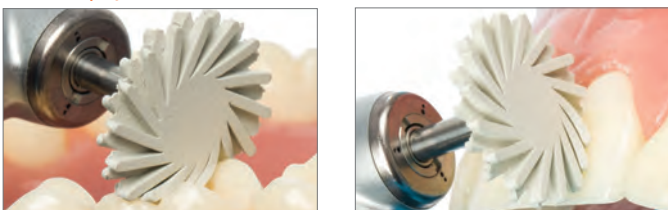
System do wykańczania i polerowania kompozytu Jiffy Natural składa się z plastycznych kół w kształcie spirali, które są zaprojektowane do łatwego dopasowania się do wszystkich powierzchni zębów, oraz polerki w kształcie spirali, która jest idealna do powierzchni okluzyjnych.

Zalecana prędkość: 5000–8000 RPM



Koła Jiffy Natural Medium Yellow polerują wszystkie obszary z wyjątkiem okolic dziąseł, gdzie należy użyć kieliszka Jiffy Medium.

Zalecana prędkość: 5000–8000 RPM



Do końcowego wypolerowania wszystkich obszarów z wyjątkiem okolic dziąseł, gdzie należy użyć kieliszka do polerowania Jiffy Fine White, stosuje się koła Jiffy Fine White Natural.



### 6384-1 – Zestaw Jiffy Natural Composite Polishing Kit (Bloczek plastikowy)

2 koła Jiffy Natural Wheels (1 średnio-, 1 drobnoziarniste)  
2 Jiffy Natural Twirl (1 średnio-, 1 drobnoziarniste)



### 6089-1 – Jiffy Natural RA Medium Spiral Polishing Wheel 3 szt.

6090-1 – Jiffy Natural RA Fine Spiral Polishing Wheel 3 szt.  
Koła 14 mm

Uwaga: Nie należy używać kół polerskich Jiffy Natural Universal do polerowania powierzchni wargowej w pobliżu linii dziąseł. Może to spowodować rozerwanie dziąsła.



6305-1 – Jiffy Natural Occlusal Twirl Medium 3 szt.  
6306-1 – Jiffy Natural Occlusal Twirl Fine 3 szt.

\* Ultradent zaleca używanie bloczka aluminiowego podczas sterylizacji w autoklawie, aby zapobiec wypaczeniu i deformacji. 1. realityesthetics.com.



## Jiffy™ Natural

UNIWERSALNY SYSTEM DO POLEROWANIA CERAMIKI



- Naturalnie dopasowuje się do każdej powierzchni zęba, w tym do anatomii zgryzu
- Specjalnie opracowana ziarnistość diamentu Ultradent umożliwia wydajne polerowanie każdego materiału ceramicznego, w tym tlenku cyrkonu
- Można używać do odświeżania starszych uzupełnień protetycznych
- Zoptymalizowana dwuetapowa sekwencja polerowania

Uniwersalny system do ceramiki Jiffy Natural składa się z plastycznych kół w kształcie spirali, które są zaprojektowane do łatwego dopasowania się do budowy anatomicznej zęba. Elastyczne, przypominające palce końcówki z łatwością docierają tam, gdzie nie mogą dotrzeć kieliszki i płomyki, a także zmiękczają wykończenia o wysokim połysku, dając efekt przypominający naturalne szkliwo. Są one przeznaczone do stosowania w połączeniu z uniwersalnym systemem do dopasowywania i polerowania ceramiki Jiffy, aby łatwo uzyskać naturalne, wysokiej jakości wykończenie wszystkich uzupełnień ceramicznych. Koła z nasypem diamentowym są dostępne w wersji o ziarnistości zarówno średniej, jak i drobnej. Wydajny dwuetapowy proces umożliwia łatwe uzyskanie najbardziej naturalnego wykończenia na każdym materiale ceramicznym, w tym na tlenku cyrkonu, dwukrzemianach litu i porcelanie.

### POLEROWANIE CERAMIKI

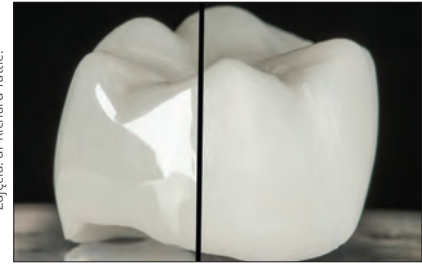
Zalecana prędkość: 5000–8000 RPM



Koło Jiffy Natural Universal RA Medium 14 mm stosuje się do wstępnego polerowania wszystkich obszarów z wyjątkiem okolic dziąseł, gdzie należy użyć kieliszka Jiffy RA Medium Universal.



Koło Jiffy Natural Universal RA Fine 14 mm stosuje się do końcowego polerowania wszystkich obszarów z wyjątkiem okolic dziąseł, gdzie należy użyć kieliszka Jiffy Fine Universal.



Zdjęcia: dr Richard Tuttle.

Piękne, gładkie wykończenie w pełni wyprofilowanej korony z tlenku cyrkonu uzyskuje się w ciągu kilku minut przy użyciu uniwersalnego systemu do dopasowywania i polerowania ceramiki Jiffy oraz uniwersalnego systemu do polerowania ceramiki Jiffy Natural.

**UWAGA:** Nie należy używać kół polerskich Jiffy Natural Universal do polerowania powierzchni wargowej w pobliżu linii dziąseł. Może to spowodować rozerwanie dziąsła.



### 6082-1 – Jiffy Natural Universal RA Mieszane opakowanie Polishing Wheel Variety Pack 6 szt.

Po 3 koła Jiffy RA Medium i Fine Natural Universal 14 mm



### 6083-1 – Jiffy Natural Universal RA Medium Spiral Polishing Wheel 3 szt.

Koła 14 mm

### 6084-1 – Jiffy Natural Universal RA Fine Spiral Polishing Wheel 3 szt.

Koła 14 mm



## Jiffy™

UNIERSALNY SYSTEM  
DO DOPASOWANIA I POLEROWANIA CERAMIKI  
SYSTEM DO DOPASOWANIA I POLEROWANIA



- Uniwersalne zastosowanie na wszystkich materiałach ceramicznych eliminuje potrzebę używania wielu instrumentów do dopasowywania i polerowania, oszczędzając czas i pieniądze
- Specjalnie opracowana ziarnistość diamentu Ultradent zapewnia optymalną gładkość i doskonałe wyniki polerowania, a jednocześnie jest delikatna dla każdego materiału ceramicznego, w tym tlenku cyrkonu
- Wieloziarniste cząstki diamentu pozwalają na efektywne dopasowanie ceramiki dla uzyskania prawdziwie gładkiego wykończenia o wysokim połysku<sup>2</sup>
- Zoptymalizowana dwuetapowa sekwencja dopasowywania i polerowania
- Maksymalna retencja diamentu zapewnia długą żywotność
- Nadający się do sterylizacji w autoklawie blozdek aluminiowy przedłuża żywotność systemu



### Zestaw zewnętrzny do wstępnej korekty i polerowania

Do dopasowywania ceramiki stosuje się zielone (gruboziarniste) i żółte (średnioziarniste) stożki szlifujące Jiffy. Pomarańczowe koła Universal i koła Natural stosuje się do polerowania.



### Zestaw wewnętrzny do drobnego dopasowania i polerowania

Do wstępnego polerowania stosuje się ciemnopomarańczowe średnie płomyki, kieliszki i koła Natural, a do końcowego polerowania – jasnopomarańczowe.

### Opracowanie końcowe

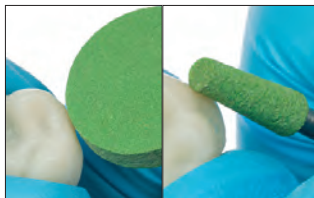
Szczoteczka do polerowania używana z pastą Ultradent™ Diamond Polish Mint nadaje końcowe estetyczne wykończenie uzupełnieniom ceramicznym.



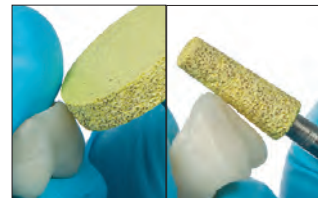
## DOPASOWANIE POZA JAMĄ USTNĄ

- Stosować lekki nacisk dłonią
- Grube instrumenty diamentowe i tradycyjne kamienie ściernie mogą generować wysokie temperatury, powodując mikropęknięcia, i nie są zalecane

Zalecana prędkość: 8000–12000 RPM



Szlifierki Jiffy Universal Coarse Green są zalecane do szlifowania nadlewów i korekty wstępnej.

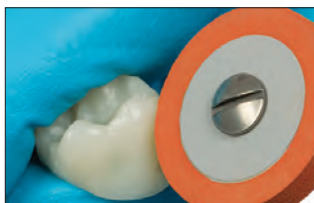


Szlifierki Jiffy Universal Medium Yellow są przeznaczone do dopasowywania dwukrzemianu litu, tlenku cyrkonu i porcelany skalenkowej.

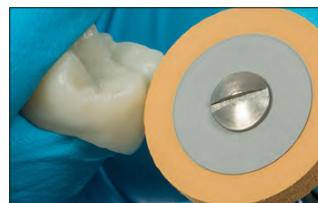
## POLEROWANIE POZA JAMĄ USTNĄ

- Stosować lekki nacisk dłonią
- Z każdym krokiem należy zmniejszać prędkość, aby uzyskać wyjątkowo gładką powierzchnię

Zalecana prędkość: 7000–10000 RPM



1. Do wstępnego polerowania stosuje się koło Jiffy HP Medium Universal.

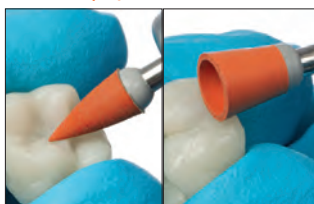


2. Do końcowego polerowania stosuje się koło Jiffy HP Fine Universal.

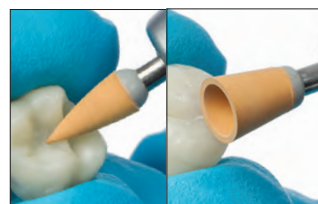
## POLEROWANIE W JAMIE USTNEJ

- Stosować lekki nacisk dłonią
- Z każdym krokiem należy zmniejszać prędkość, aby uzyskać wyjątkowo gładką powierzchnię

Zalecana prędkość: 5000–7000 RPM



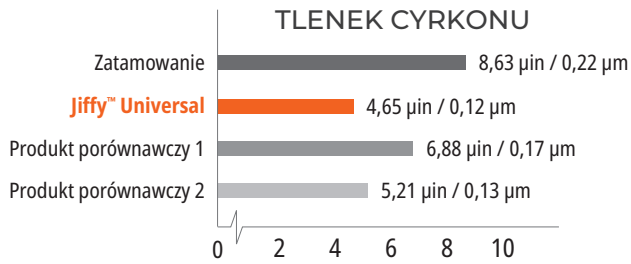
1. Do wstępnego polerowania stosuje się płomyki i kieliszki Jiffy Universal RA Medium.



2. Do końcowego polerowania stosuje się płomyki i kieliszki Jiffy Universal RA Fine.

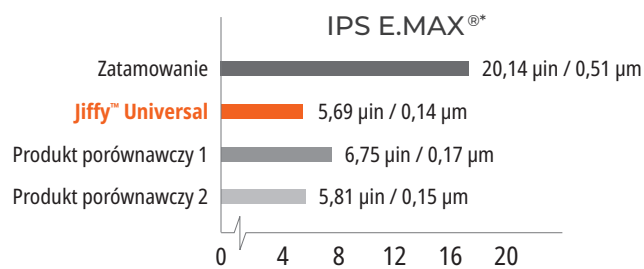


## CHROPOWATOŚĆ POWIERZCHNI ( $\mu\text{in}/\mu\text{m}$ )<sup>3</sup>

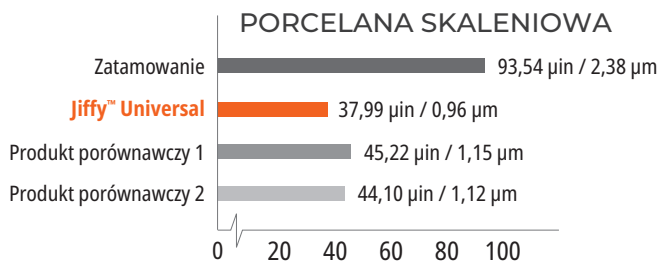


### 4018-1 – Zestaw Jiffy Universal Extraoral Adjusting & Polishing Kit (Bloczek aluminiowy)

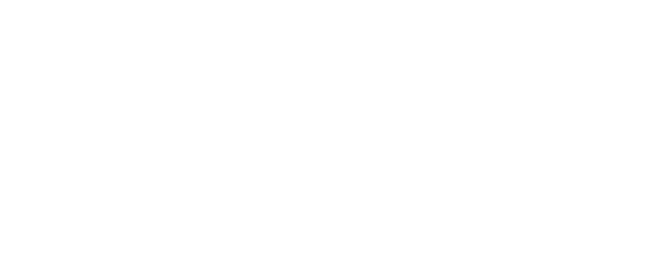
2 koła Jiffy HP Grinder Wheel (1 grubo-, 1 średnioziarniste)  
2 stożki Jiffy HP Grinder Taper (1 grubo-, 1 średnioziarniste)  
2 koła Jiffy HP Universal Wheel (1 średnio-, 1 drobnoziarniste)



### 4238-1 – Jiffy HP Coarse Polishing Grinder Wheel 1 szt. 4241-1 – Jiffy HP Medium Polishing Grinder Wheel 1 szt.



### 4239-1 – Jiffy HP Coarse Polishing Grinder Taper 1 szt. 4242-1 – Jiffy HP Medium Polishing Grinder Taper 1 szt.



### 4236-1 – Jiffy HP Medium Polishing Wheel 1 szt. 4237-1 – Jiffy HP Fine Polishing Wheel 1 szt.



### 4108-1 – Jiffy RA Medium Polishing Point 5 szt. 4109-1 – Jiffy RA Fine Polishing Point 5 szt.



### 4234-1 – Jiffy RA Medium Polishing Cup 5 szt. 4235-1 – Jiffy RA Fine Polishing Cup 5 szt.



\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. 1. realityesthetics.com. 2. Dane z badań własnych. 3. Dane z badań własnych.



## Szczoteczki do polerowania kompozytów Jiffy™

KSZTAŁT KLASYCZNY I PŁOMYKA



Każde włókno stanowi osobne narzędzie polerujące. Specjalne włókna są impregnowane ściernymi drobinami węgliku krzemu.

Łatwo rozpoznawalne dzięki złotym trzonkom.

- Każde włókno zawiera tysiące polerujących drobin z węgliku krzemu
- Penetruje i poleruje bruzdy na powierzchniach żujących prac z materiałów kompozytowych lub porcelany
- W celu wypolerowania kompozytu wykonuj szybkie, „chłostające” ruchy, wywierając duży nacisk i pracując z dużą prędkością obrotową kątownicy wolnoobrotowej

Zalecana prędkość: 1000–3000 RPM



Użyj szczotek Jiffy Composite, aby uzyskać ostateczne wykończenie wszystkich powierzchni. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, podczas polerowania należy wywierać nacisk.



850 – Jiffy Regular Brush **10 szt.**  
1009 – Jiffy Pointed Brush **10 szt.**

1. realityesthetics.com.

## Ultradent™ Diamond Polish Mint



Black Mini™ Tip

- Wysokogatunkowe, białe drobinny mikrokryształicznego diamentu
- Doskonałe, estetyczne polerowanie
- Idealna do porcelany lub wypełnień kompozytowych



5540 – Opakowanie uzupełniające Diamond Polish  
**Mint Refill 0,5 µm**

5541 – Opakowanie uzupełniające Diamond Polish  
**Mint Refill 1 µm**  
2 strzykawki po 1,2 ml (1,40 g)

## PrimaDry™

PREPARAT OSUSZAJĄCY



Black Micro™ FX™ Tip

Preparat osuszający PrimaDry jest optymalnym produktem do osuszania i przygotowywania bruzd i szczelin przed нанесieniem uszczelniających hydrofobowych. Zawiera 99% organicznych rozpuszczalników i 1% primera. Preparat osuszający PrimaDry powoduje szybkie odparowanie ze szczelin i bruzd wilgoci po wypłukaniu wytrawiacza za pomocą strzykawki wodno-powietrznej i osuszeniu strumieniem powietrza. Ultracienka warstwa primera pozwala na idealne zapływanie uszczelniaacza do bruzd i szczelin UltraSeal XT plus do każdej szczeliny i bruzdy.

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



716 – Opakowanie uzupełniające PrimaDry  
**Syringe Refill**

4 strzykawki po 1,2 ml (0,95 g)

1. realityesthetics.com.



## Paski Jiffy™ Diamond Strip



Te paski wykończeniowe są elastyczne, trwałe, cienkie i bardziej agresywne niż paski z tlenku glinu. Perforowana konstrukcja zwiększa widoczność dla bardziej precyzyjnego konturowania. Dostępne w dwóch rozmiarach: szerokiej i wąskiej.



**4670 – Jiffy Diamond Strips Perforated**

*Wąskie Asortyment 15 szt.*

**4674 – Jiffy Diamond Strips Perforated**

*Szerokie Asortyment 15 szt.*

*Po 5 diamentowych pasków galwanizowanych ze stali nierdzewnej (5 średnio-, 5 drobno- i 5 bardzo drobnoziarnistych)*



**4671 – Jiffy Diamond Strips Perforated *Narrow***  
**Medium 10 szt.**

**4683 – Jiffy Diamond Strips Perforated *Wide***  
**Medium 10 szt.**

*10 diamentowych pasków galwanizowanych ze stali nierdzewnej*



**4672 – Jiffy Diamond Strips Perforated *Narrow***  
**Fine 10 szt.**

*10 diamentowych pasków galwanizowanych ze stali nierdzewnej*

## Piła Jiffy™ Proximal Saw

Piła Jiffy Proximal Saw to bardzo cienki pasek ze stali nierdzewnej z ząbkami na jednej krawędzi. Można ją sterylizować w autoklawie.

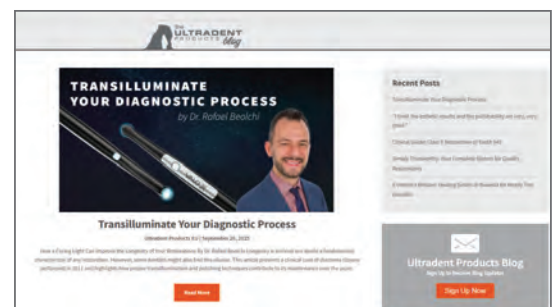


**4680 – Jiffy Proximal Saw Stainless Steel 10 szt.**  
*10 pił Stainless Steel Ribbon Saw*



## Wiedza, która tworzy lepszą stomatologię

Odwiedź blog Ultradent Products, aby uzyskać doskonały wgląd w świat stomatologii.



Zeskanuj, aby odwiedzić blog Ultradent Products



## PermaSeal™

USZCZELNIACZ DO MATERIAŁÓW KOMPOZYTOWYCH



Black Micro™ FX™ Tip

- Wiąże się z kompozytem i wytrawionym szkliwem
- Uszczelnia mikropęknięcia
- Chroni i odświeża wypełnienia z materiałów kompozytowych

PermaSeal to światłoutwardzalny, złożony uszczelniacz na bazie metakrylanu, nie zawiera wypełniaczy. Jego niska lepkość umożliwia doskonałą penetrację, a bardzo cienka warstwa minimalizuje konieczność korekty zwarcia.

Uszczelniacz do kompozytów PermaSeal minimalizuje przebarwienia brzeżne oraz wydłuża żywotność wypełnień poprzez zapłynięcie w puste przestrzenie i nierówności powstałych podczas polerowania. Do nakładania na brzegi kompozytu klasy V, aby zmniejszyć mikroprzecieki.<sup>2</sup> Uszczelniacz PermaSeal wiąże się dobrze z wypełnieniami tymczasowymi z materiałów kompozytowych i można go również stosować do odświeżenia starych kompozytów.

## NOWE WYPEŁNIENIA



Przed: przestrzenie interproksymalne i lekkie zrotowania zęba do korekty materiałem Peak™ Universal Bond i kompozytem.



Po wykonaniu odbudowy i polerowaniu wytrawiaj przez 5 sekund i nanieś uszczelniacz do kompozytów PermaSeal w celu uszczelnienia kompozytu i lśniącego wykończenia. Rozdmuchaj powietrzem i polimeryzuj przez 10 sekund.

Zdjęcia: dr Dan Fischer

## ISTNIEJĄCE WYPEŁNIENIA



Zdjęcia: dr Brett Richins.

Oczyść dokładnie powierzchnie i krawędzie, które mają być uszczelnione, pastą antybakteryjną, mikrowytrawiaczem lub odśwież je wiertłem i dokładnie spłucz. Wytrawiaj przez 15 sekund szkliwo bezpośrednio przylegające do uzupełnienia oraz wszystkie dostępne powierzchnie kompozytowe. Jeśli szkliwo nie było opracowane w sposób opisany powyżej, wytrawiaj je przez 30 sekund. Następnie nanieś uszczelniacz PermaSeal.



Odbudowa bezpośrednio po nałożeniu uszczelniacza do kompozytów PermaSeal.



Wygładź powierzchnię uzupełnień tymczasowych. Wytrawiaj przez 5 sekund, nanieś uszczelniacz PermaSeal na powierzchnię, delikatnie rozdmuchaj powietrzem i polimeryzuj światłem przez 10 sekund.

### PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



#### 631 – Zestaw PermaSeal Kit

4 strzykawkki po 1,2 ml (1,30 g)  
10 końcówek Black Micro FX Tip

### PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



#### 1013 – Zestaw PermaSeal Mini Kit

2 strzykawkki po 1,2 ml (1,30 g)  
10 końcówek Black Micro FX Tip

**Uwaga:** Preparat osuszający PrimaDry jest wspaniały w połączeniu z suszeniem powietrzem tuż przed naniesieniem uszczelniacza do kompozytów PermaSeal.

1. realityesthetics.com. 2. Dane z badań własnych.



MELISSA AXEN – Left Fork Subway Entrance

# SPRZĘT

Akcesoria lampy polimeryzacyjnej  
Szerokopasmowe lampy polimeryzacyjne LED  
Laser diodowy  
Okulary ochronne  
Nożyczki



## Rodzina VALO™

### DIODOWE LAMPY POLIMERYZACYJNE



Najlepsza diodowa  
lampa polimeryzacyjna

Nagroda Reality Five Star, 13-krotny zwycięzca (2012–2024)

Nagroda Cellerant Best of Class, Technology Award, 6-krotny zwycięzca (2012–2015, 2017, 2019)

Dentistry Today Top 50 Technology Products, nagroda czytelników, 5-krotny zwycięzca (2012, 2015, 2017, 2018, 2019, 2024)

Dentistry Today Top 25 Aesthetic/Restorative Products, nagroda czytelników, 4-krotny zwycięzca (2020–2023)

Nagrody Dental Townie Choice Awards, 10-krotny zwycięzca (2014–2017, 2019–2024)

Nagroda Dental Townie Choice Award „Najlepszy nowy produkt”, 2-krotny zwycięzca (VALO Grand 2022, VALO X 2023)



VALO X, 10 s, odcień trans



Produkt porównawczy, 10 s, odcień trans



Produkt porównawczy, 10 s, odcień trans



Produkt porównawczy, 10 s, odcień trans

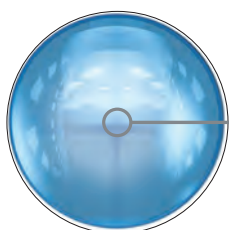


Produkt porównawczy, 3 s, odcień trans



Produkt porównawczy, 1 s, odcień trans

Rodzina lamp polimeryzacyjnych VALO zawiera wiele diod LED wyspecjalizowane układy optyczne, które wytwarzają równomiernie rozproszoną energię, aby zapewnić powtarzalne efekty, niezależnie od rodzaju, wielkości i lokalizacji odbudowy. Lampy polimeryzacyjne VALO mają pakiety diod LED, z chipami o trzech długościach fali, umożliwiające lampom VALO polimeryzację wszystkich materiałów, nawet tych zawierających fotoinicjatory, takie jak Lucirin TPO, PPD, czy też częściej stosowany kamforochinon.



Unikatowy system szklanych soczewek daje skolimowaną mieszaną wiązkę światła

# VALO X

# VALO GRAND

# VALO

#### Rzeczywisty rozmiar soczewki

12,5 mm



(123 mm<sup>2</sup>)

11,7 mm



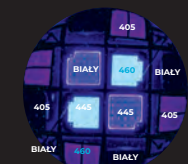
(108 mm<sup>2</sup>)

9,7 mm

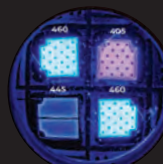


(74 mm<sup>2</sup>)

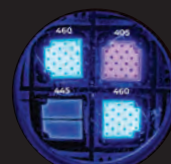
#### Chipy LED



12 diod LED



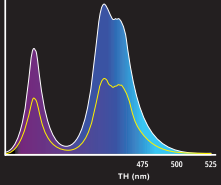
4 diody LED



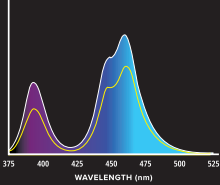
4 diody LED

#### Długość fali

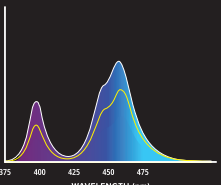
380 nm – 515 nm



385 nm – 515 nm



385 nm – 515 nm



#### Moc (mW)

1350

STANDARD

2700

ZWIĘKSZONA MOC (XTRA POWER)

970

STANDARD

2260

ZWIĘKSZONA MOC (XTRA POWER)

670

STANDARD

1570

ZWIĘKSZONA MOC (XTRA POWER)

#### Natężenie promieniowania (mW/cm<sup>2</sup>)

1100

STANDARD

2200

ZWIĘKSZONA MOC (XTRA POWER)

900

STANDARD

2100

ZWIĘKSZONA MOC (XTRA POWER)

900

STANDARD

2100

ZWIĘKSZONA MOC (XTRA POWER)

#### Dżule (J)

13,5

STANDARD

13,5

ZWIĘKSZONA MOC (XTRA POWER)

9,7

STANDARD

6,8

ZWIĘKSZONA MOC (XTRA POWER)

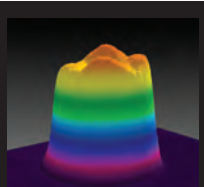
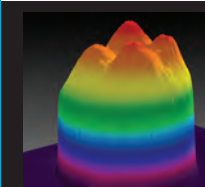
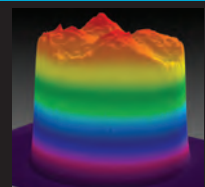
6,7

STANDARD

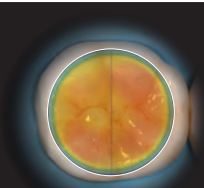
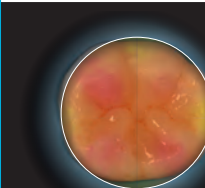
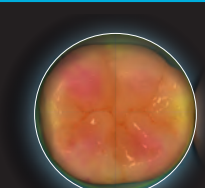
4,7

ZWIĘKSZONA MOC (XTRA POWER)

#### Profil wiązki



#### Pokrycie zębów trzonowych 12 mm



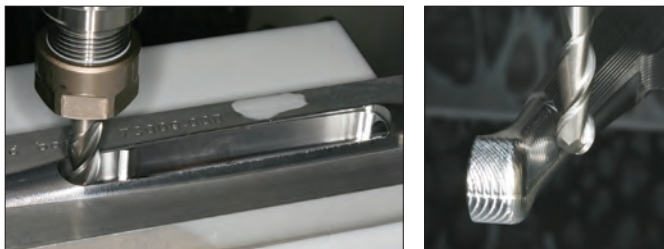
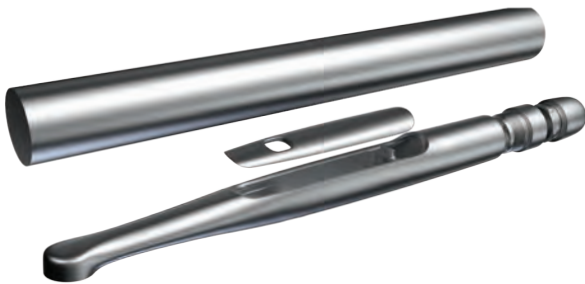


**MOC**

Kolimacja i jednorodność wiązki światła utwardzającego wpływa na ilość energii, która dociera do miejsca odbudowy. Wiązka rozproszona dostarcza mniej mocy niż wiązka skupiona, co może prowadzić do niedostatecznego utwardzenia wypełnień i w efekcie do późniejszych uszkodzeń. Wiązka zawierająca obszary gorące i zimne prowadzi do niejednorodnego utwardzenia materiału, a w konsekwencji doprowadza do obniżenia jakości wypełnień i nadwrażliwości.

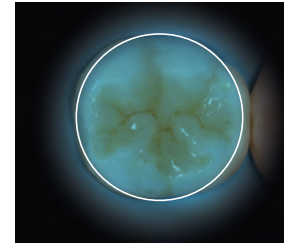
**NIEZAWODNOŚĆ**

Stworzona z litego pręta z wysokiej jakości aluminium lotniczego, lampa VALO jest praktycznie niezniszczalna. Jednoczęściowa konstrukcja korpusu zapewnia trwałość i eliminuje słabe punkty połączeń czy zwiększony stopień zanieczyszczenia mikrobiologicznego. Pozwala również na doskonałe odprowadzanie ciepła, ma elegancką, ergonomiczną, opływową konstrukcję, która umożliwia VALO dostęp do obszarów, do których inne lampy polimerizacyjne po prostu nie mogą dotrzeć.

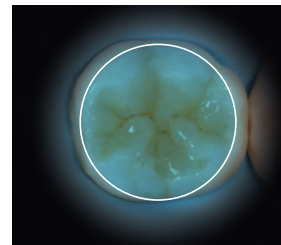


**ERGONOMIA**

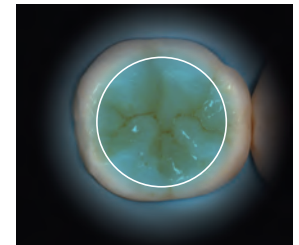
Rodzina lamp polimerizacyjnych VALO ma płaską budowę, która umożliwia łatwy dostęp do uzupełnień w odcinku bocznym bez narażenia komfortu pacjenta.<sup>1</sup> Wąska główka pozwala na umieszczenie światła bezpośrednio nad miejscem utwardzania, bez względu na to, gdzie znajduje się w jamie ustnej, zapewniając doświetlenie całej preparacji. Większa soczewka zapewnia większą powierzchnię utwardzania, dzięki czemu odpowiednie światło dociera wszędzie.



Lampa polimerizacyjna VALO X  
Srednica i obszar powierzchni  
**12,5 mm & 123 mm<sup>2</sup>**



Lampa polimerizacyjna VALO Grand  
Srednica i obszar powierzchni  
**11,7 mm & 108 mm<sup>2</sup>**



Lampa polimerizacyjna VALO  
Srednica i obszar powierzchni  
**9,7 mm i 74 mm<sup>2</sup>**

**DOSTĘPNOŚĆ DYSTALNA**

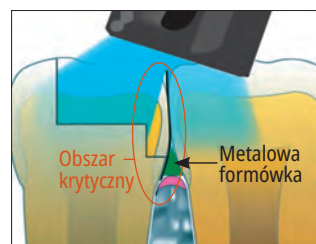


**PRODUKT KONKURENCYJNY:** Zagięcie konkurencyjnego światłowodu pod kątem 60° powoduje konieczność bardzo szerokiego otwierania ust i często uniemożliwia dostęp światła do wszystkich części preparacji.

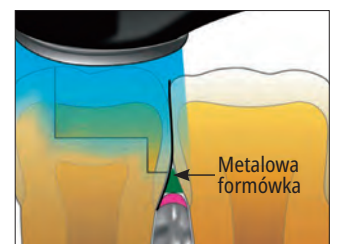


Wąska główka lampy VALO umożliwia łatwy i bezpośredni dostęp do wszystkich powierzchni przeznaczonych do polimerizacji.

**DOSTĘP PRZY UŻYCIU FORMÓWKI**



Skierowane pod kątem światło na uzupełnienie z formówką może prowadzić do niewystarczającego utwardzenia.



Bezpośredni dostęp lampy VALO i skolimowana wiązka prowadzą do całkowitej polimerizacji.



**5-LETNIA GWARANCJA PRODUCENTA**

Jesteśmy dumni z naszego procesu produkcyjnego i gwarantujemy jakość lamp VALO. Każda lampa VALO jest objęta 5-letnią gwarancją producenta, dzięki czemu masz pewność co do swojego wyboru.

<sup>1</sup> Moreira RJ, de Deus RA, Ribeiro MTH, et al. Effect of light-curing unit design and mouth opening on the polymerization of bulk-fill resin-based composite restorations in molars. J Adhes Dent. 2021;23(2):121-131. doi:10.3290/j.jad.b1079561.



## DANE TECHNICZNE PRODUKTU

	VALO X	VALO Grand	VALO
<b>Zakres strumienia świetlnego (nm)</b>	380 nm–515 nm	385 nm–515 nm	385 nm–515 nm
<b>Szczytowa długość fali (nm)</b>	380–420 nm i 420–515 nm	395–415 nm i 440–480 nm	395–415 nm i 440–480 nm
<b>Moc (mW)</b>			
<b>Standard</b>	1350 mW	970 mW	670 mW
<b>Wysoka moc (High Power)</b>	n.d.	1620 mW	970 mW
<b>Zwiększona moc (Xtra Power)</b>	2700 mW	2260 mW	1570 mW
<b>Natężenie promieniowania* (mW/cm<sup>2</sup>)</b>			
<b>Standard</b>	1100 mW/cm <sup>2</sup>	900 mW/cm <sup>2</sup>	900 mW/cm <sup>2</sup>
<b>Wysoka moc (High Power)</b>	n.d.	1500 mW/cm <sup>2</sup>	1300 mW/cm <sup>2</sup>
<b>Zwiększona moc (Xtra Power)</b>	2200 mW/cm <sup>2</sup>	2100 mW/cm <sup>2</sup>	2100 mW/cm <sup>2</sup>
<b>Całkowita energia na cykl</b>			
<b>Standard</b>	13,5 J (10 sekund)	9,70 J (10 sekund)	6,65 J (10 sekund)
<b>Wysoka moc (High Power)</b>	n.d.	6,46 J (4 sekundy)	3,83 J (4 sekundy)
<b>Zwiększona moc (Xtra Power)</b>	13,5 J (5 sekund)	6,30 J (3 sekundy)	4,65 J (3 sekundy)
<b>Tryby czasu polimeryzacji</b>			
<b>Standard</b>	10 sek.	20/15/10/5 sek.	20/15/10/5 sek.
<b>Wysoka moc (High Power)</b>	n.d.	1/2/3/4 sek.	1/2/3/4 sek.
<b>Zwiększona moc (Xtra Power)</b>	5 sek.	3 sek.	3 sek.

	VALO X	VALO Grand	VALO
<b>Wymiary</b>			
<b>Średnica soczewki</b>	12,5 mm	11,7 mm	9,75 mm
<b>Cordless</b>	22,6 x 2,1 x 2,1 cm (8,9 x 0,83 x 0,83 cali)	20,3 x 3,3 x 2,7 cm (8 x 1,28 x 1,06 cali)	20,3 x 3,3 x 2,7 cm (8 x 1,28 x 1,06 cali)
<b>Corded</b>	22,6 x 2,1 x 2,1 cm (8,9 x 0,83 x 0,83 cali) Długość przewodu: 1,80 m (6 stóp)	23,5 x 2 x 2 cm (9,26 x 0,79 x 0,79 cali) Długość przewodu: 1,80 m (6 stóp)	23,5 x 2 x 2 cm (9,26 x 0,79 x 0,79 cali) Długość przewodu: 1,80 m (6 stóp)
<b>Waga rękocyfki</b>			
<b>Cordless</b>	Lampa: 108 gramów (3,8 uncji) Z bateriami: 136 gramów (4,8 uncji) Przewodowa: 158 gramów (5,6 uncji)	Lampa beprzewodowa: 150 gramów (5,3 uncji) Z bateriami: 190 gramów (6,7 uncji) Lampa przewodowa: 226 gramów (8 uncji)	Lampa beprzewodowa: 150 gramów (5,3 uncji) Z bateriami: 190 gramów (6,7 uncji) Lampa przewodowa: 226 gramów (8 uncji)
<b>Corded</b>	Lampa beprzewodowa/ na baterie lub przewodowa	Lampa beprzewodowa/ na baterie Lampa przewodowa	Lampa beprzewodowa/ na baterie Lampa przewodowa
<b>Zasilanie</b>	Lampa beprzewodowa/ na baterie lub przewodowa	Lampa beprzewodowa/ na baterie Lampa przewodowa	Lampa beprzewodowa/ na baterie Lampa przewodowa
<b>Akumulator</b>	Akumulator litowo-jonowy 1IMR14/65 3,7 V, 900 mAh 3,33 WH	Akumulator litowo-żelazowo-fosforanowy (LiFePO4) z możliwością ładowania RCR123A, 3,2V, 400 mAh 1,28 WH	Akumulator litowo-żelazowo-fosforanowy (LiFePO4) z możliwością ładowania RCR123A, 3,2 V, 400 mAh 1,28 WH

\*Natężenie promieniowania jest zgodne z normą ISO 10650 przy pomiarze za pomocą analizatora widma w paśmie gigahercowym.

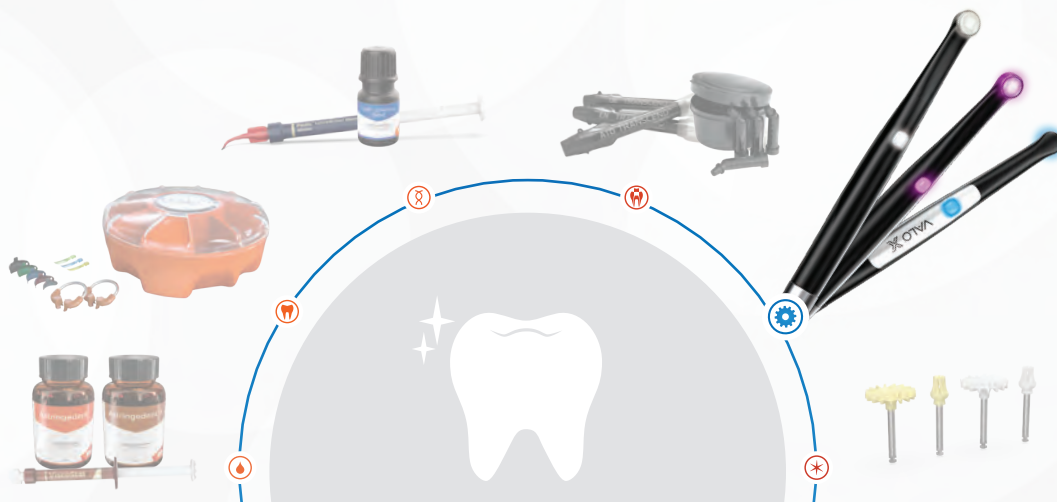


## RESTORATIVE SOLUTION

Pełna gama produktów dla kompleksowej odbudowy najwyższej jakości

Lampa polimeryzacyjna VALO™ X

Lampa utwardzająca VALO X zapewnia pełne i dokładne utwardzenie wszystkich produktów w systemie do odbudowy UltraDent. Od początku do końca, mamy wszystko, czego potrzebujesz do pracy odtwórczej.





## Tryby pracy VALO™ X

PRZÓD	TYŁ	WSKAŹNIK NA PRZYCISKACH	STAN LUB FUNKCJA
			TRYB STANDARDOWEJ MOCY – 10S.
			ZWIĘKSZONA MOC – TRYB PULSACYJNY 5S.
			POMOCNICZY TRYB DIAGNOSTYCZNY ŚWIATŁA BIAŁEGO
			POMOCNICZY TRYB DIAGNOSTYCZNY ŚWIATŁA CZARNEGO

Przed użyciem należy zawsze zapoznać się z instrukcją użycia.

## PRZECHODZENIE MIĘDZY TRYBAMI

**STUKNIĘCIE**

Krótko machnij lampą do przodu, aby przechodzić między 2 trybami polimeryzacji

**FALA**

Krótko machnij lampą w bok, aby przechodzić między 2 pomocniczymi trybami diagnostycznymi

**NACIŚNIĘCIE PRZYCISKU**

**GÓRNY PRZYCISK**

W celu przejścia do trybów polimeryzacji z pomocniczych trybów diagnostycznych naciśnij i przytrzymaj górny przycisk przez 1 sekundę.

**DOLNY PRZYCISK**

W celu przejścia z trybów polimeryzacji do pomocniczych trybów diagnostycznych naciśnij i przytrzymaj dolny przycisk przez 1 sekundę.

## WSKAZANIA PRZYCISKÓW

WSKAŹNIK NA PRZYCISKACH	STAN LUB FUNKCJA
	Tryb standardowej mocy – 10s.
	Zwiększona moc – Tryb pulsacyjny 5s.
	Pomocniczy tryb diagnostyczny światła białego
	Pomocniczy tryb diagnostyczny światła czarnego
	Tryb uśpienia
	Tryb aktywnie działa, a lampa świeci się intensywnie
	Niski poziom naładowania/ładowanie
	Wyczerpany akumulator
	Tymczasowa ochrona przed przegrzaniem diody LED

## Tryby pracy VALO™ Grand i VALO™

CORDED	CORDLESS	STANDARDOWA MOC (STANDARD POWER)	WYSOKA MOC PLUS (HIGH POWER PLUS)	ZWIĘKSZONA MOC (XTRA POWER)
		5 sek. 10 sek. 15 sek. 20 sek.	1 sek. 2 sek. 3 sek. 4 sek.	3 sek.

Przed użyciem należy zawsze zapoznać się z instrukcją użycia.



# VALO™ X

BROADBAND LED CURING LIGHT

## NOWE KOLORY

- Teraz możesz wyrazić swój indywidualny styl w gabinecie dzięki ponadczasowym, żywym kolorom

## WYSOKOGATUNKOWE ALUMINIUM LOTNICZE

- Jednolita konstrukcja jest wyjątkowo trwała i umożliwia doskonałe zarządzanie energią cieplną

## WIĘKSZY ROZMIAR SOCZEWKI

- Soczewka 12,5 mm obejmuje każdy ząb, przy zachowaniu komfortu pacjenta

## UPROSZCZONY INTERFEJS

- Tryby polimeryzacyjne i pomocnicze tryby diagnostyczne są wskazywane, obsługiwane i aktywowane za pomocą górnych i dolnych przycisków lub funkcji akcelerometru

## FUNKCJA AKCELEROMETRU

- Umożliwia szybkie i łatwe przechodzenie między trybami polimeryzacyjnymi i pomocniczymi diagnostycznymi

## 12 DIOD LED

- Dostarcza szerokopasmowe światło o dużym natężeniu, które zapewnia doskonałą jednorodność i kolimację wiązki oraz głębokość utwardzania

## KONFIGURACJA 2 W 1

- Można używać w konfiguracji przewodowej lub bezprzewodowej

## 5-LETNIA GWARANCJA

- Objęta 5-letnią gwarancją producenta

**TRYBY POLIMERYZACYJNE:** tryb standardowej mocy, tryb zwiększonej mocy | **POMOCNICZE TRYBY DIAGNOSTYCZNE:** diagnostyczny tryb pomocniczy światła białego, diagnostyczny tryb pomocniczy światła czarnego

### PRZECHODZENIE MIĘDZY TRYBAMI



**TRYBY POLIMERYZACJI:**  
Zmiana trybu pracy na polimeryzacyjny poprzez krótkie machnięcie lampą VALO X do przodu.



**POMOCNICZE TRYBY DIAGNOSTYCZNE:**  
Zmiana trybu na diagnostyczny poprzez krótkie machnięcie lampą VALO X w bok.

### AKCESORIA DO SOCZEWEK

#### DWIE SOCZEWKI POLIMERYZACYJNE



Soczewka kulista ProxiCure™  
5889

Soczewka PointCure™  
5890

#### TRZY POMOCNICZE SOCZEWKI DIAGNOSTYCZNE



Soczewka TransLume™  
5891

Soczewka rozpraszająca  
5892

Soczewka interproksymalna  
5893

# SZEŚĆ NOWYCH KOLORÓW TA SAMA IMPONUJĄCA MOC



## VALO™ X

SZEROKOPASMOWA LAMPA POLIMERYZACYJNA LED



**Uwaga: w przypadku potrzeby uzyskania pomocy technicznej lub serwisowej dotyczącej produktu VALO należy zwrócić się do konsultanta ds. wyrobów medycznych firmy Ultradent Products.**

Lampa VALO została stworzona od nowa. Uproszczona konstrukcja pozwala na aktywację jednym przyciskiem, a funkcja akcelerometru pozwala na przełączanie pomiędzy trybem polimeryzacyjnym, a diagnostycznym tylko jednym ruchem. Eliminuje to kłopotliwe manewrowanie podczas zabiegu, zmniejsza prawdopodobieństwo upuszczenia instrumentu i pozwala lekarzom skupić się na wykonywanym zadaniu. Wykorzystuje zwykłą diodę elektroluminescencyjną (LED) o wielu długościach fali do wytwarzania światła o dużym natężeniu w zakresie 380–515 nm do polimeryzacji wszystkich światłoutwardzalnych materiałów stomatologicznych, zapewniając doskonały zakres polimeryzacji i stałą wydajność. Takie natężenie przenika przez porcelanę umożliwiając utwardzenie znajdujących się pod nią cementów na bazie żywicy. Lampę można przechowywać w standardowym uchwycie unitu stomatologicznego lub można ją zamocować indywidualnie, wykorzystując uchwyt dołączony do zestawu.



Większa soczewka (12,5 mm)



Zeskanuj ten kod, aby uzyskać więcej informacji na temat lampy VALO X.

- Dwanaście ultra wysokoenergetycznych szerokopasmowych diod LED polimeryzuje wszystkie światłoutwardzalne materiały stomatologiczne
- Optymalnie skolimowana wiązka zapewnia spójną i równomierną polimeryzację
- Dwa tryby polimeryzacji, standardowa moc i zwiększona moc, spełniają potrzeby użytkowników
- Niezwykle wytrzymała konstrukcja, wykonana z wysokogatunkowego aluminium lotniczego, zapewnia doskonałe zarządzanie energią cieplną
- Uproszczony interfejs z trybem polimeryzacyjnym i diagnostycznym
- Wąska, jednolita konstrukcja i ergonomiczny kształt umożliwia nadzwyczajnie łatwy dostęp do wszystkich wypełnień<sup>1</sup>
- Funkcja akcelerometru pozwala na szybką zmianę między trybami poprzez szybkie pionowe machnięcie lampą
- Drugi przycisk aktywacyjny z drugiej strony umożliwia intuicyjną obsługę
- W zestawie dołączonych jest pięć soczewek dodatkowych- diagnostycznych i polimeryzacyjnych
- Dołączony zasilacz umożliwiającym lekarzom używanie lampy w wersji bezprzewodowej lub przewodowej
- Uniwersalny zasilacz pasuje do sieci o napięciu od 100 do 240 V



### 5973 – Zestaw VALO X Kit

- 1 diodowa lampa polimeryzacyjna VALO X
- 5 soczewek pomocniczych
- 2 akumulatorki
- 1 ładowarka
- 1 zasilacz (do ładowarki lub adaptera przewodu)
- 1 adapter przewodu
- 1 uchwyt do rękojeści
- 1 osłona ochronna blokująca światło niebieskie
- 1 opakowanie rękawów ochronnych

nowość

### 6538 – Zestaw VALO X Colors Kit – GALAXY PURPLE

### 6497 – Zestaw VALO X Colors Kit – AURORA PINK

### 6499 – Zestaw VALO X Colors Kit – NEBULA GREEN

### 6498 – Zestaw VALO X Colors Kit – STARDUST GRAY

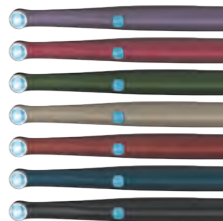
### 6496 – Zestaw VALO X Colors Kit – HORIZON RED

### 6519 – Zestaw VALO X Colors Kit – TWILIGHT BLUE

### 6539 – Zestaw VALO X Colors Kit – ONYX BLACK

- 1 diodowa lampa polimeryzacyjna VALO X
- 1 soczewka rozpraszająca
- 2 akumulatorki
- 1 ładowarka
- 1 zasilacz (do ładowarki i adaptera przewodu\*)
- 1 osłona ochronna blokująca światło niebieskie
- 1 opakowanie rękawów ochronnych

\*Adapter przewodu nie jest dołączony



1. Moreira RJ, de Deus RA, Ribeiro MTH, et al. Effect of light-curing unit design and mouth opening on the polymerization of bulk-fill resin-based composite restorations in molars. J Adhes Dent. 2021;23(2):121–131. doi:10.3290/j.jad.b1079561.



Uwaga: w przypadku potrzeby uzyskania pomocy technicznej lub serwisowej dotyczącej produktu VALO należy zwrócić się do konsultanta ds. wyrobów medycznych firmy Ultradent Products.



4665 – Rękawy ochronne VALO X Barrier Sleeves 100 szt.  
5898 – Rękawy ochronne VALO X Barrier Sleeves 600 szt.

508 – Okulary UltraTect Glasses 1 szt.



5437 – Akumulatory VALO X Rechargeable Batteries 2 szt.



4951 – Ładowarka do akumulatorów VALO X Battery Charging Unit 1 szt.



5189 – Przewód zmontowany VALO X 1 szt.



4952 – Zasilacz VALO X Power Supply 1 szt.

# VALO™ X

BROADBAND LED CURING LIGHT



## KTÓRY NOWY ODCIEŃ JEST DLA CIEBIE?



**VALO™ Grand Cordless**  
 DIODOWA LAMPA POLIMERYZACYJNA



11,7 mm  
 soczewka



- 5972 – Zestaw VALO Grand Cordless Kit – Black
- 4864 – Zestaw VALO Grand Cordless Kit – Sapphire
- 4865 – Zestaw VALO Grand Cordless Kit – Red Rock
- 1 bezprzewodowa diodowa lampa polimeryzacyjna VALO Grand Cordless
- 4 akumulatorki
- 1 ładowarka
- 1 zasilacz do ładowarki
- 1 uchwyt do rękocyści
- 1 osłona ochronna blokująca światło niebieskie
- 1 opakowanie rękawów ochronnych



Najlepsza diodowa lampa polimeryzacyjna

- Ultra wysokoenergetyczne szerokopasmowe diody LED polimeryzują wszystkie światłoutwardzalne materiały stomatologiczne
- Optymalnie skolimowana wiązka zapewnia spójną i równomierną polimeryzację
- Trzy tryby polimeryzacji, standardowa moc, wysoka moc, zwiększona moc, spełniają potrzeby użytkowników
- Niezwykle trwałe, wąskie, ergonomiczny kształt umożliwiają nadzwyczajny dostęp do wszystkich wypełnień<sup>2</sup>
- Unikatowa jednolita konstrukcja jest nadzwyczajnie trwała i bardzo lekka
- Bardzo wydajne diody LED i aluminium o jednolitej konstrukcji używane w lotnictwie powodują, że rękojeść jest przyjemnie chłodna w dotyku

- Drugi przycisk aktywacyjny z drugiej strony umożliwia intuicyjną obsługę
- Zasilana bateriami, bezprzewodowa konstrukcja rękojeści zapewnia optymalną wygodę i elastyczność
- Pracuje z przyjaznym dla środowiska, bezpiecznym, niedrogim zasilaniem z akumulatorków

Lampa polimeryzacyjna VALO Grand Cordless wykorzystuje diodę elektroluminescencyjną (LED) o wielu długościach fali do wytwarzania światła o dużym natężeniu w zakresie 385–515 nm do polimeryzacji wszystkich światłoutwardzalnych materiałów stomatologicznych. Światło o takim natężeniu przenika również porcelanę i umożliwia utwardzanie znajdujących się pod nią cementów na bazie żywic, podobnie jak światło halogenowe. w bezprzewodowej lampie polimeryzacyjnej VALO Grand Cordless wykorzystywane są akumulatorki VALO, a do ich ładowania służy ładowarka odpowiednia do sieci 100–240 woltów. Lampę można przechowywać w standardowym uchwycie unitu stomatologicznego lub można ją zamocować indywidualnie, wykorzystując uchwyt dołączony do zestawu. Można ją również przechowywać na blacie lub w szufladzie. Lampa polimeryzacyjna VALO Grand jest wyposażona w czujnik rejestrujący ruch lampy. Jeśli lampa nie jest używana, lampa polimeryzacyjna VALO Grand automatycznie przechodzi w tryb uśpienia, a gdy jest poruszona, powraca do ostatnio używanego ustawienia.

1. realitysthetics.com. 2. Moreira RJ, de Deus RA, Ribeiro MTH, et al. Effect of light-curing unit design and mouth opening on the polymerization of bulk-fill resin-based composite restorations in molars. J Adhes Dent. 2021;23(2):121–131. doi:10.3290/jad.b1079561.



- 4666 – Rękawy ochronne VALO Grand Cordless Barrier Sleeves 100 szt.
- 5896 – Rękawy ochronne VALO Grand Cordless Barrier Sleeves 600 szt.

- 3604 – Osłona przed światłem VALO Grand Light Shield 1 szt.



- 508 – Okulary UltraTect Glasses 1 szt.



- 1667 – Wspornik mocujący VALO Surface Mounting Bracket 1 szt.



OSTRZEŻENIE: Używać tylko akumulatorków podanych w instrukcji. Niektóre akumulatorki mogą wpływać na działanie lampy polimeryzacyjnej VALO.

- 5963 – Akumulatorki VALO Grand Rechargeable Batteries 2 szt.



- 5962 – Ładowarka VALO Grand Battery Charging Unit 1 szt.



- 5961 – Zasilacz VALO 1 szt.



## VALO™ Grand Corded

DIODOWA LAMPA POLIMERYZACYJNA



11,7 mm  
soczewka



Najlepsza diodowa  
lampa polimeryzacyjna

- Ultra wysokoenergetyczne szerokopasmowe diody LED polimeryzują wszystkie światłoutwardzalne materiały stomatologiczne
- Optymalnie skolimowana wiązka zapewnia spójną i równomierną polimeryzację
- Trzy tryby polimeryzacji, standardowa moc, wysoka moc, zwiększona moc, spełniają potrzeby użytkowników
- Niezwykle trwałe, wąskie, ergonomiczny kształt umożliwia nadzwyczajny dostęp do wszystkich wypełnień<sup>2</sup>
- Unikatowa jednolita konstrukcja jest nadzwyczajnie trwała i bardzo lekka
- Bardzo wydajne diody LED i aluminium o jednolitej konstrukcji używane w lotnictwie powodują, że rękojeść jest przyjemnie chłodna w dotyku
- Drugi przycisk aktywacyjny z drugiej strony umożliwia intuicyjną obsługę
- Międzynarodowy zasilacz, odpowiedni do sieci 100–240 woltów, baterie nie są potrzebne

Diodowa lampa polimeryzacyjna VALO Grand Corded wykorzystuje diodę elektroluminescencyjną (LED) o wielu długościach fali do wytwarzania światła o dużym natężeniu w zakresie 385–515 nm do polimeryzacji wszystkich światłoutwardzalnych materiałów stomatologicznych. Takie natężenie przenika przez porcelanę umożliwiając utwardzenie znajdujących się pod nią cementów na bazie żywicy. Lampa polimeryzacyjna VALO Grand posiada przeznaczony do zastosowań medycznych, międzynarodowy zasilacz, odpowiedni do sieci 100–240 woltów. Lampę można przechowywać w standardowym uchwycie unitu stomatologicznego lub można ją zamocować indywidualnie, wykorzystując uchwyt dołączony do zestawu.

1. realitysthetics.com. 2. Moreira RJ, de Deus RA, Ribeiro MTH, et al. Effect of light-curing unit design and mouth opening on the polymerization of bulk-fill resin-based composite restorations in molars. J Adhes Dent. 2021;23(2):121–131. doi:10.3290/jjad.b1079561.

Uwaga: w przypadku potrzeby uzyskania pomocy technicznej lub serwisowej dotyczącej produktu VALO należy zwrócić się do konsultanta ds. wyrobów medycznych firmy Ultradent Products.



- 5971 – Zestaw VALO Grand Corded Kit**  
 1 diodowa lampa polimeryzacyjna VALO Grand – przewód 2,13 m  
 1 zasilacz z uniwersalnymi wtyczkami z przewodem 1,83 m  
 1 uchwyt do rękojeści  
 1 osłona ochronna blokująca światło niebieskie  
 1 opakowanie rękawów ochronnych



- 4669 – Rękawy ochronne VALO Grand Barrier Sleeves 100 szt.**  
**5897 – Rękawy ochronne VALO Grand Barrier Sleeves 600 szt.**

- 508 – Okulary UltraTect Glasses 1 szt.**



- 1667 – Wspornik mocujący VALO Corded Surface Mounting Bracket 1 szt.**



- 5930 – Zasilacz VALO Power Supply – przewód 1,83 m**

- 5933 – Zasilacz VALO Power Supply – przewód 4,88 m**



## VALO™ Cordless

DIODOWA LAMPKA POLIMERYZACYJNA



9,7 mm  
soczewka



Najlepsza diodowa  
lampa polimeryzacyjna

- Ultra wysokoenergetyczne szerokopasmowe diody LED polimeryzują wszystkie światłoutwardzalne materiały stomatologiczne
- Optymalnie skolimowana wiązka zapewnia spójną i równomierną polimeryzację
- Trzy tryby polimeryzacji, standardowa moc, wysoka moc, zwiększona moc, spełniają potrzeby użytkowników
- Niezwykle trwałe, wąskie, ergonomiczny kształt umożliwia nadzwyczajny dostęp do wszystkich wypełnień<sup>2</sup>
- Unikatowa jednolita konstrukcja jest nadzwyczajnie trwała i bardzo lekka
- Bardzo wydajne diody LED i aluminium o jednolitej konstrukcji używane w lotnictwie powodują, że rękość jest przyjemnie chłodna w dotyku
- Zasilana bateriami, bezprzewodowa konstrukcja rękość zapewnia optymalną wygodę i elastyczność
- Pracuje w przyjaznym dla środowiska, bezpiecznym, niedrogim zasilaniem z akumulatorów

Lampa polimeryzacyjna VALO Cordless wykorzystuje diodę elektroluminescencyjną (LED) o wielu długościach fali do wytwarzania światła o dużym natężeniu w zakresie 385–515 nm do polimeryzacji wszystkich światłoutwardzalnych materiałów stomatologicznych. Światło o takim natężeniu przenika również porcelanę i umożliwia utwardzanie znajdujących się pod nią cementów na bazie żywic, podobnie jak światło halogenowe. w bezprzewodowej lampie polimeryzacyjnej VALO Cordless wykorzystywane są akumulatory VALO, a do ich ładowania służy ładowarka odpowiednia do sieci 100–240 woltów. Lampę można przechowywać w standardowym uchwycie unitu stomatologicznego lub można ją zamocować indywidualnie, wykorzystując uchwyt dołączony do zestawu. Można ją również przechowywać na blacie lub w szufladzie. Bezprzewodowa lampa polimeryzacyjna VALO Cordless jest wyposażona w czujnik rejestrujący ruch lampy. Jeśli lampa nie jest używana, lampa polimeryzacyjna VALO Cordless automatycznie przechodzi w tryb uśpienia, a gdy jest poruszona, powraca do ostatnio używanego ustawienia.

1. realitysthetics.com. 2. Moreira RJ, de Deus RA, Ribeiro MTH, et al. Effect of light-curing unit design and mouth opening on the polymerization of bulk-fill resin-based composite restorations in molars. J Adhes Dent. 2021;23(2):121–131. doi:10.3290/jad.b1079561.



### 5941 – Zestaw VALO Cordless Kit

- 1 bezprzewodowa lampa polimeryzacyjna VALO Cordless LED
- 4 akumulatory
- 1 ładowarka
- 1 zasilacz do ładowarki
- 1 uchwyt do rękość
- 1 osłona ochronna blokująca światło niebieskie
- 1 opakowanie rękawów ochronnych



### 4667 – Rękawy ochronne VALO Cordless Barrier Sleeves 100 szt.

### 5896 – Rękawy ochronne VALO Cordless Barrier Sleeves 600 szt.

### 5929 – Osłona przed światłem VALO Cordless Light Shield 1 szt.



### 508 – Okulary UltraTect Glasses 1 szt.



### 1667 – Wspornik mocujący VALO Surface Mounting Bracket 1 szt.



OSTRZEŻENIE: Używać tylko akumulatorów podanych w instrukcji. Niektóre akumulatory mogą wpływać na działanie lampy polimeryzacyjnej VALO.

### 5963 – Akumulatory VALO Cordless Rechargeable Batteries 2 szt.



### 5962 – Ładowarka VALO Grand Battery Charging Unit 1 szt.


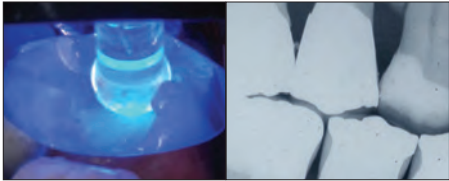


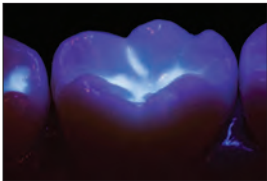



















### 5961 – Zasilacz VALO Power Supply 1 szt.



## Soczewki dodatkowe VALO™ X, VALO™ Grand and VALO™

Soczewki są przeznaczone do wielorazowego użycia i należy je dezynfekować przy użyciu środka dezynfekcyjnego średniego poziomu.

<p><b>Soczewka PointCure™</b></p> 	<p>Soczewka PointCure to przezroczysta soczewka o średnicy 2,5 mm, idealna do utwardzania punktowego licówek i koron porcelanowych.</p>		
<p><b>Soczewka kulista ProxiCure™</b></p> 	<p>Soczewka ProxiCure Ball pomaga utrzymać pasek formówki w kontakcie międzypoksylnym podczas polimeryzacji.</p>		
<p><b>Soczewka TransLume™</b></p> 	<p>Soczewka TransLume ułatwia wizualizację i lokalizację pęknięć, ubytków w zębach lub materiałach wypełniających.</p>		
<p><b>Soczewka interproksymalna</b></p> 	<p>Soczewka interproksymalna to 1-milimetrowa soczewka światła białego, która umożliwia umieszczenie światła białego między zębami w celu obserwacji cieni, anomalii lub próchnicy w przestrzeniach międzyzębowych.</p>		
<p><b>Soczewka Black Light</b></p> 	<p>Soczewka światła czarnego pomaga w wykrywaniu cząstek fluorescencyjnych w żywy w celu łatwego odróżnienia od naturalnego szkliwa.</p>		
<p><b>Soczewka White Light</b></p> 	<p>Soczewka światła białego zapewnia czyste, kontrolowane, naturalne źródło światła, które pomaga w dokładnym dopasowaniu odcieni.</p>		
<p><b>Soczewka rozpraszająca VALO X</b></p>	<p>W połączeniu z soczewką światła czarnego, soczewka rozpraszająca pomaga w rozróżnieniu fluorescencyjnych cząstek różnych żywic dentystycznych. w połączeniu z soczewką światła białego, soczewka rozpraszająca zapewnia czyste, kontrolowane, naturalne źródło światła, które pomaga w dokładnym dopasowaniu odcieni.</p>		
<p><b>5890 – VALO X Soczewka PointCure 2 szt.</b></p> 	<p><b>4082 – VALO Grand Soczewka PointCure 2 szt.</b></p> 	<p><b>5934 – VALO Soczewka PointCure 2 szt.</b></p> 	
<p><b>5889 – VALO X Soczewka kulista ProxiCure 2 szt.</b></p> 	<p><b>4081 – VALO Grand Soczewka kulista ProxiCure 2 szt.</b></p> 	<p><b>5936 – VALO Soczewka kulista ProxiCure 2 szt.</b></p> 	
<p><b>5891 – VALO X Soczewka TransLume 2 szt.</b></p> 	<p><b>4084 – VALO Grand Soczewka TransLume 2 szt.</b></p> 	<p><b>5937 – VALO Soczewka TransLume 2 szt.</b></p> 	
<p><b>5893 – VALO X Soczewka interproksymalna 2 szt.</b></p> 	<p><b>4658 – VALO Grand Soczewka interproksymalna 2 szt.</b></p> 	<p><b>4629 – VALO Soczewka interproksymalna 2 szt.</b></p> 	
<p>n.d.</p>	<p><b>4319 – VALO Grand Soczewka Black Light 1 szt.</b></p> 	<p><b>5939 – VALO Soczewka Black Light 1 szt.</b></p> 	
<p>n.d.</p>	<p><b>4628 – VALO Grand Soczewka White Light 2 szt.</b></p> 	<p>n.d.</p>	<p>n.d.</p>
<p><b>5892 – VALO X Soczewka rozpraszająca White Light 1 szt.</b></p> 	<p>n.d.</p>	<p>n.d.</p>	<p>n.d.</p>



# GEMINI EVO™

810 + 980 DIODE LASER

NASTĘPNA EWOLUCJA W STOMATOLOGII LASEROWEJ

Laser diodowy Gemini EVO zapewnia korzyści płynące z wyższej 100-watowej mocy szczytowej dla szybszego cięcia, mniejszego nagrzewania i wyjątkowo czystych nacięć tkanki miękkiej.



## Gemini EVO™ LASER DIODOWY 810 + 980



Dentistry Today Top 100, 4-krotny zwycięzca (2016–2020)  
 Dentistry Today Top 50 Technology Products, nagroda czytelników 2023  
 Dentistry Today, nagroda redakcji 2023  
 Nagroda Cellerant Best of Class, Technology Award, 3-krotny zwycięzca (2017–2019)  
 Nagroda Good Design Award  
 Dental Product Shopper „Best Product” 2022

- Moc szczytowa 100 W zapewnia szybsze, czystsze cięcia i jednocześnie mniejsze rozgrzanie tkanek miękkich<sup>1</sup>
- Konstrukcja 3 w 1 pozwala wybrać optymalną długość fali do koagulacji, ablacji lub kombinacji obu
- W zestawie znajdują się trzy adaptory do fotobiomodulacji (3 mm, 7 mm i 25 mm), dzięki czemu pacjenci mogą doświadczyć korzyści płynących z laserowej stomatologii
- Ulepszony wyświetlacz i interfejs użytkownika zapewnia bardziej intuicyjną i przyjazną kontrolę
- 16 wstępnie zapisanych zabiegów podzielonych na 3 kategorie pozwala na efektywniejsze i bardziej intuicyjne korzystanie
- Końcówki są takie same, co w laserze Gemini
- Opatentowane jednorazowe końcówki i autoklawowalna rękojeść ułatwiają korzystanie z lasera i prostą sterylizację między zabiegami
- Połączenie z WiFi pozwala na bezprzewodowe aktualizacje oraz łączność ze wsparciem technicznym
- Aplikacja mobilna i panel ekranu monitorują statystyki użytkownika, w tym zwrot z inwestycji i dane o zabiegach
- Działanie na baterii i bezprzewodowy pedał nożny umożliwiają wygodne poruszanie się od jednej czynności operacyjnej do drugiej
- Dwuletnia gwarancja
- Zaprojektowany i montowany w USA z wyprodukowanych w USA/importowanych części

Rewolucyjny laser do tkanek miękkich Gemini EVO sprawia, że stomatologia laserowa jest bardziej dostępna niż kiedykolwiek. Dzięki laserowi diodowemu o podwójnej długości fali, dostarczającemu do 100 W w mocy szczytowej w trybie super-pulse, laser Gemini EVO oferuje szybsze i delikatniejsze cięcia z jednoczesną większą przewidywalnością kliniczną.<sup>1</sup>

Lasery diodowe w stosunku do tkanek miękkich są minimalnie inwazyjne. Jest wykonywanych wiele zabiegów, bez potrzeby nacięć, czy zakładania szwów, przez co jest mniej urazów, krwawienia i dyskomfortu dla pacjentów.



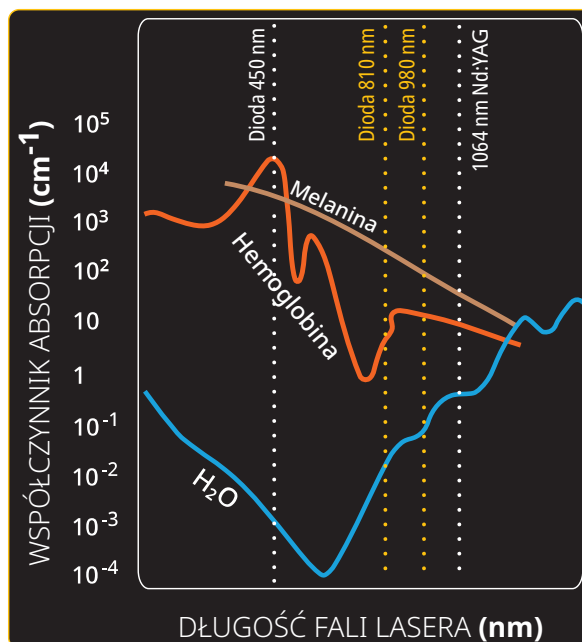
1. R Borchers. Comparison of diode lasers in soft tissue surgery using CW and superpulsed mode, an in vivo study. Int J Laser Dent. 2011; 1(1):17–27. 2. Akbulut N, Kursun ES, Tumer MK, Kamburoglu K, Gulsen U. Is the 810-nm diode laser the best choice in oral soft tissue therapy? Eur J Dent. 2013;7(2):207–211. doi:10.4103/1305-7456.110174. 3. S Pirnat. Versatility of 810 nm laser in dentistry. J Laser Health Academy, 2007; (4).

Ponadto zabiegi laserowe często powodują mniejszy ból i obrzęk niż zabiegi wykonywane tradycyjnymi metodami, takimi jak elektrokauterizacja lub skalpel, co w efekcie skraca czas gojenia, zwiększając komfort i zadowolenie pacjenta. Zdolność do precyzyjnego ukierunkowania i leczenia określonych obszarów tkanek miękkich z dużą dokładnością prowadzi do bardziej przewidywalnych i spójnych wyników.

KORZYŚCI	SKALPEL	ELEKTRO-CHIRURGIA	LASER
Skuteczne usuwanie tkanek miękkich	X	X	X
Doskonała hemostaza		X	X
Ogólnie bezpieczny wokół implantów	X		X
Wymaga mniejszego znieczulenia			X
Mniejszy ból po zabiegu			X
Mniejsze ryzyko recesji dziąseł	X		X
Zmniejszony obrzęk i dyskomfort			X
Bez konieczności zakładania szwów		X	X
Odkąża krawędzie rany		X	X
Fotobiomodulacja			X

### DŁUGOŚĆ FALI I ODDZIAŁYWANIE Z TKANKAMI

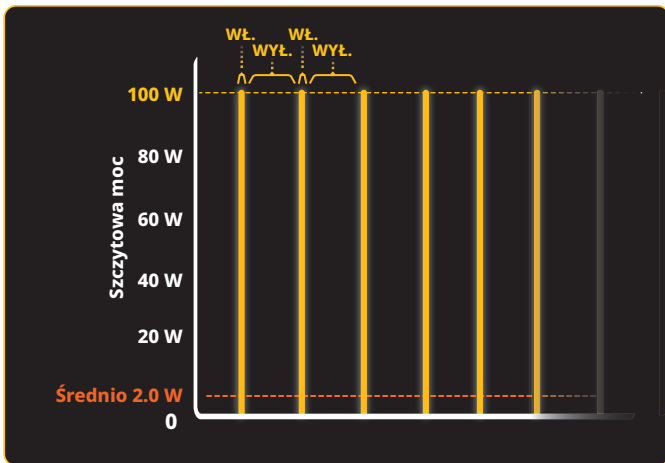
Stomatologiczne lasery diodowe do tkanek miękkich działają poprzez emitowanie skupionej wiązki światła (niejonizujące promieniowanie podczerwone o długości fali 800–980 nm), która jest absorbowana przez cząsteczki wody, hemoglobiny i pigmentu w tkance miękkiej. Powoduje to podgrzanie i odparowanie cząsteczek, umożliwiając laserowi precyzyjne przecięcie tkanki. Laser również koaguluje, kauteryzuje zakończenia nerwowe i odkąża otaczające tkanki, co prowadzi do poprawy hemostazy, zmniejszenia dyskomfortu pacjenta i niższego ryzyka infekcji pooperacyjnych.



Wybór optymalnej długości fali jest ważny dla maksymalizacji skuteczności lasera w zastosowaniach związanych z tkankami miękkimi. Laser Gemini EVO oferuje dwie długości fali 810 nm, 980 nm i opcję podwójnej długości fali, co pozwala na połączenie najlepszej absorpcji przez melaninę, hemoglobinę i zapewniając największą różnokierunkowość kliniczną.<sup>2,3</sup>



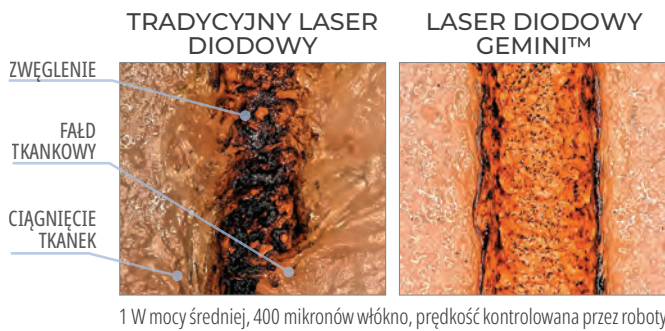
MOC SZCZYTOWA I SUPER IMPULSY



**GEMINI EVO**  
**2.0 W** średnio  
 Moc wyjściowa

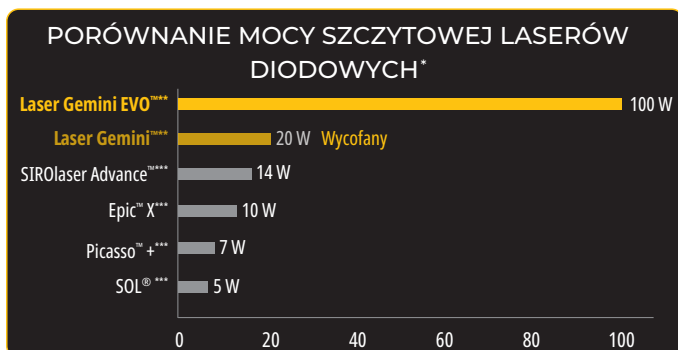
**Laser Gemini EVO**  
 Czas trwania impulsu: 0,05 ms  
 Interwał impulsów: 2,45 ms

Pożądane wyniki przy najmniejszym ryzyku niepożądanych uszkodzeń termicznych można osiągnąć za pomocą bardzo krótkich impulsów o maksymalnej gęstości mocy przez możliwie najkrótszy czas.<sup>1,2</sup>



1 W mocy średniej, 400 mikronów włókno, prędkość kontrolowana przez roboty

Wysoka szczytowa moc lasera Gemini EVO pozwala na skuteczną ablację, podczas gdy krótkie impulsy umożliwiają chłodzenie tkanek miękkich podczas zabiegu, zmniejszając zwęglenie i uszkodzenia termiczne tkanek sąsiednich. Skutkuje to zwiększonym komfortem pacjenta bez uszczerbku dla szybkości lub skuteczności leczenia.<sup>1,2</sup>



FOTOBIMODULACJA



Laser Gemini EVO oferuje opcje terapii fotobiomodulacyjnej (PBM), umożliwiając lekarzom zapewnienie ulgi w bólu pacjentom z różnymi schorzeniami stomatologicznymi lub dyskomfortem pozabiegowym. Zintegrowane przystawki PBM ułatwiają lekarzom dostarczanie energii świetlnej w celu poprawy funkcji komórek, zmniejszenia bólu, stanu zapalnego i przyspieszenia gojenia.<sup>3,4</sup>

Zalety PBM:

- tymczasowe uśmierzanie bólu
- poprawa miejscowego krążenia krwi
- tymczasowe rozluźnienie mięśni
- modulacja stanu zapalnego
- przyspieszenie gojenia tkanek miękkich i twardych



Dostępne są protokoły fotobiomodulacji, które pomogą użytkownikowi i jego pacjentom w pełni wykorzystać możliwości terapii PBM.

Zeskanuj tutaj, aby uzyskać więcej informacji na temat lasera Gemini EVO na naszej stronie internetowej



**Uwaga:** Laser Gemini nie jest już dostępny. \* Dane opublikowane przez producenta. \*\* Moc szczytowa w trybie podwójnej długości fali. \*\*\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. **1.** Goharkhay K, Moritz A, Wilder-Smith P, et al. Effects on oral soft tissue produced by a diode laser in vitro. *Lasers Surg Med.* 1999;25(5):401-406. doi:10.1002/(sici)1096-9101(1999)25:5<401::aid-lsm6>3.0.co;2-u. **2.** Borchers R. Comparison of diode lasers in soft tissue surgery using CW and superpulsed mode, an in vivo study. *Int J Laser Dent.* 2011; 1(1):17-27. **3.** Borchers R. Comparison of diode lasers in soft tissue surgery using CW and superpulsed mode, an in vivo study. *Int J Laser Dent.* 2011; 1(1):17-27. **4.** Ross G, Ross A. Photobiomodulation: an invaluable tool for all dental specialties. *J Laser Dent.* 2009;17(3):117-124. **5.** Marmora BC, Brochado FT, Schmidt TR, et al. Defocused high-power diode laser accelerates skin repair in a murine model through REDOX state modulation and reepithelization and collagen deposition stimulation. *J Photochem Photobiol B.* 2021;225:112332. doi:10.1016/j.jphotobiol.2021.112332.



## ŁĄCZNOŚĆ WI-FI I PULPIT NAWIGACYJNY

Pulpit nawigacyjny Gemini EVO zapewnia dodatkowe narzędzia, szkolenia i informacje na wyciągnięcie ręki, dzięki czemu można w pełni wykorzystać możliwości lasera.



### Pulpit nawigacyjny zawiera:

- Raporty z zabiegów
- Pomocne filmy, materiały pomocnicze i kursy szkoleniowe CE
- Protokoły PBM
- Aktualizacje oprogramowania i bezprzewodowe wsparcie
- Statystyki użytkownika
- Śledzenie zwrotu z inwestycji
- Promocje i więcej



Końcówka 25 mm



Końcówka 7 mm



Końcówka 3 mm

## WBUDOWANA FOTOBIMODULACJA

Dołączone są trzy adaptory PBM do leczenia wewnątrzustnego i zewnątrzustnego.

- 3 mm
- 7 mm
- 25 mm



## TECHNOLOGIA HAPTIC SENSE & TOUCH

- Funkcja Haptic Sense może być włączona na pedale nożnym, aby dodać dodatkowy wskaźnik, że laser jest uruchomiony
- Funkcja Haptic Touch jest dostępna na rękojeści podczas wstępnie ustawionych procedur PBM, aby dodać fizyczne odczucia dla pacjenta podczas leczenia



## STEROWANY INTERFEJS DOTYKOWY

- Obsługa lasera Gemini EVO jest łatwiejsza niż kiedykolwiek. Podświetlają się tylko odpowiednie ikony, aby pomóc w poruszaniu się po interfejsie i dokonaniu właściwego wyboru danych wejściowych



## ZABIEGI CHIRURGICZNE

- Biopsje wycinające i nacinające
- Odślonięcie niewyrzyniętych zębów
- Usuwanie włókniaków
- Frenektomia
- Frenotomia
- Korygowanie dziąsła pod wycisk korony
- Gingiwektomia
- Gingiwoplastyka
- Nacięcie i wycięcie dziąseł
- Hemostaza i koagulacja
- Odzyskiwanie implantu
- Nacięcie i drenaż ropnia
- Usunięcie zmiany (guza)
- Leukoplakia
- Operkulektomia
- Wycinanie brodawek w jamie ustnej
- Amputacja przyżyciowa
- Amputacja przyżyciowa jako uzupełnienie leczenia kanałowego
- Redukcja przerostu dziąseł
- Wydłużanie koron tkanek miękkich
- Leczenie owrzodzeń rakowych, opryszczkowych i aftowych błony śluzowej jamy ustnej
- Plastyka przedsionka jamy ustnej

### KOREKCJA DZIAŚŁA PRZED WYCISKAMI

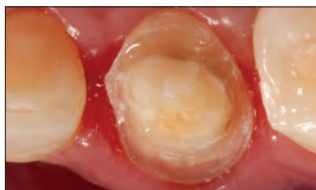
Zdjęcia: dr Brett Richins.



Przed zabiegiem.



Bezpośrednio po zabiegu.



Po zabiegu.

**KORZYŚCI KLINICZNE:** Szybkie i delikatne uzyskanie precyzyjnych, bezkrwawych krawędzi dziąseł w ciągu kilku sekund, bez potrzeby użycia nici retrakcyjnych. Wyciski mogą być pobierane natychmiast po korekcie laserowej, bez potrzeby kontroli krwawienia czy wysięku z kieszonki dziąsłowej. Złe wyciski są główną przyczyną niedopasowanych prac protetycznych. Użycie lasera zapewnia precyzyjnie widoczne krawędzie za każdym razem i jest szczególnie ważne gdy korzystamy ze skanera cyfrowego, ponieważ nie ma masy wyciskowej, która odpychałaby tkanki na boki.

**KORZYŚCI DLA PACJENTA:** Dla pacjenta jest to bardziej komfortowe- nie ma potrzeby upychania nici, które może powodować urazy tkanek. Korekta laserowa zapewnia lepiej widoczne krawędzie preparacji, prace protetyczne są bardziej precyzyjnie dopasowane i w konsekwencji prowadzi to do lepszych wyników klinicznych.

### WYCIĘCIE WĘDZIDEŁKA JĘZYKA

Zdjęcia: dr Brett Richins.



Przed zabiegiem.



Bezpośrednio po zabiegu.



Po zabiegu.

### WYCIĘCIE WĘDZIDEŁKA WARGI

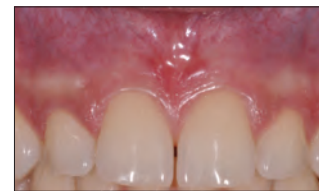
Zdjęcia: dr Renato Miozzo Palco.



Przed zabiegiem.



Bezpośrednio po zabiegu.



Po zabiegu.

**KORZYŚCI KLINICZNE:** Łagodność lasera Gemini EVO pozwala na skuteczne i delikatne frenektomie przy jednoczesnym mniejszym dyskomforcie. Dodatkowe działanie koagulacyjne lasera pozwala na zrezygnowanie z zakładania szwów.

**KORZYŚCI DLA PACJENTA:** Pacjenci odczuwają minimalny ból, krwawienie i obrzęk podczas i po zabiegu oraz cieszą się szybkim powrotem do zdrowia.

### GINGIWIEKTOMIA

Zdjęcia: dr Jaleena Fischer-Jessop.



Przed zabiegiem.



Bezpośrednio po zabiegu.

**KORZYŚCI KLINICZNE:** Skuteczne i precyzyjne konturowanie tkanek miękkich w celu uzyskania przewidywalnych krawędzi i idealnej architektury dziąseł. Delikatność zabiegu laserem Gemini EVO minimalizuje ryzyko recesji dziąseł podczas gojenia, pozwalając na uzyskanie wycisków końcowych tego samego dnia i przewidywalnych wyników przy jednoczesnym zmniejszeniu dyskomfortu pacjenta. Ponadto działanie koagulacyjne lasera minimalizuje krwawienie podczas i po zabiegu.

**KORZYŚCI DLA PACJENTA:** Pacjenci uzyskują piękny uśmiech bez bólu i dyskomfortu typowego dla chirurgii tkanek miękkich redukując liczbę wizyt w gabinecie stomatologicznym.



## ODSŁONIĘCIE ZĘBA

Zdjęcia: dr Stephen Tracey



Przed zabiegiem.



Bezpośrednio po zabiegu.



Natychmiastowe wiązanie zamków.

## ODSŁONIĘCIE GUZKA



Przed zabiegiem.



Bezpośrednio po zabiegu.

**KORZYŚCI KLINICZNE:** Łatwe usuwanie tkanki nad zatrzymanym zębem, takim jak kieł lub ząb trzonowy, umożliwia natychmiastowe zamocowanie zamka/guzika. Ten szybki i bezbolesny zabieg jest zwykle wykonywany w znieczuleniu miejscowym, z niewielkim lub zerowym krwawieniem. Pominięcie konieczności oczekiwania na pasywne wyrzynanie może zaoszczędzić wiele miesięcy leczenia ortodontycznego.

**KORZYŚCI DLA PACJENTA:** Szybki i bezbolesny sposób na przyspieszenie leczenia ortodontycznego bez konieczności wizyty u specjalisty.

## BIOPSJA/WŁÓKNIAK

Zdjęcia: dr Renato Miozzo Palo



Przed zabiegiem.



Bezpośrednio po zabiegu.



Po zabiegu.

## WSKAZANIA HIGIENICZNE

- Kiretaż laserowy tkanek miękkich
- Redukcja poziomu bakterii (dekontaminacja) i stanu zapalnego
- Usuwanie chorej, zakażonej, objętej stanem zapalnym i martwiczej tkanki miękkiej w obrębie kieszonki dziąsłowej
- Usuwanie obrzękniętej tkanki o wysokim stanie zapalnym spowodowanym przez przemieszczenie się bakterii w głąb kieszonki
- Oczyszczanie tkanek miękkich (usuwanie chorej, zakażonej, objętej stanem zapalnym i martwiczej tkanki miękkiej w kieszonce dziąsłowej w celu poprawy wskaźników klinicznych, w tym wskaźnika dziąsłowego, wskaźnika krwawienia dziąseł, głębokości sondy, utraty przyczepu i ruchomości zębów)

## DEKONTAMINACJA BAKTERII LUB LASEROWA REDUKCJA BAKTERII (LBR)



**KORZYŚCI KLINICZNE:** Zastosowanie lasera diodowego do redukcji bakterii może znacznie zmniejszyć obciążenie bakteryjne w bruzdzie i zmniejszyć ryzyko zakażenia krzyżowego między miejscami podczas zabiegów higienicznych. Zabieg jest szybki i skuteczny, trwa zaledwie 10–20 sekund na ząb.

**KORZYŚCI DLA PACJENTA:** Zmniejszenie głębokości kieszonek i poprawa ogólnego stanu zdrowia przyzębia.

## OCZYSZCZANIE TKANEK MIĘKKICH LUB KIRETAŻ TKANEK MIĘKKICH



**KORZYŚCI KLINICZNE:** Lasery diodowe mogą być selektywnie ukierunkowane i usuwać chore tkanki w kieszonkach dziąsłowych, promując regenerację zdrowych tkanek.

**KORZYŚCI DLA PACJENTA:** Zmniejszenie głębokości kieszonek i poprawa ogólnego stanu zdrowia przyzębia.



**9121 – Zestaw Gemini EVO Laser Kit**  
 1 laser Gemini EVO  
 1 sterownik nożny  
 3 zestawy okularów ochronnych  
 10 jednorazowych końcówek światłowodowych 5 mm  
 1 zasilacz  
 3 adaptery PBM (25 mm, 7 mm, 3 mm)



**8993 – Końcówka Gemini EVO 5 mm Pre-Initiated**  
 Tip 25 szt.  
**8994 – Końcówka Gemini EVO 7 mm Uninitiated**  
 Tip 25 szt.



**9127 – Osłona rękojeści Gemini EVO Handpiece Shell**  
 1 szt.



**9126 – Zasilacz Gemini EVO Power Supply 1 szt.**



**8995 – Okulary ochronne Gemini EVO Safety Glasses**  
 1 szt.

Uwaga: w razie potrzeby zamówienia adapterów PBM lub sterownika nożnego Gemini EVO należy skontaktować się z konsultantem ds. wyrobów medycznych firmy Ultradent Products



**9123 – Zestaw Gemini EVO Intraoral PBM Adapter Kit**  
 1 adapter do fotobiomodulacji (PBM) 3 mm  
 1 adapter do fotobiomodulacji (PBM) 7 mm



**9124 – Zestaw Gemini EVO Extraoral PBM Adapter Kit**  
 1 adapter do fotobiomodulacji (PBM) 25 mm  
 2 jednorazowe końcówki dystansowe  
 1 ściereczka do czyszczenia



**8999 – Zestaw Gemini PBM Spacer Tip Kit 5 szt.**



## UltraTect™

OKULARY OCHRONNE

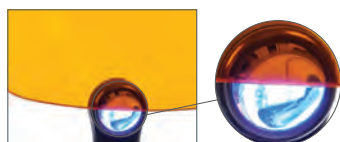


Okulary ochronne UltraTect są stworzone dla współczesnego środowiska pracy w gabinecie stomatologicznym. Wysokiej jakości, lekkie oprawki i soczewki z poliwęglanu są zarówno wygodne, jak i trwałe, i spełniają normy ANSI i CE dotyczące ochrony przed urazami spowodowanymi uderzeniami i narażeniem chemicznym. Lekarze, asystenci i pacjenci odnoszą korzyści z bezpieczeństwa i komfortu okularów UltraTect.

**Uwaga: Nie stosować do ochrony przed promieniowaniem laserowym.**



Okulary są elastyczne i odporne na uderzenia, co zapewnia najwyższą trwałość.



Pomarańczowe soczewki chronią przed światłem niebieskim generowanym przez lampy polimeryzacyjne VALO™.



914 – Czarno-zielone oprawki/szare soczewki **1 szt.**

501 – Czarne oprawki/przezroczyste soczewki **1 szt.**

508 – Czarne oprawki/pomarańczowe soczewki **1 szt.**  
(okulary blokujące światło niebieskie)

## Ultradent™ Ultra-Trim

NOŻYCHKI ZĄBKOWANE

- Precyzyjnie przycinają brzegi nakładek wokół brodawek dziąsłowych
- Nożyczki sprężynujące, zmniejszające zmęczenie palców
- Łatwe chwytanie nakładek
- Wykonane z trwałej stali nierdzewnej



605 – **Nożyczki ząbkowane Ultradent Ultra-Trim Scalloping Scissors 1 szt.**



### Wiedza, która tworzy lepszą stomatologię

Odwiedź blog Ultradent Products, aby uzyskać doskonały wgląd w świat stomatologii.



Zeskanuj, aby odwiedzić blog Ultradent Products



HILLARY HUBBARD – Skull Arch, Arches National Park

# ENDODONCJA

Cement naprawczy na bazie mineralnego agregatu trójtlenkowego  
Uszczelniacz do kanałów  
Środki nadające poślizg pilnikom  
Pasta na bazie wodorotlenku wapnia  
Kwas cytrynowy  
Końcówki endodontyczne  
Wkłady koronowo-korzeniowe  
Światłoutwardzalna żywica tymczasowa



Endo-Eze™

## MTAFlow™ White i MTAFlow™

CEMENT NAPRAWCZY NA BAZIE MINERALNEGO  
AGREGATU TRÓJTLENKOWEGO



- Bioaktywna zdolność tworzenia apatytu<sup>2</sup>
- Mieszanie do gładkiej konsystencji
- Odporność na wymywanie
- Możliwość aplikacji końcówką 29 ga NaviTip™ w zależności od konsystencji
- Przewidywalnie szybkie wiązanie
- Możliwość dostosowania proporcji mieszania w zależności od zabiegu
- Dostępny w białej niebarwiącej formule

Cementy naprawcze Endo-Eze MTAFlow i MTAFlow White z trójtlenkiem mineralnym mają te same unikalne właściwości. Oba zostały opracowane do łatwego mieszania i aplikacji w pożądanej konsystencji. Stosowanie końcówki NaviTip 29 ga zapewnia precyzyjne umiejscowienie w przypadku apeksyfikacji, zatyczki wierzchołkowej, resorpcji i perforacji. Cement naprawczy MTAFlow White jest idealny do stosowania powyżej granicy klinicznej, ponieważ zawiera środek cieniujący na zdjęciach rentgenowskich, który nie ulega przebarwieniu – nie będzie widoczny w strefie estetycznej zęba.

“Cement MTA jest materiałem bioaktywnym. Wytworzony hydroksyapatyt (HA) pokryje powierzchnię MTA narażoną na działanie płynów ustrojowych, a taka warstwa HA nie będzie już postrzegana jako obcy materiał dla żywych komórek. Z tego powodu MTA będzie wspomagać gojenie.”<sup>3</sup>

**Ostrzeżenie: MTA ma ograniczone właściwości przeciwbakteryjne.**

**W przypadku stosowania cementu MTAFlow do pulpotomii przyżyciowych zębów mlecznych należy stosować wyłącznie wodę destylowaną podczas zabiegu.**

1. realityesthetics.com. 2. Guimarães BM, Vivan RR, Piazza B, et al. Chemical-physical properties and apatite-forming ability of mineral trioxide aggregate flow. J Endod. 2017;43(10):1692–1696. doi:10.1016/j.joen.2017.05.005 3. Sarkar NK, Caicedo R, Ritwik P, et al. Physicochemical basis of the biologic properties of mineral trioxide aggregate. J Endod. 2005;31(2):97–100.

## RÓŻNICA, KTÓRĄ MOŻNA POCZUĆ

Cementy naprawcze MTAFlow mają gładką konsystencję dzięki bardzo drobnoziarnistemu proszkowi i opatentowanemu medium żelowemu. Formuła jest odporna na wymywanie, co pomaga zapewnić, że mieszanina pozostaje dokładnie tam, gdzie będzie umieszczona. Dodatkowo istnieje możliwość aplikacji strzykawkami i końcówkami Ultradent, zapewniając precyzyjne umieszczenie gwarantujące skuteczne leczenie.



1. Użyj szpatułki do cementu do usunięcia nadmiaru proszku. **NIE** używaj proszku bez wyrównania do krawędzi miarki.



2. Wstrząśnij od góry do dołu 3 razy. Przed wyciśnięciem upewnij się, że żel znajduje się w końcówce butelki.



3. Po mieszanii załaduj wymieszany cement MTAFlow do tylnej części przezroczystej strzykawki Skini.



4. Włóż tłok i wyciśnij małą ilość materiału przez końcówkę.



5. Wymieszany cement Endo-Eze MTAFlow w strzykawce można używać przez maksymalnie 15 minut.



6. Użyj rzadkiej konsystencji i końcówki NaviTip™ 29 ga do aplikacji cementu MTAFlow do kanału.

Po 5 minutach możesz lekko sflukać i wysuszyć miejsce powietrzem, co nie spowoduje przemieszczenia się cementu MTAFlow. Cement MTAFlow, wymieszany i umieszczony w strzykawce Skini, można stosować do 15 minut po wymieszaniu. Pełne wiązanie trwa jedną godzinę. Całkowite utwardzenie i wzmocnienie trwa cztery tygodnie.



Perforacja znajdująca się w jednej trzeciej obszaru przyżyciowego kanału mezialno-policzkowego.



Zaaplikowany cement MTA wykazujący naprawę.



## IDEALNA KONSYSTENCJA DO KAŻDEJ PROCEDURY

Proporcje mieszania składników cementów naprawczych MTAFlow w postaci proszku i żelu można dostosowywać w zależności od zabiegu. Niebarwiająca formuła cementu MTAFlow White jest specjalnie opracowana do stosowania w takich zabiegach jak pulpotomia przyżyciowa zębów mlecznych i pokrywanie miazgi. Po nałożeniu cementu naprawczego MTAFlow należy odczekać 5 minut do wstępnego związania, a następnie przykryć linerem UltraBlend™ plus i odbudować.

Niezależnie od wymaganej konsystencji pewne jest, że cement naprawczy MTAFlow będzie skuteczny, nieziarnisty i łatwy do dokładnej aplikacji. W celu uzyskania żądanej konsystencji w każdej chwili podczas mieszania można dodać więcej żelu lub proszku.

### SUGESTIE DOTYCZĄCE PROPORCJI MIESZANIA (PROSZEK I ŻEL)\*

Aplikacje	Pokrywanie miazgi, perforacja dna komory miazgi, pulpotomia przyżyciowa zębów mlecznych	Resorpcja, apeksyfikacja, zatyczka wierzchołkowa	Wypełnienie wierzchołka korzenia
Proszek (miarka)	2 duże końce (0,26 g)	1 duży koniec plus 1 mały koniec (0,19 g)	1 duży koniec plus 1 mały koniec (0,19 g)
Krople żelu	3 krople	3 krople	1 kropla**
Konsystencja	Gęsta	Rzadka	Putty
Końcówka aplikacyjna	Końcówka Micro 20 ga Tip	NaviTip 29 ga	Aplikacja bez strzykawki

\* W celu uzyskania żądanej konsystencji można dodać więcej proszku lub żelu.

\*\* W zależności od żądanej konsystencji.

## WSZYSTKO, CZEGO POTRZEBUJESZ, W JEDNYM MIEJSCU

Zestawy cementu naprawczego MTAFlow zawierają wszystkie niezbędne przyrządy potrzebne do mieszania i aplikacji cementu. Zestawy zawierają ilość proszku i żelu MTA wystarczającą na 8–10 aplikacji.



### 5980 – Zestaw MTAFlow White Repair Cement Kit

- 1 instrukcja techniczna, instrukcja użytkowania, 2 g proszku MTAFlow,
- 2 ml żelu MTAFlow gel i miarka
- 10 strzykawek Skini syringe
- 10 zatyczek złącza typu Luer Lock
- 20 końcówek Micro 20 ga



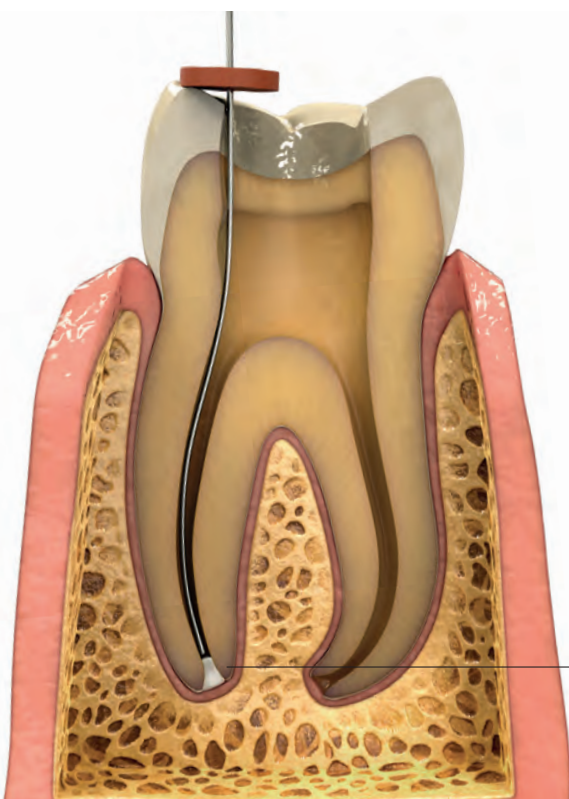
### 3980-1 – Zestaw MTAFlow Repair Cement Kit

- 1 instrukcja techniczna, instrukcja użytkowania, 2 g proszku MTAFlow,
- 2 ml żelu MTAFlow gel i miarka
- 10 strzykawek Skini syringe
- 10 zatyczek złącza typu Luer Lock
- 20 końcówek Micro 20 ga

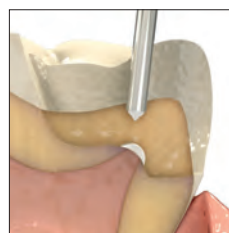


### 3981 – Opakowanie uzupełniające MTAFlow Repair Cement Refill

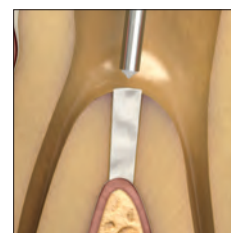
- 1 instrukcja techniczna, instrukcja użytkowania, 2 g proszku MTAFlow,
- 2 ml żelu MTAFlow gel i miarka



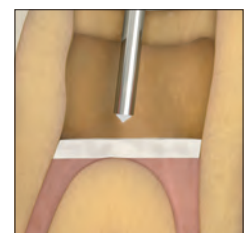
APEKSYFIKACJA



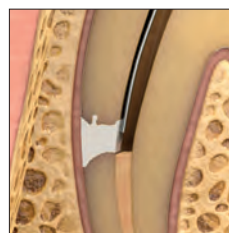
POKRYWANIE MIAZGI



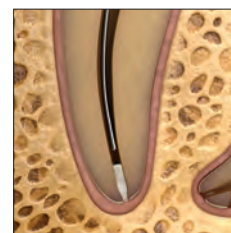
PERFORACJA DNA KOMORY MIAZGI



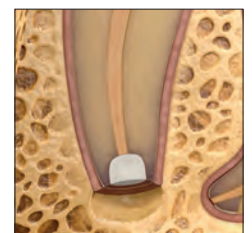
PULPOTOMIA PRZYŻYCIOWA ZĘBÓW MLECZNYCH



RESORPCJA



ZATYCZKA WIERZCHOŁKOWA



WYPEŁNIENIE WIERZCHOŁKA KORZENIA



## EndoREZ™

USZCZELNIACZ DO KANAŁÓW



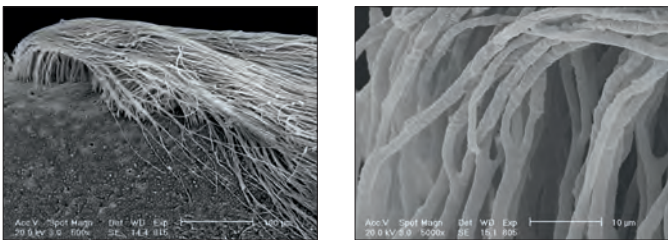
Ultradent™ Mixing Tip

### 20–30-minutowe normalne utwardzanie

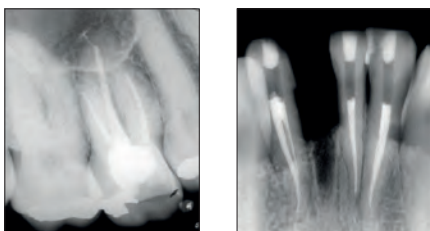
- Pierwszy na świecie hydrofilny i samowytrawiający uszczelniacz na bazie żywicy
- Bardziej skuteczne wypełnienie w krótszym czasie
- Zapewnia pełne, dokładne uszczelnienie<sup>2</sup>
- Cieniuje na zdjęciach rentgenowskich tak samo jak gutaperka
- Wiąże się z wkładami na bazie żywic/materiałami kompozytowymi
- Możliwość rewizji leczenia w przypadku połączenia z gutaperką<sup>3</sup>
- Aplikacja ze strzykawki do jednej trzeciej wierzchołka

Uszczelniacz do kanałów EndoREZ pozwala skrócić czas spędzony przez pacjenta na fotelu w celu wypełnienia kanału. Ten tiksotropowy materiał wykazuje powinowactwo do wilgoci znajdującej się głęboko w kanalikach zębinowych i kanałach bocznych<sup>4</sup> i zapewnia całkowite uszczelnienie.<sup>2</sup> Ponieważ uszczelniacz do kanałów EndoREZ na bazie metakrylanu wykorzystuje właściwości chemiczne, a nie ciepło lub ciśnienie do wypełnienia kanału, ryzyko dodatkowego urazu/złamania korzenia jest znacznie zredukowane.<sup>5</sup> Ponadto uszczelniacz do kanałów EndoREZ jest na tyle wszechstronny, że można go stosować jako uszczelniacz w każdej metodzie wypełniania kanałów, np. metodą głównego ćwieka, kondensacji bocznej lub ciepłej gutaperki.

Uszczelniacz do kanałów EndoREZ zawiera specjalny, hydrofilny fosfoorganiczny monomer metakrylanowy, zwiększający hydrofilność i wytwarzający żywicę o dużym powinowactwie do wody z penetracją żywicy 1000 µm do kanalików.<sup>6</sup>



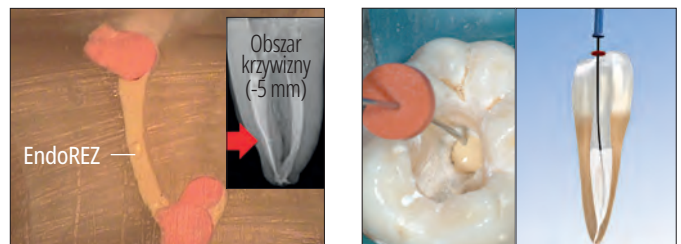
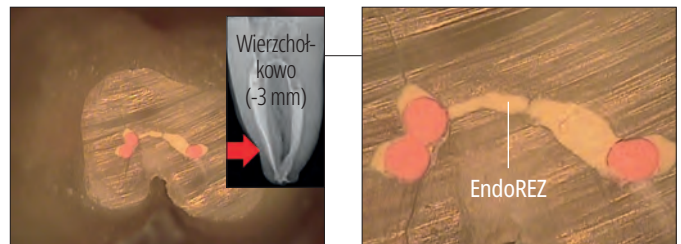
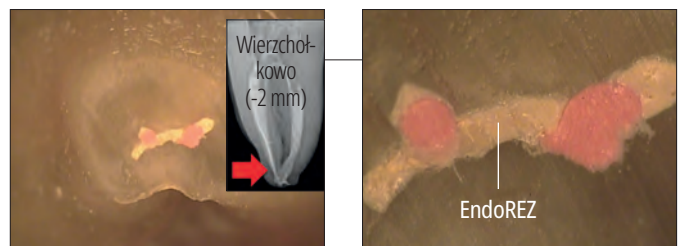
Uszczelniacz do kanałów EndoREZ przenika do kanalików i dostosowuje się do ścian jak żaden inny uszczelniacz dostępny na rynku.



Uszczelniacz do kanałów EndoREZ prowadzi do przewidywalnych wypełnień, które cieniują na zdjęciach rentgenowskich, są łatwe do zobrazowania, do stosowania w re-endo i zabiegów odbudowy w postaci wkładu koronowo-korzeniowego.

Uwaga: Następujące środki nadające poślizg zawierają nadtlarki, które nie są kompatybilne z uszczelniaczem do kanałów EndoREZ: EndoGel,\* EndoSequence,\* Glyde,\* ProLube,\* RC-Prep\* i SlickGel ES.\*

Udoskonalona płynność uszczelniacza do kanałów EndoREZ umożliwia dotarcie uszczelniacza do cieśni i obszarów wewnątrzkanalowych podczas procedury wypełniania, bez konieczności używania specjalnych narzędzi.



Za pomocą opatentowanej końcówki NaviTip™ firmy Ultradent możliwa jest aplikacja uszczelniacza do kanałów EndoREZ do całego kanału w jednym kroku.

\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent. 1. realityesthetics.com. 2. Zmener O, Pameijer CH. Clinical and radiographic evaluation of a resin-based root canal sealer: an eight-year update. J Endod. 2010;36(8):1311–1314. 3. Zmener O, Banegas G, Pameijer C. Efficacy of an automated instrumentation technique in removing resin-based, zinc oxide and eugenol endodontic sealers when retreatment root canal: an in vitro study. Endod Pract. 2005;8:29–33. 4. Zmener O, Pameijer CH, Serrano SA, Vidueira M, Macchi RL. Significance of moist root canal dentin with the use of methacrylate-based endodontic sealers: an in vitro coronal dye leakage study. J Endod. 2008;34(1):76–79. 5. Hammad M, Qualtrough A, Siliak N. Effect of new obturating materials on vertical root fracture resistance of endodontically treated teeth. J Endod. 2007;33(6):732–736. doi:10.1016/j.joen.2007.02.004 6. Dane z badań własnych.



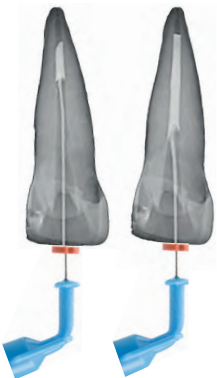
## KOLEJNOŚĆ UŻYCIA KLINICZNEGO USZCZELNIACZA DO KANAŁÓW ENDOREZ



1. Włóż cwiłek gutaperkowy na długość roboczą. Wykonaj kontrolne zdjęcie rtg.



2. Usunąć wilgoć z wnętrza kanału przy użyciu końcówki Capillary Tip i adaptera do ssaka typu Luer Ultradent™, a następnie sączków papierowych (sączki powinny być wilgotne jedynie na końcowym odcinku 1–3 mm). Przed wypełnieniem hydrofilnym uszczelniaczem EndoREZ kanał powinien być wilgotny, nie przesuszony. Zaaplikować hydrofilny uszczelniacz EndoREZ przy użyciu końcówki NaviTip™ 29 ga Single Sideport, wprowadzając końcówkę na 2–4 mm krócej od długości roboczej.



3. z lekkim naciskiem wprowadzać uszczelniacz do kanałów EndoREZ do kanału, jednocześnie wycofując końcówkę. Podczas wyciskania uszczelniacza do kanałów EndoREZ i wycofywania strzykawki otwór końcówki NaviTip powinien być zanurzony w materiale.



4. Powolnym, jednostajnym ruchem wprowadź cwiłek gutaperkowy na długość roboczą. Unikaj ruchu „pompowania” cwiękiem. Można zastosować upychanie pasywne lub zimne boczne. Bez użycia akceleratora uszczelniacz do kanałów EndoREZ utwardza się w czasie ok. 20–30 minut.



5. Polimeryzuj uszczelniacz do kanałów EndoREZ przez 40 sekund diodową lampą polimeryzacyjną VALO™. Początkowa powierzchnia polimeryzacji lampą ma grubość mniejszą niż 0,3 mm i pomaga w natychmiastowym odtworzeniu. Przytnij nadmiar gutaperki bardzo gorącym instrumentem lub końcówką z ultradźwiękami (bez wody). Dokończ odbudowę po obturacji, aby prawidłowo uszczelnić wejście do kanału. Nie pozostawiaj wacików pomiędzy obturatorem a uzupełnieniem tymczasowym.

### PRZECHOWYWANIE W LODÓWKIE

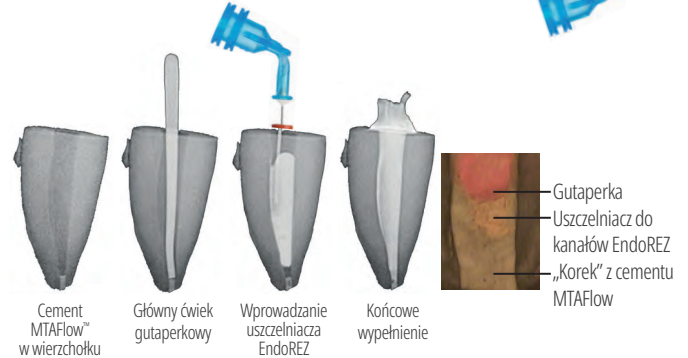
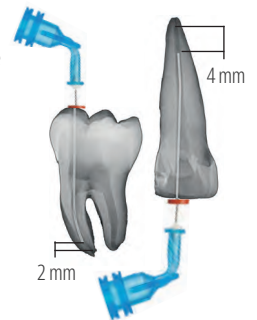


### 5900 – Zestaw EndoREZ Kit

1 strzykawka 5 ml (8,15 g)  
20 końcówek Mixing Tip

## USZCZELNIANIE KANAŁÓW

Uszczelniacz do kanałów na bazie żywicy EndoREZ charakteryzuje się udoskonaloną płynnością. Technika aplikacji przy użyciu strzykawki Skini i końcówki NaviTip umożliwia wprowadzanie uszczelniacza do kanałów EndoREZ przy jednej trzeciej wierzchołka. Poziom wprowadzenia opiera się na użytym instrumencie końcowym. Dla narzędzi o małej średnicy (od 25 do 30) możliwe jest wprowadzenie do 2 mm przed długością roboczą. Dla instrumentów o dużych średnicach (od 60 do 80) zalecane jest wprowadzenie 4 mm mniej niż długość roboczą.



Przypadki niepełnego wytworzenia wierzchołka lub resorpcji można leczyć w ciągu jednej wizyty dzięki obturacji wierzchołka „korkiem” z MTAFlow. Zapobiegnie to wypchnięciu uszczelniacza do kanałów EndoREZ i wytworzy biologiczne uszczelnienie przy otworze wierzchołkowym.



## Opalescence™ Endo

WYBIELANIE ZĘBÓW MARTWYCH  
„WALKING BLEACH”  
– 35% NADTLENEK WODORU



- Medyczne wybielanie zębów
- 35% nadtlenek wodoru
- Łatwa aplikacja do wnętrza komory miazgi
- Leczenie trwa 1–5 dni

Więcej informacji o Opalescence Endo,  
patrz strona 19.



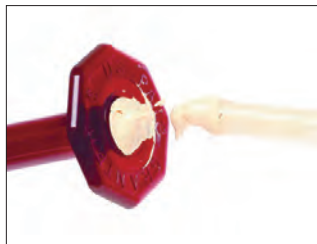
## Strzykawka aplikacyjna Skini



W stomatologii powietrze często staje się przeszkodą dla materiałów stosowanych w kanałach. Wyparcie tego powietrza jest niezbędne do osiągnięcia przewidywanego uszczelnienia i całkowitego wypełnienia opracowywanego kanału. System aplikacji EndoREZ został zoptymalizowany w taki sposób, że wypiera powietrze i zapewnia najlepsze możliwe uszczelnienie, dostarczając materiały od dna kanału w górę, co pozwala na uzyskanie kompletnej aplikacji bez pęcherzyków powietrza.



1. Używając końcówki Mixing Tip przeniesi uszczelniacz do kanałów EndoREZ™ do strzykawki Skini przez jej tylną część.



2. Napelnij strzykawkę aż do tylnego kołnierza, tak aby pomiędzy tłokiem i uszczelniaczem do kanałów EndoREZ nie pozostało powietrze.



3. Podłącz końcówkę NaviTip™ 29 ga Single Sideport o odpowiedniej długości. Wyciśnij niewielką ilość uszczelniacza do kanału EndoREZ poza jamę ustną, aby sprawdzić prawidłowość jego wypływania. Przed wyciśnięciem uszczelniacza upewnij się, że końcówka nie jest zakleszczona w obszarze okołowierzchołkowym.



0,5 ml	20 szt.
Strzykawka aplikacyjna Skini	1680

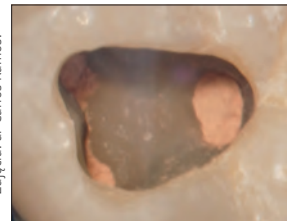
## PermaFlo™ Purple

ANATOMICZNY KOMPOZYT ZNAKUJĄCY



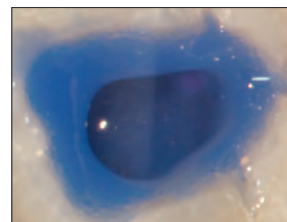
Micro 20 ga Tip

Kompozyt PermaFlo Purple jest używany z systemem wiążącym do tworzenia łatwego do zidentyfikowania uszczelnienia koronowego. Fioletowy kolor upraszcza lokalizację dna komory zęba podczas uzyskiwania dostępu do komory zęba na potrzeby ponownego leczenia.

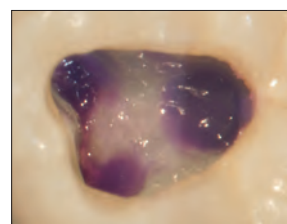
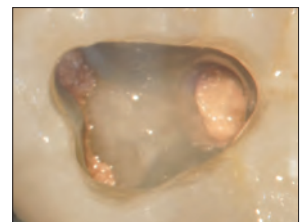


Zdjęcia: dr Carlos Ramos.

1. Kanał korzeniowy został właśnie ukończony i oczyszczony z nadmiaru uszczelniacza do kanałów EndoREZ w komorze zęba. (Jeśli w otworze kanału odstąpiła się znaczna ilość nietwardzonego uszczelniacza do kanałów EndoREZ, pokryj go cienką warstwą linera Ultra-Blend™ plus i polimeryzuj światłem). Wytrzyj lub wysusz powietrzem. Uwaga: Jeśli użyto uszczelniaczy na bazie eugenolu lub podobnych substancji, przed zastosowaniem materiału wiążącego odczekaj do czasu ich związania i odśwież wszystkie powierzchnie komory i/lub preparacji wiertłem diamentowym.



2. Wytraw i nanieś środek wiążący Peak™ Universal Bond; polimeryzuj światłem.



3. Nanieś warstwę PermaFlo Purple o grubości mniejszej niż 1 mm. Polimeryzuj światłem 10 sekund w celu uszczelnienia ujścia kanałów. Po opracowaniu wkładu i/lub zębów kolor fioletowy oznacza miejsce opracowania kanału korzeniowego. Kontrast pokazuje lekarzowi dno komory zęba w stosunku do otworów kanału, co minimalizuje ryzyko perforacji.

**Uwaga: Najpierw należy zastosować środek wiążący zębinę. Należy pamiętać, że uszczelniacze zawierające eugenol mogą zapobiegać polimeryzacji żywic wiążących. Zalecamy hydrofilny uszczelniacz na bazie żywicy EndoREZ™.**

PRZECHOWYWANIE W LODÓWCE



962 – Zestaw PermaFlo Purple Composite Syringe Kit  
2 strzykawki po 1,2 ml (2,28 g)  
4 końcówki Micro 20 ga





## Adapter do ssaka typu Luer Ultradent™



Końcówka Capillary Tip

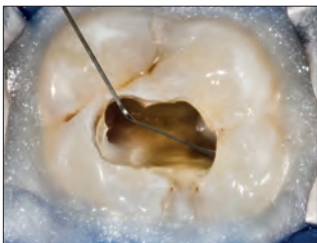
Uwaga: Nigdy nie należy używać końcówki Capillary Tip do aplikacji materiałów płuczących lub uszczelniaczy endodontycznych.

- Wspaniała oszczędność czasu w każdym gabinecie
- Szybko i skutecznie osusza kanały
- Minimalizuje potrzebę używania sączków papierowych



W celu wydajnego usuwania płynów płuczących i pozostałości organicznych należy nasunąć adapter do ssaka typu Luer firmy Ultradent na wysokopróżniowy system odsysania. Adapter do ssaka typu Luer jest kompatybilny ze wszystkimi końcówkami typu Luer, oszczędza czas i minimalizuje użycie sączków papierowych. Można stosować z końcówkami Capillary Tip, które mają zbieżne, elastyczne kaniule, które sięgają głęboko do kanałów w celu lepszego oczyszczenia i osuszenia.

### OSUSZA KANAŁY SZYBCIEJ NIŻ KIEDYKOLWIEK



1. Zaizoluj pole zabiegowe za pomocą koferdamu i koferdamu w płynie OpalDam. Przepłucz kanały końcówką z NaviTip™ 31 ga Double Sideport.



2. Wsuń końcówkę Capillary Tip podłączoną do ssaka głęboko do kanału. Podczas odsysania poruszaj końcówką tam i z powrotem.



3. Końcówka Capillary Tip ułatwia widoczność tego, co pochodzi z wnętrza kanału, oraz identyfikację zawartości.



4. Włóż sączki papierowe w celu sprawdzenia poziomu osuszenia.



230 – Adaptery do ssaka typu Luer 10 szt.

## DermaDam™ Synthetic

KOFERDAM



Bez zawartości uczulających białek

Koferdam DermaDam Synthetic nie jest wykonany z naturalnej gumy lateksowej, ale jest tak zaprojektowany, że jest tak samo elastyczny i trwały jak koferdam lateksowy.



299 – DermaDam Medium Synthetic 0,20 mm 20 szt.

330 – DermaDam Medium Synthetic 0,20 mm 60 szt.

15 cm x 15 cm

## DermaDam™

KOFERDAM



- Niskie ryzyko wystąpienia zapalenia skóry
- Mocny i wytrzymały na rozrywanie
- Beztalkowy w celu zmniejszenia ryzyka występowania reakcji alergicznych

Koferdam DermaDam jest wykonany z czystej gumy lateksowej i jest beztalkowy, co zmniejsza ryzyko wystąpienia reakcji alergicznych na lateks. Wysokiej jakości obróbka zapewnia niską zawartość białek w warstwie powierzchniowej.



311 – DermaDam Medium 0,20 mm 36 szt.








314 – DermaDam Heavy 0,25 mm 36 szt.

15 cm x 15 cm



## Instrukcja NaviTip™

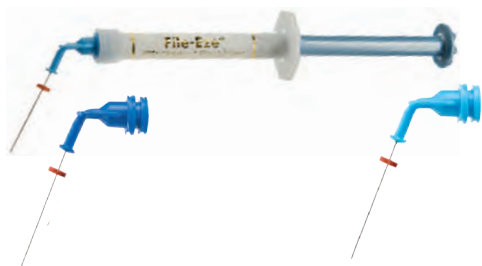
- Zapewnia kontrolowaną aplikację blisko jednej trzeciej wierzchołka
- Elastyczne kaniule ze stali nierdzewnej łatwo pokonują zakrzywione kanały

	Produkt	Zalecana końcówka	Kompatybilne końcówki
	File-Eze™	NaviTip™ 29 ga lub 30 ga	NaviTip™ 29 ga Single Sideport
	EDTA 18%	NaviTip™ 31 ga Double Sideport Irrigator	NaviTip™ 30 ga i NaviTip™ FX™
	UltraCal™ XS	NaviTip™ 29 ga Single Sideport	Do bezpośredniego pokrywania miazgi i zastosowania w perforacji dna komory miazgi stosuje się kończówkę Micro 20 ga Tip
	Kwas cytrynowy	NaviTip™ FX™	NaviTip™ 30 ga i NaviTip™ 31 ga Double Sideport Irrigator
	EndoREZ™	NaviTip™ 29 ga	NaviTip™ 29 ga Single Sideport
	MTAFlow™	NaviTip™ 29 ga	Micro 20 ga
	MTAFlow™ White	NaviTip™ 29 ga	Micro 20 ga



## Preparat nadający poślizg File-Eze™ EDTA

PREPARAT NADAJĄCY PILNIKOM POŚLIZG



NaviTip™ Tip 30 ga/25 mm

NaviTip™ Tip 29 ga/25 mm

- Nie zawiera nadtlenków; nie ma wpływu na utwardzanie uszczelniaczy na bazie żywicy

Preparat nadający pilnikom poślizg File-Eze to 19% EDTA w lepkim, rozpuszczalnym w wodzie roztworze, do skutecznego chelatowania, nadawania poślizgu i oczyszczania w trakcie opracowywania kanałów korzeniowych.

**Uwaga:** Następujące środki nadające poślizg zawierają nadtlenki, które nie są kompatybilne z uszczelniaczem do kanałów EndoREZ: EndoGel,\* EndoSequence,\* Glyde,\* ProLube,\* RC-Prep\* i SlickGel ES.\*



### 1075 – Zestaw File-Eze Kit

4 strzykawki po 1,2 ml (1,43 g)  
5 końcówek 30 ga NaviTip Tip  
17 mm, 21 mm, 25 mm i 27 mm



### 297 – Opakowanie uzupełniające File-Eze Refill

4 strzykawki po 1,2 ml (1,43 g)



### 682 – Strzykawka File-Eze IndiSpense™ Syringe 1 szt.

Strzykawka o pojemności 30 ml (35,64 g)

## Roztwór Ultradent™ EDTA 18%

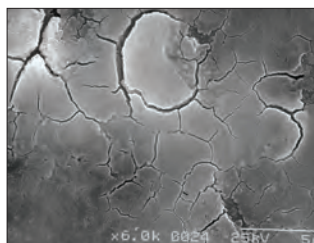


NaviTip™ FX™ Tip 30 ga/25 mm

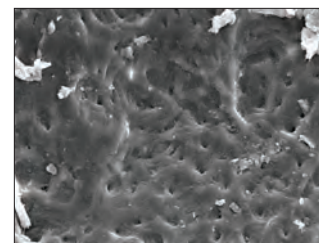


NaviTip™ FX™ Tip 30 ga/17 mm

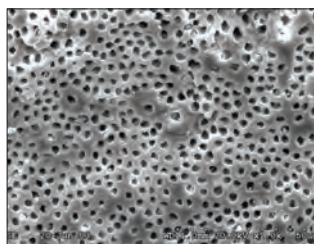
Środek chelatujący kanały korzeniowe, który kondycjonuje/oczyszcza poprzez chelatowanie. Roztwór Ultradent EDTA 18% jest płynem do płukania z wyboru do usuwania warstwy mazistej i można go stosować jako końcowy płyn do płukania przed wypełnieniem.



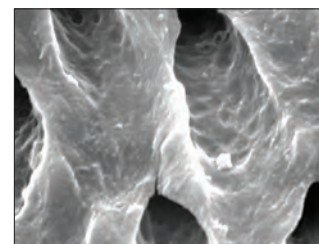
1. Po opracowaniu kanału (bez środków płuczących lub nadających poślizg). Warstwa mazista nienaruszona.



2. Po opracowaniu kanału z podchlorynem sodu. Warstwa mazista nadal nienaruszona.



3. Po opracowaniu kanału z podchlorynem sodu i EDTA. Warstwa mazista jest usunięta. Czyste, otwarte kanaliki zębinowe.



4. Zbliżenie rys. 3.



### 162 – Strzykawka EDTA IndiSpense Syringe 1 szt.

Strzykawka o pojemności 30 ml (33,27 g)

\* Nazwa handlowa należąca do firmy innej niż Ultradent.



## UltraCal™ XS

35% PASTA WODOROTLENKU WAPNIA



NaviTip™ Tip 29 ga Single Sideport

- Cieniuje na zdjęciach rentgenowskich
- Wysoka wartość pH
- Udoskonalona kontrola aplikacji

Pasta na bazie wodorotlenku wapnia UltraCal XS to pasta na bazie wodorotlenku wapnia o wyjątkowym składzie, zarówno wodnista, jak i cieniująca na zdjęciach rentgenowskich, o wysokiej wartości pH (12,5). Zalecane stosowanie większej końcówki 29 ga NaviTip Single Sideport w celu uzyskania przewidywalnego przepływu, umożliwiającego bezpośrednią aplikację. Pastę UltraCal XS można dokładnie usunąć z kanału przy użyciu roztworu kwasu cytrynowego Ultradent Citric Acid i końcówki NaviTip™ FX™ Tip.

Pasta UltraCal XS podnosi pH zębiny do zasadowego, co sprawia, że jest idealnym środkiem do stosowania jako opatrunek między wizytami w sytuacjach klinicznych związanych z resorpcją korzenia, materiałem opatrunkowym, pokryciem miazgi, apeksyfikacją i perforacją.<sup>1</sup>



**5145 – Opakowanie uzupełniające UltraCal XS Refill**  
4 strzykawki po 1,2 ml (1,76 g)



**5149 – Ekonomiczne opakowanie uzupełniające UltraCal XS Econo Refill**  
20 strzykawek po 1,2 ml (1,76 g)

## Roztwór Ultradent™ Citric Acid 20%



NaviTip™ FX™ Tip 30 ga/25 mm



NaviTip™ FX™ Tip 30 ga/17 mm



Pusta strzykawka o pojemności 1,2 ml

- Zalecany do czyszczenia/kondycjonowania opracowanych kanałów korzeniowych
- Usuwa warstwy mineralne i maziste
- Niewielka lepkość ułatwia nadawanie poślizgu
- Usuwa pastę na bazie wodorotlenku wapnia

Ultradent Citric Acid to łagodny materiał kwasowy, skuteczny do rozpuszczania/oczyszczania wodorotlenku wapnia z kanałów (np. pasty UltraCal XS). Jest zalecany również do czyszczenia/kondycjonowania w celu usunięcia warstwy mazistej ze ścian.



**329 – Strzykawka Citric Acid IndiSpense™ Syringe 1 szt.**  
Strzykawka o pojemności 30 ml (31,26 g)

1. Pedrinha VF, Cuellar MRC, de Barros MC, et al. The vehicles of calcium hydroxide pastes interfere with antimicrobial effect, biofilm polysaccharidic matrix, and pastes' physicochemical properties. Biomedicines. 2022;10(12):3123. doi:10.3390/biomedicines10123123.



## SCHEMAT PŁUKANIA

**1** Przepłucz 3% roztworem podchlorynu sodu w celu usunięcia związków organicznych

**2** NaOCl pod ciśnieniem

**3** Przepłucz sterylną wodą lub roztworem soli fizjologicznej w celu usunięcia pozostałości podchlorynu sodu

**4** H<sub>2</sub>O pod ciśnieniem

**5** Przepłucz 18% EDTA w celu usunięcia związków nieorganicznych/warstwy mazistej

• Roztwór Ultradent™ EDTA 18%

**PODZAS OPRACOWANIA KANAŁU KORZENIOWEGO**

**6** 18% EDTA pod ciśnieniem

**7** Przepłucz sterylną wodą lub roztworem soli fizjologicznej w celu usunięcia wszystkich pozostałości substancji chemicznych

**8** H<sub>2</sub>O pod ciśnieniem

**9** Przepłucz 2% roztworem chlorheksydyny przez 60 sekund w celu dokończenia dezynfekcji

**10** Chlorheksydyna pod ciśnieniem 2%

**11** Zaaplikuj pastę UltraCal™ XS w celu podwyższenia pH zębiny do poziomu zasadowego

• UltraCal XS  
Pasta na bazie 35% wodorotlenku wapnia

**PO OPRACOWANIU KANAŁU KORZENIOWEGO**

**PŁUKANIE KOŃCOWE**

**OPATRUNEK MIĘDZY WIZYTAMI**



Potencjalne aspekty do rozważenia: przed użyciem w jamie ustnej należy zawsze sprawdzić przepływ i funkcjonalność.

**OSTRZEŻENIE:**

- Stosować zalecaną końcówkę endodontyczną
- Upewnić się, że gumowy korek jest na swoim miejscu
- Zachować szczególną ostrożność w przypadku nieużywania końcówek sideport
- Upewnić się, że końcówka nie jest zaklinowana w kanale

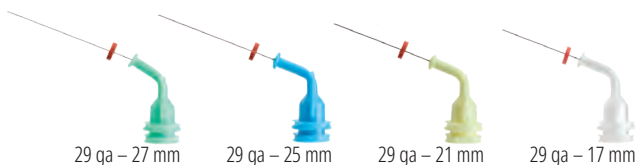
	<p><b>Końcówki Capillary Tip</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Osusza kanały i znacznie minimalizuje stosowanie sączków papierowych</li> <li>• Wąskie, elastyczne, zwężające się końcówki do dostępu do zakrzywionych kanałów</li> <li>• Wspniany produkt do leczenia ropni zębowych</li> </ul> <p><b>Nigdy nie używać do aplikacji materiałów płuczących ani materiałów endodontycznych.</b></p> <p>Do podłączenia do adaptera do ssaka typu Luer firmy Ultradent™ w celu usuwania wilgoci z kanałów endodontycznych.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>LOK-TITE™</th> <th>Średnica wewnętrzna</th> <th>20 szt.</th> <th>50 szt.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Capillary</td> <td>0,36 mm</td> <td>341</td> <td>3099</td> </tr> <tr> <td>Capillary</td> <td>0,48 mm</td> <td>186</td> <td>1425</td> </tr> </tbody> </table>	LOK-TITE™	Średnica wewnętrzna	20 szt.	50 szt.	Capillary	0,36 mm	341	3099	Capillary	0,48 mm	186	1425								
LOK-TITE™	Średnica wewnętrzna	20 szt.	50 szt.																			
Capillary	0,36 mm	341	3099																			
Capillary	0,48 mm	186	1425																			
	<p><b>Końcówki Micro Capillary™</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jasny kolor można łatwo rozpoznawać na tkankach miękkich</li> <li>• Najmniejsze na świecie formowane końcówki</li> </ul> <p>Do założenia na adapter do ssaka typu Luer firmy Ultradent w celu usunięcia wilgoci z małych obszarów preparacji i małych kieszonek dziąsłowych.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>LOK-TITE™</th> <th>Długość końcówki</th> <th>20 szt.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Micro Capillary</td> <td>5 mm</td> <td>1120</td> </tr> <tr> <td>Micro Capillary</td> <td>10 mm</td> <td>1121</td> </tr> </tbody> </table>	LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.	Micro Capillary	5 mm	1120	Micro Capillary	10 mm	1121											
LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.																				
Micro Capillary	5 mm	1120																				
Micro Capillary	10 mm	1121																				
	<p><b>Endo-Eze™ Irrigator Tip</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapewnia idealny zasięg zmniejszając ryzyko wyciśnięcia substancji chemicznych poza wierzchołek</li> <li>• Jest dostarczany z elastyczną, tępo zakończoną kaniulą z unikalnym, anty-obturacyjnym końcem</li> <li>• Niesterylna</li> </ul> <p>Przeznaczenie: strzykawka Ultradent™ o pojemności 5 ml.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Długość końcówki</th> <th>20 szt.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>27 ga (0,40 mm) Endo-Eze Irrigator</td> <td>25 mm</td> <td>207</td> </tr> </tbody> </table>		Długość końcówki	20 szt.	27 ga (0,40 mm) Endo-Eze Irrigator	25 mm	207														
	Długość końcówki	20 szt.																				
27 ga (0,40 mm) Endo-Eze Irrigator	25 mm	207																				
<p>22 ga 20 ga 19 ga 18 ga</p>	<p><b>Końcówki Endo-Eze™</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wspniany produkt do zabiegów endodontycznych, takich jak cementowanie wkładów i odbudowy zrębu</li> <li>• Elastyczne, mocne kaniule</li> <li>• Łatwo się zgina</li> <li>• Długość 19 mm</li> </ul> <p>Przeznaczenie: PermaFlo™ DC (20 ga) i aplikacji powietrza/wody. Do stosowania razem ze strzykawkami Ultradent.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Wyginana końcówka</th> <th>20 szt.</th> <th>100 szt.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>22 ga Endo-Eze</td> <td>0,70 mm</td> <td>348</td> <td>1431</td> </tr> <tr> <td>20 ga Endo-Eze</td> <td>0,90 mm</td> <td>347</td> <td>1430</td> </tr> <tr> <td>19 ga Endo-Eze</td> <td>1,06 mm</td> <td>346</td> <td>1429</td> </tr> <tr> <td>18 ga Endo-Eze</td> <td>1,25 mm</td> <td>345</td> <td>1428</td> </tr> </tbody> </table>		Wyginana końcówka	20 szt.	100 szt.	22 ga Endo-Eze	0,70 mm	348	1431	20 ga Endo-Eze	0,90 mm	347	1430	19 ga Endo-Eze	1,06 mm	346	1429	18 ga Endo-Eze	1,25 mm	345	1428
	Wyginana końcówka	20 szt.	100 szt.																			
22 ga Endo-Eze	0,70 mm	348	1431																			
20 ga Endo-Eze	0,90 mm	347	1430																			
19 ga Endo-Eze	1,06 mm	346	1429																			
18 ga Endo-Eze	1,25 mm	345	1428																			
<p>29 ga – 27 mm    29 ga – 25 mm    29 ga – 21 mm    29 ga – 17 mm</p> <p><b>Końcówki NaviTip™ 29 ga Tip</b> Single Sideport</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaprojektowane w taki sposób, aby kierować przepływ materiału przez boczny otwór końcówki, co zmniejsza ryzyko przepchnięcia produktu poza wierzchołek</li> <li>• Elastyczna kaniula ze stali nierdzewnej łatwo pokonuje zakrzywione kanały</li> <li>• Wyginana końcówka</li> </ul> <p>29 ga do aplikacji materiałów w postaci pasty: MTAFlow™, MTAFlow™ White, EndoREZ™ i UltraCal™ XS.</p>	<p><b>UWAGA:</b> Pasty na bazie wodorotlenku wapnia UltraCal™ XS należy używać tylko z końcówkami NaviTip 29 ga Single Sideport.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>LOK-TITE™</th> <th>Długość końcówki</th> <th>20 szt.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>29 ga NaviTip</td> <td>27 mm</td> <td>4989</td> </tr> <tr> <td>29 ga NaviTip</td> <td>25 mm</td> <td>4990</td> </tr> <tr> <td>29 ga NaviTip</td> <td>21 mm</td> <td>4991</td> </tr> <tr> <td>29 ga NaviTip</td> <td>17 mm</td> <td>4992</td> </tr> <tr> <td>29 ga-29 ga NaviTip</td> <td>27-17 mm</td> <td>5143</td> </tr> </tbody> </table>	LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.	29 ga NaviTip	27 mm	4989	29 ga NaviTip	25 mm	4990	29 ga NaviTip	21 mm	4991	29 ga NaviTip	17 mm	4992	29 ga-29 ga NaviTip	27-17 mm	5143			
LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.																				
29 ga NaviTip	27 mm	4989																				
29 ga NaviTip	25 mm	4990																				
29 ga NaviTip	21 mm	4991																				
29 ga NaviTip	17 mm	4992																				
29 ga-29 ga NaviTip	27-17 mm	5143																				



Potencjalne aspekty do rozważenia: przed użyciem w jamie ustnej należy zawsze sprawdzić przepływ i funkcjonalność.

### OSTRZEŻENIE:

- Stosować zalecaną końcówkę endodontyczną
- Upewnić się, że gumowy korek jest na swoim miejscu
- Zachować szczególną ostrożność w przypadku nieużywania końcówek sideport
- Upewnić się, że końcówka nie jest zaklinowana w kanale

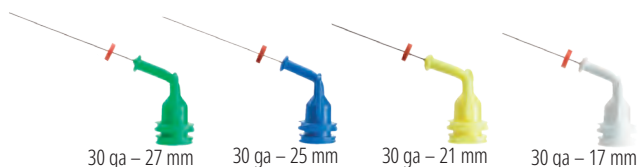


## Końcówki NaviTip™ 29 ga Tip

- Zapewnia kontrolowaną aplikację
- Elastyczne kaniule ze stali nierdzewnej łatwo pokonują zakrzywione kanały
- Wyginana końcówka

29 ga do aplikacji materiałów w postaci pasty: MTAFlow™, MTAFlow™ White, File-Eze™, roztwór Ultradent EDTA 18% i EndoREZ™

LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.	50 szt.
29 ga NaviTip	27 mm	5115	1377
29 ga NaviTip	25 mm	5114	1376
29 ga NaviTip	21 mm	5113	1374
29 ga NaviTip	17 mm	5112	1378
29 ga-29 ga NaviTip	27-17 mm	5116	1379

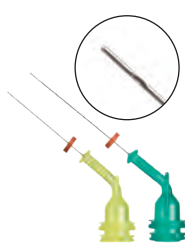


## Końcówki NaviTip™ 30 ga Tip

- Zapewnia kontrolowaną aplikację
- Elastyczne kaniule ze stali nierdzewnej łatwo pokonują zakrzywione kanały
- Wyginana końcówka

30 ga do aplikacji roztworów: File-Eze™ i roztwór Ultradent™ EDTA 18%.

LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.	50 szt.
30 ga NaviTip	27 mm	1354	1424
30 ga NaviTip	25 mm	1250	1423
30 ga NaviTip	21 mm	1349	1422
30 ga NaviTip	17 mm	1249	1421
30 ga-30 ga NaviTip	27-17 mm	1351	3319



## Końcówki NaviTip™ 31 ga Tip

*Double Sideport Irrigator*

- Podwójne otwory boczne bezpiecznie dostarczają płyny płuczące, minimalizując prawdopodobieństwo wycisnięcia substancji chemicznych poza wierzchołek
- Jedna z najmniejszych na świecie kaniul pokonuje najbardziej skomplikowane kanały

Przeznaczenie: roztwór Ultradent™ EDTA 18% i roztwór Ultradent™ Citric Acid 20%.

LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.	50 szt.
31 ga NaviTip	21 mm	5121	5122
31 ga NaviTip	27 mm	5123	5124



## Końcówki NaviTip™ FX™ 30 ga

- Wyjątkowa szczoteczka jednocześnie oczyszcza, ściera i płucze
- Sztywna kaniula

Przeznaczenie: roztwór Ultradent™ Citric Acid 20%.

Oceniony jako „DOSKONAŁY” produkt przez uznany niezależny instytut badawczy.<sup>1</sup>

LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.
30 ga NaviTip FX	17 mm	1452
30 ga NaviTip FX	25 mm	1454

<sup>1</sup> Clinical Research Associates Newsletter. Tom 29, wyd. 1, styczeń 2005.



## UniCore™

WKŁADY KORONOWO-KORZENIOWE



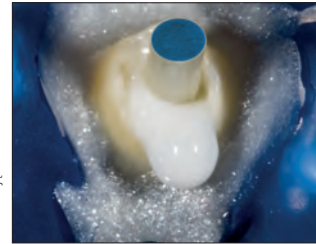
- Udoskonalona wytrzymałość
- Estetyczne i cieniujące na zdjęciach rentgenowskich
- Dopasowane kolorystycznie

Wkłady UniCore są wykonane z włókna szklanego. Jednokierunkowe wkłady z włókna szklanego UniCore mają wytrzymałość na zginanie podobną do zębiny.<sup>2</sup> Delikatna zbieżność wkładu UniCore Post odpowiada naturalnej budowie anatomicznej zęba.

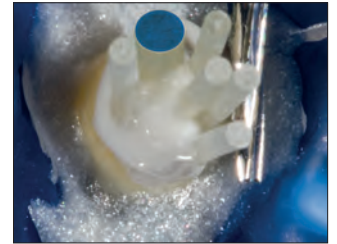
	Rozmiar 0	Rozmiar 1	Rozmiar 2	Rozmiar 3	Rozmiar 4
Ø wierzchołka	0,6 mm	0,8 mm	1,0 mm	1,2 mm	1,5 mm
Ø części koronowej	1,0 mm	1,15 mm	1,35 mm	1,55 mm	1,75 mm
Zbieżność	2,1°	1,8°	1,8°	1,8°	1,3°
Długość	19 mm	19 mm	19 mm	19 mm	19 mm

Właściwości fizyczne	Wkłady z włókien szklanych UniCore
Moduł elastyczności zgięciowej (GPa)	43–44
Odporność na zginanie (MPa)	1500–1600
Odporność na rozciąganie (MPa)	1200
Moduł elastyczności przy 30° (GPa)	13 (zbliżony do zębiny)
Odporność na rozrywanie włókien (MPa)	70–80

Zdjęcia: dr. Carlos Ramos.



Wkład główny UniCore na miejscu.



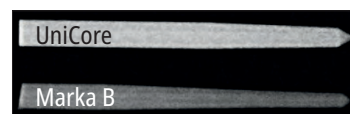
Inne wkłady dodatkowe.



Sytuacja końcowa.

## WKŁAD UNICORE™ Wstępnie obciążone włókna mocuje się adhezyjnie

- Mikroporowata powierzchnia zapewnia retencję mikromechaniczną
- Niewymagane opracowanie chemiczne przy cementowaniu
- Pochłanianie promieniowania rentgenowskiego w stopniu przewyższającym normy ISO
- Przezierny wkład umożliwia przenikanie światła na całej głębokości opracowania
- Lekko zbieżny kształt podąża za naturalną budową anatomiczną zęba
- Możliwość usunięcia w przypadku konieczności rewizji leczenia endodontycznego



Wkład UniCore Post jest wyraźnie bardziej cieniujący na zdjęciach rentgenowskich niż czołowy produkt konkurencyjny.

## Wkłady UniCore Post

Rozmiar	mm	5 szt.
0	0,6 mm	7135
1	0,8 mm	7125
2	1,0 mm	7126
3	1,2 mm	7127
4	1,5 mm	7128



1. realityesthetics.com. 2. Brown PL, Hicks NL. Rehabilitation of endodontically treated teeth using the radiopaque fiber post. Compend Contin Educ Dent. 2003;24(4):275–284.



# J-Temp™

TEMPORARY RESIN

## J-Temp™

ŚWIATŁOUTWARDZALNA ŻYWICA TYMCZASOWA



Black Mini Tip

Cztery kliniczne wskazania do stosowania:

- Uzupelnienia tymczasowe (endodoncja, technika wybielania zębów martwych „Walking bleach”, wkłady inlay/nakłady onlay, odbudowa guzków)
- Szynowanie między wieloma łącznikami implantów do wycisków, aby zapobiec zniekształceniom materiału wyciskowego
- Zapewnienie struktury do mocowania izolacji i działanie jako bariera dla endodontycznych środków płuczących
- Rampy zgryzowe i tymczasowe nadbudowy okluzyjne w przebiegu leczenia ortodontycznego

- Samopoziomująca<sup>1</sup>
- Stopień skurczu mniejszy niż 5%<sup>2</sup>
- Fioletowy kolor ułatwia identyfikację i usuwanie
- Bez barwników

J-Temp to światłoutwardzalna, płynna żywica tymczasowa na bazie metakrylanu. Nie przepuszcza promieni rentgenowskich i jest trwałym tymczasowym materiałem do wielu wskazań klinicznych. Żywica J-Temp jest samopoziomująca,<sup>1</sup> ma stopień skurczu mniejszy niż 5%,<sup>2</sup> a jej charakterystyczny fioletowy kolor jest łatwy do odróżnienia od szkliwa i zębiny, ale nie jest zbyt zauważalny dla pacjenta. Dzięki takiej wszechstronności i jakości żywica tymczasowa J-Temp szybko stanie się podstawowym produktem w gabinecie.



### 4897 – Zestaw J-Temp Syringe Kit

4 strzykawka 1,2 ml (2,02 g)  
20 końcówek Black Mini Tip



## UZUPEŁNIENIE TYMCZASOWE: ENDODONCJA



1. Opracuj system kanałów korzeniowych.



2. Wprowadź bawełniany/teflonowy wacik (lub inny materiał barierowy) i upchnij, aby zabezpieczyć wejście do kanału korzeniowego.



3. Nanieś żywicę tymczasową J-Temp stopniowo, warstwami o grubości 2–3 mm.



4. Utwardzaj światłem między warstwami i używaj wiertel do dopasowania okluzji.

1. Dane z badań własnych. 2. Dane z badań własnych.



ANGELA WELLS – Fire Lake

# KOŃCÓWKI i STRZYKAWKI

Końcówki do odbudowy  
Końcówki endodontyczne  
Strzykawki i pokrowce  
Akcesoria



## KOŃCÓWKI ULTRADENT™ PRZEZNACZONE DO APLIKACJI

Sprawdź nasze końcówki z **LOK-TITE**  
i **COMFORT HUB™**

Kończówki Luer Lock z łącznikiem Lok-Tite posiadają podwójny gwint, który blokuje końcówkę na miejscu, zapewniając jeszcze większe bezpieczeństwo, a skrzydełka zapewniają łatwe zakładanie i zdejmowanie.

Kończówki z funkcją Comfort Hub mają większe ergonomiczne skrzydełka, które zapewniają pewny, wygodny chwyt końcówki.

Preparaty stomatologiczne w praktyce różnią się między sobą. Niektóre są aktywowane chemicznie i wymagają mieszania bezpośrednio przed aplikacją. Inne mają różną lepkość. Niektóre działają w brzdach i szczelinach, inne w kanałach, a jeszcze inne na gładkich powierzchniach. Każdy stosowany preparat jest przeznaczony do określonego celu. Czy nie to samo powinno dotyczyć końcówek?

Firma Ultradent produkuje końcówki przeznaczone do aplikacji każdego oferowanego przez nas preparatu. Niezależnie od tego, czy aplikowany jest roztwór, płynny kompozyt, czy lepki żel, mamy idealną końcówkę do każdego zadania. Dzięki temu, że nasze końcówki są projektowane na miejscu, sprawdzamy każdy projekt, aby mieć pewność, że spełnia najwyższe standardy.

Do odbudowy



### Black Micro™ FX™ Tip

- Odpowiednia dla materiałów o różnej lepkości
- Puszysta końcówka rozszerza się w celu aplikacji materiałów cienką, jednolitą warstwą

Przeznaczenie: Composite Wetting Resin, PrimaDry™ i PermaSeal™.

LOK-TITE™	100 szt.
22 ga Black Micro FX	1357



### Black Mini™ Tip

- Aplikacja dużych ilości
- Nieprzezroczyste tworzywo sztuczne zapewnia przepływ materiałów światłoutwardzalnych

Przeznaczenie: J-Temp™, Ultra-Blend™ plus, Ultradent™ LC Block-Out Resin, PermaFlo™, Opalescence™ Boost™, Ultradent™ Diamond Polish Mint, OpalDam™, OpalDam™ Green, Opalescence™ Endo i OraSeal™ Caulking.

LOK-TITE™	20 szt.	100 szt.	500 szt.
Black Mini	196	514	1433



### Black Mini™ Brush Tip

- Precyzyjna, kontrolowana aplikacja wodnych materiałów
- Ścisłe, regulowane włókna szczoteczki minimalizują pęcherzyki
- Unikatowa dla Ultradent

Przeznaczenie: Peak™ SE, Sable™ Seek™, Ultradent™ Silane i Ultradent™ Universal Dentin Sealant.

LOK-TITE™	20 szt.	100 szt.	500 szt.
Black Mini Brush	190	1169	1432



### Black Micro™ Tip

- Zapewnia punktową precyzję
- Wąska kaniula dokładnie aplikuje materiały

Przeznaczenie: Ultra-Blend™ plus.

	20 szt.	100 szt.	500 szt.
22 ga Black Micro	194	1085	1435



## Blue Micro™ Tip

- Zapewnia punktową precyzję
- Wąska kaniula dokładnie aplikuje materiały

Przeznaczenie: Ultra-Etch™.

	20 szt.	100 szt.	500 szt.
<b>25 ga Blue Micro</b>	158	127	1436



## Blue Mini™ Dento-Infusor™ Tip

- Oferuje takie same korzyści w zakresie tamowania krwawienia jak końcówka Metal Dento-Infusor™ Tip
- Umożliwia kontrolowany przepływ ilości w rozmiarze kropli
- Średnica zewnętrzna 1,2 mm

Przeznaczenie: Astringedent™ i Astringedent™ X.

LOK-TITE™	mm	20 szt.	100 szt.	500 szt.
<b>Blue Mini Dento-Infusor</b>	1,20	128	1086	1440



## Inspiral™ Brush Tip

- Bez przeszkód aplikuje lepkie lub wypełnione materiały przez wewnętrzny, spiralny kanałek i krawędź
- Ciśle, regulowane włókna szczoteczki minimalizują pęcherzyki

Przeznaczenie: Composite Wetting Resin, Peak™ Universal Bond, PQ1™, Ultradent™ Porcelain Etch, Ultra-Etch™, UltraSeal XT™ plus i UltraSeal XT™ hydro.

LOK-TITE™	20 szt.	100 szt.	500 szt.
<b>Inspiral Brush</b>	710	123	1033



## Metal Dento-Infusor™ Tip z Comfort Hub™

- Konstrukcja Comfort Hub™ umożliwia bezpieczną, wygodną kontrolę podczas zakładania i zdejmowania
- Precyzyjnie wprowadza środki hemostatyczne i skutecznie usuwa powierzchniowe skrzepy
- Tępo zakończona, wygięta kaniula z puszystym pędzelkiem umożliwia wywieranie delikatnego nacisku w szczelinie dziąsłowej
- Pierwsza końcówka firmy Ultradent, „MDI”, jest nadal najważniejsza do osiągnięcia sukcesu w zakresie tamowania krwawienia

Przeznaczenie: Astringedent™, Astringedent™ X, ViscoStat™, ViscoStat™ Clear, PQ1™ i Peak™ Universal Bond.

COMFORT HUB™			
LOK-TITE™	20 szt.	100 szt.	500 szt.
<b>19 ga Metal Dento-Infusor</b>	4954	4955	4956



## Końcówki Micro Capillary™

- Jasny kolor można łatwo rozpoznawać na tkankach miękkich
- Najmniejsze na świecie formowane końcówki

Do założenia na adapter do ssaka typu Luer firmy Ultradent w celu usunięcia wilgoci z małych obszarów preparacji i małych kieszonek dziąsłowych.

LOK-TITE™	mm	20 szt.
0,2 mm Micro Capillary	5	1120
0,2 mm Micro Capillary	10	1121



## Micro 20 ga Tip

- Kaniula o dużej średnicy zewnętrznej umożliwia stały przepływ
- Standardowa końcówka do aplikacji materiałów kompozytowych

Przeznaczenie: Opalescence™ Boost™, MTAFlow™, MTAFlow™ White, PermaFlo™, PermaFlo™ Purple, PermaFlo™ Pink, OpalDam™, OpalDam™ Green, UltraCal™ XS i J-Temp™.

LOK-TITE™	20 szt.	100 szt.	500 szt.
20 ga Micro	1168	1252	1437



## Końcówka SoftEZ™ Tip

- Włókna końcówki zapewniają widoczne, kontrolowane umieszczenie
- Włókna szczoteczki ułatwiają równą aplikację

Przeznaczenie: Enamelast™.

LOK-TITE™	50 szt.
SoftEZ	4712



## SST™ – Surgical Suction Tip

- Idealna do delikatnych zabiegów
- Otwór końcówki o dużej średnicy

Przeznaczenie: adapter do ssaka typu Luer Ultradent™ do drobnych zabiegów periodontologicznych i endodontycznych oraz kontrolowane odsysanie Opalescence™ Boost™.

LOK-TITE™	20 szt.
SST	1248



## Ultradent™ Mixing Tip

- Mieszanie i aplikacja jednym ruchem

Przeznaczenie: UltraTemp™, UltraTemp™ REZ II, EndoREZ™ i PermaFlo™ DC.

	20 szt.
Ultradent Mixing	5920



## Końcówka White Mac™ Tip

- Aplikacja dużych ilości
- Plastikowa końcówka aplikacyjna
- Większy kąt do łatwej aplikacji wewnątrzustnej

Przeznaczenie: OraSeal™ Caulking, OraSeal™ Putty, Opalustre™ i pasty o większej gęstości.

	20 szt.	100 szt.
<b>White Mac</b>	<b>661</b>	<b>1361</b>

Potencjalne aspekty do rozważenia: przed użyciem w jamie ustnej należy zawsze sprawdzić przepływ i funkcjonalność.

### OSTRZEŻENIE:

- Stosować zalecaną końcówkę endodontyczną • Upewnić się, że gumowy korek jest na swoim miejscu
- Zachować szczególną ostrożność w przypadku nieużywania końcówek sideport • Upewnić się, że końcówka nie jest zaklinowana w kanale



## Końcówki Capillary Tip

- Osusza kanały i znacznie minimalizuje stosowanie sączków papierowych
  - Wąskie, elastyczne, zwężające się końcówki do dostępu do zakrzywionych kanałów
  - Wspaniały produkt do leczenia ropni zębowych
- Nigdy nie używać do aplikacji materiałów płuczących ani materiałów endodontycznych.**

Do podłączenia do adaptera do ssaka typu Luer firmy Ultradent™ w celu usuwania wilgoci z kanałów endodontycznych.

LOK-TITE™	Średnica wewnętrzna	20 szt.	50 szt.
<b>Capillary</b>	<b>0,36 mm</b>	<b>341</b>	<b>3099</b>
<b>Capillary</b>	<b>0,48 mm</b>	<b>186</b>	<b>1425</b>



## Końcówki Micro Capillary™

- Jasny kolor można łatwo rozpoznawać na tkankach miękkich
- Najmniejsze na świecie formowane końcówki

Do założenia na adapter do ssaka typu Luer firmy Ultradent w celu usunięcia wilgoci z małych obszarów preparacji i małych kieszonek dziąsłowych.

LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.
<b>Micro Capillary</b>	<b>5 mm</b>	<b>1120</b>
<b>Micro Capillary</b>	<b>10 mm</b>	<b>1121</b>



Potencjalne aspekty do rozważenia: przed użyciem w jamie ustnej należy zawsze sprawdzić przepływ i funkcjonalność.

**OSTRZEŻENIE:**

- Stosować zalecaną końcówkę endodontyczną
- Upewnić się, że gumowy korek jest na swoim miejscu
- Zachować szczególną ostrożność w przypadku nieużywania końcówek sideport
- Upewnić się, że końcówka nie jest zaklinowana w kanale



## Endo-Eze™ Irrigator Tip

- Zapewnia idealny zasięg zmniejszając ryzyko wycisnięcia substancji chemicznych poza wierzchołek
- Jest dostarczany z elastyczną, tępo zakończoną kaniulą z unikalnym, anty-obturacyjnym końcem
- Niesterylna

Przeznaczenie: strzykawka Ultradent™ o pojemności 5 ml.

	Długość końcówki	20 szt.
<b>27 ga (0,40 mm) Endo-Eze Irrigator</b>	<b>25 mm</b>	<b>207</b>



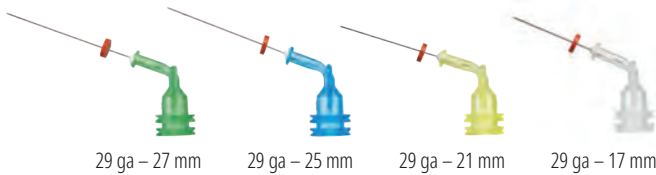
22 ga 20 ga 19 ga 18 ga

## Końcówki Endo-Eze™

- Doskonały do procedur endodontycznych, takich jak cementowanie wkładów i odbudowa zrębu
- Elastyczne, mocne kaniule
- Łatwo się zgina
- Długość 19 mm

Przeznaczenie: PermaFlo™ DC (20 ga) i aplikacji powietrza/wody. Do stosowania razem ze strzykawkami Ultradent.

	Wyginana końcówka	20 szt.	100 szt.
<b>22 ga Endo-Eze</b>	<b>0,70 mm</b>	<b>348</b>	<b>1431</b>
<b>20 ga Endo-Eze</b>	<b>0,90 mm</b>	<b>347</b>	<b>1430</b>
<b>19 ga Endo-Eze</b>	<b>1,06 mm</b>	<b>346</b>	<b>1429</b>
<b>18 ga Endo-Eze</b>	<b>1,25 mm</b>	<b>345</b>	<b>1428</b>



29 ga – 27 mm    29 ga – 25 mm    29 ga – 21 mm    29 ga – 17 mm

## Końcówki NaviTip™ 29 ga Tip

*Single Sideport*

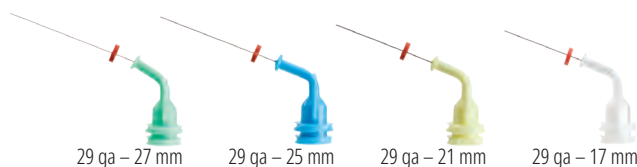
- Zaprojektowane w taki sposób, aby kierować przepływ materiału przez boczny otwór końcówki, co zmniejsza ryzyko przepchnięcia produktu poza wierzchołek
- Elastyczna kaniula ze stali nierdzewnej łatwo pokonuje zakrzywione kanały
- Wyginana końcówka

29 ga do aplikacji materiałów w postaci pasty: MTAFlow™, MTAFlow™ White, EndoREZ™ i UltraCal™ XS.



**UWAGA:** Pasty na bazie wodorotlenku wapnia UltraCal™ XS należy używać tylko z końcówkami NaviTip 29 ga Single Sideport.

LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.
<b>29 ga NaviTip</b>	<b>27 mm</b>	<b>4989</b>
<b>29 ga NaviTip</b>	<b>25 mm</b>	<b>4990</b>
<b>29 ga NaviTip</b>	<b>21 mm</b>	<b>4991</b>
29 ga NaviTip	17 mm	4992
<b>29 ga–29 ga NaviTip</b>	<b>27–17 mm</b>	<b>5143</b>



29 ga – 27 mm    29 ga – 25 mm    29 ga – 21 mm    29 ga – 17 mm

## Końcówki NaviTip™ 29 ga Tip

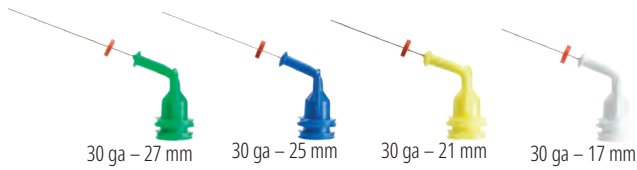
- Zapewnia kontrolowaną aplikację
- Elastyczne kaniule ze stali nierdzewnej łatwo pokonują zakrzywione kanały
- Wyginana końcówka

29 ga do aplikacji materiałów w postaci pasty: MTAFlow™, MTAFlow™ White, File-Eze™, roztwór Ultradent EDTA 18% i EndoREZ™

LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.	50 szt.
<b>29 ga NaviTip</b>	<b>27 mm</b>	<b>5115</b>	<b>1377</b>
<b>29 ga NaviTip</b>	<b>25 mm</b>	<b>5114</b>	<b>1376</b>
<b>29 ga NaviTip</b>	<b>21 mm</b>	<b>5113</b>	<b>1374</b>
29 ga NaviTip	17 mm	5112	1378
<b>29 ga–29 ga NaviTip</b>	<b>27–17 mm</b>	<b>5116</b>	<b>1379</b>

**OSTRZEŻENIE:**

- Stosować zalecaną końcówkę endodontyczną
- Upewnić się, że gumowy korek jest na swoim miejscu
- Zachować szczególną ostrożność w przypadku nieużywania końcówek sideport
- Upewnić się, że końcówka nie jest zaklinowana w kanale

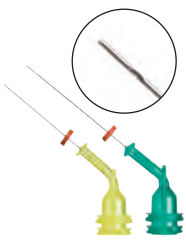


## Końcówki NaviTip™ 30 ga Tip

- Zapewnia kontrolowaną aplikację
- Elastyczne kaniule ze stali nierdzewnej łatwo pokonują zakrzywione kanały
- Wyginana końcówka

30 ga do aplikacji roztworów: File-Eze™ i roztwór Ultradent™ EDTA 18%.

LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.	50 szt.
30 ga NaviTip	27 mm	1354	1424
30 ga NaviTip	25 mm	1250	1423
30 ga NaviTip	21 mm	1349	1422
30 ga NaviTip	17 mm	1249	1421
30 ga-30 ga NaviTip	27-17 mm	1351	3319



## Końcówki NaviTip™ 31 ga Tip Double Sideport Irrigator

- Podwójne otwory boczne bezpiecznie dostarczają płyny płuczące, minimalizując prawdopodobieństwo wycisnięcia substancji chemicznych poza wierzchołek
- Jedna z najmniejszych na świecie kaniul pokonuje najbardziej skomplikowane kanały

Przeznaczenie: roztwór Ultradent™ EDTA 18% i roztwór Ultradent™ Citric Acid 20%.

LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.	50 szt.
31 ga NaviTip	21 mm	5121	5122
31 ga NaviTip	27 mm	5123	5124



## Końcówki NaviTip™ FX™ 30 ga

- Wyjątkowa szczoteczka jednocześnie oczyszcza, ściera i płucze
- Sztywna kaniula

Przeznaczenie: roztwór Ultradent™ Citric Acid 20% i roztwór Ultradent EDTA 18%.

Oceniony jako „DOSKONAŁY” produkt przez uznany niezależny instytut badawczy.<sup>1</sup>

LOK-TITE™	Długość końcówki	20 szt.
30 ga NaviTip FX	17 mm	1452
30 ga NaviTip FX	25 mm	1454

<sup>1</sup> Clinical Research Associates Newsletter, Tom 29, wyd. 1, styczeń 2005.



### Strzykawka aplikacyjna Skini

- Wytwarza ciśnienie w strzykawce przy małej sile wywieranej na tłok, co prowadzi do bardziej precyzyjnej aplikacji wierzchołkowej

Przeznaczenie: EndoREZ™ i MTAFlow™.



Strzykawka aplikacyjna Skini 0,5 ml

20 szt.

1680

### Strzykawka do aplikacji preparatów hemostatycznych

- Ścisłe gwinty Luer Lock zapobiegają spadaniu końcówek
- Kolorowane tworzywo sztuczne jest wrażliwe na światło w celu ochrony substancji chemicznych

Przeznaczenie: strzykawki 30 ml IndiSpense™ preparatu ViscoStat™, ViscoStat™ Clear, Astringent™ i Astringent™ X.



Strzykawka do aplikacji preparatów hemostatycznych o pojemności 1,2 ml

20 szt.

1278

### Strzykawka aplikacyjna Ultra-Etch™

- Ścisłe gwinty Luer Lock zapobiegają spadaniu końcówek
- Niebieski kolor ułatwia identyfikację

Przeznaczenie: strzykawki 30 ml IndiSpense preparatu Ultra-Etch™.



Strzykawka aplikacyjna Ultra-Etch o pojemności 1,2 ml

20 szt.

129

### Strzykawka aplikacyjna o pojemności 1,2 ml

- Ścisłe gwinty Luer Lock zapobiegają spadaniu końcówek

Przeznaczenie: wszystkie strzykawki IndiSpense™ o pojemności 30 ml.



Strzykawka aplikacyjna o pojemności 1,2 ml

20 szt.

100 szt.

124

157

### Strzykawka aplikacyjna o pojemności 5 ml

- Kołnierz cylindra strzykawki zapewnia optymalną kontrolę/ nacisk
- Nie należy używać razem z końcówką Capillary

Przeznaczenie: środki płuczące do zabiegów przeprowadzanych w gabinecie lub nadzorowanych przez stomatologa oraz roztwór Ultradent™ EDTA 18%.



Strzykawka aplikacyjna o pojemności 5 ml

10 szt.

201

### Pokrowce na strzykawki Ultradent™

- Stanowi łatwą, niezawodną barierę
- Zapewnia aseptykę strzykawki podczas czyszczenia

Przeznaczenie: wszystkie strzykawki o pojemności 1,2 ml.



Pokrowiec strzykawki 1,2 ml

300 szt.

5993



### Zatyczka złącza typu Luer Lock

- Posiadająca skrzydełka, wykonana z polipropylenu, plastikowa zatyczka złącza typu Luer Lock
- Zastosowanie do szczelnego zamykania strzykawek w gabinecie

Przeznaczenie: wszystkie plastikowe strzykawki Ultradent™.



	<b>20 szt.</b>
Zatyczka złącza typu Luer Lock	<b>205</b>

### Adapter do ssaka typu Luer Ultradent™

- Wspierała oszczędność czasu w każdym gabinecie
- Szybko i skutecznie osusza kanały
- Minimalizuje potrzebę używania sączków papierowych



	<b>10 szt.</b>
Adapter do ssaka typu Luer	<b>230</b>

### Podstawka na strzykawki

- Mieści 14 strzykawek
- Wykonana z przezroczystego akrylu



	<b>1 szt.</b>
Podstawka na strzykawki	<b>382</b>

## Bielszy uśmiech może rozjaśnić Twój świat

Misją Opalescence jest pomoc w zapewnieniu pacjentom jaśniejszych, bielszych uśmiechów, aby mogli wyglądać i czuć się jak najlepiej.



Białe zęby sprawiają, że Twoi pacjenci są pewni siebie i częściej się uśmiechają.

Opalescence™  
tooth whitening systems



Dowiedz się więcej o naszych rozwiązaniach dot. wybielania zębów na [ultradent.eu/brighterworld](http://ultradent.eu/brighterworld) i daj swoim pacjentom więcej powodów do uśmiechu.





Białe zęby sprawiają,  
że Twoi pacjenci są  
pewni siebie i częściej  
się uśmiechają.

Patrz strona 3–26.

# Bielszy uśmiech może rozjaśnić Twój świat

Misją Opalescence jest pomoc w zapewnieniu pacjentom jaśniejszych, bielszych uśmiechów, aby mogli wyglądać i czuć się jak najlepiej. Jako światowy lider w dziedzinie profesjonalnego wybielania zębów,<sup>1</sup> Opalescence rozjaśniło ponad 100 milionów uśmiechów na całym świecie.<sup>1</sup>

Opalescence™  
tooth whitening systems



Dowiedz się więcej o naszych rozwiązaniach dot. wybielania zębów na [ultradent.eu/brighterworld](http://ultradent.eu/brighterworld) i daj swoim pacjentom więcej powodów do uśmiechu.

1. Dane z badań własnych.



**UP**  
ULTRADENT  
PRODUCTS, INC.

- A**dapter do ssaka typu Luer Endo-Eze. . . . . 122, 139
- Astringedent, preparat hemostatyczny . . . . . 52
- Astringedent X, preparat hemostatyczny . . . . . 52
- B**aterie VALO X . . . . . 102
- Bezprzewodowa diodowa lampa polimeryzacyjna . . . . . 103, 105
- Bezprzewodowa diodowa lampa polimeryzacyjna VALO Cordless . . . . . 105
- Black Micro FX Tip . . . . . 132
- Black Micro Tip . . . . . 132
- Black Mini Brush Tip . . . . . 132
- Black Mini Tip . . . . . 132
- Bloczek do nagryzania . . . . . 26
- Blue Micro Tip . . . . . 133
- Blue Mini Dento-Infusor Tip . . . . . 133
- C**ement do licówek . . . . . 80
- Cement naprawczy . . . . . 116–117
- Cement tymczasowy do licówek . . . . . 80
- CEMENTY** . . . . . 77–82
- Chelatujący i wypełniający preparat nadający poślizg . . . . . 124
- Chlorek glinu . . . . . 51
- ClearTemp LC . . . . . 80
- Composite Wetting Resin . . . . . 75
- D**ermaDam . . . . . 38, 122
- DermaDam Synthetic . . . . . 38, 122
- Diamond Polish Mint . . . . . 92
- Diodowa lampa polimeryzacyjna VALO Grand Cordless . . . . . 103
- Diodowa lampa polimeryzacyjna VALO X . . . . . 100–102
- Diodowe lampy polimeryzacyjne . . . . . 96–105
- Double Sideport Irrigator Tip . . . . . 128, 137
- Dyski, wykańczanie . . . . . 85–87
- E**namelast . . . . . 32–33
- ENDODONCJA** . . . . . 115–130
- Endo-Eze Irrigator Tip . . . . . 127, 136
- Endo-Eze MTAFlow . . . . . 116–117
- Endo-Eze Tip . . . . . 127, 136
- EndoREZ . . . . . 118–119
- F**abrycznie napełnione nakładki do wybielania . . . . . 14–15
- Fabrykowane nakładki wybielające . . . . . 10–12
- File-Eze EDTA . . . . . 124
- Fluorek sodu . . . . . 32, 34
- Formówki . . . . . 40–44
- G**emini EVO, adapter PBM . . . . . 113
- Gumki polerskie do kompozytów . . . . . 86, 88
- Gumki polerujące . . . . . 92
- H**emostaza . . . . . 46–49
- HiShine . . . . . 86–87
- Hydrofilny uszczelniacz do szczelin i bruzd . . . . . 28–29
- Hydrofobowy uszczelniacz do szczelin i bruzd . . . . . 30–31
- I**ndywidualne nakładki . . . . . 10–12
- Inspirall Brush Tip . . . . . 133
- Instrukcja dotycząca produktu Opalescence . . . . . 6–7
- Instrukcja NaviTip . . . . . 123
- Instrukcja wybielania zębów . . . . . 6–7
- Instrumenty do dopasowywania i polerowania, ceramika . . . . . 89–91
- Instrumenty do dopasowywania i polerowania, kompozyt . . . . . 85–88
- InterGuard . . . . . 38
- Interproksymalny ochroniacz zębów . . . . . 38
- Irrigator Tip . . . . . 127, 136
- IsoBlock . . . . . 26
- J**ednorazowe gumki polerskie . . . . . 84
- Jednorazowe paski do formówek . . . . . 44
- Jednoskładnikowy system wiążący . . . . . 62
- Jiffy HiShine . . . . . 86–87
- Jiffy One . . . . . 84, 85
- Jiffy Proximal Saw . . . . . 93
- Jiffy Spin . . . . . 85
- Jiffy, szczoteczki do polerowania kompozytów . . . . . 92
- J-Temp . . . . . 130
- K**ieszonkowe pudełka na nakładki . . . . . 16
- Kleszcze do zakładania pierścieni . . . . . 41
- Klin . . . . . 41
- Koferdamy . . . . . 38, 122
- Koła, wykańczanie . . . . . 88–91
- Kolorniki do kompozytu . . . . . 72
- Kompozyt, Mosaic . . . . . 71–72
- Kompozytowy materiał do odbudowy . . . . . 71–74
- Kompozyt uniwersalny . . . . . 68–70
- Kompozyt uniwersalny Transcend . . . . . 68–70
- KOMPOZYTY** . . . . . 67–76
- Końcówki Brush Tip . . . . . 132–133
- Końcówki Capillary Tip . . . . . 127, 135
- Końcówki Dento-Infusor Tip . . . . . 49, 133
- Końcówki do odbudowy . . . . . 132–135
- Końcówki endodontyczne . . . . . 135–137
- KOŃCÓWKI I STRZYKAWKI** . . . . . 131–139
- Kosmetyczne wybielanie zębów . . . . . 9–15
- Kwas, cytrynowy . . . . . 125
- Kwas fluorowodorowy . . . . . 64
- Kwas fosforowy w postaci żelu . . . . . 58
- Ł**adowarka VALO Grand . . . . . 103
- Ładowarka VALO X . . . . . 102
- L**akier z fluorkiem . . . . . 32–33
- Lampa polimeryzacyjna . . . . . 96–105
- Lasery diodowe 810 + 980 . . . . . 108–113
- Lasery Gemini EVO . . . . . 108–113
- LC Block-Out Resin . . . . . 17
- M**askowanie metalu . . . . . 73
- Materiał Caulking . . . . . 39
- Materiał do odbudowy . . . . . 71–74
- Materiał do wybielania w poczekalni . . . . . 23
- Materiał do wypełniania/uszczelniania kanałów . . . . . 118–119
- Materiał płytki . . . . . 16
- Materiał Putty . . . . . 39
- Materiał uszczelniający . . . . . 28–31
- Materiał wyściełający . . . . . 66
- Materiały wiążące do szkliwa . . . . . 60–62
- Medyczne wybielanie zębów . . . . . 18–23
- Metal Dento-Infusor Tip . . . . . 49, 133
- Micro 20 ga Tip . . . . . 134
- Micro Capillary Tip . . . . . 127, 134–135
- Mineralny agregat trójtlenkowy . . . . . 116–117
- Mixing Tip . . . . . 134
- Mosaic . . . . . 71–72
- MTAFlow i MTAFlow White . . . . . 116–117
- N**adtlenek karbamidu . . . . . 10–12
- Nadtlenek karbamidu i nadtlenek wodoru – porównanie . . . . . 6–7
- Nadtlenek wodoru . . . . . 14–15, 19–21
- Nadwrażliwość korzeni . . . . . 33
- Nakładka UltraFit . . . . . 14–15, 26
- Naturalny system do kompozytu Jiffy . . . . . 88
- Naturalny system do polerowania kompozytu . . . . . 88
- Naturalny uniwersalny system do ceramiki Jiffy . . . . . 89
- Naturalny uniwersalny system do polerowania ceramiki . . . . . 89
- NaviTip 29 ga Tip . . . . . 127–128, 136
- NaviTip 31 ga Tip . . . . . 128, 137
- NaviTip FX Tip . . . . . 128, 137
- NaviTip Tip . . . . . 127–128, 136–137
- Niść do retrakcji . . . . . 53–55
- Nożyczki ząbkowane . . . . . 16
- O**bustronne utrzymanie . . . . . 26
- Okulary ochronne Gemini EVO . . . . . 113
- Omni-Matrix . . . . . 44
- OpalCups . . . . . 24–25
- OpalDam . . . . . 22
- OpalDam Green . . . . . 22
- Opalescence Boost . . . . . 20–21
- Opalescence Endo . . . . . 19
- Opalescence Go . . . . . 14–15
- Opalescence, kieszonkowe pudełka na nakładki . . . . . 16
- Opalescence PF . . . . . 10–12
- Opalescence Quick . . . . . 23
- Opalustre . . . . . 24–25
- OPRACOWANIE OSTATECZNE** . . . . . 83–94
- OraSeal . . . . . 39
- Ostona przed światłem . . . . . 103–105
- Ostona przed światłem VALO Cordless . . . . . 105
- P**aski diamentowe Jiffy . . . . . 93
- Paski do formówek . . . . . 41, 44
- Paski do wykańczania . . . . . 93
- Pasta do abrazji mechanicznej . . . . . 24–25
- Pasta do zębów . . . . . 34
- Pasta do zębów znosząca nadwrażliwość . . . . . 34
- Pasta na bazie kwasu chlorowodorowego . . . . . 24–25
- Pasta na bazie wodorotlenku wapnia . . . . . 125
- PBM, adapter . . . . . 113
- Peak SE Primer . . . . . 59
- Peak Universal Bond . . . . . 60
- PermaFlo . . . . . 73
- PermaFlo DC . . . . . 81–82
- PermaFlo Pink . . . . . 75
- PermaFlo Purple . . . . . 120
- PermaSeal . . . . . 76, 94
- Pęseta krzyżowa . . . . . 41
- Pierścienie nitinolowe . . . . . 41
- Pierścienie uniwersalne . . . . . 41
- Piła Proximal Saw . . . . . 93
- Płomyki, wykańczanie . . . . . 84, 86–87, 90–91
- Płynny kompozyt . . . . . 73, 75
- Płytki do formowania nakładek . . . . . 16
- Płytki Sof-Tray Classic . . . . . 16
- Podkład i Liner . . . . . 66
- Podstawki na strzykawki . . . . . 139

- Podwójnie wiążąca żywica do uszczelniania . . . . . 81–82
- Pokrowiec, strzykawka . . . . . 138
- Pokrywanie miążgi . . . . . 66
- Polerowanie, ceramika . . . . . 89–91
- Polerowanie, diamenty . . . . . 92
- Polerujące kieliszki, dyski i płomyki Jiffy . . . . . 86–87
- Polikarboksylian . . . . . 79
- Porcelain Etch . . . . . 64
- Pośrednie leczenie adhezyjne . . . . . 47, 59
- PQ1 . . . . . 62
- Preparat do usuwania warstwy mazistej . . 124
- Preparat hemostatyczny z siarczanem żelaza (III) . . . . . 50, 52
- Preparat nadający poślizg zawierający EDTA . . . . . 124
- Preparat osuszający . . . . . 31, 76, 92
- Preparaty hemostatyczne . . . . . 50–52
- PrimaDry . . . . . 31, 76, 92
- Próchnica, wykrywacz . . . . . 36
- PROFILAKTYKA I HIGIENA . . . . . 27–34**
- Przejęciowa nadwrażliwość korzeni . . . . 33
- Przewodnik po naprawie porcelany „krok po kroku” . . . . . 65
- Przewód zmontowany VALO X . . . . . 102
- PRZYGOTOWANIE . . . . . 35–44**
- Pudełka na nakładki . . . . . 16
- Puste strzykawki . . . . . 138
- Pytania dotyczące wybielania zębów . . . . 4
- R**ękawy ochronne VALO X . . . . . 102
- Rękawy ochronne, VALO . . . . . 102–105
- Rękawy ochronne VALO Cordless . . . . . 105
- Rękawy ochronne VALO Grand Cordless . . 103
- Retraktor do policzków Umbrella . . . . . 26, 37
- Retraktory do policzków . . . . . 37
- Roztwór Citric Acid 20% . . . . . 125
- Roztwór EDTA . . . . . 124
- Roztwór żelaza . . . . . 52
- S**able Seek . . . . . 36
- Samowytrawiający primer . . . . . 59
- Sideport Irrigator Tip . . . . . 128, 137
- Silane . . . . . 64
- Single Sideport Tip . . . . . 127, 136
- Skini Syringe . . . . . 120, 138
- Soczewka Black Light . . . . . 106
- Soczewka kulista ProxiCure . . . . . 106
- Soczewka PointCure . . . . . 106
- Soczewka TransLume . . . . . 106
- Soczewka White Light . . . . . 106
- Soczewki VALO, VALO Grand i VALO X . . . 106
- SoftEZ Tip . . . . . 134
- SPRZĘT . . . . . 95–114**
- Środek chelatujący . . . . . 124
- SST Tip . . . . . 134
- Strzykawka do aplikacji preparatów hemostatycznych . . . . . 138
- Strzykawki, 1,2 ml z tworzywa sztucznego . 138
- Strzykawki, 5 ml z tworzywa sztucznego . 138
- Strzykawki aplikacyjne . . . . . 120, 138
- Strzykawki, pokrowce . . . . . 138
- Strzykawki, puste . . . . . 138
- Strzykawki, Skini . . . . . 120, 138
- Surgical Suction Tip . . . . . 134
- Światłoutwardzalna żywica tymczasowa . . 130
- Światłoutwardzalny materiał barierowy na bazie żywicy . . . . . 22
- Światłoutwardzalny system łączący . . . . 60
- Światłoutwardzalny system wiążący . . . . 59–60
- Syntetyczny koferdam . . . . . 38, 122
- System do kompozytu Jiffy Original . . . . 86–87
- System do wykańczania, ceramika . . . . . 89–91
- System do wykańczania, kompozyt . . . . . 85–86, 88
- System formówek częściowych . . . . . 40–43
- System formówek częściowych Halo . . . . 40–42
- System matryc . . . . . 40–44
- System Total-Etch . . . . . 58
- System wiążący . . . . . 60–61
- System wkładów UniCore . . . . . 129
- Szczoteczki do polerowania kompozytów . 92
- Szerokopasmowa lampa polimeryzacyjna LED . . . . . 96–105
- TAMOWANIE KRWAWIENIA I RETRAKCYJA . . . . . 45–56**
- Tamowanie wypływu . . . . . 46
- Technika „dwóch nici” . . . . . 54
- U**ltra-Blend plus . . . . . 66
- UltraCal XS . . . . . 125
- UltraEZ . . . . . 26
- Ultrapak, nić dziana . . . . . 53–55
- Ultrapak, upychacz do nici . . . . . 56
- UltraSeal XT hydro . . . . . 28–29
- UltraSeal XT plus . . . . . 30–31
- UltraTect Protective Eyewear, okulary ochronne . . . . . 114
- UltraTemp i UltraTemp REZ II . . . . . 79
- Ultra-Trim Scalloping Scissors, nożyczki ząbkowane . . . . . 16, 114
- Universal Dentin Sealant . . . . . 33
- Uniwersalny system do ceramiki Jiffy . . . 90–91
- Upychacz do nici . . . . . 56
- Upychacz Fischera do nici Ultrapak . . . . 56
- Uszczelniacz do kanałów . . . . . 118–119
- Uszczelniacz do kompozytu . . . . . 76, 94
- Uszczelniacz do szczelin . . . . . 28–31
- Uszczelniacz do zębiny . . . . . 33
- Uszczelniacz, kompozyt . . . . . 76, 94
- Uszczelniacz/materiał wypełniający do kanałów . . . . . 118–119
- VALO, akumulatorki . . . . . 103, 105**
- ViscoStat Clear, preparat hemostatyczny . . 51
- ViscoStat, preparat hemostatyczny . . . . 50
- W**hite Mac Tip . . . . . 135
- Wkłady koronowo-korzeniowe . . . . . 129
- Wybielająca pasta do zębów Opalescence . 34
- WYBIELANIE . . . . . 3–26**
- Wybielanie – Sposób postępowania . . . . 5
- Wybielanie, indywidualne nakładki . . . . 10–12, 23
- Wybielanie w gabinecie . . . . . 20–21, 23
- Wybielanie, wypełnione nakładki . . . . . 14–15
- Wybielanie zębów martwych (Walking Bleach) . . . . . 19
- Wykonywanie nakładki . . . . . 12
- Wykrywacz próchnicy . . . . . 36
- Wypełniający preparat nadający poślizg . . 124
- Wytrawiacze . . . . . 58–59, 64–65
- Wytrawiacz na bazie kwasów . . . . . 58, 64
- Wytrawiacz na bazie kwasu fluorowodorowego . . . . . 64
- Wytrawiacz Ultra-Etch . . . . . 58
- WYTRAWIANIE I SYSTEMY ŁĄCZĄCE . . . . 57–66**
- Zasilanie VALO Cordless . . . . . 105
- Zasilanie VALO X . . . . . 102
- Zatyczka złącza typu Luer Lock . . . . . 139
- Zatyczki złącza Luer Lock . . . . . 139
- Zębina, Liner i podkład . . . . . 66
- Żele do znoszenia nadwrażliwości . . . . . 26
- Żel fluorkowy . . . . . 26
- Zestawy formówek częściowych . . . . . 40
- Zestaw zewnątrzustny Jiffy . . . . . 91
- Żywica blokująca . . . . . 17
- Żywica do cementowania . . . . . 81–82
- Żywica, materiał barierowy . . . . . 22
- Żywica tymczasowa . . . . . 130
- Żywica zwilżająca . . . . . 75
- Żywice do odbudowy . . . . . 81–82
- Żywice wiążące . . . . . 62

## POLITYKA FIRMY

Firma Ultradent wytwarza produkty sprzyjające świadczeniu profesjonalnych i nowoczesnych usług stomatologicznych. Jej działalność może obejmować tworzenie nowych produktów lub udoskonalanie materiałów i technik dostępnych już na rynku. Najwyższym priorytetem jest dla nas zaspokojenie Twoich potrzeb poprzez wysokiej jakości produkty i usługi. Będziemy wdzięczni za wszelkie sugestie, pytania i komentarze. w niektórych krajach dostępność pewnych produktów może być ograniczona ze względu na lokalne wymogi. w zależności od warunków miejscowych, produkty mogą mieć także inne wskazania i informacje podane na etykietach. Bardziej szczegółowe opisy sposobu postępowania i środków ostrożności znajdziesz w indywidualnych instrukcjach dołączonych do produktów albo na opakowaniach. Firma Ultradent zwraca uwagę na ochronę środowiska. Jednak podczas przesyłki związki chemiczne często muszą być zapakowane w dodatkowe opakowanie z tworzywa sztucznego. Żaden produkt – za wyjątkiem lateksowego koferdamu DermaDam – nie zawiera lateksu. Firma Ultradent posiada certyfikat ISO 13505, który oznacza, że opracowaliśmy i wdrożyliśmy spójny system kontroli jakości, a także podlegamy audytowi i certyfikacji rozpoznawalnej, niezależnej instytucji europejskiej CAN/CSA. Wszędzie tam, gdzie ma to zastosowanie, produkty firmy Ultradent sprzedawane w Europie posiadają oznaczenie CE, świadczące o tym, że odpowiadają one surowym wymogom aktów prawnych (dyrektyw) Wspólnoty Europejskiej.

## OKRES TRWAŁOŚCI I PRZECHOWYWANIE

Okres przechowywania wszystkich produktów zależy od daty produkcji. Więcej informacji i wskazówki dotyczące przechowywania można znaleźć na opakowaniu produktu.

## GWARANCJE

Informacje o ewentualnej gwarancji znajdują się w instrukcji użytkowania produktu.

## OPAKOWANIE

Firma Ultradent zwraca uwagę na ochronę środowiska. z tego powodu staramy się używać jak najmniej plastiku w naszych opakowaniach. Jednak ze względu na bezpieczeństwo użytkowników i właściwą konserwację naszych substancji chemicznych, często musimy dołączać dodatkowe opakowanie plastikowe.

## PRODUKTY FIRMY ULTRADENT W INTERNECIE

Najnowsze informacje i wiadomości o produktach firmy Ultradent można znaleźć w Internecie. Na stronie WWW.ULTRADENT.EU znajdują się ogólne informacje o Ultradent Products, historii i filozofii firmy, informacje o produktach lub dostępny do pobrania katalog produktów Ultradent, karty charakterystyki substancji lub instrukcje użycia. Na zakładce do wyboru kraju można uzyskać dokładne informacje dotyczące lokalnego dystrybutora.

## PRAWA AUTORSKIE

Powielanie i kopiowanie tekstu lub rycin, częściowo lub w całości, jest możliwe tylko za pisemną zgodą Ultradent Products GmbH (Niemcy). Styczeń 2026.

## NAGRODY



## ETYKIETY PRODUKTÓW



BKP85 = numer serii  
2023-03 = miesiąc marzec  
2023-03 = rok 2023



BL2DC = numer serii  
02-24 = miesiąc luty  
02-24 = rok 2024



I10-2020 = Numer serii  
I10-2020 = Miesiąc październik  
I10-2020 = Rok 2020



O100 = Numer serii  
O100 = Miesiąc październik  
O100 = Rok 2020

Wszystkie strzykawkę UPI mają wytłoczoną datę ważności składającą się z jednej litery i trzech cyfr. Litera to numer partii używany do celów produkcyjnych, a 3 cyfry to data ważności. Pierwsze dwie cyfry to miesiąc, a trzecia to ostatnia cyfra roku.

# VALO™ X

BROADBAND LED CURING LIGHT



**SZEŚĆ NOWYCH KOLORÓW**  
TA SAMA IMPONUJĄCA MOC

Patrz strona 100-102.



# VALOX™

BROADBAND LED CURING LIGHT

## SZEŚĆ NOWYCH KOLORÓW TA SAMA IMPONUJĄCA MOC



**Ultradent Products GmbH**  
Am Westhover Berg 30 — 51149 Kolonia — Niemcy  
Tel: +49 (0) 2203-359215 — Fax: +49 (0) 2203-359222 — infoEU@ultradent.com  
www.ultradent.eu



Dystrybutor



**Dornwell**  
ul. Zaściankowa 90/1A — 02-989 Warszawa  
tel. (22) 834 77 25 — 834 66 30  
tel. kom. 502 701 096 — 509 951 446  
info@dornwell.pl — www.dornwell.pl

